

نیشانه‌گانی رۆژی دوا‌یی  
و

روداو‌ه‌گانی پێش‌هاتنی

نوسینی  
هاوړی محمد ئەمین

# منتدى اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

نیشانہ کانی رپوڑی دواپی

و

رپوداوه کانی پیش هاتنی

نوسینی

هاورپی محمد امین فرج

سالتی

۱۴۲۵ ک \_\_\_\_\_ ۲۰۰۵ ز

## پیشہ کی

إِن الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنِهْدَهُ  
 اللَّهُ فَلَا مَضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلُّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
 عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾<sup>۱</sup>. ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
 اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ  
 وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾<sup>۲</sup>، ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿۷﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ  
 أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾<sup>۳</sup>.

بہدلتیابی و بہی ہج گومانیک دہلتین راسرین قسہو گوftar فرمودہی خواہی، وہ باشرین  
 رہوت و ریتاز ہلگرتنی شوین پی (محمد)ہ صہلات و سہلامی خوی لہسر بیت وخراپرین  
 کاریش کاری داہنراو ہلہسراوہ لہ نایندا، وہ ہموو تازہ داہنراویکیش لہ نایندا بیدعہیہ،  
 وہہموو بیدعہیہ کیش سہرلیشیواوی و گومرایی یہ وہ ہموو گومرایی یہ کیش بو ناگرہ.

خوی کاربہجی لہقورنانی پروژدا ہلتین و پیمانی خویانہی داوہ بہ ہندہکانی خوی، کہہاتنی  
 رژی قیامت راستی و واقعیکی حاساہلنہگرہو والہ پنشمانہو ہردہبی نہو رژیہ بیتہ دی، وہ  
 لہوش زیاتر دلتیامان دہکاتہوہ کہ نم نمہتی نیسلامہ کوتای نمہتانہو بہدوایدا نمہتیر دروست  
 ناییت و نایی نویش نایت، بڑیہ ہاتن و پرودانای نہو رژیہ گہورہو چاوہروان کراوہ ہر دہیت  
 لہسر دہمی نم نمہتہدا بیت و لی ی تپہرناکات، ہربڑیہش لہقورنانی پروژدا پرودانای نہورژیہ  
 ہیندہ نزیک دہکاتہوہ کہ ہشیوہی رابردوو باسی لیوہ دہکات، ہدروہک ہستابیت و پرووی داییت،  
 دہفرمویت: ﴿إِنَّ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ﴾<sup>۴</sup>، واتہ: (فرمانی خوا دہرچوو بہہستانی نہو رژیہ نیر  
 تیوہش پلہی لی مہکەن).

وہ لہ سورہتی (القمر)دا دہفرمویت: ﴿أَقْرَبَ السَّاعَةِ وَأَشَقَّ الْقَمَرُ﴾<sup>۵</sup> واتہ: (قیامت  
 نزیک بووہو مانگیش بوو بہ دوو کمرتہوہ) کمواتہ خوی بالادہست و کاربہجی موہجیزہی کہرت

<sup>۱</sup> آل عمران (۱۰۴).

<sup>۲</sup> النساء (۱).

<sup>۳</sup> الأحزاب (۷۰-۷۱).

<sup>۴</sup> النحل (۱).

<sup>۵</sup> القمر (۱).

بوونی مانگی له سهردهمی پښمبه (ﷺ) کردوه بهاوکات نړیک بوونهو هی هاتنو روودانی نهوړوژه.

جانه گمر خه لکانیک هدر له دیرزه مانه وه نهوړوژ هیان به دوور گرتیت و به دووریان زانییت، نهوا خوی گه وه له قورناندا ده فرمویت: ﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۖ وَنَرُوهُ قَرِيبًا﴾<sup>۱</sup>، واته (نهوان نهوړوژه زور به دوور ده بینن، نیمه ش زور به نړیک ده بینن).

وه هدر له بهر نړیکی نهوړوژه پښمبه (ﷺ) ده فرمویت: (بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهْتَيْنِ) وضم السبابة الوسطی<sup>۲</sup> واته پښمبه (ﷺ) ده فرمویت: هردوو پنجهی ناوه راست و شایه تومانی پیکه وه جووت ده کرد و ده فرموو (من و قیامت ناوا پیکه وه نیردراوین).

وه له ریوایه ټیکی تردا که (قهیسی کوری حازم) له (ابو جوبیر) وه ره زای خوی لیت ده گپرتیه ده لیت پښمبه (ﷺ) فرموی (بُعِثْتُ فِي نَسَمِ السَّاعَةِ)<sup>۳</sup> واته (من له گهل شنه پای بهر به یانی قیامتدا نیردراوم).

جا که (محمد) صلات و سلامی خوی له سهریت کوتای پښمبه ران بیت و به دوایدا پښمبه تر نه یه و نهومه ته که ی نړیکترین نومه ته کان بن له هستان و روودانی نهوړوژه، بزه خوی گه وه نهومه ته ی تابه تمند کردوه بهو هی که نیشانه کانی نړیکو ونه وه هستانی نهوړوژه گه وه به له نومه ته دا ده بکه ویت، وه له سهر زمانی پښمبه (ﷺ) سرجه می نهو نیشانه بهرونی و ناشکرای بو مسلمانان به یان کراون و باسیان توه کراوه.

باسکردنی نیشانه کان و ناشکراکردنی روداوه گرنگه کانی پیش هاتی نهوړوژش له لایه ن پښمبه وه (ﷺ) بهو شیوه چرویره خوی بو خوی چهند هوکاریکی گرنگی هیهو چهند حکمه ټیکی گه ورهش له خو ده گرت که گرنگترینان نه مانن:

یه کهم/ هو لدانی پیش وخت به قومانی نهو روداوانه و سهره لدانی نهو نیشانه له لایه ن پښمبه وه (ﷺ)، پاشانیش هاتنه دیان یه که دا هتا روژی قیامت، خوی بو خوی ده بته موعیزه کی به رده وای پښمبه (ﷺ) وه ده بته به لگه یه کی به رجهسته که هتا کوتای دنیاو له گهل هاتنه دی هریه که لهو نیشانه گه وایه کی نوئ ده بیت که راستی پښمبه رایتی (محمد) (ﷺ) ده سلمین.

<sup>۱</sup> المعارج (۶-۷).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۸۹/۱۸-۹۰ مع شرح النووي) عن أنس بن مالك ﷺ.

<sup>۳</sup> صحیح جامع الصغیر (۸/۳) رقم (۲۸۲۹) ولسة الأحادیث الصحیحة (۴۶۸/۲) رقم (۸۰۸).

دووهم/ رودانو هاته‌دی هەریەک لەو نیشانانە لە هەر شوێن و سەردەمی‌کدا بی‌جەت دە‌بێتە زە‌نگ‌نێکی وریاکەرەو بۆ خە‌لکی نەو کاتە کە بێ‌داریان بکاتە‌و وە‌بیریان بە‌ی‌تە‌و کە هاتی نە‌و‌رۆ‌ژە راستەو گومانی تێ‌دانی یەو وە م‌ر‌و‌فایەتی هە‌نگ‌او‌نێکی ت‌ر‌لە رودانی نەو ر‌ۆ‌ژە‌و ن‌زیک بو‌تە‌و، تا سەر‌لە‌نوێ چا‌و‌نێک بە‌کار و کردە‌وی خ‌و‌ی‌اندا ب‌خ‌شێ‌نە‌و و ب‌گ‌ه‌رێ‌نە‌و ب‌ۆ‌لای خواو خ‌و‌یان بۆ نەو ر‌ۆ‌ژە نامادە‌ب‌کەن پێ‌ش نە‌وی کار‌لە‌کار ب‌ت‌را‌زێتی ر‌ێ‌ی گە‌ر‌انە‌و ب‌گ‌یرێت، هە‌و‌ە‌رک خوا‌ی گە‌و‌رە دە‌فەر‌م‌و‌یت: ﴿أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ بِحَسْرَتٍ عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ۝٦٧ أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝٦٨ أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝٦٩﴾ واتە: (تا دواتر ه‌ی‌ج کە‌سێ‌ک نە‌ل‌یت، ئای خە‌م و دە‌ست خ‌ر‌و‌یی خ‌ۆ‌م بۆ نە‌و هە‌م‌و زیادە‌ر‌زی یە لە‌ئاستی خودا کردم و لەو کە‌سانە‌بووم کە گ‌ال‌تە‌و پێ‌کە‌نینم پێ‌ دە‌هات، یان ب‌ل‌یت نە‌گەر خوا‌ی گە‌و‌رە منی ه‌ی‌دایەت ب‌دایە ئ‌ی‌ستا منیش لە‌ر‌یزی لە‌خ‌وات‌رسە‌کاندا دە‌بووم، یان کاتێ‌ک کە نازاری سەختی د‌ۆ‌ژە‌خ دە‌بین‌یت نە‌گەر یە‌ک‌جاری ت‌ر م‌ۆ‌ل‌تە‌م ب‌دە‌نی و ب‌م‌گ‌ه‌رێ‌نە‌و، نە‌م‌ج‌ارە‌یان لە‌ گە‌ل چاکە‌خ‌وا‌زاندا دە‌م).

س‌ی‌یە‌م/ لە‌بەر نە‌وی پ‌غە‌م‌بە‌ری ئ‌ی‌سلام سە‌لات و سە‌لامی لە‌سەر‌ب‌یت بە‌د‌وا‌یدا ه‌ی‌ج پ‌غە‌م‌بە‌ری‌کی ت‌ر نایەت کە ر‌یت‌و‌م‌ای خە‌لکی ب‌کات و چارە‌سە‌ری ک‌ی‌شە‌کانیان ب‌کات، وە‌لە‌بەر نە‌و کە‌نایی ئ‌ی‌سلام ئاب‌ن‌ی‌کی گ‌شت گ‌یری جیهان گ‌یرە هە‌تا ر‌ۆ‌ژی قیامەت، لە‌بەر نە‌وی پ‌غە‌م‌بە‌ری پ‌شە‌وا سە‌لات و سە‌لامی خوا‌ی لە‌سەر‌ب‌یت هە‌ر‌چ‌ۆ‌ن ها‌و‌ە‌ل‌ان و م‌وس‌ل‌مانانی سە‌ردە‌می خ‌ۆ‌ی بە‌ر‌چا و ر‌ۆ‌شن کرد‌و و چارە‌سە‌ری ک‌ی‌شە‌و گ‌رف‌تە‌کانیان ب‌ۆ‌دە‌ست ن‌ی‌شان کرد‌ون، بە‌هە‌مان ش‌ی‌و کاتێ‌ک کە باس لە‌و ن‌ی‌شانە‌و کارە‌سات و ر‌ودا‌وانە دە‌کات لە‌د‌وا‌ی خ‌ۆ‌ی بە‌سەر ئ‌ومە‌تە‌کە‌یی و م‌ر‌و‌فایە‌ت‌یدا د‌یت، تە‌ن‌ها بە‌و‌هە‌و نا‌و‌ە‌س‌ت‌یت کە باس لە‌ ر‌ودانیان ب‌کات، بە‌ل‌کو ر‌ێ‌گە‌ی دە‌ر‌باز‌بو‌ون و چارە‌سە‌ر‌یشی بۆ یە‌ک بە‌یە‌کە‌ی نە‌و گ‌رفت و نە‌ها‌مە‌ت‌یانە دە‌ست ن‌ی‌شان کرد‌و و بە‌ر‌چا‌و‌ر‌ۆ‌شی کرد‌ون ب‌ۆ‌چ‌ۆ‌ن‌یە‌تی ر‌ز‌گ‌ارب‌و‌ون لە‌و ن‌ی‌شانانە‌ی کە لە‌د‌وا‌ی خ‌ۆ‌ی بە‌ر‌ۆ‌ک بە‌ ئ‌ومە‌تە‌کە‌ی دە‌گ‌رن.

بۆ ئ‌مو‌نە کاتێ‌ک باس لە‌ک‌وش‌تاری ن‌ی‌و‌خ‌ۆ‌ی م‌وس‌ل‌مانان دە‌کات یان باس لە‌ ف‌یت‌نە‌ی دە‌جال و یا‌ج‌و‌ج و ما‌ج‌و‌ج و ف‌یت‌نە‌کانی ت‌ر دە‌کات، لە‌ گە‌ل هە‌م‌و‌یا‌ندا چارە‌سە‌ری ئ‌ی‌سلامیانە‌شی بۆ ک‌ی‌شە‌کان دا‌ر‌ش‌ت‌و و ر‌یت‌و‌م‌ای ئ‌ومە‌تە‌کە‌شی بۆ ر‌ێ‌گە‌ی دە‌را‌ز‌بو‌ون لە‌و ف‌یت‌نە‌نە‌و کرد‌و.



بەمەش خۆی گەورە جاریکی تر بۆ مەروفاوەتی دەسەلمێت کە ئیسلام ئاینیکی تەواوە  
 بۆ هەموو شەوی و چاخ و سەر دەمێکە و چارەسەری هەموو کێشەکانی مەروفاوەتی یە-  
 (محمد) یش (ﷺ) چون لەسەر دەمی خۆیدا پێغمەبەر و پێشەوا و مامۆستا بوو، هەتا هاتنی قیامەتیش  
 هەروا دەیت. ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾، واتە:  
 (نەمڕۆ ئاینە کە تانم بۆ تەواو کردن و نەعمەت و ڕۆزی خۆم بە تەواوی ڕشت بە سەرتاندا و ە ڕەزامەندیم  
 لەسەر ئەوێ کە ئیسلام ئاینی هەتا هەتایان بیت).

هەروەها ئەوێ کە بە پێوستی دەزانم لەم پێشەکیەدا تیشکی بچمە سەر ڕونکردنەوێ چەند  
 گرفت و ئیشکالیەتێکە کە لە بۆچون و تێگەیشتنی هەندێک خەڵکدا هەیە بۆ نیشانهکانی قیامەت.  
 گرنگترین ئەو گرفتەنەش:

یە کەم/ هەندێک کەس بۆچونی وایە کە خۆ خەریک کردن و گرنگی دان بە زانیی نیشانهکانی  
 قیامەت هیچ سودێکی بۆ واقعی ڕۆژانەمان نی یەو تەنها خۆ خەریک کردن و کات بە ڕۆژدانە ئێمەش  
 لەو لایەدا دەلێن ئەگەر وابوایە هەلبەت پێغمەبەر (ﷺ) دەیان و سەدان لە فەرمودە ڕۆژەکانی خۆی  
 تەرخان نەدە کرد بۆ ڕونکردنەوێ ئەم مەسەلە یەو زانیان و گێڕەوانی فەرمودەکانیش ئەوپانای یە  
 زۆرەیان لە کتێبەکانی فەرمودەدا تەرخان نەدە کرد بۆ ئەو فەرمودانە ی کە باس لەو نیشانە دەکات،  
 کە بە دەگمەن کتێبێکی فەرمودە هەبێت بە شێکی تایبەتی جیا نە کردبێتەو لە ژێرناوی (الفتن  
 والملاحم) یان (اشارات الساعة) دا کە تایبەت باس لە نیشانهکانی قیامەت بکات، ئەمە جگە لەو سێ  
 خالە ی کە لە پێشەو بەمان کرد کە حیکمەتی باسکردنی ئەو نیشانە لە لایەن پێغمەبەرەو (ﷺ)  
 زیاتر دەردەخەن.

دوو هە/ هەندێکی تر لە مۆسڵمانان یان وایە کە باسکردنی ئەو نیشانەو گرنگی دان پێیان،  
 بە تایبەت نیشانه گەورەکان دەبێتە هۆی ساردکردنەوێ مۆسڵمانان لە کاری ئیسلامی و پشتین  
 لا کردنەوێان و دەست بەردار بوونان لە هەموو هیوا و ئاواتێک بە ئومێدی ئەو ڕۆژە ی کە (محمدی  
 مەهدی) دێت و خەلافەتی ئیسلام دەگەڕێتەو، وە تا ئەو کات پێوست ناکات کەس هیچ بکات،  
 چونکە کەس هیچی پێناکرێت ئێمەش لە وەلامی ئەم بۆچونەدا ئەلێن: ئەو کەسە ی کە باسی  
 نیشانهکانی قیامەت بۆ خەڵکی دەکات، دەبێت شیوازی باسکردنەوێ بە جۆرێک بیت کە مەسەلە کە  
 بکاتە مایە ی جۆشاندن و خۆشانندنی هەست و غیرەتی مۆسڵمانان بۆ برەودانی کاری ئیسلامی، نە ک

<sup>۱</sup> المائدة (۳).

به پتچهوانهوه، وه دهبيت موسلمانان لهو راستی به دلتيا بکات بکات که ههرکاتیک (محمدی مهدی) هات له سفرهوه دهست پین ناکات، بهو مانایهی موسلمانان بوونیان لهسهرزهویدا نهمايت و نهو دروستیان بکاتهوه، بهلکو فرموده پرۆزهکان نهو راستی به دهسهلتن که له پیش هاتنی مههیدیا رابوویتیکی ئیسلامی سهراوسهری جیهان دهگریتهوه، موسلمانان لههمموو لایهکهوه جولمو بزوتنهوهی بههیزیان تیدهکهویت، وه کارو ئهرکی مههیدیش لهکاتی هاتیدا تهنها کوژکردنهوهی جهمسهری هیزی ئیسلامیهکانه لهژیر فرمانی خویدا، کهواته پیوستی سهراشی همموو موسلمانیکه که ئهسپی خۆی لهو رابوونهدا تاو بدات بو زهمینه سازکردن بو هاتنی نهو پرۆزه پرۆزه، نهک ساردبونهوهو پشتین لی کردنهوه به خهیاالی نهوهی بخهویت که خهبری بووه خهلافهتی ئیسلامی خۆی بو خۆی گهرايستهوه. وه له باسی محمدی مههیدیا تیشکی زیارترمان خستۆته سهر نهم بوچونه ههلهیهو لهویشدا رهدمان داوهتهوه.

سی/یم/ ههندیک لهو کهسانه که باس له نیشانهکانی قیامهت دهکهن، کاتو وهختی دیاریکراو دهست نیشان دهکهن بو هاتنی روداوهکانی، دهلتن نهوهنده سالی ماوه بو هاتنی نهونیشانهیه، یان سالی نهوهنده نهو نیشانهیهی تر رودهدات، تهناوت هندیکیان نهونده زیادهرییان کردوه له مهسهلهکهدا که کاتی هاتنی قیامهتیش به سال دیاری دهکهن، بو یه بهپیوستی دهزانی لیرهدا نهو راستی به رۆن بکهمهوه که بههیچ جوریک له فرمودهکانی پتچهمبهردا (ﷺ) رودانی نهو نیشانه سال ومانگو کاتو وهختهکانیان دیاری نهکراوه که تاییدا سهر ههلهدهن یان رودهدهن، وه ههر کهسیک لهم بوارهدا به دهست نیشان کردنی سال و مانگ باسی له هاتنی نیشانهکان کرد، نهوه تهنها بوچون و لیکندهوهی خۆیهتی، یان لهههندیک فرموده لاوزو چیرۆکی ئیسرایلیات و کتیی جادوگهرو بهخت گرهکانهوه وهری گرتوهوه، وه ههندیک جاریش لهلایهن جولکهوه خاچهپرستهکانهوه هندیک پروپاگهنده بلاو دهگریتهوه دهبارهی کاتی دابهزینی مهسیحو دروست کردنهوهی ههیکهلی سولهیمان و جهنگی (هرمجدون) و چند مهسهلهیهکی تر که ئهمانه همموو مهرامی سیاسی و بهرژهوهندی تایهتی له پشتهوهیه، وه دووره له همموو راستی بهکانی قورئان و فرمودهکانی پتچهمبهروه (ﷺ).

وه له کوژتایشدا حمز دهکهه نهوه بلیم که لهم کتیهدا ههولم داوه بهینی توانا خۆم له فرموده لاوزو ههلهستراو بهزمانی پتچهمبهروه (ﷺ) بپاریزم، وه تهنها نهو فرمودانم هیناوه لانی کهه یهکیک یان دوان له زانیانی باوه پین کراوی بواری فرموده شایهتی (صحیح) ی یان لانی کهم (حسن) یان لهسهر داوه.



نشانه کاه به گشتی کردووه به سی بهشی سهره کیهوه:

بهشی یه کهم/ نهو نیشانانهی که پیشتر هاتونه ته دی و رویان داوه، وه ههولم داوه به پیی تواناش کات و شوینی روداوه کان دیاری بکه م.

بهشی دووه م/ نهو نیشانانهی که به نیشانه کانی ناوه راست یان نیشانه ناوه ندیه کان ده ژمیردرین، نهو نیشانانه ده گریته وه که ههتا نه مرۆ به بهرده وامی له بهرچاو بهرجه سته و ده بینرین، وه نه گهر نه شلین هه موویان نهوا بهشی ههره زوریان هاتونه ته دی و نیمهش به پیی توانا ده ست نیشانمان کردون و روغان کردونه ته وه.

بهشی سی یه م/ نیشانه گه وره کان، که گرنگیه کی زۆرمان پنداوه و پانتایه کی کتیبه که مان بو ته رخان کردووه، وه ههولیککی زۆرمان داوه که پیکه خستن و ته رتیب کردنی نهو نیشانه گه ورانه تارادهیه کی زۆر له راستیه وه نزیک بیت، چونکه نهو نیشانانه له فهرموده کاندایه ته رتیب نه هاتون، پاشانیش له سهر زۆر پیک لهو نیشانه گه ورانه رو نکردنه وه و بۆ چون و لیکدانه وهی تاییه تی خۆمان پیکه کش کردوه، جا نه گهر له ههرچه کدا راستمان کرد بیت و پیکاییتمان نهوا له لایه ن خوا وه یه و نه گهر ههله شمان کرد بیت و نه مان پیکاییت، نهوا ههله ی خۆمانه و داوای لیبوردنی له خوای گه وره لی ده که یه ن، وه داوا له موسلمانانی بهر پێ ده که م که ههر که سیکیان سه رنجیک یان تیبینه کیان ده رباره ی بابه ته کانی نه م کتیبه ههیه یان ده رکیان به ههله یه ک کردووه نیمه هه ستمان پینه کردووه، زۆر سوپاسیان ده که یه ن که ناگادارمان بکه نه وه، خوای گه وره نیمه و نیوهش ریتومایه بکات بۆ پیکه ی راستی خۆی و پارێزارومان بکات له هه موو نهو فیتنه و نه هه مه تیانه ی که له م کۆتا زه مانه دا بهرۆکی موسلمانان ده گرن، والله حسبنا ونعم الوکیل.

وسبحان ربك رب العزة عما يصفون، وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين و صلى الله و سلم على عبده ورسوله محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وأزواجه وأمته الى يوم الدين.

ههله بجه

چوارشه مه ١٦ / شوال ١٤٢١

## به شی یه کهم

### نه و نیشانانہی که پیشتر رویانداوه و تیپه ربوون

#### یه کهم / وهفاتی پیغمبر(ﷺ):

یه کهم نه هامه تی که به سهر ئومه تی نیلامدا هات وهفاتی پیغمبره که ی بوو(ﷺ) وه یه کهم دهر گای ناکوکی به وهفاتی ئو کرایه وه له نیوان مهاجرین و نه نصاردا، کاتیک که نه نصاره کان وتیان (مِنَّا أَمِيرٌ وَمِنْكُمْ أَمِيرٌ)<sup>۱</sup>، واته: (با نیمه نه میریکمان هیت و نیو هس نمیریک).

وه ههر به وهفاتی ئویش بوو که ژماره یه که له هوزو خیله عمره به کان که هیشتا نیمان به ته واهتی له دلیندا نه چه سی بوو، به فرسه تیان زانی و له نیسلام پاشگیز بوونه وه، ههر بزیهش پیغمبر(ﷺ) وهفاتی خو ی کردوه به یه کیلک له نیشانه کانی ناخر زهمان و یه کهم فیتنه که روبه روی موسلمانان ده بیته وه.

نه وهتا لهو فهرموده یه که (عوفی کوری مالک) رهزای خوی لیبت ده گیرته وه ده لیت که پیغمبر(ﷺ) فهرموده تی (اعْدُدْ سِتًّا يَذِي السَّاعَةِ: موتی)<sup>۲</sup> واته (شش روداو بزمیره له پیش هاتی قیامه تدا: مردنی من...).

لهم فهرموده یه وه دهر ده که ویت که پیغمبر(ﷺ) وهفاتی کردوه به یه کهمی نیشانه کانی قیامهت و سهره تای ئو روداوانه ی که له پیش هاتی قیامه تدا روو ده ده.

(أنسى كورى مالك) یش رهزای خوی لیبت ده لیت: (لَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَظْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ وَلَمَّا نَفَضْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَيْدِي وَإِنَّا لَفِي دَفْنِهِ حَتَّى أَكْرَرْنَا قُلُوبَنَا)<sup>۳</sup>، واته: (ئو روژه ی که پیغمبر(ﷺ) تیایدا هاته شاری مه دینه وه، هه موو شتیک لهو شاره دا رو ناک بو وه، وه لهو روژه شدا که تیایدا مرد، هه موو شتیک لهو شاره دا تاریک بوو، وه هیشتا ده ستمان له خولی ناشتی پیغمبر(ﷺ) نه ته کاندبوو وه سهر قالی ناشتی بووین هه ستمان کرد که دلیمان گوراه).

<sup>۱</sup> أخرجه النسائي وأبو يعلى والحاكم وصححه عن ابن مسعود. المستدرک ج ۳ ص ۶۷

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۲۷۷/۶ مع الفتح).

<sup>۳</sup> رواه الزمذی وقال هذا حديث غريب صحيح. وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الزمذی للألباني (۴۸۶/۳)

(أم سلمه) ی دایکی موسلمانان و خیزانی پیغمبریش (ﷺ) باسی نهو نهامه‌تیه گه‌وره‌یه ده‌کات و ده‌لّیت: (یا لها من مصیبة ما أصابنا بعدها من مصیبة الالهانت إذا ذکرنا مصیبتنا به) (ﷺ) <sup>۱</sup>، واته: (نای که نهامه‌تیه کی گه‌وره‌بوو، هەر نهامه‌تیه کمان له‌دوای نهو به‌سەر هاتیبت، کاتیک وه‌فاتی پیغمبرمان (ﷺ) ده‌که‌وته‌وه له تاودا نه هامه‌تیه‌که‌ی خو‌مان له‌لا ناسان ده‌بوو).

عائشش ره‌زای خوی لیبت له پیغمبره‌وه (ﷺ) ده‌گیرته‌وه که فەرمویه‌تی: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَيْمًا أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ أَوْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَصِيبَ بِمُصِيبَةٍ فَلْيَتَعَزَّ بِمُصِيبَتِهِ بِي عَنْ الْمُصِيبَةِ الَّتِي تُصِيبُهُ بِغَيْرِي فَإِنْ أَحَدًا مِنْ أُمَّتِي لَنْ يُصَابَ بِمُصِيبَةٍ بَعْدِي أَشَدَّ عَلَيْهِ مِنْ مُصِيبَتِي) <sup>۲</sup>، واته: (نه‌ی خه‌لکینه، هەر که‌سیکی با‌وه‌ردار که‌دو‌چاری گرفت و نهامه‌تی هات، با سه‌بوری دلّی خوی به وه‌فاتی من بداته‌وه له هەر نهامه‌تیه‌کی تر که دو‌چاری بو‌وه، چونکه هیچ که‌سیک له ئومه‌ته‌کم له‌دوای من دو‌چاری گرفت و نهامه‌تیه‌ک نابیت که له نهامه‌تی مردنی من گه‌وره‌تر بیت له‌سه‌ری).

هزاران درود و رحمت له‌سەر گیانی پاکی پیغمبری خو‌شه‌ویست و پێشه‌وا بیت، به‌راستی هیچ کاتیک موسلمانان هینده‌ی نه‌م‌رو بۆشایی وه‌فات و کۆچی دوایی پیغمبریان (ﷺ) پیوه‌دیار نه‌بو‌وه، چونکه هیچ کاتیک هینده‌ی نه‌م‌رو بئی پێشه‌وايه‌تی و بئی شوانی به‌روکی به‌موسلمانان نه‌گرت‌وه.

### دووهم / شه‌هیدکردنی (عومهری کوری خه‌تاب) ره‌زای خوای لیبت:

(حذیفه‌ی یه‌مانی) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که رۆژیک خوی و کۆمه‌لیکی تر له سه‌حابه‌کان له خزمه‌تی عومهری کوری خه‌تابدا دانیشتبوون، نه‌ویش پرسیری لی کردن (کامتان فەرموده‌ی پیغمبري (ﷺ) له‌به‌ره ده‌رباره‌ی فیتنه؟)، (حذیفه) ده‌لّیت: وۆم من، عومهریش فەرمووی ده بۆمان بلّی، منیش وۆم پیغمبر (ﷺ) فەرموویه‌تی: (فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَوَلَدِهِ وَجَسَارِهِ تُكْفَرُهَا الصَّلَاتُ وَالصَّدَقَةُ وَالْأَمْرُ بِالْمُرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ). واته (نه‌و گونا‌هانه‌ی که توشی پیاو ده‌بیت به‌هۆی خیزان و پاره‌و نه‌فسی خوی و نه‌ولاد و دراوسی‌وه، نه‌وا نوێژ و رۆژو و خیر کردن و فرمان به‌چاکه و ڕێگری له خراپه ده‌یانسڕێته‌وه)، عومهریش فەرمووی: (حذیفه) پرسیری نه‌و فیتانه‌ت لی ناکم، به‌لکو پرسیری نه‌و فیتانه‌ ده‌که‌م که وه‌ک ده‌ربا شه‌پۆل ده‌ده‌ن. (حذیفه) ده‌لّیت: منیش پێم وۆت: قوربان تۆ حه‌قی نه‌و فیتانه‌ت چی یه؟ خو تۆ ناییبیت، چونکه

<sup>۱</sup> أخرجه البيهقي.

<sup>۲</sup> حديث صحيح رواه ابن ماجه والطبراني وابن سعد وفي صحيح الجامع الصغير (١٣٠٣/٢) رقم (٧٨٧٩).

له‌نیوان تۆ و ئهو فیتنه‌ده‌دا ده‌رگایه‌کی داخراو هه‌یه، عومهریش ووتی: باشه ئهو ده‌رگا داخراوه ده‌شکیت یان ده‌کرپته‌وه؟ منیش ووتم نه‌خیر ده‌شکیت، ئه‌ویش ووتی: ده‌ی که شکا قه‌ت جارێکی تر داناخه‌رپته‌وه.. یه‌کیک له‌ هاوه‌له‌کان که ناوی (شقیق) بوو پرسیاری له‌ (حذیفه) کرد: باشه عومهر خۆی ده‌زانیت مه‌به‌ست له‌ ده‌رگا که کێه؟ ئه‌ویش ووتی: ئه‌ری‌وه‌لا چۆن ده‌یزانی له‌دوای رۆژ شه‌و دادیت ناواش ده‌یزانی ده‌رگا که کێه، چونکه من فهرموده‌یه‌کم بۆ نه‌گیرابوه‌وه که لێی تینه‌گات، یه‌کیکی تر له‌ هاوه‌له‌کان که ناوی (مسروق) بوو له‌ (حذیفه) ی پرسی: باشه مه‌به‌ست له‌ ده‌رگا که کێ بوو؟ (حذیفه)ش ووتی: عومهر خۆی بوو.

له‌م فهرموده‌ سه‌حیحه‌وه ده‌رده‌که‌وێت که خه‌لیفه‌ی دووه‌می موسلمانان عومهری کورێ خه‌تاب ر‌ه‌زای خوای لیبیت ده‌رگایه‌کی داخراو بوو له‌ پرووی فیتنه‌ گه‌وره‌کانی ئاخ‌زه‌مان، وه به‌شکاندنێ ئهو ده‌رگایه‌ واته‌ به‌ شه‌هیدکردنی عومهری کورێ خه‌تاب له‌لایه‌ن (أبو لؤلؤة)ی مه‌جوسیه‌وه ده‌رگا والا‌بوو بۆ هاتن و پروودانی فیتنه‌ گه‌وره‌کان که وه‌ک ده‌ریا شه‌پۆل ده‌ده‌ن، به‌تایه‌ت کوشتاری موسلمانان له‌نیوان خۆیاندا که له‌دوای شه‌هیدکردنی عومهری کورێ خه‌تابه‌وه ده‌ستی پێ کرد، هه‌ر له‌سه‌رده‌می سه‌حابه‌وه هه‌تا ئه‌م‌رۆ و هه‌تا قیامه‌ت هه‌ر به‌رده‌وام ده‌بێت، چونکه ئهو ده‌رگایه‌ که به‌ربه‌ست بوو له‌ پرووی فیتنه‌دا شکاو جارێکی تر داناخه‌رپته‌وه.

ئهمه‌و بۆ زیاده‌زانیاری هه‌ندیک له‌ زاناکان پێ یان وایه ئهو ده‌رگایه (عوسمانی کورێ عه‌فانه) ر‌ه‌زای خوای لیبیت چونکه له‌دوای شه‌هیدبوونی ئهو کوشتاری نیوان سه‌حابه‌ ده‌ستی پێ کرد، به‌لام راستیدا فیتنه‌کان له‌دوای شه‌هیدبوونی عومهره‌وه سه‌ری هه‌ل‌داو چه‌که‌ری کرد، به‌لام به‌کوشتی عوسمانی کورێ عه‌فان به‌رپابوو، خوای گه‌وره له‌ هه‌موویان ر‌ازی بێت.

### سێیه‌م / شه‌هیدکردنی (عوسمانی کورێ عه‌فان) ر‌ه‌زای خوای لیبیت:

(عبدالله ی کورێ عومهر) ر‌ه‌زای خوای لیبیت ده‌گیرپته‌وه که جارێکیان پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) باسی فیتنه‌یه‌کی کرد که له‌دوای خۆی پرووده‌دات و پاشان ناماژه‌ی بۆ عوسمان کرد و فهرموی (يُقْتَلُ فِيهَا هَذَا مَظْلُومًا)<sup>١</sup> واته‌ (له‌و فیتنه‌یه‌دا ئهو پیاوه به‌ مه‌زله‌ومی ده‌کوژریت).

به‌هه‌مان شێوه (عائشه)ی دایکی موسلمانان ر‌ه‌زای خوای لیبیت ده‌گیرپته‌وه که پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ عوسمانی فهرموو: (يَا عُمَانُ إِنَّهُ لَعَلَّ اللَّهَ يَقْمُصُكَ قَمِيصًا فَإِنْ أَرَادُوكَ عَلَى خَلْعِهِ فَلَا تَخْلَعْهُ لَهُمْ)<sup>١</sup>، واته‌:

<sup>١</sup> رواه احمد والترمذي وقال الرمزي: هذا حديث حسن غريب في هذا الوجه، وقال الألباني حسن الإسناد صحيح

سنن الترمذي للألباني (٥١٨/٣) رقم (٣٠٧٠٨).

(نهی عوسمان، به لکو خوی گهوره کراسیکت له بهر بکات "مه بهست پی خهلیفایه تی بو"، جا نه گهر و یستیان له بهرت دابکه نن بۆیان دامه که نه).

ههروه ها (ابو سهله) رهزای خوی لیبت ده لیت: گویم له عوسمانی کوری عه فان بوو نهو رۆژهی له ماله که ی خۆیدا شهید کرا ده یوت: (إن رسول الله ﷺ) قد عهدَ إلى عهدا فأنا صابر علیه<sup>۱</sup>، واته: (پیغمه بهر ﷺ) پهیمانکی لی وهر گرتووم، منیش پابهندی نهو پهیمان دهیم نارامی له سهر ده گرم). نهو به بوو نارامی گرت ههتا شهیدیان کرد، رهزای خوی لیبت.

ههروه ها (انسی کوری مالک) رهزای خوی لیبت ده گیرته وه که جار یکیان پیغمه بهر ﷺ و ابوبکر و عومهر و عوسمان له سهر کیوی (احد) بوون، کیوه که له رزهیه کی کرد، پیغمه بهریش ﷺ) فهرموی: (اسکن احد فما عليك إلا نبي و صديق و شهيدان)<sup>۲</sup>، واته: (واته سامن به ئوحد، نهو هی له سهرت راوه ستاوه ته نها پیغمه بهر یك و راستگۆیهك و دوو شهیده).

ئهم فهرموده راستاوه چه ندين فهرموده ی تر به لگهن له سهر نهو هی که پیغمه بهر ﷺ) زووتر عوسمانی ناگادار کردۆته وه که دو چاری فیتنه وه هه مه تیه کی گه وه ده بیت و داوای لی کردو وه که سه بری له سهر بگریت و پاشه کشی له خهلیفایه تیه که ی نه کات، چونکه به شهیدی ده مریت، عوسمانیش رهزای خوی لیبت باش ده یزانی چی له پیشه، بۆیه له کاتی روودانی فیتنه که دا دلنیا بوو که خۆی له سهر حقه و نهوانه ی داوای ده ست هه لگرتی ده که ن له خه لافهت نازا وه گیرن و مه به ستیان هه لگیر ساندنی فیتنه یه. ههر بۆیه ش له خهلیفایه تیه که ی خۆی دانه بزی و له هه مانکاتیشدا رینگه ی نه دا هیچ کام له ها وه لانی پیغمه بهر ﷺ) ده ست بده نه چهك بۆ پارێزگاری کردنی، به لکو سوور بوو له سهر نهو هی که نابیت له سهر نهو یهك دلۆپ خوین برژیت، هه زاران ره حه تی خوی له سهر بیت، به راستی به لیته که ی که پیشتر دابوی به پیغمه بهر ﷺ) بر دیه سهر و ته سلیم به قه ده ری خوا بوو که له نه زه لدا نویسیوی خوینی به ناحق ده رژیت.

### چوارهم/ جهنگی (جمل) له نیوان له شکری ئیمام عه لی و له شکری عائشه دا؛

پاش شهید کردنی عوسمان به دهستی فیتنه گیران، موسلمانانی شاری مه دینه ئیمامی عه لی یان کرد به خهلیفه و به یعتیان پێدا، به لام ژماره یهك له سه حابه کان له وانه (طلحه) و (زبیر) که زۆر دلپیر بوون به شهید کردنی ئیمامی عوسمان، داوایان کرد که ده ست و برد تۆله بستیته وه له بکوژانی عوسمان،

<sup>۱</sup> رواه احمد و الترمذي و ابن ماجه، وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الترمذي للألباني (۵۱۷/۳) رقم (۳۷۰۵).

<sup>۲</sup> رواه الترمذي وقال هذا حديث حسن صحيح غريب وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الترمذي للألباني.

<sup>۳</sup> رواه البخاري و مسلم و الترمذي، وفس سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني (۵۶۲/۲).

به لآم ئيمامى عهلى ووتى ئم كاره به پهل ناكريت ههتا تهواو بۆمان يەك لانه بيهتوه كنى بوون نهوانسى كوشتويانهو ده بيهت كەس و كارى عوسمانيش داواى خويته كهى بكەن، به لآم (طلحه و زبير) بهوه قايل نه بوون و به ناوى (عومره) كردهوه له شارى مهدينه ده رجوون، وه له مه كهدا چاويان به (عائشه) كهوت رهزاي خواى لبييت كه هيشتا له سه فهرى حه ج نه گهرايووه وه، وه قهناعتيان پيكره كه ده بيهت داواى خويى عوسمان بكريت و تۆله له بكوراني بسه نريتهوه، بۆ نهو مه به ستهش ده ستيان كرد به وتاردان و حه ماسهت كردن به بهرى خه لكدا تاتوانيان به هاو كارى (يعلى بن اميه) كه ئيمامى عوسمان كردبووى به ئهميرى (صنعاء) له يمه ن له شكريكى گه وره كۆبكه نه وه، وه حوشريكيشى به عائشه كرد كه ناوى (عسكر) بوو كه دواتر شه ره كه به ناوى حوشره كه وه ناوئرا، ئهمهو له شكه كه به ره وه شارى به سه ره كه وته ري، كه نزيكهى (٦٠٠) كەس له وانهى به شداريان كردبوو له فيتسهى كوشتى ئيمامى عوسماندا په نايان بردبووه بهر نهو شاره. وه له لايه كى تريشه وه (معاويه كورى ابو سفيان) كه ئهميرى وولاتى شام بوو رازى نه بوو به يعهت بدات به ئيمامى عهلى ههتا تۆله له بكوراني ئيمام عوسمان نه كاته وه كه هيشتا ژماره يه كى زۆريان له شارى مهدينه دا مابوون.

ئيمامى عهليش ههردوو ههلوپسته كهى (معاويه) و (طلحه و زبير) ي به ده رجوون له شه ريعهت و به ره هه لستكارى فه رماني خه ليفه له قه له مدا، بۆيه له شكريكى سازداو برپارى دا يه كه بچار (طلحه و زبير) و عائشه بگيرپته وه ژيتر فه رماني خه ليفه، پاشان رووبكاته معاويه.

سه حابه كانيش له م ناسته دا بوون به سنى به شه وه، كۆمه لتيكان پشتگيري له هه لوپستى ئيمام عهلى ده كرد، وه كۆمه لتيكان پشتگيريان له هه لوپستى (طلحه و زبير) ده كرد وه كۆمه لتى سى يه ميشيان مه سه له كه به فيتسه يه كى گه وره تى ده گه شتن كه بۆنى خوين رزانيكى گه وره ي ليديت بۆيه پشتگيري هيج لايه كيان نه كرد و پتيان وابوو كه نابيت كي شه كه به شه ر چاره سه ر بكريت، له وانهش (عبدالله ي كورى عومره و عبدالله ي كورى عباس و ئه بو موساى نه شه عرى و ژماره يه كى زۆرى تر له سه حابه كان).

ئهمهو پاش نه وهى سوپا كهى (عائشه) گه يشته نزيك شارى به سه ره، (عوسمانى كورى حه نيف) كه ئهميرى شارى به سه ره بوو (عمرانى كورى حصين) ي نارد كه يه كي ك بوو له سه حابه كان بۆ لاي سوپا كه تابزانيت مه به ست له هاتنيان چيه به ره وه شارى به سه ره، وه پاش وت و ويژو هاتو چۆيه كى زۆر له نيوان ههردوو لادا نه گه يشته هيج ناكامي ك، پاشان هه نديك پياهه لپزان له نيوان سوپا كهى ئهميرى به سه ره له شكه كهى عائشه دا روويدا كه بووه هۆى گرتنى (عوسمانى كورى حه نيف) ي ئهميرى به سه ره له لايه ن له شكري عائشه وه، وه دواتر ره وانهى لاي ئيمامى عهلى كرا، ئيتر هيج به ره به ستيك

نهما له نيوان له شكره كەى عائشو بكوژانى ئىمامى عوسماندا، بكوژانى ئىمامى عوسمانىش كەزانيان چواردەوريان گىراوه چاريان ناچاره همموويان كۆبوونەوه كە ژمارەيان سى سەد كەس زياتر بوو بەسەرۆكايەتى (حكيم كۆرى جىلە) پەلامارى لەشكرەكەى عائشەيان دا، لە ئاكامدا هەرهمموويان كوژران تەنھا يەك كەسيان نەيىت كە توانى هەلبيىت و پەناى داىە بەر خيالى (بەنى سەعد). پاشريش بانگەواز كرا بەناو شارى بەسەرەو همموو خيالىەكانى چواردەوردا كى بەشداری كردوو لەفیتەى كوشتنى ئىمامى عوسماندا با تەسليم بکړیت، دواتر همموويان تەسليم کران و كوژران، بەم شيوەيه همموو ئەوانەى كە دەستيان هەبوو لە پلانى كوشتنى ئىمامى عوسمانداو پەنايان بۆ شارى بەسەرە بردبوو تۆلەيان لى سەندرايەوه، تەنھا ئەوانە مابوون كە لە شارى مەدينەدا مابوونەوه و لەگەل سوپاكەى ئىمامى عەلى دا خويان تپەهلکيش کردبوو پاشان سوپاكەى ئىمامى عەلى گەيشته شارى (ذې قار) لە نزیک بەسەرەوه، لەوئۆوه (قەعقاعى كۆرى عەمرى تەميمى) كەيەكێك بوو لە هاوەلانى پتەمبەر(ﷺ) وەك نيردراوى خوێ پەوانەى بەسەرە كرد، بەلكوبتوانيت قەناعەت بە عائشە و طلحە و زبیر و سوپاكەى بكات بگەرپتەوه ژیر فەرمان و دەسەلاتى خەليفە، ئەويش لە پاش و ت و وێژيكي زۆر لەگەلئاندا پى ووتن: ئیوه لەو شەشەسد نەفەرەى كە بەشدابوون لە پلانى كوشتنى ئىمامى عوسمانداو پەنايان بردبوو بەر شارى بەسەرەو همموويانتان كوشتن تەنھا يەك نەفەريان دەرەباز بوو، ئەوانەشى كە هيشتا ماون لە شارى مەدينەو شوپتەكانى تر ياخود خويان تپەهلکيش كردوو لەگەل سوپاكەى ئىمام عەلى، ئەگەر ئیوه پىبکەونەوه لەگەل خەليفەو بگەرپتەوه ژیر رکیفی ئەو، ئەوا بەهاوکاری هەردوولا بزار دەکرين و بەسزای خويان دەگەنرين، ئەگەریش بەوه رازی نەبن ئەوا نوئمەتى نىسلام دوچارى فیتەيەك دەکەن كە ئەوئەكەى ديارەو كۆتاكەشى خوانەبيىت كەس نازانيت، لەدواى ئەم قسانە عائشەو طلحە و زبیر قەناعەتى تەواويان کرد و بە قەعقاعيان ووت ئیمە نامادەى سولحين هەركات ئىمامى عەلى هات هەمان قەناعەت و هەلوێستى تۆى هەبوو، ئیمەش نامادەين بگەرپتەوه ژیر رکیفی و لە فەرمان دەرەنچين، كاتێك كە قەعقاع هەلوێستى ئەوانى بە ئىمامى عەلى گەيانەد، ئەويش زۆرى پىخۆشبوو بەكاريكى ئاقلانەى زانى و بە ئاكاميكى دلخۆشكرانەى لە قەلەم دا، وە بە خوێ و سوپاكەيهوه بەرهو شارى بەسەرەو بەرپكەوت هەتا لەگەل عائشە و طلحە و زبیر پىكەوه كۆبينەوهو كۆتايى بە كيشەكە بهيئن، بەلام كاتێك ئەو پلان گيرانهى بەشداربوون لەكوشتنى ئىمامى عوسمانداو خويان تپەهلکيش کردبوو لەگەل سوپاكەى ئىمامى عەلى بەم گۆرانكارىيە تازەيان زانى، دلتيابوون كە هەر ناشتيەك لەنيوان ئەم دوو لايەندا رۆوبدات لەسەرى ئەماندا دەشكى و عاقيبەت بەدەردى كۆمەلەكەى بەسەرە دەچن، بۆيە بەپەلە كەوتە خويان



و له نيوان خزياندا كۆبونهوهو بپارياندا كه تاكه چاره سهر ئهويه كه به ههر نرخيك بيت نههتلن  
 نهو سولحه رووبدات، بۆ نه مهبهستهش له سهر نهو ريكهوتن ههر كاتيك گهيشته بهسره پيش  
 نهوهى سولحه كه نهنجام بدرت نهوان تيك ههلهزان دروست بكهن و ناگرى شهر له نيوان  
 ههر دوولادا ههلبگيرستن، نهوهبوو پيلانه كه يههان بۆجروه سهر و پيش نهوهى وت و ويزى ناشتى و  
 سولحه كه به ناكام بگات نهمان ناگرى شهر يان له نيوان ههر دوولادا ههلبگيرسان و ههر لايه نهو وای  
 زانى لايه نه كهى تر فيلى لى كردوهو غافل گيرى كردوهو پهلامارى داوه، وه شهر كه له ناوچهى  
 (زابوqe)ى نزيك بهسره له بهر به يانى رۆژى جومعهى ريكهوتى شانزهى جهمادى دووه مى سالى  
 (٣٦)ى كۆچى دهستى پى كرد و هتا درهنگانكى شو بهردهوام بوو، وه شهر كه هينده گهرم بوو كه  
 ههر چهنده سهر كرده كانى ههر دوولا هاواريان ده كرد بۆ خاترى خوا شهر كه راگرن، بهلام كس به  
 قسهى نه كردن وه له گهرمهى شهر كهدا نيمامى عهلى و زبىر بهسواری نهسپه كانيانهوه بهيهك  
 گهيشتن، نيمامى عهلى بهزيرى ووت: زبىر ئهم له شكره گهروهتان ئاوا سازداوه بهلام هيج  
 عوزر يكتان بۆ قيامهت ناماده كردوه، زبىر سويندت دهدهم بهخوا لهبىر ته كه پتغمبهه(ﷺ) پى  
 وئيت (لقتالنه وانت له ظالم)<sup>١</sup> واته (رۆژيك ديت شهر له گهله عهلى ده كهيت و توش زولتمى لى  
 ده كهيت)، زبىر پيش كه نهو فرموده يهى بير كهوتهوه ووتى بهلى، بهلام سويند بهخوا نيستا بىرم  
 ده كهوتهوه، نه گهر لهبىر شىم بوايه ههر گيز شهرم له گهله نهده كرديت و رووبه پرووت نهده وهستام،  
 ههر بۆيه زبىر گۆره پانى شهر كهى بهجى هيشت و دوور كهوتهوه و لهبن دار يكد لى راكشا، هينده  
 هيلاك و خهفته باربوو خهوى لى كهو، بهلام بهكيك له پيلان گيره كان كه ناوى (عمرى كورى  
 جهرموز) بوو چاوى لىبوو بهتهنها رۆيشت شوتى كهوت لهبن داره كهدا فرسه تى لى هيناو شههيدى  
 كرد، پاشتر به خو شيهوه گهرايهوه بۆلاى نيمامى عهلى و پى ووت مژدهم بهرى زبىرم كوشت،  
 نيمامى عهلى به بىستنى ههوالهك دهستى كرد به گريان و پى ووت نه فره تى خوات لىبيت نازانيت  
 پتغمبهه(ﷺ) فرموده تى: (بشر قاتل ابن صفية بالنار)<sup>١</sup>، واته: (مژدهى ناگر بدهن بهو كهسهى  
 زبىرى كورى صفيه دكوژيت).

وه طلحهش رهزاي خواى لىبيت له گۆره پانى شهر كهدا به خهستى بريندار بوو، پاشان برديانه  
 مالىكهوه له بهسره وه لهوئ وهفاتي كرد، عائشهش رهزاي خواى لىبيت بهسواری خوشتره كهيهوه  
 بهناو شهر كمره كاندا هاواری ده كرد كه شهر كه را بگرن، وه داواى له (كعبى كورى سور) كرد كه

<sup>١</sup> البداية والنهاية لابن كثير (٢٤١/٧-٢٤٢) والحديث رواه الحاكم في المستدرک (٣/٣٦٦) وصححه.

<sup>١</sup> البداية والنهاية لابن كثير (٢٤٩/٧-٢٥٠) والحديث رواه الإمام أحمد عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه.

قازی شاری بهسره بوو قورئان بهرزبکاتهوه له نیوان همدووولادا بهلکو شهرم بیانگریټ و شهره که رابگرن، بهلام به پیچهموانهوه نهویشیان کوشټ، وه شهره که له دوی نیوه پوډا له بهردم حوشره که عانشه دا گهیشته نهو پری توندی و له نهجامدا حوشره که عانشه کوژرا و کهژاوه که عانشه کهوته سهر زهوی نه ممش بووه مایه ی نهو ی که سوپاکه ی عانشه وره یان پروخیټ و بشکین و شهره که کوژتایی پی بیت.

ناکامی شهره که (۱۰) هزار کوژراو بوو له همدوولا، پینج هزار له لهشکری نیمامی عهلی و پینج هزار له لهشکری عانشه، وه برینداره کانیش هدر لهژماردن نه ده هاتن.

پاشان (محمد کوری ابوبکر) که برای عانشه بوو، بهلام له لهشکره که نیمامی عهلی دابوو له گهل نیمامی عهلی گهیشته سهر کهژاوه کهوته که عانشه، وه بهر پزهوه هیتایانه دهره وه نیمامی عهلی سهلامی لی کرد و پی ووت دایه گیان خوی گه وره له نیمه و نیوهش خوش بیت، عانشهش وهلامی دایه وه ووتی: بهلی کورم خوی گه وره له نیمه و نیوهش خوش بیت، پاشان گواستیانهوه بو مالی (عبدالله کوری خلف الخراعی) له بهسره دوی چهند رۆژیک بهو پری ریزه وه بههوار پیتهی (۴۰) نافرهتی ناوداری شاری بهسره بهرهو شاری مه که بهریی کرد.

پاشان نیمامی عهلی نو پزی مردوی له سهر کوژراوانی همدوو لهشکره که کرد و دوعای خیری بو همموویان کرد.

پاش شهره که نیمامی چهند رۆژیک له بهسره مایه وهو کاروباری ریکخته وهو هیمنی و نارامی بو شاره که گپرایه وهو پاشان بهرهو شاری کوفه کهوته پری و لهوی نیشته جی بوو و کردی به پایتهختی خهلافهتی نیلسلامی نهو پایتهختی که زور کم دهوامی کرد.

نهمه کورته ی به کم فیتنه بوو که سهحابه کان له دوی پیغه مبهر (ﷺ) دهستان تیدا چوه خوینی به کتر و ههتا نه مپوش دهر گای نهو فیتنه به دانه خراوه و تا قیامه تیش داناخری.

نهمو سهبارت بهو فیتنه به نیمام حاکم له (علي و طلحة) وه ده گپرتیه وه که پیغه مبهر (ﷺ) بهزیری فهرمووه: (أَتُحِبُّ عَلِيًّا، أَمَا إِنَّكَ سَتَخْرُجُ عَلَيْهِ وَتُقَاتِلُهُ وَأَنْتَ لَهُ ظَالِمٌ)، واته: (نه ی زیر، تو عهلیت خوش دهویت، دهزانی رۆژیک دیت لی هه لده گپرتیه وهو شمری له گهل ده کهیت و زولمی لی ده کهیت).

<sup>۱</sup> رواه الحاكم في المستدرک (۳/۳۶۶) و صححه.

(ابن عباس) یش رهزای خویان لیبت ده گیرتهوه که پیغمبر (ﷺ) بهخیزانه کانی خوئی  
 فهرمووه: (أَيْتُكُنْ صَاحِبَةَ الْجَمَلِ الْأَدَبِ، تَيْسَرُ أَوْ تَخْرُجْ حَتَّى تَنْبَحَهَا كَلَابُ الْحَوَابِ يُقْتَلُ عَنْ يَمِينِهَا  
 وَعَنْ شِمَالِهَا قَتْلَى كَثِيرَةٌ، وَتَنْجُو بَعْدَمَا كَادَتْ).<sup>۲</sup> واته (کامتانن خاوهنی حوشتره دهم و چاوتو کاوی  
 به که، بهرئ ده کهوئیت و دهروات ههتا سه که کانی (حواب) که (شوئیکئی نزیک بهسرهیه) لی  
 دهوه پ، له لای راستی و له لای چهپهوه خه لکیکی زور ده کوزرین، وه به زهجهت له کوشتن  
 رزگاری ده بیت).

(وام سلمه) ش رهزای خوی لیبت له پیغمبر (ﷺ) ده گیرتهوه که باسی ئه وهی کردووه  
 به کیک له خیزانه کانی بو شهر ده چیته دهروه. ده لیت عائشمش دهستی کرد به پیکه نین،  
 پیغمبر (ﷺ) بی فهرموو: (أَنْظِي يَا حُمَيْرَاءُ أَنْ لَا تَكُونِي أَنْتِ، ثُمَّ التَفَّتِ إِلَى عَلِي فَقَالَ إِنْ  
 وَلِيتَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِهَا فإِرْفُقْ بِهَا)<sup>۳</sup>، واته: (ئاگادار به سوره "مههستی بی عائشیه چونکه سور کاربوو  
 رهجهتی خوی لیبت" تو نه بیت، پاشان ناوری دایهوه به لای عه لیدار بی ووت: نه گهر کاریکی  
 عائشه کهوته دهست تو نهرم به له گه لیدار توند مه به).

لهم فهرموده پیرزانهو چه نندین فهرمودهی تروهو بومان ده رده کهوئیت که پیغمبر (ﷺ)  
 زور بهوردی ههوالی روودانی ئه و فیتانهی به هاوهل و خیزانه کانی گه یاندووه، به لام راسته له ناستی  
 قهدهری خوادا چاو کوئر ده بیت و دهسه لات نامینیت.

### پینجهه/ جهنگی (صفین):

پاش ئه وهی که ئیمامی عه لی رهزای خوی لیبت کزایی به بهر هه تست کار به کهی بهسره هیناو  
 بارودوخی له ناوچه کهدا هئمن کردهوه، ناوری دایهوه به لای شامدا که له ژیر دهسه لاتی معاویه دا  
 بوو، وه تا ئه و سانش معاویه به یعهتی نه دا بوو به ئیمامی عه لی، وه ناماده نه بوو لهسر فرمانی ئیمامی  
 عه لی دهست له ئه میرایهتی وولاتی شام هه لگرت، بو ئه و مههسته ش ئیمامی عه لی (جریری کوری  
 عبدالله ی بجلی) ره وانه کرد بو لای معاویه تا داوای لی بکات به یعهت بدات به خه لیفه و رازی بیت  
 به فرمانی، معاویه پاش وت و وژ کردن له گه ل خه لکی وولاتی شامدا ریکهوتن لهسر ئه وهی که  
 به یعهت نه دات به ئیمامی عه لی تا بکزرانی ئیمامی عوسمان که ماون له سوپاکه ی ئیمامی عه لی دا و

<sup>۲</sup> أخرجه أحمد و أبو يعلى والبخار، وصححه ابن حبان والحاكم، وسنده على شرط الصحيح، وقال ابن حجر رجاله  
 ثقات، فتح الباري (۵۵/۳) و صححه الهيتمي، وصححه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة (م/۱ ج/۴ -

ج/۵-۲۲۳-۲۳۳) رقم (۴۷۵).

<sup>۳</sup> رواه الحاكم وصححه والبيهقي.

ژماره یان که نژیکه‌ی دووهزار کس ده‌بیت ته‌سلیم به معاویه ده‌کات، چونه‌که معاویه له‌پری خزمایه‌تیه‌وه خوی به خاوه‌نی خوینی نیمامی عوسمان ده‌زانی، نیمامی عه‌لش پی‌ی و ابوو که‌ده‌بیت معاویه پی‌شتر به‌یعتی پی‌بدات و بیته ژیر رکیتف و فرمانی خه‌لیفه‌وه، پاشان داوای نهو حقه بکات، بویه معاویه له نه‌زهری نیمامی عه‌لی دا به‌ره‌ه‌لست کاربوو وه پی‌ویستی ده‌کرد به خوشی بیت یان به‌شهر به‌یتریت‌ه‌وه ژیر رکیتی خه‌لافه‌ت.

پاش نه‌وه‌ی که هه‌وله‌کانی چاره‌سهر کردی کی‌شه‌که به ریځگای ناشتی هیچ به‌ره‌ه‌میکی نه‌بوو، نیمامی عه‌لی به خوی و سه‌د و بیست هه‌زار چه‌کداره‌وه به‌ره‌و شام به‌ریک‌ه‌وت و معاویه‌ی کوری نه‌بوسو فیانی‌ش به خوی و نه‌وه‌د هه‌زار چه‌کداره‌وه به‌ره‌و پرویان بووه‌وه له‌ناوچه‌ی (صفین) ی سهر پروباری فورات هه‌ردوو سوپاکه به‌یدک گه‌یشتن، پاشان شهر له‌مانگی (ذی الحجة) ی سالی (۳۶) ی کۆچی له‌نیوان هه‌ردوو له‌شکر دا ده‌ستی پی‌کرد و به‌دریژایی مانگه‌که به‌رده‌وام بوو، به‌لام له‌مانگی (محرم) ی سالی (۳۷) ی کۆچیدا هه‌ردوولا شهریان راگرت و جه‌وله‌یه‌کی تری وت و ویز و هه‌لیکی تری ناشتی ده‌ستی پی‌کرد، نیمامی عه‌لی (عدی کوری حاته‌می طانی) په‌وانه کرد بۆ لای معاویه، تا سه‌ره‌له‌نوی هه‌ول بدات قناعتی پی‌بکات بگه‌ریته‌وه ژیر رکیتی خه‌لافه‌ت و به‌یعت بدات به نیمامی عه‌لی و چی تر خوینی موسلمانان و سه‌حابه‌کان نه‌رژیت، معاویه‌ش له وه‌لامدا پی‌ی ووت نیمه په‌خنه‌مان نیه له خه‌لافه‌تی نیمامی عه‌لی و ناشانه‌ویت خه‌لافه‌تی لی زه‌وت بکه‌ین و تاوانباریشی ناکه‌ین به‌کوشتی نیمامی عوسمان، به‌لام نهو بکوژانی عوسمانی په‌ناداوه، هه‌رکات ته‌سلیمی کردینه‌وه، نه‌وا به‌خه‌لیفه‌ قبلتی ده‌که‌ین و به‌یعتی ده‌ده‌ین، وه معاویه‌ش له‌لای خوی‌ه‌وه وه‌فدیکی په‌وانه کرد بۆلای نیمامی عه‌لی به‌سه‌ر ژکایه‌تی (حبیبی کوری مسلمی فه‌ری) بۆ هه‌مان مه‌به‌ست، به‌لام نیمامی عه‌لی سوربوو له‌سهر هه‌لو‌یستی پی‌شتری خوی و معاویه‌ش ناماده‌نه‌بوو له‌مه‌رجه‌که‌ی خوی دابه‌زیت و هه‌وله‌کانی ناشتی سه‌ره‌له‌نوی به به‌ره‌به‌ست گه‌یشت.

نه‌مجاره شهره‌که له یه‌کی مانگی (صفر) دا زۆر به‌گه‌رم تر و توندتر ده‌ستی پی‌کرده‌وه و تا (۱۰) ی نهو مانگه‌ی خایاند و نژیک بوو سوپای معاویه بشکیت، لی‌ره‌دا (عه‌مری کوری عاص) که‌زانی نژیکه سوپاکه‌یان بشکیت به معاویه‌ی ووت: کارێک هه‌یه نه‌گه‌ر بیکه‌ین سوپاکه‌ی نیمه‌ی زیاتر پی به‌هیز ده‌بیت و دوه‌ره‌کی‌شی پی‌ده‌که‌ویت نه‌وان سوپاکه‌ی نیمامی عه‌لی یه‌وه، معاویه‌ش ووتی چیه؟ عه‌مریش ووتی قورئان به‌ره‌و پیری نیمامی عه‌لی ده‌به‌ین، داوای لی‌ده‌که‌ین با هه‌ردوولا له‌سهر حوکه‌ی قورئان دابه‌زن، دل‌نیام نیمامی عه‌لی حوکه‌ی قورئان ره‌ت ناکاته‌وه، نه‌گه‌ر رازی بوو نه‌وا سوپاکه‌مان له شکان رزگاری ده‌بیت، نه‌گه‌ریش نا نه‌وا کۆمه‌لێکیان رازی ده‌بن و کۆمه‌لێکیان

پازی نابن و دووبهره کی ده که ویتنه نیوانیان و نیمه سودمهند دهین، نهوه بوو قورئانه که یان بهره ویری نیمامی عهلی برد، نهویش ووتی بهلئی من پازیم به حوکمی قورئان و فهرمانی دهر کرد شهره که رابگریټ له کاتیکدا که تهنهها ههنگاوینکیان مابوو بۆ سه رکهوتن، نه مهش بووه مایه ی نهوه ی که کۆمه لیک له سوپاکه ی نیمامی عهلی لئی ههلبگه رپته وه له فهرمانی دهر بچن، چونکه پیمان وابوو ههله خه له تیراون.. دواتریش نهو کۆمه له ناوهران (خواربج).. به لام بهم شیوه یه به بانگهواز و ته حکیمی قورئان شهره که له رۆژی جومعه ی رپکهوتی (۱۰) ی صفری (۳۷) ی کۆچی کۆتایی پتهات، پاش نهوه ی که حهفتا ههزار له ههردوولا کوزران، (۴۵) ههزاریان له سوپای معاویه و (۲۵) ههزاریش له سوپای نیمامی عهلی، که ژماره یه کی زۆر له سه حابه کانیان له نیواندا بوو، له وانه (عماری کوری یاسر) رهزای خوای لیټ که له ریزی سوپاکه ی نیمامی عهلی دا بوو<sup>۱</sup>

پاش شهره که ههردوولا لیژنه یه کیان پیکهیتا که حوکمی قورئان به سهر ههردوولا دا بچه سیټیت و (ابو موسی ی نه شعهری) نوینهری نیمامی عهلی بوو له لیژنه که دا و (عمری کوری عاص) یش نوینهری معاویه بوو، پاشان لیژنه که سویندی ههردوولای دا که پابه ندبن به ههر بریارینکه وه که لیژنه که دهیدات و لیژنه که بریاریدا جاریک سوپای نیمامی عهلی بگه رپته وه کوفه و سوپای معاویه ش بگه رپته وه شام و هدریه که و ناوچه ی خزی به دهسته وه بیټ تا بریاری کۆتایی لیژنه که دهرده جیت، بهم شیوه یه شهر ی (صفین) کۆتایی پتهات و ههردوو سوپا گه رانه وه ناوچه ی خزیان.

سه بارهت بهم فیتنه یه ش (ابو هریره) رهزای خوای لیټ ده گریټه وه که پیغه مبه ر (ﷺ) فهرمویه تی: (لا تقم الساعة حتى تقتل فنتا عظیمتنا وتكون بينهما مقتلة عظيمة ودعواهما واحدة)<sup>۲</sup>، واته: (قیامهت ههله ناسیټ ههتا دوو کۆمه لئی زۆر گهوره شهر له گه ل یه کتر دا نه کهن، کوشتر یکی زۆر گهوره له نیوانیاندا رپوده دات و ههردوو کیان داوای یه ک شت ده کهن).

بهلئی دوو سوپا که زۆر گهوره بوون، سوپای نیمامی عهلی (۱۲۰) ههزار چه کدار بوون و سوپای معاویه (۹۰) هزار چه کدار بوون، وه حهفتا ههزار کهس لهو شهره دا کوزراو ههردوو سوپا کهش له قهناعه تی خزیان مهبه ستیان سه رخستنی حهق و به دهسته نیانی دادپهروه ری بوو.

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۲۷۵/۷).

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۸/۱۳- مع الفتح) وصحيح مسلم (۱۲/۱۸- ۱۳- مع شرح النووي).

وه ههروهه ها نه بوسه عیدی خودری رهزای خوای لیبت ده گیرتهوه که پیغمبر(ﷺ) به (عامری کوری یاسری) فرموو: «تَقْتُلُكَ الْفِتْنَةُ الْبَاقِيَةُ»<sup>۱</sup>، واته: (تو له لایه ن کۆمه لیکه ده ست دریزی که رهوه ده کوژریت).

که نه مهش ده قیکه پروون و ناشکرایه له زمانی پیغمبر(ﷺ) که ئیمامی عه لی له سه ر حه ق بووه و معاویه له شکره که ی هه رچه نده کافر نه بوون و له ریی ئیسلام ده رنه چوون، به لام باغی و ده ست دریزی که ربوون و غه دریان له ئیمامی عه لی کردوه، چونکه عه ماری کوری یاسر به ده ستی نه وان کوژرا، هه ر بۆیه ش ئیمامی عه لی له دوای شه ره که داوای ره حه تی بۆ کوژراوانی هه ردوولا له شکره که ی خۆی و معاویه ده کرد و ده ی ووت نه وانه برامان به لام غه دریان لیکردین.

### شه شه م/ سه ره له لدانی فیتنه ی (خه وارج) و جه نگی (نه روان):

پاش گه رانه وه ی ئیمامی عه لی به خۆی و سوپاکه یه وه بۆ شاری کوفه (۱۲) هه زار که س له وانه ی به ته حکیم و راگرتنی شه ره که رازی نه بوون له سوپاکه ی ئیمامی عه لی هه لگه رانه وه و ده یان ووت حوکم ده بیته ته نها بۆ خوا بیته، به لام ئیمامی عه لی به حه کمه ی چهند که سیک رازی بووه نه ک به حه کمه ی خوا، بۆیه پێیان وابوو ئیمامی عه لی کافر بووه له دینی ئیسلام چۆته ده ره وه ده بیته شه ری له گه لدا بکریته، چونکه له دین وه رگه راوه (مرتد) بووه، ئه م کۆمه له ش که له ئیمامی عه لی هه لگه رانه وه ناوهران (خوارج) وه له ناو خۆیاندا (عبدالله کوری وه هه بی راسی) یان هه لبژارد به سه ر کرده ی خۆیان ئیمامی عه لیش به مه به ستی نه وه ی فیتنه که یان گه وره نه بیته و بیانگیرته وه بۆ راسته ریی کۆمه لتی موسلمانان هه ستا به ناردنی (عبدالله ی کوری عباس) رهزای خوای لیبت هه تا گه فته گۆزیان له گه لدا بکات و به به لگه وه بۆیان به سلیمیت که هه لهن، نه ویش رۆشته لایان و سی رۆژ له ناویاندا مایه وه به رده وام قسه ی بۆ ده کردن و به لگه ی بۆ ده هیانه وه، تاله کۆتایدا توانی نیوه یان قه ناعه ت پێکات و بیانگیرته وه رزی سوپاکه ی ئیمامی عه لی و کۆمه لتی موسلمانان به لام نیوه که ی تریان هه ر سور بوون له سه ر هه لوێستی خۆیان، ئیمامی عه لیش جوابی بۆ ناردن و پێی ووتن: (بیننا و بینکم أن لا تسفکوا دما حراما، ولا تقطعوا سیلا، ولا تظلموا ذمیا، ونحن لا نغنعکم مساجد الله، ولا نبدؤکم بقتال حتی تبدؤنا)<sup>۱</sup>، واته: (ئێوه به ریی خۆتان و ئێمه به ریی خۆمان، به

<sup>۱</sup> صحیح البخاری، فی صحیح مسلم (۲۲۱۴/۴) رقم (۲۸۸۸).

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۲۸۱/۷).

مهرجيك خوینی كهس به ناحق نه‌پژن و پښه‌ی كهس نه‌گرن و زولمیش له كهس نه‌كهن، نیمه‌ش پښه‌ی مالی خواتان لی ناگرین و شهرتان له‌گه‌ل ناكه‌ین تا ئیوه شهرمان له‌گه‌ل نه‌كهن).

پاشان نه‌وانه‌ی كه مابوون له (خوارج)ه‌كان له (نهروان) كۆبوونه‌وه سوپایه‌کی چه‌كداریان دروست كرد و ده‌ستیان كرد به زولم و پښه‌گرتن له موسلمانان و خوین رشتنی خه‌لك به‌ناحق، وه‌یه‌كه‌م تاوان كه نه‌نجاماندا نه‌وه‌بوو كه یه‌كین له‌هاوه‌لانی پیغمبر (ﷺ) كه ناوی (عبدالله ی كوری خه‌بابی كوری نهرت)بوو خوی و خیزانه‌كه‌ی كه سکی هه‌بوو به‌لایاندا تپه‌ری، گرتیان خوی و ژنه‌كه‌یان سه‌ره‌ری و سکی ژنه‌كه‌شیان هه‌لدی<sup>۱</sup>

نهم كار ه‌ناوه‌ایانه نیمامی عه‌لی ناچار كرد به‌ری‌بكه‌ویت بۆ تممی كردیان وه‌جی‌به‌جی كردنی حه‌دی شهرعی له‌سه‌ریان، كاتیک به‌ سوپا‌كه‌یه‌وه‌گه‌شته (نهروان) خوی و (نه‌بو ئیوبی نه‌نصاری) بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر ووت و ویزی له‌گه‌لدا كردن، به‌لام نه‌گه‌رانه‌وه‌و سودی نه‌بوو، پاش نه‌وه نه‌بو ئیوب ئالایه‌کی به‌رز كرده‌وه‌و ووتی هه‌ركه‌س بیته‌ لای نهم ئالایه‌ دلناییت ه‌جی لیتاكه‌ین بۆ كنی ده‌روات بابروات، نیمه‌ ته‌نها شهر له‌گه‌ل نه‌واندا ده‌كه‌ین كه نه‌و تاوانه‌یان كرده‌وه‌و خوینی ناحه‌قیان رشتوه‌و، به‌مه‌ش خه‌لكیكی زۆر له (خوارج)ه‌كان جیابوونه‌وه‌و ته‌نها هه‌زار كه‌سیان مایه‌وه‌و، پاشان شهر ده‌ستی پێكردو هه‌ر زوو (خوارج)ه‌كان شكان و به‌شی زۆری سه‌ر كرده‌كانیان كوژران.

پیغمبر (ﷺ) له‌چهند فهرموده‌دا ئاماژه‌ی به‌ سه‌ره‌لدانی كۆمه‌له‌ی (خوارج) كرده‌وه‌و باسی سیفه‌ته‌كانی نه‌و كۆمه‌له‌شی كرده‌وه‌و كه چۆن قورئان ده‌خوینن به‌لام خوای گه‌وره‌ لیان قبول ناكات، چونكه‌ به‌پێی ئاره‌زووی خو‌یان مانا‌كه‌ی لێكده‌ده‌نه‌وه‌و چۆن له‌فهرمانی خه‌لیفه‌ ده‌رده‌چن و چۆن خوینی موسلمانان ده‌پژن و فهرمانی به‌كوشتیان كرده‌وه‌و كوشتیشیان به‌خیرپکی گه‌وره‌ له‌قه‌له‌م ده‌دات.

(زیدی كوری وه‌هبی جوهه‌نی) كه یه‌كین بوو له‌ نه‌ندانانی له‌شكره‌كه‌ی نیمامی عه‌لی له‌ شه‌ری (خه‌وارج)دا ده‌گه‌رپته‌وه‌ كه نیمامی عه‌لی ره‌زای خوای لییت فهرمو‌ی: له‌ پیغمبر (ﷺ) بیستوه‌و ده‌یغه‌رموو: (يُخْرُجُ قَوْمٌ مِنْ أُمَّتِي يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَيْسَ قِرَاءَتُهُمْ بِشَيْءٍ وَلَا صَلَاتُهُمْ إِلَى صَلَاتِهِمْ بِشَيْءٍ وَلَا صِيَامُهُمْ إِلَى صِيَامِهِمْ بِشَيْءٍ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ يَحْسِبُونَ أَنَّهُ لَهُمْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ)<sup>۲</sup>، واته‌: (كۆمه‌لێك ده‌رده‌چن له‌ ئومه‌ته‌كه‌م، قورئان ده‌خوینن، قورئان خویندنی ئیوه‌ له‌چاو قورئان خویندنی نه‌واندا ه‌یچ نه‌یه‌، و نوێزه‌كانیشتان له‌چاو نوێزی نه‌وان ه‌یچ نه‌یه‌، پۆزووشتان له‌چاو

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۲۸۸/۷).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۷۴۸/۲).



رۆژووی ئەواندا هیچ نیه، قورئان دەخوێنن بێان وایه قورئان له گەڵ ئەوانه، بهلام له راستیدا له سهر ئەوانه).

پاشان ئیمامی عەلی فەرمووی: (ئەو سوپایه‌ی که شەڕیان له گەڵدا ده‌کات ئەگەر ده‌یانزانی چ خێریکیان لای خوای گه‌وره‌ بۆ ده‌نوسریت ئەوا ته‌وه‌ کولیان ده‌کرده‌ سهر کاره‌ که‌یان" واته‌ بۆ به‌ده‌ست هه‌ینانی به‌هه‌شت" نیشانه‌ی ئەو کۆمه‌له‌ خه‌وار بجه‌ش ئەوه‌یه‌ که‌ پیاویکیان تێدا به‌ قوڵیکی باسکی پێوه‌ نیه‌و له‌ کۆتایی قۆله‌ که‌شیدا گۆیه‌ کی وه‌ک گۆی مه‌مکی پێوه‌یه‌، جه‌ند موویه‌ کی سبی له‌سه‌ره‌).

(زیدی کۆری وه‌ب) ده‌لێت کاتێک شەڕه‌ که‌ کۆتایی پێهات و (خوارج) ه‌کان شکان، ئیمامی عەلی فەرمووی: (بگه‌ڕێن به‌دوای پیاوه‌ نیو قۆله‌ که‌دا)، ئەوانیش گه‌ڕان به‌لام نه‌یان دۆزیه‌وه‌، پاشان ئیمامی عەلی خۆی هه‌ستا به‌ناو کۆژراوه‌ کانیاندا گه‌ڕا، کۆمه‌لێک جه‌نازه‌ی یینی سه‌ریه‌ کدا که‌وتبوون، فەرمووی له‌سه‌ریه‌ کیان لابه‌رن، که‌سه‌ریان کرد پیاوه‌ نیو قۆله‌ که‌ له‌ژێریاندا به‌ کۆژراوی که‌وتوو ه‌.

که‌ ئیمامی عەلی پیاوه‌ که‌ی به‌ کۆژراوی یینی ته‌کبیری کرد و فەرمووی خوای گه‌وره‌ راستی فەرمووه‌ پێغه‌مبه‌ره‌ که‌شی به‌ ئەمانه‌ت هه‌واله‌ که‌ی گه‌یان دوه‌، ئا لهم‌ کاته‌دا (عوبه‌یده‌ی سه‌لمانی) هه‌ستاو وتی به‌ ئیمامی عەلی: (ئە‌ی سه‌رکرده‌ی موسه‌لمانان تو ئەو خوايه‌ که‌ هه‌یج خوايه‌ک نیه‌ غه‌یری ئەو نه‌بیّت، تو ئەمه‌ت له‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) گوێ لێبووه‌؟) ئیمامی عەلیش فەرمووی: (ئە‌ری به‌و خوايه‌ی که‌ هه‌یج خوايه‌ک نیه‌ له‌ غه‌یری ئەو نه‌بیّت به‌ گوێی خۆم له‌ پێغه‌مبه‌رم (ﷺ) بیستوه‌)<sup>۱</sup>

هه‌روه‌ها (سه‌وه‌یدی کۆری غه‌فله‌) ده‌گێڕته‌وه‌ که‌ ئیمامی عەلی فەرموویه‌تی: گوێم له‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) بوو ده‌یفه‌رموو: (سیخرج قوم في آخر الزمان أحداث الأسنان سفهاء الأحلام يقولون من خير قول البرية يقرؤون القرآن لا يجاوزُ حناجرهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية فأينما لقيتموهم فاقتلوهم فإن في قتلهم أجرا لمن قتلهم يوم القيامة)<sup>۱</sup>، واته‌: (کۆمه‌لێک له‌ ئومه‌ته‌ که‌م ده‌رده‌جن به‌ ته‌مه‌ن مندالتن و خه‌ون و ئاواتی بێ نرخیان هه‌یه‌ و فەرموده‌ی پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌لێته‌وه‌و قورئان ده‌خوێنن به‌لام له‌ قورقور گه‌یان تی به‌ر ناکات، چۆن تیر له‌ نیجیر ده‌رده‌چیت ئاواله‌ دین ده‌رده‌جن، ئەگەر پێیان گه‌یشتن بیانکوژن، چونکه‌ کوشتیان له‌ رۆژی قیامه‌تدا لای خوای گه‌وره‌ خێریکی زۆر گه‌وره‌ی تێدا به‌).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۷/۲۴۸) و (البداية و النهاية) (۷/۲۹۱).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۱۲/۲۸۳- مع الفتح) و صحیح مسلم (۷/۱۶۹- مع شرح النووي).

به هه مان شیوه (ئەبوسەعیدی خودری) ڕەزای خوای لیبیت دەگیرێتەوه دەلێت: کاتیک پیغمبەر (ﷺ) دواى یەکیك له غەزاكان دەست کەوتە کانی بەسەر موچاھیدەکاندا بەش دەکرد، کابرایەک ناوی (ذو الخویصرۃ التیمی) بوو هات و وتی: (أعدل یا رسول الله) واتە (عادل بە ئەی پیغمبەری خوا)، پیغمبەریش (ﷺ) فەرمووی: ﴿وإیک و من یعدل إذا لم أعدل﴾، واتە: (قوربەسەرت، جا کێ عادل دەبێت ئەگەر من عادل نەم، عومەری کۆری خەتایش ووتی: ڕینگەم بدە ئەی پیغمبەری توخوا با لەمەى بدەم، پیغمبەر (ﷺ) فەرمووی: ﴿دعه فإن أصحابا یحقر أحدکم صلاته مع صلاتهم و صیامه مع صیامهم و یقرؤن القرآن لا یجاوز تراقیهم یمرقون من الدین کما یمرق السهم من الرمیة، آیتهم رجل أسود إحدى عضدیه مثل ثدی المرأة أو مثل البضعة تدردر و یمرجون علی حین فرقة من الناس﴾<sup>۲</sup>، واتە: (وازی لیبیت، ئەمە کۆمەلێکی لە گەلدایە هێندە نوێژکەر و ڕۆژووگرن، نوێژ و ڕۆژووی خۆتان بێ هیچ نیه لەچاو نوێژ و ڕۆژووی ئەواندا، بەلام لە گەل ئەوهشدا چۆن تیر لە نیچیر دەردەچیت ناوا لە دین دەردەچن.. نیشانە کەشیان ئەوهیه کە پیاویکی ڕەشیان لە گەلدایە، دەستێکی وەک مەمکی ئافرەت وایە یان وەک پارچە گۆشتیک وایە دەلەریتەوه، لە کاتیکدا دەردەچن کە ناکۆکی و پەرت بوون لە نێوان خۆلکدا هەیە).

ئەبوسەعیدی خودری دەلێت: شایەتی ئەدەم کە ئەمەم لە پیغمبەر (ﷺ) بیستووه و شایەتیش ئەدەم کە ئیمامی عەلی کاتیک هەستا بە کوشتیان و خوشی لە گەلدابوو، ئەو پیاوێیان بە کورژراوی هینا بەو شیوێی کە پیغمبەر (ﷺ) باسی کردبوو.

و هەر ئەبوسەعیدی خودری ڕەزای خوای لیبیت دەلێت کە پیغمبەر (ﷺ) فەرمویت: ﴿تفرق مارقة عند فرقة من المسلمین یقتلها أولى الطائفتین بالحق﴾<sup>۱</sup>، واتە: (کۆمەلێک دەرچوو لە کاتی ناکۆکیەک لە نێوان موسلماناندا دەردەچن، ئەو کۆمەلە موسلمانەى کە زیاتر لە حەقەوه نزیکن ئەوان دەیانکۆژن).

ناکۆکیە کەش مەبەست بێ ناکۆکی نێوان ئیمامی عەلی و معاویە بوو، و ئەو کۆمەلەش کە هەستا بە کوشتیان کۆمەلە کەى ئیمامی عەلی بوو، و ئەمەش بە لگەیه لەسەر ئەوهی کە کۆمەلە کەى ئیمامی عەلی زیاتر لەسەر حەق بوو وەک لە کۆمەلە کەى معاویە، هەرچەندە پیغمبەر (ﷺ) هەردوو کۆمەلە کەى ئیمامی عەلی و معاویە بە موسلمان ناو هێناوه.

<sup>۲</sup> صحیح البخاری و مسلم، فی صحیح مسلم (۷/۷۴۴-۷۴۵).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۷/۱۶۸) مع شرح النووی.

پاش نهم پرووداوانهو له ناوبردنی خهوارجه كان سئ كهسى داخ له دل له له پاشاوهى (خهوارج) هكان كه بریتى بوون له (عبدالرحمن كورپى ملج و بهركى كورپى عبدالله ى تهميمى و عهمرى كورپى به كرى تهميمى) له گهل يه كتر كۆبورونهوه و برپارياندا ههريه كهيان يه كيتك له سهركرده كانى نهو كاتهى موسلمانان بكورژيت و داخى دلى خويان برپژن، وه ريكهوتن له سهركردهى كه عبدالرحمن كورپى ملجم نيمامى عهلى بكورژيت و بهركى كورپى عبدالله ى تهميمى معاويه بكورژيت و عهمرى كورپى به كرى تهميمى ههستيت به كوشتنى عهمرى كورپى عاص، كه نهو كاته نهمى مىس بوو. بۆ نهم مه به ستمهش برپاريان دا كاتى جئ به جئ كردنى پيلانه كه بۆ تيرور كردنى ههرسئ سهركرده كاتى نوپژى بهيانى هه قدهى رهمهزان بيت، پاشان بهرپى كهوتن بهرهو كوفهو شام و مىس بۆ نهجام دانى پيلانه كهيان. وه له كات و رۆژى ديارى كراودا (بهركى تهميمى) له رينگهى مزگوتدا به خهنجهرىكى ژهرهراوى داى له معاويهو بريندارى كرد، به لآم معاويه چاك بووهوه و نهمرد و بهركى تهميمى گيراو كوژرا.

عهمرى كورپى عاصيش له مىس به قهدهرى خوا نهو رۆژه نهخوش بوو نهيتوانى بهجته مزگوت بۆ نوپژى بهيانى و پش نوپژى بۆ خهلك بكات، بۆيه (خارجهى كورپى نهى حهبيسهى عامرى) له جئى خوى پاسارد بۆ پش نوپژى، (عهمرى تهميمى) نوپزانى كه نهو (عهمرى كورپى عاص) نه، به خهنجهره ژهرهراويه كهى له ميرا به كهدا لئى داو كوشتى و خهلكه كesh گريان و كوشتيانهوه. (عبدالرحمن كورپى ملجم) يش له رينگهى مزگوتدا فرسه تى له نيمامى عهلى هئنا له كاتى كهدا كه خهلكى خه بهر ده كردهوه بۆ نوپژى بهيانى، له ناو دهركاى مزگوته كهدا به شمشيرىكى ژهرهراوى داى له سهركردهى نيمامى عهلى و سئ رۆژ به بريندارى مايهوه، تا له شهوى يهك شههمى ريكهوتى نۆزدهى رهمهزانى سالى (٤٠) ى كۆچى به پلهى شههادت گهشت، رهزاو رههتتى خواى له سهركرپت<sup>١</sup>

### حهوتهم / دابه زينى نيمام حهسه ن له خهليفايه تى بۆ معاويه :

پاش شهيد كردنى نيمامى عهلى به يعه درا به نيمامى (حسن) ى كورپى و كرا به خهليفه، نيمامى حهسه نيش رهزاو رههتتى خواى لى بيت ههرك له ژيانى باوكيدا هانى باوكى دهدا به رينگه چارهى شهر كيشه كان حهل نه كات، وه نهو جهنگه نيوخويانهى موسلمانانى به فيتهيه كى گهوره دهزانى

<sup>١</sup> البداية والنهاية (٣٢٦/٧-٣٣١) والخلفاء الراشدون بين الاستخلاف والاستشهاد (٢٨٤-٢٩٠).

که ههیهت و پاشه‌پۆزی دهولته‌تی ئیسلامی خستبووه مه‌ترسییه‌وه، هه‌رچه‌نده ده‌یزانی که باوکی له‌سه‌ر حه‌قه، وه خه‌فه‌تیکی زۆری به‌و جه‌نگه‌ خوێناویانه ده‌خوارد له‌نیوان سه‌حابه‌کاندا.

وه له‌لایه‌کی تریشه‌وه متمانه‌ی نه‌بوو به‌ خه‌لکی کوفه‌و عێراق و ده‌یزانی هه‌ر نه‌وان هۆکاری سه‌ره‌کی هه‌موو فیتنه‌کانن و چه‌ندین جار باوکیان ده‌ستخه‌پۆ کردبوو وه له‌ کاتی ته‌نگانه‌دا پشتیان لێ هه‌لکردبوو، بۆیه ده‌ترسا خۆشی وه‌ک باوکی لێ بکه‌ن، وه متمانه‌ی نه‌وه‌ی بێ نه‌ده‌کردن تا سه‌ر پشتگیری لێ بکه‌ن دژی معاویه، بۆیه پاش شمش مانگ له‌ وه‌رگرتنی خه‌لافه‌ت، ته‌نازولی لێ کرد بۆ معاویه و خۆشی به‌عه‌تی دا به‌ معاویه ئێر موسته‌مانان به‌ گشتی به‌عه‌تیاندا معاویه‌و ناکوکی و دووبه‌ره‌کی کۆتایی پێهات و موسته‌مانان هه‌موو یه‌ک ریز و یه‌ک ده‌نگ بوونه‌وه‌و نه‌و ساله‌ش ناوئرا سالی (الجماعه).

وه به‌کۆتایی هاتن به‌ خه‌لافه‌تی ئیمام (حسن) ره‌زای خوای لیبیت خه‌لافه‌تی راشدی کۆتایی پێهات که‌سی سالی رێکی خایاند، پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) سه‌باره‌ت به‌وه فه‌رمویه‌تی: ﴿الخلافة بعدي ثلاثون سنة ثم ملك بعد ذلك﴾<sup>١</sup>، واته: (خه‌لیفایه‌تی له‌دوای من سی سال ده‌خایه‌نیت پاش نه‌وه ده‌ییت به‌ پادشایه‌تی).

به‌راستی ئهم فه‌رموده‌یه له‌ به‌لگه‌کانی راستی پێغه‌مبه‌رایه‌تی (محمد) (ﷺ) که له‌ سه‌ره‌زه‌مینی واقعه‌دا هاته‌دی، چونکه نه‌بوه‌که ره‌زای خوای لیبیت له‌مانگی (ربیع الأول) ی سالی (١١) ی کۆچیدا بوو به‌خه‌لیفه، ئیمامی حه‌سه‌نیش له‌ مانگی (ربیع الأول) ی سالی (٤١) ی کۆچیدا ده‌ستی له‌ خه‌لافه‌ت هه‌لگرت بۆ معاویه که ئهم ماوه‌یه‌ش (٣٠) سالی رێک ده‌کات<sup>٢</sup>

سه‌باره‌ت به‌ دابه‌زینی ئیمام حه‌سه‌نیش له‌ خه‌لافه‌تی بۆ معاویه: حه‌سه‌نی به‌سری ده‌گیرێته‌وه‌و ده‌لیت بیسترومه له‌ (ابابکر) نه‌فعی کوری حارث ره‌زای خوای لیبیت ده‌یووت: پێغه‌مبه‌رم (ﷺ) نبی له‌سه‌ر مینه‌ر و حه‌سه‌نی کوری عه‌لیش له‌ ته‌نیشته‌وه‌ بوو، پێغه‌مبه‌ریش (ﷺ) جارێک سه‌یری خه‌لکه‌که‌ی کرد و جارێکیش سه‌یری حه‌سه‌ن و ده‌یفه‌رموو: ﴿إن ابني هذا سيد ولعل الله أن يصلح به بين فیتین عظیمین من المسلمین﴾<sup>٣</sup>، واته: (ئهم کوره‌ی من سه‌رکرده‌و رێزداره، به‌لکو خوای گه‌وره‌ش دوو کۆمه‌له‌ی گه‌وره‌ی موسته‌مانان له‌سه‌ر ده‌ستیدا یه‌ک بخت).

<sup>١</sup> رواه الترمذي وأبو داود وأحمد وابن حبان والطائلسي الطبراني وقال الترمذي هذا حديث حسن صحيح وقال الألباني في صحيح سنن الترمذي (صحيح) (٤٨٦/٢) رقم (٢٢٢٦).

<sup>٢</sup> الخلفاء الراشدون بين الإستخلاف والإستشهاد ص ٢٩٤.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري رقم (٢٥٠٥).

به لَی فەرموده کە ی پێغمبەری ئە کرەم (ﷺ) هاتە دی و خوای گەورە لەسەر دەستی ئیمام  
 حەسەن دا کۆتایی بەو بێتە خوێناویە هێنا و ناگری شەری پێ کۆژاندەو، هەزاران ڕەحەتی خوا  
 لەخۆی و باوکی و هەموو هاوڕێانی پێغمبەر (ﷺ) بێت.

### هەشتەم / گەشتنی ئیسلام بە ڕۆژەلەت و ڕۆژی ڕۆژئاوا:

پێغمبەری پێشەوامان سەلەت و سەلامی خوای لەسەربێت زۆرجار لە فەرمودە پێڕزەکانیدا  
 مژدەیی ئەوێ داو بە نۆمەتە کە کە ئەم ئیسلامە سنووری دورگەیی عەرەب دەشکێت و دەگاتە  
 ڕۆژەلەت و ڕۆژئاوای جیهان و مژدەشی پێداون کە هەردوو دەولەتە زل هێزە کە ئەو کاتە  
 جیهان کە دەولەتی فارس و ڕۆم بوون لەسەر دەستی ئەوان دەشکێت و چۆک دادەدەن بۆ  
 موسلمانان.

(نافعی کورپی عتبە) ڕەزای خوای لیبێت دەگیرێتەو کە لە پێغمبەری (ﷺ) بیستووە  
 دەیفەرمو: ﴿تَغْزُونَ جَزِيرَةَ الْعَرَبِ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ فَارِسَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَغْزُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ  
 تَغْزُونَ الدَّجَالَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ﴾<sup>١</sup>، واتە: (غەزای دورگەیی عەرەبی دەکەن خوای گەورە نازادی، پاشان  
 وولاتی فارس خوای گەورە ئەویش نازاد دەکات، پاشان غەزای ڕۆم دەکەن خوای گەورە ئەویش  
 نازاد دەکات، پاشان غەزای دەجال دەکەن خوای گەورە ئەویش نازاد دەکات).

و (ئوبان) یش ڕەزای خوای لیبێت دەگیرێتەو کە پێغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿إِنَّ اللَّهَ زَوَى  
 لِي الْأَرْضَ فَرَأَيْتَ مِثْقَالَ حَبِّ خَلْتِهَا وَإِنْ أَمْتِي سَبِيلُهَا مَا زَوَى لِي مِنْهَا وَأَعْطَيْتِ الْكَنْزَيْنِ الْأَحْمَرِ  
 وَالْأَبْيَضِ﴾<sup>٢</sup>، واتە: (خوای گەورە زەوی بۆ کۆکردمەووە هەتا هەموو ڕۆژەلەتەکان و ڕۆژئاواکانیم  
 بینی، وە مۆلک و دەسەلاتی نۆمەتە کە من هەموو ئەو شوێنانە دەگیرێتەو کە بۆ کۆکرایەو، وە  
 هەردوو کەنز و کەشم پێ بەخشر، سور و سپی).

ئەگەر جوان تێبینی فەرمودە کە بکەین دەبین کە پێغمبەر (ﷺ) مژدەیی ئەو بە نۆمەتە کە  
 دەدات کە خوای گەورە مۆلکی ڕۆژەلەت و ڕۆژئاوایان پێ دەبەخشێت، بەلام باسی باکور و  
 باشوری نەکردووە، وە ئەو بوو پاش ماوێ کە لە وەفاتی خۆی راستی ئەم فەرمودە پێڕزە  
 هاتە دی و دەسەلاتی دەولەتی ئیسلامی لەوسەری ڕۆژەلەتەو لە چین و ئوقیانوسی ئارامەو

<sup>١</sup> رواه مسلم (٢٢٢٥/٤) حديث رقم (٢٩٠٠).

<sup>٢</sup> رواه مسلم (٢٢١٥/٤) حديث رقم (٢٨٨٩).

گه‌یشته نه‌وسهری رۆژ‌ناوا تا مه‌غریب و ئۆقیانوسی نه‌تله‌سی، وه مه‌به‌ستیشی له که‌نزی سور و سه‌ی سه‌روه‌ت و سامانی فارس و رۆمه که خوای گه‌وره بهم ئومه‌ته‌ی به‌خشی.

وه له فه‌رموده‌یه‌کی تریشدا که (ابوهریره) ر‌ه‌زای خوای لیبیت له پیغمبه‌ری (ﷺ) ده‌گێرته‌وه ده‌فه‌رمویت: ﴿إِذَا هَلَكَ كَسْرَى فَلَا كَسْرَى بَعْدَهُ وَإِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ بَعْدَهُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَنْفَقَنَّ كُنُزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ئه‌گهر کيسرا له‌ناو‌چوو ئیت کيسرای تری به‌دوايدا نایه‌ت، وه ئه‌گهر قه‌يسه‌ریش له‌ناو‌چوو ئیت قه‌يسه‌ری تری به‌دوادا نایه‌ت، وه سویندیش به‌وه که گیانی محمدي به‌ده‌سته خه‌زنه‌کانی هه‌ردوکیان له‌په‌ڕی‌ی خودا سه‌رف ده‌که‌ن).

به‌لێ ئهم مژده‌یه‌ش وه‌کو هه‌موو مژده‌کانی تری پیغمبه‌ر (ﷺ) به‌روون و ناشکرای هاته‌دی، نه‌وه‌بوو له‌دوای کوژرانی کيسرا ئیت نه‌ده‌وله‌تی کيسرا و نه‌کيسرايه‌تی بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ نه‌ما که پيش‌تر زیاتر له دوو هه‌زار ساڵ به‌رده‌وام بوو، وه له‌ دوای مردنی قه‌يسه‌ریش بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ رۆم که زیاتر له دوو هه‌زار ساڵ ده‌وامی هه‌بوو نه‌ما و کۆتایی پته‌ات و دووباره نه‌بووه‌وه.

وه له فه‌رموده‌یه‌کی تردا که (عدي کوري حاتم) ر‌ه‌زای خوای لیبیت ده‌گێرته‌وه ده‌لێت: جارێکیان من له خزمه‌تی پیغمبه‌ردا (ﷺ) بووم، پیاویک له‌وکاته‌دا هاته‌ خزمه‌تی و سکا‌لای نه‌بوونی و فه‌قیرحالی خۆی بۆ کرد، پاشان یه‌کیکی ته‌هات و سکا‌لای زۆری چه‌ته‌و ر‌یگری بۆ کرد، ده‌لێت پیغمبه‌ریش (ﷺ) به‌منی فه‌رموو: ﴿يَا عَدِي هَلْ رَأَيْتَ الْحَيْرَةَ؟ قُلْتُ: لَمْ أَرَهَا وَقَدْ أُبَيْتُ عَنْهَا، قَالَ: فَإِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَرَيْنَ الظُّعَيْنَةَ تَرَحَّلُ مِنَ الْحَيْرَةِ حَتَّى تَطُوفَ بِالْكَعْبَةِ لِاتِّخَافِ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ، قُلْتُ: فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ نَفْسِي فَأَيْنَ دُعَاؤُ طَيِّئِ الَّذِينَ قَدْ سَعَرُوا الْبِلَادَ، وَلَكِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَتَنْفَقَنَّ كُنُزُ كَسْرَى، قُلْتُ: كَسْرَى بَنُ هُرْمُزٍ؟ قَالَ: كَسْرَى بَنُ هُرْمُزٍ، وَلَكِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَرَيْنَ الرَّجُلِ يُخْرِجُ مِلءَ كَفِّهِ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ يَطْلُبُ مِنْ يَقْبَلُهُ مِنْهُ فَلَا يَجِدُ أَحَدًا يَقْبَلُهُ مِنْهُ... قَالَ عَدِي: فَرَأَيْتَ الظُّعَيْنَةَ تَرَحَّلُ مِنَ الْحَيْرَةِ حَتَّى تَطُوفَ بِالْكَعْبَةِ لِاتِّخَافِ إِلَّا اللَّهَ وَكُنْتُ فِيمَنْ افْتَحَ كُنُزَ كَسْرَى بَنُ هُرْمُزٍ وَلَكِنْ طَالَتْ بِكُمْ حَيَاةٌ لَرُونَ مَا قَالَ النَّبِيُّ أَبُو الْقَاسِمِ (ﷺ) يُخْرِجُ مِلءَ كَفِّهِ....﴾<sup>۱</sup>، واته: (ئه‌ی عه‌دی، ئایا شاری (حیره) ت بینوه؟ وتم: نه‌مبینوه، به‌لام بۆیان یاس کردوم، فه‌رموی: ده‌ی ئه‌گهر ژایانت درێژه بخایه‌نیت ئافه‌رتی ناو که‌ژاوه‌که ده‌بینیت له حیره‌وه به‌په‌ڕی ده‌که‌ویت هه‌تا ته‌واف به‌ده‌وری که‌عه‌دا ده‌کات له که‌س ناترسیت غه‌یری خوا نه‌یت،—منیش له‌ دلی خۆمدا و وتم: ئه‌ی چه‌ته‌که‌نی خه‌لی (طی) له‌کوێ ده‌بن که‌دوونیایان وروژاندوه—، وه ئه‌که‌ر ژایانت درێژه بخایه‌نیت ده‌بینیت که

<sup>۱</sup> صحیح البخاری حدیث رقم (۳۶۱۸) فتح الباری (۶/۶۲۵).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری حدیث رقم (۳۵۹۵) فتح الباری (۶/۶۱۰).

خه‌زینه‌کانی کیسرا نازاد ده‌کرین، و وتم: کیسرای کورپی هورمز؟ فهرمووی به‌لئی کیسرای کورپی هورمز، وه نه‌گهر ژبانت دریزه بخایه‌نیت وای لیدیت پیار ده‌بینیت مشتی پر له نالتون یان زیوه داوا ده‌کات یه‌کینک لئی وهر‌بگریخت، که‌سی ده‌ست ناکه‌ویت لئی وهر‌گریخت).

عدی پاش گپ‌رانه‌وی فهرموده‌که ده‌لئیت: دهی بینیم نافرته له‌ناو که‌زاوه‌دا له حیره‌وه به‌ریده‌که‌وت تا ده‌گه‌یشته که‌عبه‌و ته‌وافی به‌ده‌ورددا ده‌کرد له‌خوا نه‌بیت ترسی که‌سی تری نه‌بوو، وه خو‌شم یه‌کینک بووم له‌وانه‌ی که‌ خه‌زینه‌کانی کیسرای کورپی هورمزیان نازاد‌کرد، وه نه‌گهر ژبانیشتان دریزه بخایه‌نیت نه‌وی پی‌غهمبه‌ر (ﷺ) فهرمووی ده‌بینن پیار پر به‌مشتی نالتون و زیوه هاوار ده‌کات که‌س لئی وهر‌ناگریخت).

وه له‌ ری‌وایه‌تیک‌ی تردا (خجایی کورپی ارت) ره‌زای خ‌وای لی‌بیت ده‌گپ‌رته‌وه که‌ پی‌غهمبه‌ر (ﷺ) فهرمو‌ویه‌تی: ﴿وَاللّٰهُ لَيَمُنَّ بِهٰذَا اَمْرٌ حَتّٰی يَسِرَ الرَّاٰكِبُ مِنْ صَنْعَاءَ اِلٰى حَضْرَمَوْتَ لَا يَخَافُ اِلَّا اللّٰهَ اَوْ الذَّنْبَ عَلٰى غَنَمِهِ وَلَكِنَّكُمْ تَسْتَعْجِلُوْنَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سو‌یند به‌خوا، خ‌وای گه‌وره ئه‌م کاره ده‌کات و به‌جی‌ی ده‌گه‌یه‌نیت هه‌تا وای لیدیت و‌لا‌خ له‌ شاری (صنعاء) تا شاری (حضرموت) ده‌روات له‌غه‌یری خوا ترسی که‌سی تری نابیت و گور‌گیش به‌سهر مهره‌کانیه‌وه ده‌بیت، به‌لام ئی‌وه په‌له ده‌که‌ن).

هه‌روه‌ها له‌ فهرموده‌یه‌کی تردا پی‌غهمبه‌ر (ﷺ) مژده‌ی نازاد‌کردنی هیندستانیش به‌ موس‌لمانان ده‌دات، نه‌وه‌تا له‌ فهرموده‌یه‌که‌دا که‌ (ثوبان) ره‌زای خ‌وای لی‌بیت ری‌وایه‌تی ده‌کات ده‌لئیت: پی‌غهمبه‌ر (ﷺ) فهرمو‌ویه‌تی: ﴿عَصَابَتَانِ مِنْ اُمِّيْ اَحْرَزَهُمَا اللّٰهُ مِنَ النَّارِ عِصَابَةٌ تَغْزُو الْهِنْدَ وَعِصَابَةٌ تَكُوْنُ مَعَ عِيسٰى بْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (دوو ده‌سته‌و کۆمه‌ل له‌ نومه‌ته‌که‌م خ‌وای گه‌وره له‌ نا‌گر پار‌یز‌را‌وی کردون، کۆمه‌لیکیان غه‌زای هیند ده‌که‌ن، کۆمه‌لیک له‌گه‌ل عی‌سای کورپی مهریه‌مدا ده‌بن).

به‌لئی بۆ یه‌که‌مجار سو‌پای ئی‌سلام له‌ سه‌رده‌می ئه‌مه‌ویه‌کاندا گه‌یشته وولاتی هیند و ئی‌سلامیان به‌و و‌لا‌ته گه‌یاند و به‌شی زۆری هیندستانیان نازاد‌کرد، وه جار‌یک‌ی تریش له‌ سه‌رده‌می محم‌دی مه‌هدی دا نه‌و وولاته له‌سه‌رده‌ستی له‌شکری ئی‌سلام نازاد ده‌کرته‌وه به‌ پشتیوانی خوا.

به‌لئی مژده‌ی راستی پی‌غهمبه‌ره (ﷺ) که‌ ده‌فهر‌مو‌یت: ﴿لَيَلْبَقْنَ هٰذَا اَمْرٌ مَا بَلَغَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَلَا يَرْكُ اللّٰهُ بَيْتَ مَدْرَ وَلَا وَبَرٍ اِلَّا اَدْخَلَهُ هٰذَا الدِّينَ بَعْزٌ عَزِيزٌ اَوْ يَذُلٌ ذَلِيْلٌ عِزًّا يُعِزُّ بِهٖ الْاِسْلَامَ وَذَلًّا يُذِلُّ

<sup>۲</sup> صحیح البخاری، حدیث رقم (۳۶۱۲) فتح الباری (۶/۶۱۹).

<sup>۱</sup> رواه النسائي واحمد باسناد قوي، سلسلة الأحاديث الصحيحة (۵۷۰/۴) حدیث رقم (۱۹۳۴).



الله به الکفر<sup>۱</sup>، واته: (هەر شویتیک شو و پۆژی بگاتن، ئەم دینەشی دەگاتن، وە خوای گەوره هیچ مالتیکە دروستکراو لەبەرد یان لە موو نامیتت نیلا ئەم دینە هەر تێدەخات، بەسەر بەرز کردنی سەر بەرزیک یان بە ملکه چ پیکردنی ملکه چیک، سەر بەرزیکە که خوای گەوره ئەم ئیسلامە پی سەر بەرز دەکات، وەزەلیلیکە که خوای گەوره کوفری پی زەلیل و ملکه چ دەکات).

### نۆیهەم/ گێرکانیک لە حیجاز پوودەدات:

(ابو هريره) رهزای خوای لییت دەگیرێتەو که پیغمبەر (ﷺ) فرمویەتی: ﴿لَا تقوم الساعة حتى تخرج نار من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل بصرى﴾<sup>۲</sup>. واته: (قیامەت هەتائاگرێک لە خاکی حیجاز دێتە دەر ملی حوشتر لە بوسرا بریقە پی دەداتەو).

ئەم نیشانە گەورەبەش که پیغمبەری راستگۆ (ﷺ) هەوالتی پێداوین لە سالی (٦٥٤) ی کۆچیدا روویدا، هەروەک (ئیمام شهاب الدین ابو شامە میقدیسی) لە کتیی (الذیل و شرحه) دەیگیرێتەو دەلێت: (لە شەوی چوار شەممە ریکەوتی (٣) ی جەمادی دووهمی سالی (٦٥٤) ی کۆچی لە شاری مەدینە پیغمبەر (ﷺ) دەنگیکی گەورە هات، پاشان بومەلەرزەبەکی گەورە بەدوادا هات که دار و دیوار و دەرگای دەههژاند و سەعات بە سەعاتیش بەردەوام بوو تا پۆژی جومعه، پاشان ناگرێکی گەورە لە ناوچهی (حره) ی نزیك (قربطه) لە دورایی نیو پۆزه ری لەشاری مەدینەو لەچیاکان دەهاته دەرەو بەرەو ئاسمان تا چاو پریده کرد هەلدهچوو، وە ناگر و بەردی تواویش وەکو روبرار جوگە گرتبوو، وە کلپەو دوکەلی ناگرەکش بەشیو بەکی وای بەری ئاسمانی گرتبوو تەنانهت لە وولاتی شامیش دەتگوت پۆزگیراوه).

وە دەلێت: (که قازی صدرالدین ی ئەممی گەورە قازیەکانی دیمەشق بۆی گیرامەو که گویم لی بوو پیاوێک بۆ باوکمی دەگیرایەو که لەو کاتەدا بۆ ماوەی چەند شو ملی حوشترەکان لە شاری (بوسرا) که شاریکی وولاتی شامەو ئیستا پی دەوتریت (حوران) دەبریاوەو). که ئەمەش راستی هاتەدی فرمودە که پیغمبەر (ﷺ).

### دەیهەم/ شەرکردن لەگەڵ تورکدا:

(ابو هريره) رهزای خوای لییت دەلێت: پیغمبەر (ﷺ) فرمویەتی: ﴿إن من أشراط الساعة أن تقاتلوا قوماً ينتعلون نعال الشعر وإن من أشراط الساعة أن تقاتلوا قوماً عراض الوجوه كأن

<sup>۱</sup> صحیح رواه أحمد وابن حبان، وسلسلة الأحاديث الصحيحة (٧/١) حدیث رقم (٣).

<sup>۲</sup> صحیح البخاری (٧٨/١٣- مع الفتح) و صحیح مسلم (٣٠/١٨- مع شرح النووي).

وجوههم انجان المطرقة<sup>١</sup>، واته: (یه کتیک له نیشانه کانی قیامت نهو یه شهر له گهل میلله تیک ده کهن که پیلایوی له موو دروستکراو له یی ده کهن، وه یه کتیک له نیشانه کانی قیامت نهو یه که شهر له گهل میلله تیک ده کهن ده موچاویان پانه، ده موچاویان هر ده لئی قه لغانی به چهرم داپوشراوه).

وه له ریوایه تیکی تردا که هر (ابو هریره) رهزای خوای لیبت ده گیریتسه وه ده لیت پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا الزَّكَ صَغَارِ الْأَعْيُنِ حُمْرِ الْوُجُوهِ ذُلْفِ الْأَنْوْفِ كَأَنَّ وَجُوْهُهُمْ اِجْنَانُ الطَّرْقَةِ وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا قَوْمًا نَعَالِهِمُ الشَّعْرُ﴾<sup>٢</sup>، واته: (قیامت هه لتاسیت ههتا شهر له گهل تور کدا ده کهن، میلله تیکن چاویان بچوکو ده موچاویان سور، لوتیا کورت و پان، ده موچاویان هر ده لئی غه لغانی به چهرم داپوشراوه، وه قیامت هه لتاسیت ههتا شهر له گهل میلله تیکدا ده کهن که پیلایوه کانیان له موو دروستکراوه).

وه له ریوایه تیکی تری بخاریدا: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا خَوْزًا وَكِرْمَانَ مِنَ الْأَعَاْجِمِ حُمْرِ الْوُجُوهِ...﴾<sup>٣</sup>، واته: (قیامت هه لتاسیت تا شهر له گهل خوزو کرمان ده کهن، میلله تیکی عه جه می ده موچاو سوورن...).

وه (عبدالله کوری بریده) ش له باوکی ده گیریتسه وه ده لیت: (له خزمهت پیغمبردا (ﷺ) دانیشتبووین، گویمان لی بوو ده یفهرموو: ﴿إِنْ أُمْتِي يَسُوقُهَا قَوْمٌ عِرَاضِ الْأَوْجِه صَغَارِ الْأَعْيُنِ كَأَنَّ وَجُوْهُهُمْ الْحَجَفِ ثَلَاثِ مَرَارٍ حَتَّى يُلْحِقُوهُمْ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ أَمَا السَّابِقَةُ الْأُولَى فَيَنْجُو مِنْ هَرَبٍ مِنْهُمْ وَأَمَا الثَّانِيَةِ فَيُهْلِكُ بَعْضٌ وَيَنْجُو بَعْضٌ وَأَمَا الثَّالِثَةِ فَيُصْطَلُونَ كُلُّهُمْ مِنْ بَقِيٍّ مِنْهُمْ قَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ مِنْ هُمْ قَالَ هُمُ الزَّكَ أَمَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُرْبَطُنَ خِيُولُهُمْ إِلَى سُورِي مَسَاجِدِ الْمُسْلِمِينَ﴾، واته: (نومه ته کهم له لایه ن کومه لئیکی ده موچاو پانه وه رایج ده کرین چاوه کانیان بچوکه، ده موچاویان ده لئی قه لغانه (سی جار)، ته نانهت له دور گهی عه ره بيشدا شویتیان ده کهون و راویان ده نین، له جاری یه کهمدا هه که سیک هه لیت و رابکات رزگاری ده بیت، وه له دووه مدا هه ندیک تیا ده چن و هه ندیک رزگاریان ده بیت، به لām له سی یه مدا هه موو نه وانه که ده میتنه وه دروینده قه لآچو ده کرین، و تیان نه ی پیغمبر ی خوا نه وانه کین؟ فهرمووی نه وانه تورکن، نینجا فهرمووی: سویند بهو که سه ی که گیانی منی به ده سه ته و لاخ و نه سپه کانیان به دیواری مز گه وتی موسلمانانه وه ده به سه ته وه).

<sup>١</sup> رواه البخاري (١٠٣/٦- مع الفتح) ورواه مسلم (٢٢٣٣/٤) حديث رقم (٢٩١٢).

<sup>٢</sup> رواه البخاري ورواه مسلم (٣٨/١٨- مع شرح النووي) واللفظ للبخاري.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٦٠٤/٦- مع الفتح).

پاش گيڙانهووی فرموده که عبدالله دهليّت: هر بزيه (بریده) ی باو کم هميشه دوو ولاخی به بار و کۆچمه و ناماده بوو بۆ ږا کردن له ترسی نهو نهامه تیه که له پیغمبهري (ﷺ) بیستبوو که دوو چاری نومه ته که ی دهليّت له سهر دهستی نهو تور کانه دا.

بهليّ لهم فرموده پيرۆزانه دا پیغمبهري ئیسلام (ﷺ) به نومه ته که ی ږاده گه به نيّت که قیامت هه لناسيّت هه تا شهر له گه ل ميله ليکدا ده که ن که روخساريان چاو به چوک و لوت کورت و پان و ده موچاو سوور، ده موچاويان ده ليّی قه لغانه که به پیسته و چهرم قات قات دابؤ شراوه، پيلاوه کانيشيان له موی مهر و مالّات دروستکراوه، هه روه کو کلاشی کوردی نه مپړوی خو مان، نهو ميله ته ش ميله تي تور که، وه تور کيش کاتي خو ی بهو ميله ته ده و ترا که خه لکی وولاتی مه نغوليا و قه فقاسيا و سنوره کانی نه مپړوی روسيا له گه ل چين و ياباندا، که کاتي خو ی بهو ممله که تانه ده و ترا (خوزو کرمان)، وه روخساری ده موچاوی خه لکه که ی جياوازی هه به له گه ل روخساری خه لکی تر دا، ته نانه تور که کانی نه مپړوش به ږه لکه ده چنه وه سهر خه لکی نهو ناوچانه و نزيکه ی (۸۰۰) سال پيش ئیستا له ناوچه کانی خو يانه وه کۆچيان کردووه به ره و ږوژناوا له شويّی تور کياي نهو مپړو دا نيسته جي بوون و هه تا نه مپړوش هه به تورک ناوده برين.

وه له راستيدا فرموده کانی پیغمبهري (ﷺ) هه مووی هاته دی، وه نومه تي ئیسلام نزيکه ی به ک سده شهر ی له گه ل نهو تور کانه دا کرد، سهره تا له هير شه کانی جهنگيز خانی به کم سهر کرده ی ته تا و مه غوله کانه وه دهستی پيکر د بۆ سهر ممله که تي خورازم شا له نه افغانستان، دواتر په لاماردانی ئيزان و داگير کردنی، پاشان به سهر کردايه تي (هولاکۆ)ی کورپه زای جهنگيز خان سالي (۶۵۶) ی کۆچی روويان کرده شاری به غدادی پايته ختي خه لافه تي ئیسلامی و نهويشيان داگير کرد و خه ليفه ی موسلمانانيان کوش و کۆتايان به خه لافه تي عباسی هيتاو نهامه تیه کی هينده گه وريان به سهر نومه تي ئیسلامدا هيتا که له ميژووی خو يدا شتي وای به سهر دا نه هاتبوو، هه رشارو ممله که تيکيش که داگيريان ده کرد پاش قه تل و عام کردنی هه موو خه لکه که ی تهخت و تاراجی شاره که يان به سهر به کدا ده روخاند و ده يان سوتاند، به جوړيک که ته نها له شاری (به غداد) دا زياتر له يه ک مليون موسلمانانيان کوش، هه تا دواتر له وولاتی شام له سهر دهستی سهر کرده به کی ئیسلامی به ناوی (سيف الدين قطز) وهو موسلماننه کان توانيان له جهنگی (عين جالوت) دا بيان شکين و کۆتايی به لاپه رهی ږه شيان به ين له ميژو ودا.

وه ئيمامی نهووی ږه هه تي خوای لييّت که هاوچه رخی شهر ی موسلماننه کان بووه له گه ل نهو تور کانه دا له شهر حی (صحيح مسلم) دا ده فرمويّت: (پیغمبهري (ﷺ) چون وه سفي کردوون ناوا

به چاوی خو مان بینمان، چاو بچوک و لوت پان و دهموچاو سور، پتلاوه کانیشیان له مووی مهر و مالاته کانیان دروست کردبو<sup>۱</sup>

وه سهلات و سهلامی خواش له سهر نهو پیغه مبه ره بیت که هیچ قسه یه کی له خو یه وه نه کردوه، به لکو ههمووی وه حی بووه و خوی گه وه بو ی ناردوه.

به لام هه لیه شدا حه زده کهم نامازه به وه بکه که نیمام (ابن کثیر) له ته فسیره به نرخه کهیدا له ته فسیری نایه تی: ﴿سَدَّعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ أُولِي نَأْسٍ شَدِيدٍ يُقْتَلُونَهُمْ أَوْ يَسْلَمُونَ﴾<sup>۲</sup>، واته: (بانه گه شه ده کریت بو روو به روو بوونه وهی میلله تیکی خاوهن زه بری توند، که ده بیت شهریان له گه لدا بکه یان موسلمان بن)، ده لیت که (ابوهریره) ره زای خوی لیبت سه بارهت بهو میلله ته فهرموویه تی: (هم البارزون)<sup>۳</sup> واته: (نهوانه بارزه کانن) پاشان ده لیت که له ته فسیری فهرموده که ی پیغه مبه ردا(ﷺ): ﴿تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَعَاهُمُ الشَّعْرُ﴾ واته: (شهر له گه ل میلله تیکدا ده کهن که پتلاوه کانیان له مووی نازه ل دروستکراوه)، (ابوهریره) ده فهرمویت: (هم البارزون، یعنی الأکراد) واته: (نهوانه بارزه کانن: مبهست پی ی کورده کانه). جا نه گهر لیکنده وه بو چوونی (ابوهریره) ره زای خوی لیبت بو نهو فهرموده وه بهرگرین نهوا ده بیت بلتین بهشی به کمی فهرموده که که باس له میلله تیکی چاو بچوک و لوت پان و دهموچاو قه لغانی ده کات، مبهست پی ی مه غوله کانه، وه بهشی دووه میشی که باس له میلله تیک ده کات که پتلاوه کانیان له مووی نازه له کانیان دروست کراوه مبهست پی ی میلله تی کورده، به تاییه تی میلله تی کورد که هه تانه مروش بهشیکی زوری هه کلاش له پی ده کات که له مووی مهر و مالاته دروستکراوه، خوی گه ورهش له ههموو کس زاناره.

### یانزیه م / سه ره لدانن نریکه ی (۲۰) دروژن که لاف ی پیغه مبه رایه تی لی ده دن:

(ئوبان) ره زای خوی لیبت ده گیر پته وه که پیغه مبه ر(ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَلْحَقَ قِبَائِلَ مِنْ أُمَّتِي بِالْمُشْرِكِينَ وَحَتَّى يَعْبُدُوا الْأَوْثَانَ وَإِنَّ سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي ثَلَاثُونَ كَذَابُونَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي﴾<sup>۴</sup>، واته: (قیامهت هه لتاسیت هه تا جهند هوزیک له ئومه ته کهم

<sup>۱</sup> شرح (صحیح مسلم) للأمام النووي (۳۷/۱۸-۳۸) و فی جامع الأصول (۴۰۴/۱۰).

<sup>۲</sup> الفتح: (۱۶).

<sup>۳</sup> تفسیر ابن کثیر (۵، ۶۲۱)، تحقیق عبدالرزاق مهدي، و فی صحیح البخاری رقم (۳۵۹۱) و فی جمع الفوائد رقم (۹۸۶۹).

<sup>۴</sup> سنن أبي داود (۳۲۴/۱۱) مع عون المعبود و الترمذی (۴۶۶/۶) مع تحفة الأحوذی و قال هذا حديث صحيح، و قال الألبانی (صحیح)، أنظر صحیح الجامع الصغير (۱۷۴/۶) رقم (۷۲۹۵).

ده گه نه وه به بی باوړه کان و ده چنه وه لایان، وه هتا وای لیږت بت د پورستنه وه، له نومه ته که مډا سی دروژنی تیدا پیدای ده بیت، هه موویان لافي نه وه لیږده دن که پیغمبرن، منیش کوژتایی پیغمبرام و له دواي منیش پیغمبر نایهت).

وه له ریوایه ټیگی تردا (ابوهریره) رهزای خواي لیبت ده گپ ته وه که پیغمبر (ﷺ) فرموویته تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَبْعَثَ دَجَالُونٌ كَذَابُونَ قَرِيبٌ مِنْ ثَلَاثِينَ كَلْهَمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه لناسیت هتا نزیکه ی سی جادوگری درون سره هله ده دن، هه موویان لافي نه وه لیږده دن که پیغمبر ی خوان).

ههروه ها (سره ی کوری جنډب) رهزای خواي لیبت ده گپ ته وه که پیغمبر (ﷺ) و تارکیډا به هوی خورگیرانه وه له سرده می خویدا، تیایدا فرمووی: (إنه والله لا تقوم الساعة حتى يخرج ثلاثون كذاباً آخرهم الأعور الكذاب)<sup>۲</sup>، واته: (نهمو سویتد به خوا- قیامت هه لناسیت هتا سی درون دهرده چن که کوژتایه که یان کویره ی دروژنه)، مه به ست پی ده جاله.

وه له ریوایه ټیگی تردا (حذیفه ی یمانی) رهزای خواي لیبت ده گپ ته وه که پیغمبر (ﷺ) فرموویته تی: ﴿سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي كَذَابُونَ سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ مِنْهُمْ أَرْبَعٌ نِسْوَةٌ وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي﴾<sup>۳</sup>، واته: (له نومه ته که مډا (۲۷) درون پیدای ده بن که چواریان نافرته تن، لافي پیغمبرایه تی لی ده دن، منیش کوژتاین پیغمبرم پیغمبر ی ترم له دوا نایهت).

نه گهر نیمه ش چاو ټک به لا پوره کانی میژوودا بخشیتینه وه، ده بینن که هیشتا پیغمبر (ﷺ) له ژایاندا بو، که دوان له دروژنانه ی لافي پیغمبرایه تیای لی ده دا سهریان هله دا، یه که میان (موسه یله مه ی درون) بو که له یه مامه وه له (بنی حنیفه) سهری هله داو ده یگوت خوا کردو می به شهریکی محمد (ﷺ) له پیغمبرایه تیدا، وه لاسای قورثانی ده کرده وه ده یگوت منیش نایه تم له لایه ن خواوه بو دیت، پاشان نویتزی له سر خه لک لابر دوو عهره ق خوار دنه وه و زینا کردنی بو حلال کردن و خه لکیکی زوریش پی هه ل خه لته تان و له ده وری کو بو ونه وه، تا به فهرمانی (ابوبکری صدیق) رهزای خواي لیبت خالدی کوری وه لید به سویایه کی گه وړه وه نارد و په لاماری دان و خه لکیکی زوری لی کوشتن و موسه یله مه ی دروژنیش کوژراو فیتنه که ی کوژتایی پته ات.

<sup>۱</sup> صحیح البخاري (۶۱۶/۶) - مع الفتح) و صحیح مسلم (۴۵/۱۸ - ۴۶ - مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> مسند أحمد (۱۶/۵) - بهامشه منتخب کز العمال) وهو صحیح.

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۳۹۶/۵) و صحیح الجامع الصغیر (۹۷/۴) رقم (۴۱۳۴) وقال الهیثمی (رواه احمد والطبرانی فی الکبیر والأوسط، والبخاری، ورجال البزار رجال الصحیح. مجمع الزوائد (۳۳۲/۷)).

دووهمیشیان (نەسوەدی عەنسی) بوو کە لە خێڵی (مذحج) لە (صنعاء) سەری هەڵداو بەهەمان شێوە لافی پێغەمبەرایەتی لێ داو لە پرڤگەیی سیحەر و جادوو و زمان لوسییهووە خەلکیکی زۆری هەڵخەڵەتاند و توانی دەست بگرت بەسەر یەمەندا، تا دواتر (فەیرۆزی دەیلەمی) بەهاوکاری ژنەکەیی کە نەسوەدی عەنسی لێی داگیر کردبوو توانییان بیکوژن، لەوکاتەشدا سوپای ئیسلام گەیشته سەریان و خەلکیکی زۆر لە شوێنکەوتوانی کوژران و ئەوانی تریش بلاویان لێ کرد و فیتنەکەیی کوژتایی پێهات.

پێغەمبەریش (ﷺ) پێش وەفاتکردنی بە چەند رۆژێک هەوالتی کوشتەنەکەیی بە هاوێڵەکانی دا لەو رۆژ و سەعاتەیی کە تیایدا کوژرابوون، وە پاش وەفات کردنی سەلات و سەلامی خوای لەسەریت بە (١٠) رۆژ راستی هەوالتە کە گەیشته شاری مەدینە، هەر وەک پێغەمبەر (ﷺ) باسی کردبوو.

و لە زەمانی ئەبوبەکرێ صدیقیشدا لە خێڵی بەنی ئەسەد لەناوچەیی خەیبەر (طلیحەیی کورێ خوێلیدی ئەسەدی) سەری هەڵدا کە دەییوت منیش پێغەمبەرم، تا خالیدی کورێ وەلید بە سوپاکەییووە پەلاماری داو شکاندی ئەویش هەلەت و پەنای برده بەر پاشاکانی (غسان) لەوولاتی شام، بەلام دواتر تۆبەیی کردو گەرایەووە و موسڵمانیکی زۆر باشی لێ دەرچوو. وە هەر لە سەردەمی ئەبوبەکریشدا ئافەرەتێک بەناوی (سەجاحی کچی سوەید) لە خێڵی (تغلب) سەری هەڵدا کە لافی پێغەمبەرایەتی لێ دەداو عەشیرەتی (تیم) هەموو شوێنی کەوتن و دواتر لە گەل موسەیلەمەیی درۆزندا رێکەوتن و شوی پێکرد و مارەییە کەشی ئەوەبوو کە نوێژی عەسری لەسەر خەلک هەلگرت. بەلام لە سەردەمی معاویەدا گەرایەووە تۆبەیی کرد و موسڵمانیکی باشی لیدەرچوو.

و لە زەمانی (عبدالله کورێ زوبەیر و عبدالمملک ی کورێ مەروان)یشدا لە عەشیرەتی (ثقیف) پیاوێک پەیدا بوو بەناوی (موختاری کورێ ئەبوعوبەیدی ثقفی) فیتنەییەکی گەورەیی نایەووە دەیگوت من پێغەمبەرم و نامەکانیشی بەناوی (موختار پێغەمبەری خوا) وە مۆر دەکرد.

و (متنبی) شاعری ناوداری عەرەب لەسەرتای ژیا نیدا لافی پێغەمبەرایەتی لێ دەدا، بەلام دوايي تۆبەیی کردو لەو قەسەییە پەشیمان بوووە.

و لە سەردەمی (معمەدی) خەلیفەیی عەباسیشدا فیتەیی زنجەکان روویدا کە دەستیان گرت بەسەر باشوری عێراقدا و خرابەکاریەکی گەلێک زۆریان کرد، وە سەرکرده کەیان ناوی (بهبود) بوو کە دەیگوت خوا منی کردووە بە پێغەمبەر، بەلام من قبوڵم نەکردووە.

وه له سهردهمی (مکتفی) خهلیفه‌ی عه‌باسیشدا فیتنه‌ی (قرامطه) پرووی داو ماوهیه‌کی زۆری  
 خایاند و خه‌لکیکی زۆریان گومرا کرد و خراپه‌کاری و فسادێکی زۆریان نایه‌وه، ئهم کۆمه‌ل‌ش  
 له‌بیر و باوه‌ره‌کاناندا زۆر له‌شیوعیه‌کانی ئهم‌ڕۆ ده‌چوون، وه‌یه‌کێک له‌سهر کرده‌کانیان ناوی (یحیی  
 کوری زکرویه‌ی قرمطی) بوو لافی پێغه‌مبه‌رایه‌تی لیّ ده‌داو له‌دوای خۆشی (حسین)ی برای به‌همان  
 شیوه، وه‌ خالێک به‌ده‌مو‌چاویه‌وه بوو ده‌یگوت ئه‌مه‌ نیشانه‌و مۆری پێغه‌مبه‌رایه‌تیه‌که‌مه‌.

وه له‌ دوای ئه‌مانیش کۆره‌ مامه‌که‌یان که‌ناوی (عیسی کوری مه‌روه‌یه‌)بوو لافی پێغه‌مبه‌رایه‌تی  
 لیّ ده‌داو ده‌یگوت (مذر) له‌ قورئاندا که‌ خوا باسی ده‌کات منم، وه‌ خزمه‌تکارێکی هه‌بوو ناوی  
 نابوو (المطوق بالنور) واته‌ (دابۆشراو به‌ نور) و توانی ده‌ست به‌سهر به‌شیکێ زۆری وولاتی شامدا  
 بگرت و خراپه‌ کاریه‌کی زۆر بنێه‌وه‌ تا دواتر کۆزراو به‌دۆزه‌خ شاد بوو.

وه له‌ سهرده‌می (مقتدر)ی خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا سهر کرده‌یه‌کی تری ئه‌و (قرمطی)یان به‌ناوی  
 (ابو طاهری قرمطی) به‌ هه‌مان شیوه‌ فسادێکی گه‌وره‌ی نایه‌وه‌و ته‌نانه‌ت له‌ سالی (٣١٧)ی  
 کۆچیدا په‌لاماری که‌عه‌ی داو به‌رده‌ ره‌شه‌که‌شی له‌شێونی خۆی هه‌لکۆلی و قه‌تل و عامیکی زۆری  
 خه‌لکی مه‌که‌و حاجیه‌کانی ئه‌و سالتەشی کرد.

وه له‌ سهرده‌می (راضی) خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا (محمد کوری عه‌لی سه‌له‌غانی) که‌ ناسراو بو به‌  
 (ابن ابی العراق) سه‌ری هه‌لدا که‌ لافی خوایه‌تی و مردوو زیندوو کردنه‌وه‌ی لیّ ده‌دا تا دواتر خۆی  
 و کۆمه‌لکیکی زۆر له‌ شوێنیکه‌وتوانی کۆزراو.

وه له‌ سهرده‌می (مطیع)ی خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا کۆمه‌لێک په‌یدا بوون پێان ده‌وترا (تناسخیه)  
 کورێکی گه‌نجیان تیاو ده‌یگوت رۆحی ئیمامی عه‌لی هاتۆته‌ له‌شم و ژنه‌که‌شی ده‌یگوت منیش  
 رۆحی (فاطمه‌)م کراوه‌ به‌به‌ردا و یه‌کیکی تریشیان ده‌یگوت من جبرائیلیم، دواتر گیران و زۆریان  
 لیدرا تا به‌ فهرمانی (معز الدوله‌) نازاد کران.

وه له‌سهرده‌می (مستظهر)ی خه‌لیفه‌ی عه‌باسیشدا له‌سالی (٤٩٩)ی کۆچی دا پیاویک له‌  
 ده‌ورو به‌ری (نه‌اوند) په‌یدا بوو لافی پێغه‌مبه‌رایه‌تی لیّ ده‌داو هه‌ندێک خه‌لک شوێنی که‌وتن، به‌لام  
 گیراو کۆزرا.

وه پیاویکی تریش لافی پێغه‌مبه‌رایه‌تی لیّ ده‌دا خۆی ناوناو بوو (لا) وه‌ ئه‌و فهرموده‌یه‌ی  
 پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) که‌ ده‌فه‌رموێت (لا نبی بعدی) هه‌لی ده‌گیرایه‌وه‌ ده‌یگوت ئه‌و (لا)یه‌ بۆ نه‌فی نه‌  
 به‌لکو مه‌به‌ستی له‌ ناوی منه، واته‌ (لا) له‌ دوای من ده‌ییت به‌ پێغه‌مبه‌ر.



وہ ہر لہ سہرہ می عہاسیہ کاندہ ئافرہ ٲٲک لافی ٲٲغمہبرایہ تی لی دہدا، وہ کاتٲک کہ ٲٲٲان دہگوت ٲٲغمہبر(ﷺ) فہرمویہ تی (لا نبی بعدی) واتہ (لہ دواى من ہیچ ٲٲغمہبریٲک نایہت)، دہیگوت: خو نہیوتوہ (لا نبیہ بعدی) واتہ مدہبہستی لہ ٲٲغمہبری ٲٲاو بووہ نہک ٲٲغمہبری ژن.

وہ ہدروہا بہ ہائیہ کانیش کہ بہ سہر کردہ کہیان دہ گوت (بہاء اللہ) و لافی خواہیہ تی لی دہ دواو  
خہ لکیکی زوری گومراو سہر لی شیواو کرد و ئینگلیزہ کان پالہشتیان دہ کرد بو شیواندنی نیانی  
نیسلام و نانہوہی فیتنہ لہ ناو موسلماناندا.

بەم شێوەیە ژمارەى ئەو درۆزنانەى كە لافى پێغەمبەرایەتى لى دۆدەن هەتا ئەمڕۆ خۆى لە (٣٠) نزىك كۆدۆتەو كە كۆتایە كەشیان مەسیحى دەجال دەبێت وەك لە فەرمودەكەى پێغەمبەر دا (ﷺ) هاتوو، ئەمە جگە لە ژمارەى كى ئیجگار زۆر كە لافى مەهەدیەتیان لى داوێ كە لە ژمارە نایەن.

**دوانزه‌یه‌م / هه‌ره‌ج و گوشتاری موسلمانان له‌نیوان خۆیاندا:**

<sup>۱</sup> قیامہ تی گچکہ، عمر سلیمان الاشقر، وہر گیزیانی ژیوانی گہ لالی، ۱۹۲ل

بعضاً، حتى يقتل الرجل جاره، ويقتل أخاه، ويقتل عمه، ويقتل ابن عمه، قالوا: ومعنا عقولنا يومئذ قال إنه لينزع عقول أكثر أهل ذلك الزمان ويخلف له هباء من الناس يحسب أكثرهم أنه على شيء وليسوا على شيء<sup>١</sup>، واته: (له پیش هاتنی قیامه تدا هره ج ده بیت، ووتیان هره ج جیه؟ نهویش فهرمووی: کوشتن، مه به ستم پی کی کوشتاری کافران و بی دینان نییه، به لکو خوتان له ناو خوتاندا یه کتر ده کوژن، تا وای لی دیت پیاو دراوسی که ی خوی ده کوژیت و برای برای خوی ده کوژیت و مام و کوره مامی خوی ده کوژیت ووتیان جا لهو کاته دا عه قلمان لای خومانه؟ نهویش فهرمووی: عه قلی خه لکی نهو زهمانه هه لده گیریت و خه لکانیکی سووک بی نرخ ده میتنه وه زوره بیان خویان به شت ده زانن و به لام هیچیش نین).

(ابوهریره) ش له پیغه مبه ره وه (ﷺ) ده گیریتنه وه که فهرموویه تی: ﴿والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يأتي على الناس يوم لا يدري القاتل فيم قتل ولا المقتول فيم قتل فقيل كيف يكون ذلك يكون ذلك قال اخرج القاتل والمقتول في النار﴾<sup>٢</sup>، واته: (سویند به وکه سه ی گیانی منی به ده سه ته، دونیا کوژای پی نایه ته هه تا رۆژێک دیت به سه ره خه لکدا پیاو کوژ نازانیت له سه ره جی ده کوژیت و کوژراویش نازانیت له سه ره جی کوژراوه، ووتیان: نهو چۆن ده بیت؟ فهرمووی که هره جه، بکوژ و کوژراو هه ردو وکیان له ناگردان).

وه له فهرموده یه کی تر دا که عامری کوری سه عد له باوکیه وه ده یگیریتنه وه که پیغه مبه ره (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿سألت ربي ثلاثا فأعطاني ثنتين و منعني واحدة سألت ربي أن لا يهلك أمي بالسنة فأعطاني و سأله أن لا يهلك أمي بالفرق فأعطاهاها و سأله أن لا يجعل بأسهم بينهم فمنعها﴾<sup>٣</sup>، واته: (داوای سنی شتم له خوا کرد، نهویش دوانیانی پی به خشیم به لام نهوی تریانی نه دامی، داوام له خوا کرد که سه رتا پای نومه ته کهم به گرانی له ناو نه بات، نهویش پی به خشیم، وه داوام لی کرد که نومه ته کهم سه رتا پا به لافاو له ناو نه بات، نهویشی دامی، وه داوام لی کرد که نومه ته کهم خویان له ناو خویاندا یه کتر له ناو نه بدن، به لام نه میانی نه دامی).

وه هه ره له به شیکی تری فهرموده یه کدا که نیمام (مسلم) له (ثوبان) وه ره رپوایه تی کردو وه پیغه مبه ره (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿وانني سألت ربي لأمتي أن لا يهلكها سنة عامة و أن لا يسلط عليهم عدوا من سوى أنفسهم فيستبجح بيضتهم وإن ربي قال يا محمد اني إذا قضيت قضاء فإنه لا يرد واني

<sup>١</sup> رواه احمد باسناد صحيح وسلسلة الأحاديث الصحيحة (٢٤٨/٤) ورواه ابن ماجه والبغوي في شرح السنة.

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٢٢٣٢/٤) رقم (٢٩٠٨).

أعطيتك لأمتك أن لا أهلكهم بسنة عامة وأن لا أسلط عليهم عدوا من سوى أنفسهم يستبيح بيضتهم ولو اجتمع عليهم من بأقطارها أو قال من بين أقطارها حتى يكون بعضهم يهلك بعضا ويسبي بعضهم بعضا<sup>١</sup>، واته: (داوام له خوی خۆم کرد بۆ نومه ته کهم که به گرانیه کی سهرتاپا له ناویان نه بات، وه دوژمنیکی غیری خۆیان به سهردا زال نه کات که هه تکیان بکات و له ناویان به ریت، خوی گهورهش روتی نهی محمد من که کاریکم قهزا کرد قهزا کهم رته ناکرته وه، وه من نه وهم داوه به نومه ته کهت که به گرانیه کی سهرتاپا له ناویان نه بهم وه دوژمنیکیان به سهردا زال نه کهم له غیری خۆیان که هه تکیان بکات و له ناویان به ریت، نه گهر هه موو ممله که ته کانی دویاش له سهریان کۆبنه وه په لاماریان بدن هه تا نه وه نه بیت که خۆیان به کتر له ناو خۆیاندا له ناو بهرن و خۆیان هه تکی ناموسی به کتر بکهن).

به راستی ئەم فەرموده پیرۆزانه زۆر بهراشکاوای بۆمانی روون ده که نه وه که نومه تی ئیسلام هه رگیز دوژمنانی ناتوان له ناوی بهرن و زه فهری پی بهرن، به لکو هه رچی نه هه مته تی و لاوازی و به هه لاکهت چوونی هه به هه مووی له پری ناکۆکی و دوو به ره کی و شه ر و کوشتاری ناو خۆیان هه دو چاری ده بن، به راستی ئەم فەرمودانه ی پیغم بهر (ﷺ) هه مووی وه ک به ری به یان روون و ناشکرا هاتو نه ته دی و هه تا نه مڕۆش هه ر به ر ده وامن، هه ر له سهر ده می سه حابه کانه وه خوا لیان را زی بیت هه تا نه مڕۆ نه وه نه دی که موسلمانان له ناو خۆیاندا به کتر یان کوشتو وه خویتی به کتر یان به ناحقه رشتو وه، هه ر گیز کافران و دوژمنانی ئیسلام نه یان توانیوه چاره کی ئەوه نه ده خویتی موسلمانان برێژن. ده بین به کۆی هه موو غهزا کانی پیغم بهر (ﷺ) و هه موو غهزا کانی سهر ده می خو له فای راش دین به رو خانی هه ر دوو ده ولته تی فارس و رۆمیشه وه هینه دی شه ری (صفین) موسلمانان تیدا شه هید نه کرا وه، وه نه گهر چا وێک به لاپه ره کانی میژو ودا بخشیتن، ده بین که هۆکاری روو خانی هه موو ده ولته ئیسلام به کان شه رو کوشتار و ناشویی ناو خۆبو وه، وه هه می شه دوژمنانی ئیسلام له کاتی که دا فرسه تیان له نومه تی ئیسلام هه تا وه که زانی وانه له ناو خۆیاندا دوو به ره کی ناکۆکیان تی دا به، وه له هه ر کات و شویتیکدا موسلمانان توانی بی تیان ناکۆکی و دوو به ره کی ناو خۆوه لا بنن ئەوا خوی گهوره به سه ر دوژمنانیاندا سه ری خستون و زالی کردوون، وه دوژمنانی ئیسلام هه رچه نه ده هیژو ده سلاتیان هه بویت، به لام هه می شه له روو به روو بوو نه وه ی چه کدا ریدا له گه ل موسلماناندا شکاون و به زیوون، ته نها له و کاتانه دا نه بیت که موسلمانان له ناو خۆیاندا ناکۆک بوون، ئەوه تا وه ک بینیمان گهوره ترین

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٣١٥/٤) رقم (٢٨٨٩).

تواناو دهسه لاتی سهربازی نهم سهرده مه که خوی له یه کیتی سوځیتی شیوعیدا ده نواند، له بهر دهم گه لیکي رهش و پروتی موسلمانان و هک گه لی نه فغانیدا به چوکدا هات و شکا، به لام شهر و کوشتر و خوین رشتنی ناو خوی موسلمانان له نه فغاندا، بهرو رهنجی چهند سالتی نهو جیهاده پروزه ی به با دا و بهو ناکامه دلته زینه ی گه یاند که بینیمان.. نه مو پیغمبه ری نیسلا میش (ﷺ) که ده یزانی نه مه قه ده ری نهم نومته یه و له نه زه لدا له سهری نوسراوه و رت کردنه وه ی نیه، بویه به ناچار ی به هه موو شیوه که هانی موسلمانان داوه له کاتی پروودانی نهو فیتنه و هره ره جو کوشتری ناو خویه دا دووره پهریز بن و ده ستیان نه چینه خوینی یه کتر.

نه و هتا لم فهرموده یه دا که نیمامی موسلیم له (أبوبکر) وه ریوایه تی ده کات پیغمبه ره (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿إِنهَا سَتَكُونُ فِتْنٌ أَلَا تَم تَكُونُ فِتْنَةُ الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي إِلَيْهَا أَلَا فَإِذَا نَزَلَتْ أَوْ وَقَعَتْ فَمَنْ كَانَ لَهُ أَهْلٌ فَلْيَلْحَقْ بِغَنَمِهِ وَمَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَلْحَقْ بِأَرْضِهِ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ أَهْلٌ وَلَا غَنَمٌ وَلَا أَرْضٌ قَالَ يَعْمَدُ إِلَى سَيْفِهِ فَيَدُقُّ عَلَى حَدِّهِ بِحَجَرٍ ثُمَّ لَيَنْجُ أَنْ اسْتَطَاعَ النِّجَاءَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ أَكْرَهْتُ حَتَّى يُنْطَلَقَ بِي إِلَى أَحَدِ الصَّفِينِ أَوْ أَحَدِ الْفَتَنِ فَضَرَبَنِي رَجُلٌ بِسَيْفِهِ أَوْ بِجِيءٍ سَهْمٍ فَيَقْتُلَنِي قَالَ يَبُوءُ بِأَمْرِهِ وَإِنَّكَ وَبِأَمْرِهِ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۖ وَاتَّه: (له دوا ی من فیتنه ی زور پرووده دات، پاشان فیتنه یه که دیت نه وه ی دانیشیتیت تیایدا باشره له وه ی تیایدا ده پروات، نه وه شی که ده پروات باشره له وه ی که هه ولی بو ده دات، هه کاتیک نهو فیتنه یه پروی دا، نه وه ی حوشتری هه یه با بچیت به لای حوشتره که ی خویه وه، وه نه وه ی که خاكو زه وی هه یه با بچیت به لای خاكو زه ویه که ی خویه وه. پیاوینکیش ووتی: نه ی پیغمبه ری خوا! نه ی نه گهر یه کیک نه حوشتر و نه مپرو نه زه وی هه بوو چی بکات؟ نه ویش فهرموی: با بهر دیک هه لگرت و شمشیره که ی خوی بی بشکینیت و پاشان بوی ده رجیت، نه گهر توانای ده رجونی هه بو. خوا یه شاهید به پیم ووتن، خوا یه شاهید به پیم ووتن خوا یه شاهید به پیم ووتن. پیاوینکی تریش ووتی: نه ی پیغمبه ری خوا نه گهر به زور راپینچیان کردم بو یه کیک له دوو بهره که ی شه ره که و پیاوینک به شمشیره که ی لینی دام یان تریکم بهر که وت و کوزرام؟ نه ویش فهرموی: گونا هی خوی و گونا هی توش ده چینه نه ستوی نه و و ده چینه نا گره وه).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۱۲/۴-۲۲۱۳) رقم (۲۸۸۷).

ههروهه ها (ابوذر) رهزای خوای لیبت ده گپرتیهوه که پیغمبر (ﷺ) پیی فرموو: ﴿أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلَ النَّاسَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا حَتَّى تَفْرُقَ حِجَارَةَ الزَّيْتِ مِنَ الدَّمَاءِ كَيْفَ تَصْنَعُ؟ أَقْعَدُ فِي وَأَعْلَقُ عَلَيْكَ بَابًا، قَالَ: فَإِنْ لَمْ أَتْرُكْ؟ قَالَ: فَأَتِ مَنْ أَنْتَ مِنْهُمْ فَكُنْ فِيهِمْ، قَالَ: فَأَخَذَ سِلَاحِي؟ قَالَ: إِذَنْ تَشَارِكُهُمْ فِيمَا هُمْ فِيهِ وَلَكِنْ إِنْ خَشِيتَ إِنْ يَرُوعُكَ شِعَاعُ السَّيْفِ فَأَلْقِ طَرَفَ رِدَائِكَ عَلَى وَجْهِكَ حَتَّى يَبُوءَ بِإِغَاثِهِ وَإِغَاثِكَ وَيَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ته گهر رۆژیک هات و خهتک کهوتنه کوشتنی یه کز تا وای لیبت برده کانی زهیت (که شوینیکه له شاری مه دینه) له خویندا نو قم ببن، چی ده کهیت؟ دانیسه له مالتی خوتدا و دهرگا له سر خوت دا بجه، ووتی: نهی ته گهر وازبان لی نه هینام، نهویش فرمووی: پیشتر له گهل کیدا بوویت ههر له گهل نهواندابه، ووتی: نهی شمشیره کم له گهل خوم بهرم؟ نهویش فرمووی: کهواته توش به شدار ده بیت له تاواندا له گهل یاندا، بهلام ته گهر زانیت شمشیریان لی بهرز کردیتیهوه و بریسکه کهی ترساندیتی، نهوا لیواری عباکت بده بهدموچاوتدا، بو نهوهی ته گهر کوشتیتی گوناھی خوئی و توش بچته نهستوی و پیی بچته ناگری دوزه خ).

لهم فرموده پیروزانوه بومان دهرده کهویت که له کاتی فیتنه و کوشتاری موسلمانان له نیوان خویندا به هیچ شیوه که به شدار بوون جائز نیسه، بهلکو دوره بهریزی و ههلهاتن لهو فیتانه چی به چی کردنی فرمانی خواو پیغمبره کهیهتی (ﷺ) ته نانهت ته گهر بهزوریش راپیچکرایت ناییت دهست بکهیتیهوه، بهل کو بکوژریت باشره لهوهی بکوژیت.

بهلام لیهدا مهسه لهیه کی گرنگ ههیه ههزده کم ناماژهی پی بکم نهویش نهویه که همدتک له موسلمانانی نهمرۆ نهو فرمودانه ده کهن به بیانوو بو خۆدزینهوه له جهادی کافر و تاغوتان و نهو رژیمه ستمکارانهی که نهمرۆ به زهبری ناگر و ناسن حوکمی خویان وه لاناوه و یاسا دهستکرده کانیان بهسر گهلانی موسلماندا چهسپاندوه، وه سوکایهتی به ههموو پیروزیه کانی ئیسلام و موسلمانان ده کهن، به بیانوی نهوهی که جهاد کردن له گهل یاندا له ریزی نهو فیتانهیه که پیغمبر ﷺ نهی لیکردوه، چونکه له ریزی نهوانیشدا نوژکهر و موسلمان ههیه، پی ناگا لهوهی که گهرهترین فیتنه وهلا خستنی حوکمی خواو کارنه کردن به شرعی ئیسلامه که جهادی نهو تاغوتانهی پی ده بیت به فرهزی عهین لهسر ههموو موسلمانان ههتا حوکمی خوا ده گپرتیهوه، وه

<sup>۱</sup> صحیح رواه احمد و ابوداود و الحاکم.

هەر کهسیکیش له ژێر ئالای ئەو تاغوتانەدا بجهنگیٓت ئەوا به ئیجماعی زاناکانی ئیسلام حوکمی ئەوانی ههیه هەرچەنده نوێژکەریش بێت و لافی ئیسلامەتی لی بادات.

دەبیٓت باش لەو هەوێ حالی بین که نههی کردنی پێغمبەر(ﷺ) له به شداریکردن له فیتنه‌دا، مەبەست پێی فیتنه‌ی شەرکردنی موسلمانانە له نێوان خۆیاندا وهك له فرموده‌كاندا به ناشکرا دهرده‌کهوٓیت، نهك واتیبگه‌ن که جیهادی کافران و تاغوتان فیتنه‌ بێت، وه به‌لگه‌ی زیاتریش له‌سه‌رئهو ئەو فرموده‌ی پێغمبەر(ﷺ) که (ابوهریره) لی ده‌گیرٓته‌وه‌ که فرموده‌یه‌تی: ﴿أضلتکم فنن کقطع اللیل المظلم، انجی الناس منها صاحب شاهقة، یاکل من رسل غنمه، أو رجل من واء الدروب، آخذ بعنان فرسه، یاکل من فیء رعمه﴾، واته: (فیتنه‌کان وهك پارچه‌ شەوی تاریک ره‌شمالی کردوو به‌سه‌رتاندا، وه‌ پرزگارتین که‌سیشتان له‌و فیتنه‌ که‌سیکه‌ که‌له‌و کاتانه‌دا له‌به‌رزایی چیاکان سه‌رقالی مه‌ر و مالاته‌که‌ی بێت و له‌به‌روبو مه‌که‌ی بخوات، یان که‌سیکه‌ له‌غای ئه‌سه‌په‌که‌ی به‌ده‌سته‌وه‌ گرتوو وه‌ له‌ پٓتاری خوادا غه‌زاو جهاد ده‌کات و له‌ ده‌ست که‌وتی ر‌مه‌که‌ی ده‌ستی خۆی ده‌خوات، که‌ جیهادی پێ ده‌کات).

که‌واته‌ پێغمبەر(ﷺ) فیرمان ده‌کات که‌ له‌کاتی فیتنه‌و کوشتاری موسلمانان له‌ نێوان خۆیاندا، ئیمه‌ پشت له‌و فیتنه‌یه‌ بکه‌ین، به‌وه‌ی خۆمان به‌ جیهادی کافر و تاغوتانه‌وه‌ سه‌رقال بکه‌ین، پرزگاربوونی دونیاو قیامه‌تیش هەر له‌وه‌دایه‌، وه‌زۆر به‌ناشکراو روونی جیاوازی خستۆته‌ نێوان هه‌ردوو جۆری کوشتاره‌که‌، ئه‌وه‌تا له‌کاتی‌که‌دا که‌ فرماغان پٓده‌کات به‌ دووره‌په‌ریزی و خۆپاراستن له‌ کوشتاری موسلمانان له‌ نێوان خۆیاندا، له‌ هه‌مان کاتدا فرماغان پٓده‌کات که‌سه‌رگه‌رم و سه‌رقالی جیهادین، چونکه‌ ئه‌وه‌ باشترین ر‌ینگه‌ چاره‌یه‌ تا موسلمانان ده‌ست له‌یه‌خه‌ی یه‌کتر به‌رده‌ن، وه‌رووبکه‌نه‌ دوژمنه‌ سه‌ره‌که‌یه‌ که‌یان که‌ ناحه‌زان و دوژمنانی ئیسلامن.

### سیانزه‌یه‌م/ دروست بوونی (٧٣) به‌ره‌که‌و شوٓنپٓی هه‌لگرتنی گه‌لانی ر‌ابردوو؛

له‌ هۆکاری به‌رپابوونی ئەو فیتنه‌و ئاشوبانه‌ی که‌پٓشتر باسمان لٓنده‌کرد، پێغمبەر(ﷺ) هه‌والی ئه‌وه‌ی پٓداوین که‌ ئومه‌ته‌که‌ی ده‌بنه‌ حه‌فتاو سٓ به‌ره‌وه‌، وه‌ هەر به‌ره‌یه‌ کیش خه‌لکی بۆلای خۆی بانگه‌شه‌ ده‌کات و لافی ئه‌وه‌ش لٓنده‌دات که‌ ته‌نها خۆی له‌سه‌ر حه‌قه‌و باقی گه‌رزه‌کانی تریش ر‌ینگه‌ به‌تالٓن.

(ابوهریره) رهزای خوای لیبت ده گیرته وه که پیغمبر (ﷺ) فرموویته: ﴿إِفْتَرَقَتِ الْيَهُودُ عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَفَرَّقَتِ النَّصَارَى عَلَى اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَفَرَّقَ امْتِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً﴾<sup>۱</sup>، واته: (جوله که بوون به حهفتاو یه که بهره وه، وه دیانه کان بوونه حهفتاو دوو بهره، وه نومه ته که ی منیش ده بنه حهفتاو سی بهره).

هروه ها (ابی عامر عبدالله بن حلی) ده گیرته وه ده لبت له گه ل معاوییه کوری نه بو سوفیان جویین بو حه ج، کاتیک که گه یشتینه شاری مه ککه، پاش نه وه ی که نویژی نیوه ری کرد، هه ستاو ووتی پیغمبر (ﷺ) فرموویته: ﴿إِنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ إِفْتَرَقُوا فِي دِينِهِمْ عَلَى ثِنْتَيْنِ وَسَبْعِينَ مِلَّةً وَإِنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ سَفَرَتْ عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً {يَعْنِي الْأَهْوَاءُ} كُلُّهَا فِي النَّارِ إِلَى وَاحِدَةٍ وَهِيَ الْجَمَاعَةُ وَإِنَّهُ سَيُخْرَجُ فِي امْتِي أَقْوَامٌ تَجَارَى بِهِمْ تِلْكَ الْأَهْوَاءُ كَمَا يَتَجَارَى الْكَلْبُ بِصَاحِبِهِ لَا يَبْقَى مِنْهُ عَرَقٌ وَلَا مَفْصَلٌ إِلَّا دَخَلَهُ) وَاللَّهُ يَامْعُشَرُ الْعَرَبِ لَنْ لَمْ تَقْمُوا بِمَا جَاءَ بِهِ نَبِيِّكُمْ (ﷺ) لَغْرِيكُمْ مِنَ النَّاسِ أُخْرَى إِنْ لَا يَقُومُ بِهِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (جوله که وه دیانه کان له سهر دینه که یان بوونه حهفتاو دوو بهره وه، وه نه نومه ته ی من ده بن به حهفتاو سی بهره وه (مه بهستی پی ی ههواو ناره زووه)، هه موویان ده چنه ناگره وه ته نها یه کیکیان نه بیت که نه وانیش کومه له سهره که یه کن (الجماعة)، وه له نومه ته که ی من کومه لیک په یاده بن تیکه ل به وه ههواو ناره زوانه ده بن و شوی نه ده که ون هه وه ک چۆن نه وکه سه ی که سه گ قه بی لیگر تووه زه ره که ی به خونییدا ده رووات و به گیانیدا بلاو ده بیته وه، تاوای لیبت هچ ده مارو ماسولکه یه کی نامیتت که تی نه چیت)، پاشان معاویه ووتی: سوتند به خوا نه ی میلله تی عمره ب نه گهر ئیوه نه توانن ئابی پیغمبره که تان (ﷺ) رابگرن و پی ی هه ستا نهوا خه لکی تر له پیشترن که پی ی هه لته ستان و جی به جی نه که ن).

به لئ نومه تی ئیسلامیش وه کو نومه ته کانی پیشتر دوو چاری نهو ده رده کوشنده یه بووه که گه وره ترین هوکاری لاوازی و پدروازه بوونی هه موو گه لیکه، که نهویش ده ردی چهند به ره یی و چهند ده ستو تاقمیه که هه ره یه که یان ریچکه یه که له راسته ریگه که بو خوی داده بریت و ههواو ناره زووی خوی ده کاته سهر مه شق و خه لکانیکی زوریش به خویانه وه فریو ده دهن و سهر گه ردانیان ده که ن، وه هه موو یه کیکیش لهو ریچکانه کزاییه که ی ناگری دۆزه خه وه که پیغمبر (ﷺ) ده فرمویت.

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابو داود و الرمزي وابن ماجه وفي صحيح الجامع الصغير (۳۵۸/۱) رقم (۱۰۹۴).

<sup>۲</sup> رواه احمد و ابی داود و الحاکم و صححه الألبانی في سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲م/ج ۳/۱۴-۲۳) رقم (۲۰۴).

وه نهوې که پټويست بهروونکردنهوه دهکات ليره دا نهويه که نهو هفتاو سې فیرقهیهی که پیغمبر(ﷺ) باسیان دهکات مدهست پینا کټیه؟ نایا نهو هفتاوسې فیرقهیه تهنها موسلمانان ده گریتموه له نیوان خزاندا یان هممو نهو کومهل و حزب و بیروباوه په نا نیسلامیانهم ده گریتموه که له کونهوه و هتا نهمرؤش سهریان هلداده و دروست بوون؟

بو ولامی هم پرسیاوش نگه له فرموده کی پیغمبر(ﷺ) ورد بینهوه ده بینین ده فرمویت: (وتفرق امتی علی ثلاث و سبعین فقه) واته: (نومه ته کی منیش دهن به هفتاو سې بهر وه) که نههمش بهلگهیه کی روون و ناشکرایه له سر نهوې نهو کومهل و دهسته و گرو هانه ده گریتموه که له چوارچیوهی نیسلام و بهرنامه کی خوادا کارده کن، بهلام بهوې ههواو ناره زوو و بهرزه وهندی تاییه تی خویانهوه، هندیك بیروکو و ریچکه کی تاییه تیان له راسته ریئی نیسلامه کی داپریوه له کومه لی موسلمانان و شوین پی پیغمبر(ﷺ) و هاوریکانی لایان داوه، غوونه ی نهمانهم له میژووی نیسلامدا زورن وهك (خهوارجه کان و موعته زیله کان و مورجیه کان و جه بریه کان و رافزیه کان ..) چندی ن گروھی تری لمم جورانه که ژماره یان له هفتا فیرقه تی په دهکات، ته نانه ت میژوو نویکی وهك (ابن کثیر) له کتبی (البدایة والنهاية) دا ده لیت: له سه ده ی چوارهمی کوچیدا تهنها له شاری به غداد نزیکه ی هفتا کومه لی لهو جوړه ی تیدابوو که هممو یان خویان به کومه لی سهره کی موسلمانان ده زانی وه زور جاریش بهوې بیروبوچوونه جیاوازه کانیه وه پروو پرووی بوونه وه و تیک هله پژان له نیوانیاندا دروست ده بوو.

هم کومه لانه جیاوازی نیوانیان بهوې لیکدانه وه ی جیاوازیان بوو بو دهقه نیسلامیه کان، وه هر له چوارچیوهی نیسلام و نومه تی پیغمبر(ﷺ) بوون به زیاتر له هتا بهر وه که پیغمبر(ﷺ) له ده ره چیاندا ده فرمویت هه مو یان ده چنه ناگر بهوې شوین کهوتی ههواو ناره زوو و بهرزه وهندیه کانی خویانهوه تهنها کومه له سهره کیه کیان نه بیت که له ری و شوینی من و هاو له کام لایان داوه.

بهلام نهو کومهل و حزب و بیروباوه رانه ی که هر له سهره تاوه باوه ریان بهوه نیه که قورنان ده ستور بیت و نیسلام بهرنامه ی ژیان بیت و شوین که وتووی بهرنامه یاسا دروستکراوه کانی دهستی مروش، بهلکو دوژمنایه تی بهرنامه ی نیسلام و کومه لی موسلمانان ده کن، نهوانه له نومه تی پیغمبر(ﷺ) ناژمیردرین و ناچنه ریزی هفتاو سې فیرقه کهوه، چونکه نهمانه له ده ره وه ی بازنه نیسلامیه کان و کیشه ی نهوان له چوارچیوهی نیسلام و نومه تی نیسلامی دا نییه، بهلکو کیشه کیان له گه ل نیسلام و خودی نیسلام خویدايه.



کهواته حهفتاو سی فیرقه که که پیغمبر (ﷺ) باسیان ده کات مه بهستی بیان نهو کۆمهله ئیسلامیانن که به شیوه یه که له شیوه کان له راسته ری ئیسلام لایانداوه و شوین پی پیغمبر (ﷺ) هاو له کانیا وون کردوو، وه هدر کۆمهله و حزبیکی ئیسلامی یان ههر که سی که له ناو کۆمهله و لایه نیکی ئیسلامیدا له ههر شوین و کاتیکدا بیت، به مهر جیک پابه ندبن به قورئان و بهرنامه ی ئیسلام و شوین پی پیغمبر (ﷺ) و هاو له کانی ههلبگر نهوا به کۆمهله رزگار بووه که ده ژمیرین ان شاء الله.

پاشان پښتمېمبر (ﷺ) نهوۀ شمان بږ ږوون ده کاتهوۀ که نومه ته که یی بږیه ده بن به حه فتاو سږ  
فیرقهوۀ وهك جوله کهو دیانه کان، چونکه شوین پږی نهوان هه لده گرن و چاو لهوان ده کهن.  
(ابوهریره) رهزای خوی لیبیت بږمان ده گیر پتهوۀ که پښتمېمبر (ﷺ) فهرمو یه تی: ﴿لَا تَقُومُ  
السَّاعَةُ حَتَّى تَأْخُذَ أَمَتِي بِأَخْذِ الْقُرُونِ قَبْلَهَا شَبْرًا بِشَبْرٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ، فَقُلْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَفَّارُ  
الرُّومِ؟ قَالَ: وَمَنِ النَّاسِ إِلَّا أَوْلَئِكَ﴾، واته: (قیامت هه لناسیت هه تا نومه ته کهم شوین پږی  
میلله تانی پش خوی هه لده گریت، بست به بست و بال به بال، ووتیان نهی پښتمېمبری خوا  
مهبه ست پږی فارس و رږمه کانه؟ فهرمو ی: نهی خه لک کین جگه لهوانه).

ہدروہا (ابو سعیدی خودری) پہزای خوی لَیِّت دہ لَیِّت پیغمبر (ﷺ) فرمویہ تی:  
 ﴿لَتَجَنَّ سَنَنُ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ شِرًّا وَبَشِيرًا وَذُرَاعًا بِذُرَاعٍ حَتَّىٰ لَوْ دَخَلُوا جِحْرَ ضَبٍّ لَّاتَّبِعْتُمُوهُمْ، قُلْنَا:  
 يَا رَسُولَ اللَّهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ؟ قَالَ فَمَنْ؟﴾<sup>۲</sup>، واتہ: (بہراستی تہوہ شوین پی تی تہوانہی پیش خوتان  
 ہلہلدہ گرن بست بہ بست و بال بہ بال، تہنات تہ گہر تہوان بہچہ کونی بز ن مژہ کموہ نیوش  
 دوایان دہ کمون، ووتیان تہی پیغمبری خوا جولہ کموہ دیانہ کان؟ فرموی: تہی کئی؟).

بدرستی لهم سردمه‌دا نهم فرموده پروژه له موسلمانان هاتوته‌دی، نه‌وا به‌چاوی خۆمان ده‌بینن چۆن موسلمانن نهم سردمه‌هه چاولیکه‌ری ههموو بی‌باوه‌پیکي رۆژه‌لات و رۆژناوا ده‌که‌ن، پیاوه‌کاغان چاو له پیاوه‌کانیان ده‌که‌ن، ئافره‌تاغان چاو له ئافره‌تانیان ده‌که‌ن ئیسلام له‌ههموو شتیکدا لاسایان ده‌که‌نه‌وه، به‌و هۆیه‌وه خه‌لکانیکی زۆر ئیسلامه‌که‌یان دۆراندوه و بی‌یان وایه موسلمانان به‌پیشکه‌وتن و شارستانیه‌یه‌که‌ی نه‌وان ناگه‌نه‌وه ته‌نها به‌وه نه‌بیته‌ قورئان و به‌رنامه‌ی ئیسلام وه‌لا بنین و شوین پی‌ی نه‌وان هه‌لبگرن.

<sup>١</sup> صحيح البخاري (١٣/٣٠٠-مع الفتح).

<sup>٢</sup> صحيح البخاري (١٣: ٣٠٠- مع الفتح) وصحيح مسلم (رؤضة لآل/ ٢١٩- ٢٢٠- مع شرح النووي).

حیجاب و پۆشاکى ئىسلامیان گۆرى به سۆیج و مینى جۆب و مایۆ غەربى، ریشى ئىسلامیان گۆرى به ریش و سمیل تاشین و پشت مل هەلپاچین و لاجان درێژ کردنەوه، قورئان خوێندن و زیکرى خویان گۆرى به مۆسیقاو گۆرانی و ڕەشبهلەك، ناوی پیاوچاکان و خواناسان و سەرکرده و زانا ئىسلامیه کانیان گۆرى بۆ ناوی هونەرمنده و مۆسیقاژەن و گۆرانی بیژو سه ماگیڤى تیاترۆخانه کان، مزگەوت و ماله خویان گۆریه وه به نادى و بار و مهیخانه کان، قورئان و شه ریه تی ئىسلامیشیان گۆرى به یاسا و بهرنامه دهستکرده کان. بهراستی شوین پى جوله که و دیانه کانیان هەلگرتوه بست به بست و بال به بال تهنا تهنا ته گەر نهوان خویان بکهن به کونى بز ن مزه کهدا نهمانیش به دوایاندا خویان پیاده کهن.

### چواردهیه م / فیتنه کان له رۆژه لاته وه سهر هه لده مهن :

حه زده که م کۆتایى نهم به شه به چهنده فهرمودیه کی پیغمبه ر (ﷺ) بیتم که ناماژه به وه ده کهن که به شى زۆرى فیتنه کان له رۆژه لاته وه سهر هه لده مهن رۆژه لاتیش مه به ست پى رۆژه لاتى شارى مه دینه یه که عیراق و ئیران به گشتى ده گریته وه و باشورى عیراقیش به تايه ست. ابو هريره ره زای خوای لیبت ده گریته وه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿رأس الکفر نحو المشرق﴾<sup>١</sup>، واته: (سه رى کوفر له رۆژه لاته وه یه).

وه (عبدالله ی کورى عومهریش) له پیغمبه ره وه (ﷺ) ده گریته وه که رۆژیکیان له ته نیشت مینه ره که وه وه ستاو ده ستی به ره و رۆژه لات راکیشا و فهرمووی: ﴿الفتنه هاهنا من حيث یطلع قرن الشمس﴾<sup>٢</sup>، واته: (فیتنه ئالی ره وه دیت، له و جیگایه ی که قوچی خوړى لى هه لدیت). وه له رپوایه تیکی تر دا عایشه داکی موسلمانان ره زای خوای لیبت ده گریته وه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿رأس الکفر هاهنا من حيث یطلع قرن الشیطان﴾<sup>٣</sup>، واته: (سه رى کوفر ئالی ره وه یه، له و شوینه ی که قوچی شه ی تانی لى هه لدیت).

وه له فهرمودیه کی تر دا (ابن عمر) ره زای خوای لیبت ده گریته وه که پیغمبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿اللهم بارک لنا فی شامنا، اللهم بارک لنا یمتنا، قالوا: یا رسول الله فی نجدنا؟! فأنه قال فی الثالثه: هناك الزلازل و الفتن و بها یطلع قرن الشیطان﴾<sup>٤</sup>، واته: (خوایه به ره که تمان بۆ بجه ته

<sup>١</sup> رواه البخاري و مسلم و مالك في الموطأ، وفي جامع الأصول (٦١/١٠) رقم (٧٥٢٨).

<sup>٢</sup> رواه البخاري و مسلم.

<sup>٣</sup> رواه البخاري (٤٥/١٣- مع الفتح) وصحيح مسلم (٢٢٢٩/٤) رقم (٢٩٠٥).

<sup>٤</sup> صحيح البخاري (٤٥/١٣- مع الفتح).

شامهوه، خوايه بهره که تمان بۆ بخهيته يه مهنهوه، ووتيان ئه‌ی پيغمبه‌ری خوا بۆ نه‌جديش؟! پيتم وايه له سێ يه‌مدا فهرمووی: بومه‌له‌رزوه و فیتنه والهوی، له‌وئوه قوچی شه‌یتان هه‌لدیت).  
(نجد) له‌ زمانی عه‌ره‌ بیدا مه‌به‌ست پێی شوێنکی به‌رزه، و خه‌لکی مه‌دینه‌ش به‌ بیابانی عێراقیان ده‌گوت (نجد).

هه‌ر بۆیه (سالی کورپی عبدالله کورپی عومهر) کاتێک که خراپه‌کاری خه‌لکی عێراقی ده‌بینی پێی ده‌وتن (ئای خه‌لکی عێراق چه‌ند پرسیار له‌ شتی به‌جوك ده‌که‌ن و گوناھی گه‌وره ئه‌نجامه‌ده‌ن، گویم له‌ باوکم بوو ده‌یگوت گویم له‌ پيغمبه‌ر (ﷺ) بوو ده‌یفه‌رموو: ﴿إِنَّ الْفِتْنَةَ تَجِيءُ مِنْ هَاهُنَا - وَأَمَّا بِيَدِهِ نَحْوُ الْمَشْرِقِ - مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَ الشَّيْطَانِ﴾<sup>١</sup>، واته: (فیتنه ئالیه‌وه دیت - ئیشه‌ره‌تی بۆ رۆژه‌لات ده‌کرد - له‌و شوێنه‌ی که قوچی شه‌یتانی لێ هه‌لدیت) ئیشه‌ش ئه‌ی خه‌لکی عێراق به‌شمشیر گه‌ردنی یه‌کتر ده‌پهرێن.

به‌لێ هه‌ر کس چاویک به‌ لاپه‌ره‌کانی میژوودا بخشیتیه‌وه ده‌زانیت که هه‌موو فیتنه‌کان له‌ناوچه‌ی رۆژه‌لاته‌وه هه‌لی ده‌کرده سه‌ر ئیسلام و جیهانی ئیسلامی، هه‌ر له‌وئوه ئه‌و فیتنه‌یه هه‌ستا که بووه هۆی کوشتنی ئیمامی عوسمان و سه‌دان سه‌حابی و هه‌زاران موسلمان به‌ده‌ستی یه‌کتر، هه‌ر له‌ خاکی عێراقدا ئیمامی عه‌لی و ئیمامی حوسه‌ینی کورپی و زۆربه‌ی بنه‌ماله‌ی پيغمبه‌ر ﷺ قه‌تل و عام کران و خوێنیان رژا، هه‌ر له‌ خاکی عێراقه‌وه فیتنه‌ی خه‌واره‌کان سه‌ری هه‌لداو هه‌تا کۆتایی سه‌رده‌می ئه‌مه‌ویه‌کان هه‌ر به‌رده‌وام بوو، هه‌ر فیتنه‌ شوێنی زنجه‌کان سالی (٢٥٥) ی کۆچی له‌ به‌سه‌ره هه‌لگیرسا، هه‌ر له‌وێشه‌وه سالی (٢٧٨) ی کۆچی فیتنه‌ی قه‌رامیته‌کان هه‌ستا، که ئهم دوو کۆمه‌له‌ بوونه مایه‌ی کوشتنی سه‌دان هه‌زار موسلمانی بیتاوان، هه‌ر له‌وێشه‌وه ریشه‌بای مه‌غۆل و ته‌تار هه‌لیکردو جیهانی ئیسلامیان قه‌رکرد، وه هه‌ر له‌ رۆژه‌لاتیه‌شه‌وه له‌ناخه‌زه‌ماندا ده‌جال به‌ خۆی و سوپاکه‌یه‌وه دیت، وه زۆربه‌ی فیتنه‌کانیش له‌ شاری کوفه‌و له‌شاری به‌سه‌ره‌وه سه‌ریان هه‌لده‌دا، هه‌ر بۆیه‌ش له‌و فه‌رموده‌ صحیحه‌ی که ابوداود له‌ (انس) وه‌هه‌ر یوایه‌تی کردوه که پيغمبه‌ر (ﷺ) ده‌رباره‌ی شاری (بصره) پێی ده‌فه‌رمویت: ﴿يَا أُنْسُ إِنَّ النَّاسَ يُعْصِرُونَ أَمْصَارًا وَإِنْ مَصَرًا يَقَالُ لَهُ الْبَصْرَةُ أَوْ الْبَصِيرَةُ فَإِنْ أَنْتَ مَرَرْتَ بِهَا أَوْ دَخَلْتَهَا فَإِيَّاكَ وَسَبَاحَهَا وَكَلَاءَهَا وَسَوْفَهَا وَبَابَ أَمْرَائِهَا وَعَلَيْكَ بِضَوَاحِهَا فَإِنَّهُ يَكُونُ بِهَا خُمْفٌ وَقَذْفٌ وَرَجْفٌ وَقَوْمٌ يَبْتَغُونَ يَصْبَحُونَ قَرْدَةً وَخَنَازِيرَ﴾<sup>٢</sup>، واته: (ئه‌ی ئه‌نسه‌، خه‌لکی شار دروست ده‌که‌ن و ناوه‌دانی ده‌که‌نه‌وه، شاریک

<sup>١</sup> رواه مسلم في صحيحه (٢٢٢٩/٤) رقم (٢٩٠٥).

<sup>٢</sup> رواه ابوداود باسناد صحيح وفي مشكاة المصابيح (١٩/٣) رقم (٥٤٣٣).

ههيه بئى دهوترىت بصره، نه گهر هاتوو پيادا تى په پريويت يان چروپته ناوى، ناگادار به نزيك زهوى روت و له وه پگا و دارخورما و بازارو دهر گاي بهر پر سه كانى نه بېته وه نه چپته ناوى، ههر له قهراغ شاره كه بمېنه روه و چونكه نهو شاره دوو چارى رۆچوون و ناگر باران زرمهو نالتهو راته كان ده بېت، وه كه سانېكى تېدا ده بېت شهو كه ده خهون به يانى له خهو هه لده ستن بوون به مهيون و بهراز).

نهى سه لات و سه لامى خواى له سه ر بېت نهى پېغه مېهرى خوا، بهر پاستى فهرموده كانت هممووى وهك گزنگى به يان سهريان هه لداو هاتنه دى، بېجگه لهو هه موو شهړ و كاولكارپه ي كه پېشتر به سه ر شارى به سه ر هدا هاتوو، ئېستاش به چاوى خومان ده بېينين چۆن ههر له سه ره تاى جهنگى نيوان عىراق-ئيرانه وه و دواترېش جهنگى كه نداو هه تا نه مرؤ بهرده وام نهو شاره توپ باران و ناگر باران و بۆردومان ده كرىت و سه دان خانوو و دوكان و بازار و كوچه و كۆلانى رۆچوون و خه لكه كه شى كهوتنه ژېر دار و په ردوى بېنا رڅواوه كانه وه بهر پاستى ههر له كۆنه وه هه تا نه مرؤش كه سيك نه له بېرى بېت نهى عىراقه بئ شهړو فېتنه و نازاوه و كوشتار بوو بېت، بۆيه ههر له كۆنېشه وه به عىراق و تراوه (بلد الجابرة) واته وولاتى سته مكاران، بهر پاستى سه رى كوفر ليره وه يه، له م عىراقه ي كه قوچى شه يتانى لى هه ل دىت.

## بهشی دووهم

### نهو نیشانونه‌ی که تا نیستا رووده‌دهن و به‌رده‌وامن

نهو نیشانونه‌ی که لهم به‌شه‌دا باسیان ده‌که‌ین زۆربه‌ی هه‌ره‌زۆریان، به‌لکو ده‌توانین ب‌لێین هه‌ره‌هموویان روویان داوه‌و هه‌تا نه‌مرۆش هه‌ر به‌رده‌وامن و به‌ناشکرا ده‌بیرێن و بوونه‌ته رووداوی به‌رجه‌سته له واقعی نه‌مرۆی موسلماناندا.

#### یه‌که‌م/ نه‌مانی ده‌ست پاک‌ی و نه‌مانه‌ت:

ابوهریره ره‌زای خوای لیبت ده‌لێت پیغمبه‌ر(ﷺ) فه‌رمووێه‌تی: ﴿إِذَا ضِيعَتِ الْأَمَانَةُ فَأَنْتَظِرُ السَّاعَةَ قَالَ كَيْفَ إِضَاعَتُهَا قَالَ إِذَا وَسَدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَأَنْتَظِرُ السَّاعَةَ﴾<sup>١</sup>، واته: (نه‌گه‌ر نه‌مانه‌ت وون کرا نه‌وا چاوه‌ری‌ی قیامه‌ت بکه‌ن، ووتیان: مه‌به‌ست له وون کردنی چیه‌ نه‌ی پیغمبه‌ری خوا؟ فه‌رمووی: هه‌ر کایک کاروبار که‌وته ده‌ست که‌سانیک که‌ شیای نه‌بن نه‌وا چاوه‌ری‌ی قیامه‌ت بن).

(ابن عمر)یش ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرێته‌وه که پیغمبه‌ر(ﷺ) فه‌رمووێه‌تی: ﴿مَنْ أَشْرَاطُ السَّاعَةِ... وَتُخَوِّنُ الْأَمِينَ وَتُتِمُّنُ الْخَائِنَ﴾<sup>٢</sup>، واته: (له نیشانه‌کانی قیامه‌ت نه‌وه‌یه... خیانه‌تکار به ده‌ست پاک له‌قه‌له‌م بدریت و ده‌ست پاکیش به خیانه‌تکار دابنریت).

به‌راستی نه‌مرۆ به ده‌گه‌من کارمه‌ندیک یان به‌پرپر سیک ده‌بیریت به شیاویتی و شایه‌نیتی خۆی له جینگه‌ی دانراپیت و به‌ده‌ست پاک‌ی و بی خیانه‌تی کاری خۆی نه‌جام بدات، به‌لکو زۆربه‌ی زۆری کارمه‌ندان و به‌پرپرسانی نه‌مرۆ به‌چاوی پاروی قه‌له‌و سه‌یری کاروباری هاو‌لاتیان ده‌که‌ن که‌به نامانه‌ت خراوته نه‌ستۆیان، سه‌یریش له‌وه‌دایه نه‌و که‌سانه‌ی کاری خیانه‌ت و ده‌ست پسیان لی‌ ناشکرا ده‌بیت به‌رده‌وام پله‌وپایه‌یان زیاتر به‌رز ده‌کرێته‌وه، وه نه‌وانه‌شی که‌ده‌ست پاک‌ن و ناماده‌نین خیانه‌ت له نه‌مانه‌ت بکه‌ن به پیاوخراب له قه‌لم ده‌درین له‌کار لاده‌برین، نه‌مانه‌ش هه‌مووی به‌لگه‌ن له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که دینداری و له‌خواترسی له‌ناو خه‌لك و به‌پرپرساندا نه‌ماوه بۆیه خیانه‌تکار ده‌کریت به ده‌ست پاک و ده‌ست پاکیش به خیانه‌تکار.

<sup>١</sup> صحیح البخاری (٣٣٣/١١ - الفتح).

<sup>٢</sup> صحیح رواه احمد والزار و ذکره الألبانی فی (الصحيحه) رقم (٢٢٩٠).

## دووهه / کهسانی بی نرخ کاروباری موسلمانان دهگرنه دهست:

(ابوهریره) رهزای خوای لیبت دهگیرتهوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿إِنَّهَا سَتَأْتِي عَلَى النَّاسِ سَنُونَ خِدَاعَةٌ يَصْدُقُ فِيهَا الْكَاذِبُ وَيَكْذِبُ فِيهَا الصَّادِقُ وَيُؤْتَمَنُ فِيهَا الْخَائِنُ وَيَخُونُ فِيهَا الْأَمِينُ وَيَنْطَقُ فِيهَا الرُّوبِیْضَةُ قِيلَ وَمَا الرُّوبِیْضَةُ قَالَ السَّفِيْهَةُ يَتَكَلَّمُ فِي أَمْرِ الْعَامَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سالانیکی ههلهتهتیه بهسهر خهلهکیدا دیت، دروژنی تیدا ده کریت بهراستگو، راستگوشی تیدا ده کریت بهدروژن، وه خیانهتکاری تیدا ده کریت به دهسپاک و دهسپاکیشی تیدا ده کریت به خیانهتکار، و (روبیضة) قسهی تیدا ده کات) ووتیان: (روبیضة) چییه؟ فهرمووی: (کهسانی ناکس بهچهو بی نرخ قسه له کاروباری گشتی خهلهکدا دهکن).

وه له بهشیک له فهرموده دریزه کهی جبرائیلدا، پیغمبر (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿وَلَكِنْ سَأَحْدِثُكَ عَنْ أَسْرَاطِهَا... إِذَا كَانَتْ الْحِفَاةُ الْعِرَاةَ رُؤُوسِ النَّاسِ، فَذَٰكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا﴾<sup>۲</sup>، واته: (بهلام باسی نیشانهکانی قیامهت بۆ دهکن... نه گهر روت و قوته بی پهتیه کان بوونه سهر کردهی خهلهک نهوه به کیکه له نیشانهکانی قیامهت).

ههروهه (حذیفه یهمانی) رهزای خوای لیبت له پیغمبر (ﷺ) دهگیرتهوه که فهرموویهتی: (حتى یقال للرجل ما أجلده وما أظرفه وما أعقله وما في قلبه مثقال حبة من خردل إيمان)<sup>۳</sup>، واته: (وای لیبت به پیاو دهوتریت نای چهند نازاو به جهرگه! نای چهند قسه خوشه، نای چهند ناقله، کهچی هندهی مسقاله دهکه ترویکیش نیمان له دلیدا نییه).

(عومهری کوری خهتاب) رهزای خوای لیبت دهگیرتهوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿مَنْ أَشْرَطَ السَّاعَةِ أَنْ يَغْلِبَ عَلَى الدُّنْيَا لَكَعِ ابْنِ لَكْع، فَخَيْرُ النَّاسِ يَوْمَئِذٍ مُّؤْمِنٌ بَيْنَ كَرِيمَيْنِ﴾<sup>۴</sup>، واته: (له نیشانهکانی قیامهت ههرچی ناکس بهچهی کوری ناکس بهچه هدی دهستهلاتی دنیا دهگرنه دهست، وه باشرین کس لهو زهمانهدا ئیمانداریکه له نیوان دوو کهسی بهرتردا).

ئهم فهرمودانهو چهندين فهرمودهی تری لهم جوړه بهوپری راستگویی تهعیر له واقعی نهروزی موسلمانان دهکن له سهرانسهری جیهاندا، که چۆن گرفتار بوون به دهست کومهله سهر کردهو دهستهلاتداریکهوه که نه باوهی و له خواترسان له دلپاندا هدی له زولم و ستم بیانگریتهوه، وه نه

صحیح رواه احمد والطبرانی وابن ماجه والحاكم، وفي (الصحيحه) للألبانی برقم (۱۸۸۸) (۵۰۸/۴).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (روضة لات/ ۱۶۳- مع شرح النووي).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۳۳۳/۱۱- مع الفتح) و صحیح مسلم (۱۶۷/۱- ۱۷۰- مع شرح النووي).

<sup>۴</sup> قال الهیثمی: رواه الطبرانی فی الأوسط باسنادین ورجال أحدهما ثقات، مجمع الزوائد (۳۲۵/۷).

رِه گهزو رِه جهله کینکی و اشیان ههیه که له ناو و سومعهی خوڤان بترسن که شهرمیکیان بو دروست بکات، له خراپه و به دره و شتی بیانگیرتهوه.

**سَنیهَم / کهم بوونی زانست و زۆربوونی نه زانین (که مه بهست زانست و زانیاری شهرعی یه) :**

(انس کوری مالک) رِه زای خوای لیبیت ده گیرتهوه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿من أشرط الساعة أن يرفع العلم ويثبت الجهل﴾<sup>۱</sup>، واته: (له نیشانه کانی قیامهت نهویه که زانست هه‌لده گیریت و نه زانین ده چه‌سیت).

هه‌روه‌ها (شقیق) ده گیرتهوه ده‌لیت له گه‌ل (عبدالله و نه بوموسا) دا بووم، ووتیان: پیغمبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿إن بين يدي الساعة لأياما ينزل فيها الجهل ويرفع فيها العلم﴾<sup>۲</sup>، واته: (له پیش قیامه‌تدا رۆژانیک دین نه زانینی تیدا داده‌به‌زیت و زانستی تیدا هه‌لده گیریت).

هه‌روه‌ها (عبدالله ی کوری عمری عاص) ده گیرتهوه ده‌لیت: گویم له پیغمبه‌ر (ﷺ) بوو ده‌یفه‌رموو: ﴿إن الله لا يقبض العلم انتزاعا ينزعه من العباد ولكن يقبض العلم بقبض العلماء حتى إذا لم يبق عالما اتخذ الناس رءوسا جهالا فسئلوا فأفتوا بغير علم فضلوا وأضلوا﴾<sup>۳</sup>، واته: (خوای گه‌وره زانست هه‌لناگیریت به لی‌کردنه‌وه له دلی به‌نده کانی بکاته‌وه، به‌لام زانست ناهیلیت به نه‌ه‌شتنی زاناکان، هه‌تا کاتیک که وای لی هات زانا نه‌ما، ئیر خه‌لکی که سانی‌ک نه‌زان ده‌که‌ن به‌گه‌وره‌ی خوڤان و پرسیاریان لی ده‌که‌ن، نه‌وانیش به‌نه‌زانی فه‌توایان بو ده‌ده‌ن، سه‌ر له‌خو‌شیان و له‌وانیش ده‌شوی‌نن).

وه ئیمام (عبدالله ی کوری مبارک) له کتیی (الزهد) دا که نوسراوی خو‌یه‌تی له (ابی امیه الجمحي) رِه زای خوای لیبیت ده گیرتهوه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿إن من أشرط الساعة ثلاثا: إحداهن أن يلتمس العلم عند الأصغر...﴾<sup>۴</sup>، واته: (سَن شت له نیشانه کانی قیامه‌تن: یه کیکیان نه‌ویه که خه‌لکی له‌لای که سانی بچوک به‌دوای زانستدا ده‌گه‌رین).

وه پرسیاریان له (عبدالله ی کوری مبارک) کرد مه‌به‌ست له که سانی بچوک کێ‌یه؟ فه‌رمووی: ﴿الذين يقولون برأيهم، فأما صغير يروي عنه كبير، فليس بصغير﴾<sup>۵</sup>، واته: (نه‌وانه‌ی که به ره‌نی

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (روضة‌لآل/ ۱۷۸- مع الفیح) وصحيح مسلم (۲۲۲/۱۶- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۱۳/۱۳- مع الفتح).

<sup>۳</sup> صحيح البخاري (۱۹۴/۱- مع الفتح)، وصحيح مسلم (۲۲۳/۱۶- ۲۲۴- مع شرح النووي).

<sup>۴</sup> صحيح رواه الطبراني وابن مبارك في (الزهد) ص (۶۱)، وذكره الألباني في (صحيحه) رقم (۶۹۵).

خوڤان قسه ده‌كه‌ن و فته‌وا ده‌ده‌ن، نه‌ك نه‌وه‌ی كه به‌ته‌مه‌ن من‌داله). وه له حاشیه‌ی كتیبه‌ی (الزهد) ده‌لئیت مه‌به‌ست له كه‌سانی بچوك نه‌هلی بیده‌ته.

وه‌هر سه‌باره‌ت به نیشانه‌كانی قیامه‌ت ئیمامی عه‌لی ره‌زای خوای لیبیت ده‌گیرته‌وه كه پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿إِذَا كَثُرَ خُطْبَاءُ مَنَابِرِكُمْ وَرَكْنَ عُلَمَانُكُمْ إِلَى وَلَاتِكُمْ فَأَحْلُوا لَهُمُ الْحَرَامَ وَحَرِّمُوا عَلَيْهِمُ الْحَلَالَ فَأَفْتُوهُمْ بِمَا يَشْتَهُونَ﴾<sup>۱</sup>، واته (نه‌گه‌ر وتاریژی سه‌ر مینه‌ره‌كانتان زۆر بوون و، زانا‌كانتان پالیان دا به سه‌ر‌كرده‌كانتانه‌وه و بوون به پیاوی نه‌وان و حه‌رامیان بۆ حه‌لال كردن و حه‌لالیان لی حه‌رام كردن و به ئاره‌زوی دلی به‌رپرسه‌كان فه‌توایان بۆدان نه‌وا چاره‌روانی قیامه‌ت بكه‌ن).

وه هه‌ر له فه‌رموده‌دا كه ئیمامی عه‌لی ده‌یگیرته‌وه: ﴿مَنْ اقْتَرَبَ السَّاعَةَ إِذَا تَعْلَمَ عِلْمَانُكُمْ لِيَجْلِبُوا بِهِ دَنَانِيرُكُمْ وَدِرَاهِمُكُمْ وَأَتَّخَذْتُمُ الْقُرْآنَ تِجَارَةً﴾<sup>۲</sup>، واته: (له نیشانه‌كانی نزیکبوونه‌وه‌ی قیامه‌ت نه‌گه‌ر زانا‌كانتان بۆ نه‌وه فی‌ری زانست ده‌بوون كه دینار و دره‌می یی كۆبكه‌نه‌وه، وه قورئانیشتان كرد به بازرگانی).

شیخ (محمد بن رسول)ی به‌رزنجی خاوه‌نی كتیبه‌ی (الأشاعة لأشراط الساعة) ده‌فه‌رمویت: (مه‌به‌ستی فه‌رموده‌كه نه‌ویه قورئان به پاره ده‌خوین نه‌ك بۆ خوا)<sup>۳</sup>

به‌راستی وایزانه‌م هیچ كام له فه‌رمودانه‌ پۆیست به شه‌رح و روون‌كرده‌وه ناكات، چونكه هه‌ركه‌س خوای گه‌وره جوتیك چاوی یی به‌خشیی، راستی هاتنه‌دی فه‌رموده‌كان به‌چاوی خو‌ی ده‌بینیت، خۆزه‌گه‌ نه‌و به‌ناو زانا‌پانه‌ی كه دینیان به‌دونیا فرۆشتوه‌و قورئانیان كردۆته ده‌ست مایه بۆ پاره په‌یدا‌كردن. وه به‌رده‌وام له‌به‌رده‌م ده‌رگای به‌رپرسه‌كان و سه‌ر‌كرده‌كاندا كه‌وتون و قیامه‌تیان به‌دنیای نه‌وان ده‌فرۆشن و گه‌رفانیان پرسی‌تی له فه‌توای لۆك و ناماده‌كراو بۆ ره‌زامه‌ندی سه‌ر‌كرده‌كان و حزمه‌ت‌كردنی به‌رژه‌وه‌نده‌كانیان، خۆزگه‌ چاویکیان به‌م فه‌رمودانه‌دا ده‌خشانه‌وه‌و هۆشیکیان وه‌به‌ر خو‌یانه‌دا ده‌هتیا‌یه‌وه‌و بیرنیکیان له‌حالی خو‌یان ده‌كرده‌وه به‌لكو شه‌رم بیان‌گری‌ت و چی دی له‌وه زیاتر نه‌بن به‌ مشه‌خۆر له‌سه‌ر ئیسلام و ئیسلام ناشیرین نه‌كه‌ن.

<sup>۱</sup> جزء من حدیث طویل رواه أبو الشیخ وعویس والدیلمی، کلهم عن علی کرم الله وجهه.

<sup>۲</sup> جزء من حدیث طویل رواه أبو الشیخ وعویس والدیلمی، کلهم عن علی کرم الله وجهه.

<sup>۳</sup> الأشاعة لأشراط الساعة للشیخ محمد بن رسول البرزنجي. ص ۱۱۲.



## چوارهم/ زۆربوونی پۆلیس و دەست و پیوهندی سته‌مکاران:

(ابو امامه) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿يُخْرِجُ رِجَالَ مِنْ هَذِهِ الْأُمِّيِّ فِي آخِرِ الزَّمَانِ مَعَهُمْ سَيَاطُ كَأَنَّهُمْ أَذْنَابُ الْبَقَرِ، يَغْدُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَيُروِحُونَ فِي غَضَبِهِ﴾<sup>١</sup>، واته: (له ناخرزه‌ماندا پیاوانیک لهم ئومته‌ی من په‌یدا ده‌بن، قامچیان پی‌یه هه‌ر ده‌لتی کلکی مانگایه، به‌یانی تا نیوه‌رۆ له رفی خوا‌دا ده‌بن و نیوه‌رۆش تا ئیواره له توره‌بوونی خوا‌دا ده‌بن).

مه‌به‌ستیش به‌و قامچیانه‌ی که له کلکی مانگا ده‌چن ئه‌و کیلانه‌یه که ئه‌م‌رۆ بۆ لی‌دان و نه‌شکه‌نجه‌دانی خه‌لکی به‌کارده‌هێرت، زۆر جاریش جه‌مسهری کیله‌که تۆزیک ڕووت ده‌کرت و وایه‌ره‌کانی پڕۆ ده‌کرت‌ه‌وه‌و هه‌روه‌ک کۆتایی کلکی مانگای لی دیت به‌ مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ی باش له‌پشتی ئه‌و که‌سه به‌جه‌قی‌ت که لی ده‌ده‌ن.

وه‌له‌ ڕی‌وایه‌تیکی تر‌دا که (ابو امامه) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿سَيَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ شُرَطَةٌ يَغْدُونَ فِي غَضَبِ اللَّهِ وَيُروِحُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ، فَإِيَّاكَ أَنْ تَكُونَ مِنْ بَطَانَتِهِمْ﴾<sup>٢</sup>، واته: (له ناخرزه‌ماندا جو‌ره شو‌رتیه‌ک ده‌بن که له توره‌بوونی خوا‌دا رۆژ به‌سه‌ر ده‌بن و له‌رقی خوا‌شدا خو‌ریان لی نا‌واده‌ییت، خو‌ت پارێزه نه‌که‌یت له ده‌ست و پیوه‌ندی ئه‌وانه‌ییت). وه له‌ جه‌ند فهرمودیه‌کی تر‌دا پیغمبه‌ر (ﷺ) مژده‌ی ناگری دا‌وه به‌و قامچی و کیله‌ به‌ده‌ستانه.

ابوهریره ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿صَنَفَانِ مِنَ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا قَوْمٌ مَعَهُمْ سَيَاطُ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ...﴾<sup>٣</sup>، واته: (دوو پێر هه‌ن له ئه‌هل‌ی ناگر من نه‌مدی‌ون (واته له‌دوای خو‌م په‌یدا‌ده‌بن)، پێری به‌که‌میان که‌سانیکن قامچیان پی‌یه له کلکی مانگا ده‌چی‌ت له خه‌لکی ده‌ده‌ن...).

وه هه‌ر له (ابوهریره) وه ئی‌مام موس‌لم ده‌گیرته‌وه که پیغمبه‌ر (ﷺ) پی‌ی فهرمو‌وه: ﴿إِنْ طَالَتْ بِكَ مَدَّةُ أَوْشَكْتَ أَنْ تَرَى قَوْمًا يَغْدُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَيُروِحُونَ فِي لَعْنَتِهِ فِي أَيْدِيهِمْ مِثْلَ أَذْنَابِ

<sup>١</sup> رواه أحمد وأحمد والحاكم بإسناد صحيح وفي (الصحيحة) للألباني (٥١٧/٤) رقم (١٨٩٣).

<sup>٢</sup> رواه الطبراني في الكبير وفي صحيح الجامع الصغير (٣١٧/٣) رقم (٣٥٦٠) وفي الصحيحة رقم (١٨٩٣).

البقر<sup>۱</sup>، واته: (ئەگەر تەمەن مۆلتەت بدات ھىندەى نەماوہ کەسانىڭ بىنىت، رۆژبە رقى خوا دەبەنە سەر و ئۆزارەش بە لەعنەتى خوا شىڭتان بە دەستەوہیە وەك کلکى مانگا).

ھەر وھا (ابن عباس) دەگىرتەوہ کە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمويەتى: ﴿يَكُونُ عَلَيْكُمْ أَمْرًا هُمْ شَرٌّ مِنْ الْجَوْسِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (رۆژانىڭ دىت كەسانىڭ دەبن بە بەرپرس و سەر كرده تان لە ئاگرپەرستەگان خراپترن).

پەرستى لە سەردەمانىكى رابردودا كە ئىسلام حوكمى دەكرد و خەلافەتى ئىسلامى بەرقەرار بوو تەنھا لە شارە گەورەكاندا يەك بىكەى پۆلىس ھەبوو كە ئەویش كارى پاراستنى ئاسايشى خەلكى و دەست گىر كردنى تاوانباران بوو بە فرمانى قازى مۇسلمانان، بەلام ئەودە زگايە ئەمرو لە سەرانسەرى جىھانى ئىسلامىدا چەندىن ناوى جۆراو جۆر و چەندىن لقى جۆراو جۆرى لى بۆتەوہ وەك (مخابرات، استخبارات، ئەمن، طواريء، قوات خاصة، ئەمنى خاصە....) كەھەريە كەيان ھەزاران ئەندامى كىيل بەدەستى ھەيو كارىشيان لەبرى پاراستنى ئاسايشى ھاوالتيان سەر كوتكردن و داپلۆسىنى ھەموو ئەو خەلكانەيە كەبە شىوہەك لە شىوہەكان دەنگ و نوزەيەكى نارەزايى لە دژى ستم و زۆردارى رۆژمەكانيان لە قورگ يىتە دەر، بەتايەتى ئىسلامىيەكانى ئەمرو كە لە سەرانسەرى جىھاندا زۆرەي ھەرەزورى كىيلەكان لە جەستەو پىشتى ئەواندا كاردەكەن و، دەيان ھەزار كىيل بەدەستىش مۇجەى حەرام لە سەر خوین و فرمىسك و ئاھو ئالەى ئەوان لە ژىرزەمىنە تارىكەكاندا وەردەگرن، وە پىم وايە ھىچ مىللەتىڭ ئەمرو لە جىھاندا ھىندەى مىللەتى كوردى مۇسلمان ھەست بە راستى ھاتەندى ئەم فەرمودە پىرۆزانەى پىغەمبەر (ﷺ) ناكات، چونكە كەم مىللەت ھەيە وەكو گەلى كورد زامى ئەو كىيلە رەشانەى كە لە كلكى مانگا دەچن بە جەستەى رۆلەكانىوہ دياربىت و ھىندەى ئەوانىش نازار و ئەشكەنجەى لەدەستى ئەو قامچى بەدەستانە دى يىت.

### پىنجەم / پەيدا بوونى ئافرەتى رپوت و زۆربوونى زىناكردن:

ابوھريرە رەزاي خوى لى يىت دەگىرتەوہ كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمويەتى: ﴿صَنَفَانِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ وَ نَسَاءٌ كَاسِيَاتٌ عَارِيَاتٌ مُمِيلَاتٌ مَائِلَاتٌ رَعُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ لَا يَدْخُلْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يَجِدْنَ رِيحَهَا وَ ان رِيحَهَا لِيُوجِدُ مَنْ مَسَرَّةَ كَذَا وَ كَذَا﴾<sup>۱</sup>، واته: (دوو پىر ھەن لە ئەھلى ئاگر نەمديون، كۆمەلەىڭ قامچيان پىنە لە كلكى مانگا

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۱۷/۱۹۰ - مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه الطبراني في الصغير والأوسط ورجاله رجال الصحيح غير مؤمل بن إهاب وهو ثقة. مجمع الزوائد (۵/۲۳۵).

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۱۷/۱۹۰ - مع شرح النووي).

ده چیت له خه لکی پی ده کهن، وه نافرته تانیک که پړشاکو جلیان له بهر دایه، به لām بهشی زوری له شیان پروتو مهیلیان بۆ ههواو نار هزوو و رابواردنهو که ده شپړن بهر پښگاډا له نجهو لار ده کهن تا زیاتر سه رنج رابکیشن پر چیان له دواوه کۆده کهنه وهو لولی ده کهن و له سه سر سه ریان دای ده نین ههروهک پستی حوشر، نهو نافرته تانه نه ده چنه به هه شته وهو نه بۆنیشی ده کهن، که بۆنی به هه شت له دورایی نه وه ندهو نه وه ندهوه ده کریت).

که واته پیغه مبهه (ﷺ) نهو جوړه نافرته تانه ی خستو ته ریزی کیل به ده سه ته کانه وهو رۆزی قیامه تیش له گهل نهوان حه شرده کرین. (عبدالله ی کوری عمر) یش ره زای خوی لیبیت ده گپ ته وه که له پیغه مبهه (ﷺ) ی بیستوهه فهرموویه تی: (سیکون فی آخر امتی رجال رکبون علی السروج کاشباه الرجال یزلون علی أبواب مسجد نسائهم کاسیات عاریات علی رؤسهم کأسنمة البخت العجاف العنوهن فانهن ملعونات...) <sup>۲</sup>، واته: (له کۆتایی ئومه ته که مدا پیاوانیک ده بن سواری زین ده بن هه ده لئی مال و خانوه به سواری نهوانه دینه ده رگای مزگه وته کان، ژنه کانیشیان پروت و قوت هه به ناو جل و پړشاکیان له بهر دایه، پر چیان له سه سر سه ریان ههروهک پستی حوشر کۆمه لکړدوه، نهو نافرته تانه له عنه تیان لی بکهن چونکه له عنه تیان لی کراوه).

به راستی ئهم فهرمووده به له گه و ره ترین موعجیزه کانی پیغه مبهه (ﷺ) که ئاماژه به پهیدا بوونی سه یاره و ئۆتۆمبیل ده کات و هه ده لئی لهو رۆژه دا که ئهم وته پیرۆزه ی تیدا فهرمووه، به چاوی پیرۆزی سهیری واقعی ئهم پۆی کردوه، چۆن پیاوانی ئومه ته که ی به سواری سه یاره پروو ده که نه مزگه وته کان، که چی له ولاشه وه بی ئه وه ی گوتی پی بدهن نافرته ته کانیان و کچ و خوشکه کانیان پروت و سافیره، جلی کورت و ته سک و ته نک له بهر ده کهن و قزیان له ف ده کهن و ده موچاویان نارایشته ده کهن و بۆنی خوش له خویان ده دهن و به هه زارو یهک شیوه خویان ده رازینه وه، پاشان دینه سه ر کوچه و شه قام و کۆلانه کان و به له نجهو لار پیاسه ده کهن و پیغه مبهه ریش (ﷺ) له ده ره قیان ده فهرمویت نهو جوړه نافرته تانه له عنه تیان لی بکهن چونکه خواو مه لائیکه ته کانیش له عنه تیان لی ده کهن و له ره حم و به زه یی خوا پی به شن.

وه له فهرمووده به کی تر دا که ئیمامی حاکم ربوایه تی ده کات پیغه مبهه (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿سیکون فی آخر هذه الأمة رجال یرکبون علی المیائر، حتی یأتوا أبواب مساجدهم، نساؤهم

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۳۶/۱۲) رقم (۷۰۸۳) تحقیق أحمد شاکر وقال (اسنادهم صحیح).

کاسیات عاریات<sup>۱</sup>، واته: (له کۆتایی ئەم ئۆمەتەدا پیاوانێک دەبن سواری زینی گەوره دەبن و هاتوچۆی یێ دەکەن، ژنه کانیشیان ڕووت و قووت هەر بەناو جلیان لەبەردایه).

ههروهها (ابو هريره) له پێغمه‌به‌ر (ﷺ) ده‌گێڕێته‌وه که فهرموویه‌تی: (من أشرط الساعة... أن تظهر ثياب تلبسها نساء كاسيات عاریات<sup>۲</sup>، واته: (یه‌کیک له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت ئه‌وه‌یه‌ که‌ جو‌ره‌ جل و به‌رگێک په‌یدا ده‌بێت که‌ ئافره‌تانێک له‌به‌ری ده‌کەن که‌مێکی جه‌سته‌یان داده‌پۆشیت و به‌شێکی زۆری ڕووته و به‌ده‌ره‌وه‌یه‌).

به‌لێ ناکامی ئەم ڕووتی و به‌ره‌لایی و خۆ ڕازاندنه‌وی ئافره‌ت لهم سه‌رده‌مه‌دا، زۆربوون و بلا‌بوونه‌وی زینایه‌ که‌ پێغمه‌به‌ر (ﷺ) به‌یه‌کیک له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌تی له‌قه‌لم داوه‌.  
ئه‌وه‌تا (انس‌ ی‌ کوری‌ مالک) ڕه‌زای‌ خوای‌ لیبیت ده‌گێڕێته‌وه که‌ پێغمه‌به‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿إن من أشرط الساعة ويضهر الزینا<sup>۳</sup>، واته: (یه‌کیک له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت ئه‌وه‌یه‌ که‌ زیناکردن سه‌ره‌له‌ده‌او ئاشکرا ده‌بێت).

به‌لێ ئەم‌ڕۆ له‌ هه‌موو ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ی که‌ به‌ناو ئیسلامین و خه‌لکه‌کانیان مو‌سه‌لمانن، ده‌یان و سه‌دان مه‌هاو گازی‌نۆی تایبه‌ت هه‌یه‌ که‌ به‌ ئاشکراو به‌ڕۆژی ڕووناک و به‌چاودێری ده‌زگابه‌ربرسه‌کان بازرگانی به‌ (زینا) وه‌ ده‌کری‌ت، وه‌ هه‌زاران ئافره‌ت له‌و جی‌گایانه‌دا کارو کاسی ڕه‌سمیان بۆته‌ زیناکردن و داوین پیسی.

هه‌روه‌ها (ابو هريره) ڕه‌زای‌ خوای‌ لیبیت ده‌گێڕێته‌وه که‌ پێغمه‌به‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿سیأتي علی الناس سنوات خداعات... وتشيع فيها الفاحشة<sup>۴</sup>، واته: (سالانیکی هه‌له‌خه‌له‌تیه‌ر به‌سه‌ر خه‌لکی‌دا دێت که‌ تیا‌یدا داوین پیسی و زیناکردن په‌ره‌ده‌سته‌یتیت و بلا‌و ده‌بێته‌وه‌).  
به‌لێ ئەم‌ڕۆ کار گه‌شتۆته‌ ئه‌وه‌ی که‌ سانیکی زۆر نه‌ک هەر ئه‌و کاره‌ به‌د ڕه‌وشیانه‌ ئه‌نجام ده‌ده‌ن، به‌لکو به‌حه‌رامیشی نازانن و به‌حه‌ل‌ل‌ل‌ی له‌قه‌لم ده‌ده‌ن، ته‌نانه‌ت چه‌ندین ڕێک‌خراو که‌ به‌ناو دا‌کو‌کی

<sup>۱</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٤٣٦) وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه وقال الذهبي (عبدالله القتباني أحمد رواة الحديث وإن كان قد احتج به مسلم فقد ضعفه أبو داود والنسائي). قال أبو حاتم: (وهو قريب من ابن الهيثم) ولكن الأحاديث الأخرى تشهد له وتقوية.

<sup>۲</sup> قال هيثم (في الصحيح بعضه ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن الحارث بن السفيان وهو ثقة). (مجمع الزوائد (٣٢٧/٧).

<sup>۳</sup> صحيح البخاري (١/١٧٨- مع الفتح) وصحيح مسلم (١٦/٢٢١- مع شرح النووي).

<sup>۴</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٥١٢) وقال (هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه) و وافقه الذهبي.

لهمافی ئافرهت ده کهن له پشتمانهوه چه نندین حزب لایه نی سیاسی وه ستاوه و پشنگریان ده کات به ئاشکراو بهی پهرده له تله فزیۆن و رادیۆ و گوڤار و رۆژنامه کاندای داوای سربینهوی نهویاسایانه ده کهن که (زینا) به تاوان له قهلهم دهدات و، نهجامدانی نهو کاره قیزهونه ده کهن به مافیکی سروشتی نینسانه کان، وه ده لێن ئیسلام بهو کاره ده لێت (زینا)، به لام ئیمه پئی ده لێن په یوه ندیبه کی سروشتی له نیوان زن و پیادا که پیویست ناکات هیچ کۆسپ و بهر به ستیک له بهرده میدا دا بنریت. نهوهی جیی داخ و سهرسورمانیشه که سانیك داوای ئازادی زیناو لابردنی عهقدی شهرعی ماره کردن ده کهن، که به ره چه لکه موسلمانن و له سه ر نومه تی ئیسلام حیساب ده کرین.

به راستی ئهمه هاته دی ئهم فهرمووده پیرۆزهیه که (ابو مالک)ی ئه سعهری له پیغمه بهر (ﷺ) ده یگێرته وه که فهرموویه تی: ﴿لیکون فی أمی قوم یستلون الحر والحریر والخمر والمعازف﴾<sup>۱</sup> واته: (کۆمه لانیك له نومه ته کهم پهیدا ده بن زینا کردن و ئاوریشم پۆشین و مهی خواردنه وه و موسیقا ژهندن چه لال ده کهن).

ههروه ها (نواسی کوری سمان) ده گێرته وه که پیغمه بهر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿وبیقی شرار الناس، یتها رجون تها رج الحمر، فعلیهم تقوم الساعة﴾<sup>۲</sup>، واته: (زه مانیک دیت ته نها خه لکی خراب ده میتیت، و کو گوی سوا ری به کتر ده بن قیامهت له سه ر نه وانه هه لده ستیت).

به هه مان شیوه (أبو هریره) ره زای خوا ی لیبیت ده گێرته وه که پیغمه بهر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿والذی نفسی بیده لا تفنی هذه الأمة، حتی یقوم الرجل الی المرأة فیفترشها فی الطریق، فیکون خیارهم یومئذ من یقول: لو واریتها خلف هذا الحنط﴾<sup>۳</sup> واته: (سو یند بهو که سه ی که گیانی منی به ده سه ئه ئهم نومه ته له ناو ناچیت تا زه مانیک به سه ردا دیت، پیاو هه لده ستیت له سه ر رینگه ئافرهت راده کیشیت، باشترین که سی ئهو زه مانه ش نهویه بو یریت پی ی بلیت: ئگه ر بییه ته پشت نهو دیواره وه با شتره).

به لێ ده یان رووداوی لهم جو ره له کو چه و کۆ لانه کانی شار یکی وه ک ئه سه ته مبولدا ده بی نریت که بۆ ما وهی (۵۰۰) سال بنکه ی خه لافه تی ئیسلامی و سه رچا وه ی خوا به رستی و ره وشت و به ها پیرۆزه ئیسلامیه کان بوو، ته نانته له و شاره دا بازا ری وای تیدا به، که ئافرهت وه کو هه موو

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۱۵/۱۰ مع الفتح).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۷۰/۱۸ مع شرح النووي).

<sup>۳</sup> رواه ابو یعلی، وقال هیثمی (رجاله رجال الصحیح) مجمع الزوائد (۳۳۱/۷).

کالایه کی تر بهر ووتی و بهی هیج بهرگ و پوښاکیک له جامخانه ی تیاتر و خانه کاندانراوه و نرخي تاییه تیان له سهره.

ههوارگه ی که نار دهریاکان و باخچه گشتیه کان و مهله وانگه ټیکه له کانی ژن و پیاویش له سهرانسه ری جیهانی نیسلامیدا هه مووی گهواهی هاته دی فهرموده کانی پیغمبر (ﷺ).

### شه شهه / خواردنه وهی مهی و به حه لال زانیی:

(أنس ی کوری مالک) ده گپرتوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿من أشرط الساعة... ويُسْرَبُ الخمر﴾<sup>۱</sup>، واته: (یه کیک له نیشانه کانی قیامت ئه وهیه که مهی خواردن زور و ناشکرا ده بیت).

ههروه ها (عباده ی کوری صامت) ده گپرتوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَتَسْتَخْلَنَ طائفة من أمتي الخمر بأسم يسْمونها إياه﴾<sup>۲</sup>، واته: (کۆمه لانیك له ئومه ته کهم مهی حه لال ده کهن و به ناوی تر ناوی ده بن).

به لئ مهی خواردنه وه ئه مرؤ بوته شتیکی عاده تی و، هیج غه رب نیه به هه ر شارو شاروچکه و ناوایه کی موسلماناندا برؤیت، چهن دین بار و مهی خانه و دوکانی مهی فرؤشتن ده بینیت، ته نانه ت دوکانه کانی مهی فرؤشتن له هه ر شاریکدا بگریت دهیان ئه وه نده ی کتیبخانه کان ده بن و ژماره ی بار و مهی خانه کانیش زور له ژماره ی مزگه وته کان زیاترن، وه له هه وارگه و پارک و سهیرانگا کانیشدا زور به ی خانه واده کان به پیاو و ژن و منداله وه به شدار ده بن له مهی خورده وه.

وه هه ر له فهرموده که ی پیغمبریشدا (ﷺ) هاتوه که کۆمه لانیکی زور ئه مرؤ مهی خواردنه وه به حه رام نازانن و پیشی نالئ مهی به لکو بیی ده لئین (مهشروبای پوچی)، وه هه شیا نه ده لئین عاره ق حه رامه به لام بیره حه رام نیه و هه ندیکیان ده لئین نه گه ر زور بخوړته وه حه رامه، به لام له موناسه باتدا حه رام نیه و هه ندیکیشیان ده لئین بو گورچيله باشو دکتور بوی نویسم. بهم شیوه یه هه زار و یه ک برؤبیانو و دروست ده کهن بو حه لال کردنی مهی خواردنه وه پئان وایه نه گه ر توانیان خو یان و خه لکی هه لته لته یتن، خواشیان بچ هه لده خه لته یت، خوا په نامان بدات.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۲۱/۱۶) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> رواه أحمد وابن ماجه وقال ابن حجر في الفتح (۵۱/۱۰): سنده جيد و صححه الألباني في صحيح الجامع الصغير (۱۴-۱۳/۶) رقم (۴۹۴۵).

## جهوتەم / زۆربوونى ئاميرى مۇسقىاۋ گۆرانى بىژان:

(سەھلى كۆرى سەعد) رەزاي خىۋاي لىيىت دەگىرىتەۋە كە يىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇيەتى:   
 «يكون في آخر الزمان خسف و قذف و مسخ، قيل: ومتى ذلك يا رسول الله؟ قال: اذا ظهرت   
 المعازف والقينات»<sup>۱</sup>، واتە: (لە ئاخىر زەمان خاك پۇچىۋون و ئاگر باران و پۈۋ وەرگىران زۆر دەيىت،   
 ووتيان: كەي ئەۋە پۈۋدەدات ئەي يىغەمبەرى خىۋا؟ فەرمۇيى ھەركاتىك ئاميرى مۇسقىا ژەندىن و   
 ئافرەتى گۆرانى بىژ زۆربوون).

وہ لە فەرمودەيەكى تردا (عومرانى كۆرى حصين) دەگىرىتەۋە كە پياۋىك لە مۇسلمانان   
 ووتى ئەي يىغەمبەرى خىۋا كەي ئەۋشئانە پۈۋدەدات؟ ئەۋىش فەرمۇيى: «اذا ظهرت القينات   
 والمعازف و شربت الخمر»<sup>۲</sup>، واتە: (ھەر كاتىك گۆرانى بىژانى ئافرەت و ئاميرى مۇسقىا زۆربو   
 ۋە ەھرەقىش بە ئاشكرا دەخۇرايەۋە).

ھەروەھا (ابن عباس) دەگىرىتەۋە كە يىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇيەتى: «ليقتن اقوام من هذه الأمة   
 على طعام و شراب و هو، فيصبحوا قد مسخوا قرده و خنازير»<sup>۳</sup>، واتە: (كەسانىك لەم ئومەتە   
 شەۋبەخۋادىن و خۋاردنەۋە و گۆرانى وتىن دەبەنە سەر كەپۇژيان لىدەيىتەۋە خىۋاي گەۋرە پۈۋى   
 ۋەرگىراۋىن و كىردۈۋىنى بە مەيۋىن و بەراۋ).

(ابى مالك) رەزاي خىۋاي لىيىت دەگىرىتەۋە كە يىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇيەتى: «ليكونن من امتي   
 اقوام يستحلون الحرَّ والحرير والخمر والمعازف»<sup>۴</sup>، واتە: (لە ئومەتە كەم كۆمەلانىك پەيدادەين   
 زىناكردىن و ئاورىشم پۇشىن و مەي خۋاردنەۋە ئاميرى مۇسقىا ژەندىن بە ھەلال دەزان).

بەراستى ئەمىرۇ ھېچ شىتەك ھىندەي ئاميرى مۇسقىاۋ گۆرانى بىژان زۆر نەي كە ناۋى ھونەر مەند   
 ۋ ھونەر مەندىن لەخۋيان دەنن، ۋە ژمارەي تىپە مۇسقى ۋ گۆرانى بىژو مۇسقىا ژەنەكان ھىندە   
 زۆربوۋە لە ژمارە نايەن، دەيان قوتايخانەۋ پەيمانگا ھەيە پۇڭىر كىردى بەكار ھىنانى ئاميرە مۇسقىيەكان   
 ۋ بەرھەم ھىنانى مۇسقىا ژەن ۋ گۆرانى بىژى زياتر، ۋە رادىۋ و تەلەفزيون و ھۆكانى راگەياندىش   
 لە خىزمەت ياندايە، بەشىۋەيەك ئەگەر ھەردۈۋ گويشت بىناخىت ھەر گويىت لە گۆرانى و مۇسقىا   
 دەيىت.

<sup>۱</sup> رواه ابن ماجه والطبراني و قال الألباني صحيح. صحيح الجامع الصغير (۲۱۶/۳) رقم (۳۵۵۹).

<sup>۲</sup> أخرجه الترمذي، وفي الصحيحة للألباني (۲۹۳/۴) رقم (۱۷۸۷).

<sup>۳</sup> رواه ابو نعيم في أخبار اصبهان، و في الصحيحة للألباني (۱۳۵/۴) رقم (۱۶۰۴).

<sup>۴</sup> صحيح البخاري (۵۱/۱۰ مع الفتح) وفي صحيحه للألباني.

تهنانهت ژماره یه کی زوړ لهو موسلماناناش که پابه ندن به نیسلاموه پټیان وایه گورانی و به کاره پټیانی همموو چه شنه نامیره کانی موسیقا هیچ حرام نیهو کاریکی په سنده که نهمش راستی هاتنه دی فرموده کانی پټغمبره (ﷺ).

### هه شتم / زوړ بوون و بلاو بوونه و سوخوړی و که مېوونه و پاره ی حلال:

(ابن مسعود) په زای خوی لیټ ده گیر ټه وه که پټغمبر (ﷺ) فرموو یتي: ﴿بین یدی الساعة يظهر الربا﴾<sup>۱</sup>، واته: (له پیش هاتی قیامتدا سوخوړی زوړ ده بیت و بلاو ده بیته وه).

هروه ها (أبو هريرة) ده گیر ټه وه که پټغمبر (ﷺ) فرموو یتي: ﴿لأتین غلی الناس زمان لایالی المرء بما أخذ المال، أمن حلال أم من حرام﴾<sup>۲</sup>، واته: (زه مانیک به سر خه لکیدا دیت، نینسان گوی ناداتی پاره کی له کوړه پیدا ده کات، له حلاله وه یان له حرامه وه).

(حذیفه ی یهمانی) په زای خوی لیټ ده گیر ټه وه که پټغمبر (ﷺ) فرموو یتي: ﴿لاتقوم الساعة حتی یعز الله فیہ ثلاثا، درهما من حلال وعلما مستفادا وأخا فی الله عز وجل﴾<sup>۳</sup>، واته: (قیامت هه لئاسیت هه تا خوی گه وړه واده کات سې شت له دونیادا زوړ ده گمن بن، درهمیک له حلال و زانستیک سودی هه بیت و وهرایه کیش له پری خوادا).

نهم فرمودانه باس له بارودوخی نهموړی موسلمانان ده کهن، به شی هره زوړی خه لکی نهموړ ته نها مه به ستیان پاره پیدا کړنه بی نه وه ی بیر له حلالی یان حرامی نهو پاره به بکه نه وه، یان نهو ریگه به ی که پری پیدا ده کهن، هر کاتی: که دهستی بو ده بیت به ریگه به ی له ریگه کان حرامی ټیکه ل بووه، تا وای لیهاتووه دیناریکی حلال بووه به شتیکی ده گمن، له ولاشوه سوو خوړی بووه ته بنه مای نابووری نهموړ له ناستی گشت ده ولته تان و کو مپانیا بازار گانیه کان و سهرمایه داره کان و خه لکانیکی زوړیشدا، که کاره نابووری و مامه له بازار گنیه کانیا نهر هممووی له سر بنه مای سوو وهر گرتن دامه زراوه و گشت بانکه کانی جیهانیش نهموړ هر له سر نهو بنه مایه کارده کهن، که نهمش بووه ته مایه نه وهی هاو لاتیان جهماوهری موسلمان به گشتی به چاری ناچاره وه مامه له له گه ل نهو ده زگا سوو خوړیاندها بکه ن و ده ست ټیکه لته نهو تاوانه بکه ن که خوی گه وړه نه فرینی

<sup>۱</sup> رواه الطبرانی كما في الرغيب والرهيب للمنذري (۹/۳) وقال (رواه رواية الصحيح).

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۳۱۳/۴ - مع الفتح) سنن النسائي (۲۴۳/۷).

<sup>۳</sup> رواه دلي وعزاه في الجامع الصغير للطبراني ولأبي نعيم في الحلية (۱۱۷/۴) عن حذيفة وقال الهيثمي: (فيه روح بن صلاح ضعفه ابن عدي وثقه الحاكم وابن حبان وبقيه رجاله ثقة)، مجمع الزوائد (رؤدهة لآل/ ۱۷۲).



له نه‌نجامده‌رانی کردووه و پتغمبهر (ﷺ) سه‌ره‌لدانی ئهم حالته نامۆ دزیو و دژ به شه‌ریعه‌ته و بلاو بوونه‌وی بهم شیوازی که ئهم‌رۆ ده‌یینین کردۆته یه‌کێک له‌نیشانه‌کانی قیامه‌ت.

### نۆیه‌م/ گرنگی دان به‌ پازاندنه‌وی مزگه‌وته‌کان:

(انس ی کورپی مالک) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که پتغمبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتْبَاهِيَ النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ﴾<sup>١</sup>، واته: (قیامه‌ت هه‌لناسیت هه‌تا خه‌لکی گرنگیه‌کی زۆر ده‌ده‌ن به‌ پازاندنه‌وی مزگه‌وته‌کان و شانازی پتوه‌ده‌که‌ن).

وه هه‌ر (ئهنس) ره‌زای خوای لیبت له‌ ریوایه‌تیکی تردا ده‌لیت که پتغمبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿مَنْ أَشْرَطَ السَّاعَةَ أَنْ يَتْبَاهِيَ النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ﴾<sup>٢</sup>، واته: (یه‌کێک له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت ئه‌وه‌یه که خه‌لکی بایه‌خیکی زۆر ده‌ده‌ن به‌ پازاندنه‌وو نیگار کیشانی مزگه‌وته‌کان).

نیامی بوخاریش له‌ (صحیح البخاری) دا ده‌لیت ئهنسی کورپی مالک فهرمووی: ﴿يَتْبَاهُونَ بِهَا ثُمَّ لَا يَعْمُرُونَهَا إِلَّا قَلِيلًا...﴾<sup>٣</sup>، واته: (ده‌پرازینه‌وه به‌لام زۆر به‌که‌می ئاوه‌دان ده‌بیت و خه‌لک پرووی تیده‌کات). وه (ابن عباس) ده‌فهرمویت: (لتزخرفنها كما زخرفت اليهود والنصارى) واته: (به‌نه‌فش و نیگار ده‌پرازینه‌وه هه‌ر وه‌کو چۆن جووله‌که‌و دیانه‌کان به‌نه‌فش و نیگار کلێسه‌کانیان ده‌پرازینه‌وه)<sup>٤</sup>

وه پتغمبهر (ﷺ) هه‌ره‌شه‌ی له‌ناوچوون و کاول بوون له‌ ئومه‌ته‌که‌ی ده‌کات هه‌ر کاتێک مزگه‌وت و قورئانه‌کانیان به‌ نه‌فش و نیگار پازاندنه‌وه ئه‌وه‌تا (ابی الدرداء) ره‌زای خوای لیبت ده‌لیت پتغمبهر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿إِذَا زُوقْتُمْ مَسَاجِدَكُمْ حَلِيتُمْ مَصَاحِفَكُمْ فَالْدَّمَارَ عَلَيْكُمْ﴾<sup>٥</sup>، واته: (هه‌ر کاتێک مزگه‌وته‌کانتان جوان و پر زه‌وق کرد و قورئانه‌کانتان نه‌خشاوه و رازاوه‌کرد، ئه‌وا کاولکاری و تیاچوون به‌شتانه‌).

هه‌ر بۆیه‌شه‌ (عوهمه‌ری کورپی خه‌تاب) ره‌زای خوای لیبت نه‌هی کردووه له‌ نه‌خشاندن و پازاندنه‌وی مزگه‌وته‌کان چونکه‌ خه‌لکی له‌ نوێژده‌کات و خه‌یالیان په‌رت ده‌کات وه‌ کاتێک که

<sup>١</sup> رواه أحمد وقال الألباني (صحيح). صحيح الجامع الصغير (١٧٤/٦) رقم (٧٢٩٨).

<sup>٢</sup> رواه النسائي وقال الألباني صحيح. صحيح الجامع الصغير (٢١٣/٥) رقم (٥٧٧١) وصحيح ابن خزيمة

(٢٨٢/٢) (رقم ١٣٢٢-١٣٢٣) تحقيق د. محمد مصطفى الأعظمي وقال (إسناد صحيح).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٥٣٩/١-مع الفتح) كتاب الصلاة باب بنيان المسجد.

<sup>٤</sup> رواه الترمذي وقال الألباني (إسناد حسن). صحيح الجامع الصغير (٢٢٠/١) رقم (٥٩٩) وفي الصحيحة

(٣٣٧/٣) رقم (١٣٥١).

مزگه‌وته‌که‌ی پتغمبه‌ریان (ﷺ) له سه‌رده‌می نه‌ودا تازه‌کرده‌وه فهرمووی: ﴿أَكْنُوا النَّاسَ مِنَ الْمَطَرِ، وَأَيَّامٍ مِنْ تَحْمُرِ أَوْ تَصْفَرِ فَتَفْتَحِ النَّاسَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (وا دروستی بکه‌ن خه‌لکی باران لیان نه‌دات، به‌لام نه‌که‌ن سووری بکه‌ن یان زه‌ردی بکه‌ن و خه‌لکی تووشی فیتنه‌بکه‌ن).

به‌لێ خه‌لکی ئەم‌پ‌رۆ ته‌نها ئامۆژگاریه‌که‌ی عومهریان پشت گوێ نه‌خستوه و به‌س، به‌لکو کار له‌ سوور کردن و زه‌رد کردن تی‌ه‌پ‌پ‌وه‌وه‌ مزگه‌وته‌کانی ئەم‌پ‌رۆ به‌هه‌زارو یه‌ك شی‌وه‌ نه‌قش و نیگار رازیت‌دارانه‌ته‌وه‌وه‌ هه‌موو جو‌ره‌کانی هونه‌ری نه‌خشان‌دن و نیگار کێشان پێش‌برکێی تیدا ده‌که‌ن، خه‌لکی ئەم‌پ‌رۆ واده‌زانی مزگه‌وت و ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ی له‌پ‌ر‌گه‌ی رازاندنه‌وه‌وه‌ دیک‌ورکاریه‌وه‌ ده‌بی‌ت، بێ ناگا له‌وه‌ی که‌ ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ی مزگه‌وت له‌پ‌نی عیاده‌ت و زی‌کر و قورئان خو‌یت‌دن و خو‌یت‌دنی زانستی شه‌رعی و هاتوو چۆی به‌رده‌وامیه‌وه‌ ده‌بی‌ت.

مزگه‌وته‌کان ئەم‌پ‌رۆ جوان و رازاوه‌وه‌ نه‌خشیت‌داران، به‌لام چه‌ند که‌من نه‌وانه‌ی ر‌و‌ویان تیده‌که‌ن و به‌زیکر و فیکر و ویرد و عیاده‌ت ئاوه‌دانیان ده‌که‌نه‌وه‌، قورئانه‌کان ئەم‌پ‌رۆ ده‌نه‌خشیت‌رین و به‌ئای نالتوون ر‌و‌و‌که‌ش ده‌ک‌ر‌ین، به‌لام چه‌ند که‌من نه‌وانه‌ی ر‌ی‌ز له‌ قورئان ده‌گ‌رن و هه‌قی خۆی ده‌ده‌نی و کاری پتیده‌که‌ن.

ئەم‌پ‌رۆ له‌ کاتی‌که‌دا مزگه‌وته‌کان هه‌زاران هه‌زار دینار بۆ دروستکردنی گومه‌زه‌وه‌ مناره‌وه‌ دیک‌ورسازیه‌که‌ی به‌کارده‌ه‌یت‌، به‌لام له‌هه‌مان کاتیشدا ر‌ی‌ ده‌گیر‌یت له‌ موس‌لمانان که‌به‌به‌رده‌وامی هاتوچۆی بکه‌ن و ئاوه‌دانی بکه‌نه‌وه‌وه‌ شه‌ریعه‌تی خ‌و‌ای تیدا فیر‌ب‌ن، ئیستا مزگه‌وته‌کان وه‌ك فهرمانگه‌کانی تری میری کاتی ده‌وامیان دیاریکراوه‌، چاره‌کێك پێش بانگ ده‌ک‌ر‌ینه‌وه‌وه‌ چاره‌کێکش د‌و‌ای بانگ داده‌خ‌ر‌ین و خو‌یت‌دنی زانستی شه‌رعی و ووتنه‌وه‌ی وان‌ه‌ی ئاب‌یش تیا‌دا قه‌ده‌غه‌یه‌.

ته‌نانه‌ت له‌هه‌ندێ له‌ده‌وله‌ته‌کاندا وه‌ك تورکیای که‌مالی ئەم‌پ‌رۆ ژماره‌یه‌کی زۆر له‌مزگه‌وته‌ کۆن و ناوداره‌کان کراونه‌ته‌ موزه‌خانه‌وه‌ هه‌وارگه‌ی سه‌یرانچی یه‌کان، که‌ ر‌ۆژانه هه‌زاران گه‌شتیار له‌ جوله‌که‌وه‌ دیان و بو‌دی و گاپه‌رسته‌کان به‌ شو‌رت و مایۆی غه‌ریبه‌وه‌ ر‌و‌وی تی‌ده‌که‌ن و تیا‌دا ده‌سو‌ر‌پ‌نه‌وه‌وه‌ به‌ کامی‌راکانیان ویت‌ه‌ی ده‌گ‌رن، وه‌ ته‌نها نو‌ی‌ژی جومه‌ نه‌بی‌ت ر‌ی‌نادر‌یت نو‌ی‌زه‌کانی تری تیدا‌ب‌ک‌ر‌یت، وه‌ ئەگه‌ر له‌ ر‌ۆژه‌کانی تر‌دا له‌سو‌چ‌یک یان له‌ په‌نایه‌کی مزگه‌وته‌که‌دا موس‌لمانێك دوو ر‌که‌ه‌ت نو‌ی‌ز بکات ئەوا عه‌ده‌سه‌ی ده‌یان کامی‌رای گه‌شتیاره‌ بیانی‌ه‌کان ر‌و‌وی تی‌ده‌که‌ن و

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۱/۵۳۹-مع‌ الفتح).



نهمانه همووی نیشانهی قیامتَن که پیغمبر(ﷺ) باسی کردوو و نهمرۆ هموو خه‌لک به چاوی خۆی ده‌یان بینیت.

### ده‌یهم / زۆربوونی کوشتن و کوشتار:

هەر چه‌نده له به‌شی یه‌که‌مدا باسی ئەم نیشانه‌یه‌مان کرد به‌لام له‌بەر ئه‌وه‌ی هه‌تا ئهمرۆ دیارده‌ی کوشتن و کوشتار هەر به‌رده‌وامه‌ له‌نیوان موسلماناندا به‌لکو به‌داخه‌وه چه‌ندین ئه‌وه‌نده‌ی جاران زیادی کردوو. بۆیه به‌پۆیستمان زانی لهم به‌شه‌شدا تیشکیکی زیاتری بجه‌ینه‌ سهر.

(أبو هريره) ده‌گێڕێته‌وه که پیغمبر(ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكُثَرَ الْهَرْجُ، قَالُوا: وَمَا هَرْجٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْقَتْلُ الْقَتْلُ﴾<sup>١</sup>، واته: (قیامت هه‌لناسیت هه‌تا (هه‌ره‌ج) زۆر ده‌بیئت، وتیان ئه‌ی پیغمبره‌ی خوا هه‌ره‌ج چیه‌؟ فرمووی (کوشتن، کوشتن)).

(ابن مسعود) یش ده‌گێڕێته‌وه که پیغمبر(ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ أَيَّامُ الْهَرْجِ، يَزُولُ فِيهَا الْعِلْمُ، وَيُظْهَرُ فِيهَا الْجَهْلُ﴾<sup>٢</sup>، واته: (له‌پیش هاتنی قیامتدا رۆژانی کوشتن و کوشتار سه‌ره‌له‌ده‌دات، زانیاری (مه‌به‌ست بێی زانیاری شه‌رعیه‌) تیدا نامیئت و نه‌زاین زۆر ده‌بیئت).

(أبو موسى يثني شعري) یش ده‌گێڕێته‌وه که پیغمبر(ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿أَنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ الْهَرْجُ قَالُوا وَمَا الْهَرْجُ قَالَ الْقَتْلُ أَكْثَرُ مِمَّا نَقْتُلُ أَنَا لِنَقْتُلُ فِي الْعَامِ الْوَاحِدِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ أَلْفًا قَالَ إِنَّهُ لَيْسَ بِقَتْلِكُمُ الْمُشْرِكِينَ وَلَكِنْ قَتْلُ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَالُوا وَمَعْنَا عَقُولُنَا يَوْمَئِذٍ قَالَ إِنَّهُ لَيَنْزِعُ عَقُولُ أَكْثَرِ أَهْلِ ذَلِكَ الزَّمَانِ وَيُخْلَفُ لَهُ هَبَاءٌ مِنَ النَّاسِ يَحْسِبُ أَكْثَرُهُمْ أَنَّهُ عَلَى شَيْءٍ وَلَيْسُوا عَلَى شَيْءٍ﴾<sup>٣</sup>، واته: (له‌پیش هاتنی قیامتدا هه‌ره‌ج سه‌ره‌له‌ده‌دات، وتیان هه‌ره‌ج چیه‌؟ فرمووی: کوشتن، ووتیان جاله‌وه زیاتر که ئیمه‌ ده‌کوژین، ئیمه‌ له‌ یه‌ك سالدای زیاتر له‌ حه‌فتا هه‌زار ده‌کوژین، فرمووی ئه‌و کوشتنه‌ی من باسی ده‌که‌م کوشتنی کافر و بێ پروایان نییه‌، به‌لکو خۆتان له‌ناو خۆتاندا یه‌ک‌ده‌کوژن، جاله‌و کاته‌دا عه‌قڵ و هۆشمان لای خۆمانه‌؟ فرمووی: زۆربه‌ی خه‌لکی ئه‌وه‌مانه‌ عه‌قڵیان هه‌له‌ده‌گێریت و خه‌لکیکی هیچ و پوچ ده‌میننه‌وه که زۆربه‌یان بیان وایه‌ له‌سه‌ر شتیکن به‌لام له‌سه‌ر هیچیش نین).

<sup>١</sup> منحة المعبود في ترتيب مسند الطيالسي (٢١٢/٢) ومستدرک الحاكم (٤٤٦/٤) وقال هذا حديث صحيح الأسناد. وقال الذهبي (موقوف).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (١٣/١٨) - مع شرح النووي.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (١٤/١٣) مع الفتح.

<sup>٤</sup> صحيح رواه ابن ماجه والبيهقي في شرح السنة، أنظر صحيح الجامع الصغير (١٩٣/٢) رقم (٢٠٤٣).

کهواته فرموده کان بهر وون و ناشکرائی باس له کوشتاری موسلمانان ده کهن له نیوان خویندا، موسلمان نه مړو له ناو خویندا بوون به هزار بهر وه، هر کومه لهو خوئی بهشت ده زانیت و کومه له کانی تر به هیچ، به شی زوری نهو خه لکمش عهقل و هوشی به دهستی خوئی نه ماوه، هه ریه کهو له ژیر نالا و رهنګ و دروشم و ناویکی تایه تدا شهر له گهل نهوی تردا ده کات، له پیناوی بی نرخرین شتدا یه کتر ده کوژن، خوین بووه به بی نرخرین شت و کوشتیش ناسانترین کاره، کار گه شتوته راده یه ک زور جار بکوژ نازانیت له سهر چی ده کوژیت و کوژراویش نازانیت له سهر چی کوژراوه، هه روه ک (أبو هريره) ره زای خوی لیبت ده گپرتنه وه که پیغمبر (ﷺ) فرموده یه تی: ﴿والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يأتي على الناس يوم لا يدري القاتل فيم قتل ولا المقتول فيم قتل فقل كيف يكون ذلك؟ قال المهرج القاتل والمقتل في النار﴾<sup>۱</sup>، واته: (سویند بهر وهی که گیانی منی به دهسته دنیا نابرتنه وه هتا رپوژنکی وا به سهر خه لکیدا دیت بکوژ نازانیت له پیناوی چیدا ده کوژیت، کوژراویش نازانیت له سهر چی کوژراوه، ووتیان نهو چوڼ پرووده دات؟ فرمودی: هه رجه، بکوژ و کوژراو ده چنه ناگری دوزه خه وه).

به لئی فرموده که ی پیغمبر (ﷺ) عهقلی زور بهی خه لکی نه م زه مانه هه لگراوه و که سانیک ماونه ته وه هه موو شتیک ده زانن ته نها شهرعی خولنه بیت وه شوین هه موو رپنجه کو رپنازیک ده که مون ته نها نیسلام نه بیت، هه موو شتیک له دلپاندا هه یه ته نها ترسی خوانه بیت، هر بویه خو خوری و کوشت و کوشتار و خوین رشتنی به ناحق بووته ره فتار و پشهی به ناو موسلمانانی نه م زه مانه، بکوژ و کوژراویشیان به پی فرموده که ی پیغمبر (ﷺ) له نه ملی دوزه خه، به لام له بهرامبر نه وه شدا هه موسلمانیک بتوانیت خوئی دوره به ریز بگریت له کاتی پروودانی نهو فیتنه وه ره جانه دا وه به ندایه تی خوی خوی به رپنکو پیک بکات نهوا پیغمبر (ﷺ) له ده ره قیدا ده فرمودیت: ﴿العبادة في الهرج كهجرة الي﴾<sup>۲</sup>، واته: (به ندایه تی کردن بز خوا له کاتی فیتنه ی هه ره جدا، هینده ی کوچکردنیک بولای پیغمبر خیری هه یه).

### یانزه یه م/ بهر زکردنه وه ی بینا و خانوویه ره:

(أبو هريره) ره زای خوی لیبت ده گپرتنه وه که پیغمبر (ﷺ) به (جبریل)ی فرمود کاتیک پرسیاری نیشانه کانی قیامه تی لیکرد: ﴿واذا تطاولت رعاء البهائم في البنيان، فذاك من اشراطها﴾<sup>۳</sup>،

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۳۵/۱۸) - مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم، رقم (۲۹۴۸)، و صحیح ابن ماجه للالبانی (ج ۲/۳۶۲) رقم (۳۹۸۵).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۱۱۴/۱ - مع الفتح) و صحیح مسلم (۱۶۱/۱ - ۱۶۴).

واته: (هر كاتيك شوانى مهر و بزنه كان خانووى بهرز و قات قاتيان دروستگرد، نهوه يه كيكه له نيشانه كانى). وه له رپوايه تيكي ترى نيمامى موسليمد: ﴿وَأَنْ تَرَى الْحَفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاةِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبَنِيَانِ﴾<sup>١</sup>، واته: (يه كيك له نيشانه كانى قيامت نهويه يي پهتیه پرووت و برسيه كان كه شوانى مهر و بز ن بوون بينيت خانووى بهرز و قات قات دروست بكن). وه له رپوايه تيكد كه (نيمام أحمد) له (ابن عباس) ده گيرتهوه ده ليت: ﴿يَأْرُسُ اللَّهُ وَمِنْ أَصْحَابِ الشَّاةِ الْحَفَاةَ الْجِيَاعَ الْعَالَةَ؟ قَالَ الْعَرَبُ﴾<sup>٢</sup>، واته: (نهى پيغمبري خوا نهو خاوهن مهر و بز نه پرووت و برسيانه كيي؟ فهرمووى عهره ب).

وه له رپوايه تيكي تريشدا كه (أبو هريره) ره زاي خواى لييت ده گيرتهوه كه پيغمبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ... حَتَّى يَتَطَاوَلَ النَّاسُ فِي الْبَنِيَانِ﴾<sup>٣</sup>، واته: (قيامت هه لناسيت هه تا خه لكي خانووى قات قاتي بهرز دروست ده كهن).

به لى فهرموده كانى پيغمبر (ﷺ) هاتونه ته دى و خه لكي نه مرؤ بياني وا دروست ده كهن كه له دهيان نهوم پيگهاتوه به تايه تي نهو عهرا بانهى هه تا دويتي پرووت و يي په تي بوون و مهر و بزنيان ده له وه راند و نان نه بوو بيخون و به شي زوريان له چادرو خيوه تگادا ده ژيان يان له خانووى گل دا ده ژيان كه بستيك له بالاى خويان بهر زتر نه بوو، نه مرؤ ده يانيين له ژير سايه ي نه ت و پروتدا هه مووى له خانووى چهند نهوميدا ده زين و سهدان و هه زاران كوشكي وايان دروستكردوه كه دورگه ي عهره يي له هميزووى ته مه نيدا شتي واى به خويه وه نه ديوه، كه نه مهش به يي فهرموده كان يه كيكه له نيشانه كانى هاتنى قيامت.

### دوانزه يه م / لِيْكَ نَزِيْكَ بُوُوْنَه وِى كَات و لِيْكَ نَزِيْكَ بُوُوْنَه وِى بَاَزَارَه كَان :

(أبو هريره) ره زاي خواى لييت ده گيرتهوه كه پيغمبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى... يَتَقَارِبَ الزَّمَانُ﴾<sup>١</sup>، واته: (قيامت هه لناسيت هه تا كات له يه ك نزيك ده يته وه). وه له رپوايه تيكي تر دا (أبو هريره) و (أنس ي كورى مالك) ره زاي خويان لييت ده گيرتهوه كه پيغمبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَقَارِبَ الزَّمَانُ فَتَكُونُ النِّسَةُ كَالشَّهْرِ وَيَكُونُ

<sup>١</sup> صحيح مسلم (١٥٨/١- مع شرح النووي)

<sup>٢</sup> مسند احمد (٣٣٢-٣٣٣/٤) رقم (٢٩٢٦) شرح احمد شاکر وقال (اسنده صحيح) وقال الألباني اسنده لا بأس به في الشواهد. انظر سلسلة الأحاديث الصحيحة (٣٣٢/٣) رقم (١٣٤٥).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٨١/١٣-٨٢- مع الفتح).

<sup>١</sup> صحيح البخاري (٨١/١٣-٨٢- مع الفتح).

لشهر كالجمعة وتكون الجمعة كالיום ويكون اليوم كالساعة وتكون الساعة كاحراق السعفة<sup>٢</sup>،  
واته: (قيامهت ههلتاسيت ههتا كات ليك نريك دهبيتوه، سال وهك مانگي لينديت و مانگ وهك  
ههفتهي لينديت و ههفته وهكو رۆژيكي لينديت و رۆژيكي وهكو سهعاتيكي لينديت و سهعاتيكي  
وهكو سوتاني پوشيكي دارخرماي لينديت).

نعم فهرمودانه كهباس له ليك نريك بوونهوهي كات دهكهن لهلايهن زاناکانهوه بهچهند  
شيواريكي جياواز ليك دراونهتهوه كه پيمان وايه گونجاوترينيان نهويه كه باس له نهمرۆي خويمان  
دهكات كهتوانراوه به هۆي هۆكارهكاني گواستهوهي پيشكهوتوي نهم سهردهمه وهكو(نۆتمبيل و  
فرۆكه و شهمندهفهر و مانگي دهستكردهوه) نهوكاتانهي كهپيشتر پيوستي دهکرد بۆ گواستهوه و  
هاتوچۆ لهنيوان شوينه جياجياكاندا كورت بكرينهوهو ليك نريك بكرينهوه تاواي ليهاتووه  
نهوريگهيهي كه به سالتيك يان مانگيك يان ههفتهيهك بپرديت نيستا زۆر بهكهمر لهو كاته بپرديت،  
وه له فهرمودهكاني تريشدا كه (أبو هريره) رپوايهتي دهكات دهليت پيغمهمبر(ﷺ) فهرموويهتي:  
﴿لا تقوم الساعة حتى تظهر الفتن ويكثر الكذب وتقارب الأسواق﴾<sup>٣</sup>، واته: (قيامهت ههلتاسيت  
ههتا فيتتهو ناژاوه سهر ههلهدهات و درۆكردن زۆر دهبيت و بازارهكانيش ليك نريك دهبنهوه)  
نريك بوونهوهي بازارپيش لهم فهرمودهيهدا ههر وهك نريك بوونهوهي كات وايه، نهوهتا بازاراكاني  
جيهان نهمرۆ بههۆي هۆكارهكاني گهيانندن و پيهوهندي كردنهوه وهك يهك بازارپان ليهاتووهو تهواو  
ليك نريك بوونهتهوه، بهراذهيهك كه سهركهوتن يان دابهزيني نرخی كالآو دراوهكان لهههر بازارپيكي  
جيهاندا دهستوبرد رهنگدانهوهي دهبيت لهههموو بازارهكاني جيهاندا و كاردكهاته سريان.  
وهبازارهكان بهردهوام ناگاداردن لهيهكتر، بهمهش بازارهكان لهيهكتر نريك بوونهتهوه و كاتيش ليك  
نريك بووتهتهوه، كهئهمهش به پيكي فهرمودهكان پيغمهمبر(ﷺ) بهكيكه له نيشانهكاني قيامهت.

<sup>٢</sup> رواه أحمد عن أبي هريرة والترمذي عن أنس. وقال الهيثمي رجاله رجال الصحيح. مجمع الزوائد (٢٣١/٧) وفي  
صحيح الجامع الصغير (١٧٥/٦) رقم (٧٢٩٩).

<sup>٣</sup> رواه أحمد وقال الهيثمي: (رجالهم رجال الصحيح غير سعيد ابن سمعان وهو ثقة) مجمع الزوائد (٣٢٧/٧).

چهند فەرموده‌یه‌کی تری پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) که باس له هه‌ندئ نیشانه‌کان ده‌کات

که تا نه‌مڕۆ هاتوو نه‌ته‌دی و ئیستاش به‌ چاو ده‌بینرین

۱- (عبدالله ی کوری عومەر) رَه‌زای خَوای لَبِیت ده‌گَیژته‌وه که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَظْهَرَ الْفَحْشُ وَالتَّفَاحُشُ، وَقَطِيعَةُ الرَّحِمِ، وَسُوءُ الْمَجَاوِرَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته: قیامه‌ت هه‌لئاسیت هه‌تا خراپه‌کاری و داوێن پسی و بچراندنی صیله‌ی رهم و خزمایه‌تی، و دراوسێ خراپی زۆر ده‌بیت و ئاشکرا ده‌بیت.

۲- (ابن عباس) رَه‌زای خَوای لَبِیت ده‌گَیژته‌وه که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿يَكُونُ قَوْمٌ يَخْضِبُونَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ بِالسَّوَادِ كَحَوَاصِلِ الْحَمَامِ، لَا يَرْمِحُونَ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (له‌ ناخرزه‌ماندا خه‌لکانیک ده‌بن سه‌رو ریشیان بۆیه‌ی رَه‌ش ده‌که‌ن وه‌ک ژێر چه‌نده‌ی کۆتر بۆنی به‌هه‌شت ناکه‌ن). وه‌ پێده‌چیت مه‌به‌ست له‌ ژێر چه‌نده‌ی کۆتر له‌ فەرموده‌که‌دا نه‌وه‌که‌سانه‌بیت که ریشیان له‌ هه‌ردوولاوه‌ ده‌تاشن، به‌لام له‌ئاستی چه‌ناگه‌و ژێر ملیاندا ده‌یه‌یتنه‌وه‌ هه‌روه‌ک ژێر چه‌نده‌ی کۆتر که نه‌مڕۆ ده‌بین خه‌لکانیکی زۆر ریش و سیملیان به‌و جوژه‌ هه‌شتۆته‌وه‌.

۳- (ابن مسعود) رَه‌زای خَوای لَبِیت ده‌لَیت که پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ تَسْلِيمُ الْخَاصَةِ وَفُشُو التَّجَارَةِ حَتَّى تَشَارَكَ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا فِي التَّجَارَةِ﴾<sup>۳</sup>، واته: (پیش هاتی قیامه‌ت وای لیدیت سه‌لام ته‌نها له‌دۆست و ناسیاو ده‌کریت، وه‌ بازرگانی زۆر به‌ربلاو ده‌بیت هه‌تا وای لیدیت ئافره‌تیش له‌گه‌ڵ مێرده‌که‌یدا به‌شداری ده‌کات له‌کارو کاسی و بازرگانیدا).

۴- (عه‌مری کوری تغلب) رَه‌زای خَوای لَبِیت ده‌لَیت پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿إِنْ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَفْشُو الْمَالُ وَيَكْثُرَ، وَتَفْشُوا التَّجَارَةُ﴾<sup>۴</sup>، واته: (له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت نه‌وه‌یه‌ پاره‌ بلاو ده‌بیته‌وه‌و زۆر ده‌بیت و بازرگانی زۆر به‌بلاو ده‌بیت).

<sup>۱</sup> مسند أحمد (۲۶/۱۰-۳۱- شرح أحمد شاکر) وقال اسناده صحيح ومستدرک الحاكم (۷۵/۱-۷۶) وصحیحه ووافقه الذهبي.

<sup>۲</sup> مسند امام أحمد (۱۵۶/۴) رقم (۲۴۷) شرح أحمد شاکر وقال صحيح. وقال الألبانی أخرجه أبو داود والنسائي وأحمد والضياء.... یاسناد صحيح علی شرط الشيخین.

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۳۳۳/۵- شرح أحمد شاکر) وقال اسناده صحيح. ومستدرک الحاكم (۴۴۵/۴-۴۴۶).

<sup>۴</sup> رواه أحمد والنسائي وفي الصحیحة الألبانی (۲۵۱/۲م-۲۵۲).



۵- (أنس ی کورپی مالک) رِه زای خَوای لَبِیَّت دَه لَیَّت پَنَغمبهر (ﷺ) فِرموویه تی: ﴿یأتی علی الناس زمان الصابر علی دینه کالقابض علی الجمر﴾<sup>۱</sup>، واتِه: (زِه مانیک به سهر خه لکیدا دَیت نِهو کسه ی نارام دِه گَرِیت له سهر دینه کهی وِینه کهی وه کو نِهوه وایه پَشکُزیه ک ناگری له مِشت گَرِیَّت).

۶- (أنس ی کورپی مالک) رِه زای خَوای لَبِیَّت دَه لَیَّت پَنَغمبهر (ﷺ) فِرموویه تی: ﴿من اقتراب الساعة ان یری الهلال قبل اللیلة، فقال لللیتین﴾<sup>۲</sup>، واتِه: (له نیشانِه کانی نَزیک بوونِهوه ی قِیامت نِهوه به مانگی یه ک شوه گه وره دِه رده کِهوِیت به شِوَه یه ک کِه شوه ی یه کِه دِه بِنَرِیت، دِه وِترِیت دوو شوه یه).

۷- (عبدالله ی کورپی عهمر) رِه زای خَوای لَبِیَّت دَه لَیَّت پَنَغمبهر (ﷺ) فِرموویه تی: ﴿لا تقوم الساعة حتی یأخذ الله شریطته من أهل الأرض، فیقا فیها عجاجة، لا یعرفون معروفها، ولا ینکرون منکرها﴾<sup>۳</sup>، واتِه: (قِیامت هه لَناسِیت تا خَوای گه وره پیاوچا کانی سه رزه ی دِه باتِهوه بُولای خَوی، نِیز تِیکه لَه یه ک دِه مِیَنِیه وه نه چاکیان پِی چاکه وه نه خرایان پِی خراپه).

۸- (عهمره ی کورپی شعِیب) له باوکیه وه نِهویش له باپریه وه دِه گِیرِیه وه کِه پَنَغمبهر (ﷺ) فِرموویه تی: ﴿یأتی زمان علی الناس یغربلون فیهِ غریلة، یقی منهم حثالة، قد مرجت عهدهم و اماناتهم، وأختلفوا فکانوا هکذا، وشبک بین أصابعه﴾<sup>۴</sup>، واتِه: (زِه مانیک دَیت به سهر خه لکیدا چاکه کانیان له بِیژن دِه درِین نِیز کِه سانیکی پوچَه لَ دِیَنِه وه پِهیمان و نِه مانه تیان تِیکه لَ بووه و نِه ماوه و جیاوازی و دوو به ره کی کِه و تَوْتِه نِیوانیان و ناوایان لَبِیَّت (پنجِه کانی دِه سِتی تِیکه لَ کرد)).

۹- (معاذ ی کورپی انس) رِه زای خَوای لَبِیَّت دَه لَیَّت پَنَغمبهر (ﷺ) فِرموویه تی: ﴿لاتزال الأمة علی شریعة حسنة ما لم تظهر فیهم ثلاث، ما لم یقبض منهم العلم ویکثر فیهم ولد الحنث، ویظهر فیهم الصقارون، قالوا: وما الصقارون؟ قال: نشو یكونون فی آخر الزمان تکن تحتهم بینهم اذا

رواه الرمذی. صحیح الجامع الصغیر (۱۳۲۶/۲) رقم (۸۰۰۲).

<sup>۲</sup> صحیح الجامع الصغیر (۲۱۴/۵) وقال الألبانی رواه الطبرانی فی (الأوسط) والضیاء المقدسی وهو (حسن).

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۱۸۱/۱۱-۱۸۲) شرح أحمد شاکر وقال اسناده صحیح ومستدرک الحاکم (۴/۴۳۵) وقال هذا حدیث صحیح ووافقه الذهبی.

<sup>۴</sup> مسند أحمد (۱۲/۱۲) شرح أحمد شاکر وقال اسناده صحیح. ومستدرک الحاکم (۴/۴۳۵) وقال هذا حدیث صحیح الإسناد ولم یخرجاه ووافقه الذهبی.

تلاقوا التلاعن<sup>١</sup>، واته: (نعم ثومة ته له سهر ريگه ي راست ده مي پته وه تا نهو كاته ي سي شت له ناوياندا سهر هه لده دات هه تا نهو كاته ي زانستي شهرعي له ناوياندا هه لته گري و مندالي زوليان تيذا زوربيت و(صقارون)يان تيذا په يدا بيت ووتيان صقارون كي؟ فهرمووي: كه سانيكي ههرزه و تازه پيگه يشتون له ناخر زه ماندا په يدا ده بن كاتيک كه به يه كه ده گهن له بري سلام كردن جوين و له عنه ت ناراسته ي به كتر ده گهن).

به لتي هم جوړه كه سانه يي جگار زورن كه له بري سلام كردن به ووشه ي زور بي نه ده بانه به كتر بانگ ده كه ن و چاكو چوني له گه ل به كتر ده گهن، روژانه ده يان كس له وانه ده بينين كه ههر له دووره وه ووشه ي (هه تيو، خو پري، ناپاو، گه واد.....) زور جاريش كو فري زور گه ووه ي وهك (كوړي خوا، كوړي ناسمان) به كار ده هين، خواي گه ووه په نامان بدات.

١٠- (ابن مسعود) په زاي خواي لييت ده ليت پيغمبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿ان الاسم بدأ غريباً وسعود غريباً كما بدأ فطوبى للغرباء، قيل: من هم يارسول الله؟ قال: الذين يصلحون اذا فسد الناس﴾<sup>٢</sup>، واته: (به راستي ئي سلام به ناموي ده ستي پيكرد، له كو تايشدا به ناموي ده گه پته وه به هه مان شيوه كه ده ستي پيكرد، جانا فهرين و خو شبه ختي بو ناموكان ووتيان كي نه وان نه ي پيغمبري خوا؟ فهرمووي: نه وانه ي كه چاك ده كه ن كاتيک كه خه لك خراب ده بن).

١١- (انس ي كوړي مالك) په زاي خواي لييت ده گي پته وه كه ووتيا نه ي پيغمبري خوا كه ي ده ست له فهرمان به چا كه و ريگه گرتن له خرابه هه لگري و وازي ليه يني؟ نه ويش فهرمووي: ﴿اذا ظهر فيكم ما ظهر في بني اسرائيل اذا كانت الفاحشة في كباركم والمملك في صغاركم والعلم في رذالكهم والمداينة في خياركم﴾<sup>٣</sup>، واته: (ههر كاتيک گه ووه كاتان ده ستان دايه داوین پسي و ده سه لاتي ش به ده ست مندا ل و ههرزه وه بو و زانست و زانيار ش له لاي كه ساني كه م نرخ بو، پياو چا كه كانيش دو ورو و ماستا وحي بوون).

١٢- (ابو امامه ي باهلي) په زاي خواي لييت ده گي پته وه كه پيغمبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لينقضن عرى الإسلام عروة عروة فكلما انتقضت عروة تشب الناس بالتي تليها و اولهن

<sup>١</sup> رواه أحمد (٤٣٩/٣) قال في المجمع (٢٠٢/١) وفيه ابن لهيعة وزبان، وكلاهما ضعيف وقد وثقا وقد تابعة ابن لهيعة رشدين، ورواه الطبراني في الكبير (١٦١/٢٠) رقم (٤٣٩) ورواه الحاكم ايضاً.

<sup>٢</sup> صحيح رواه أحمد والترمذي وابن ماجه والدامي والبخاري وفي الصحيحة الألباني (٢٦٧/٣-٢٦٨) رقم (١٢٧٣).

<sup>٣</sup> أخرجه الإمام أحمد في المسند (١٨٧/٣) وابن ماجه في سننه (١٣٣١/٢) رقم (٤٠١٥) وقال البوصيري: اسناده صحيح ورجاله ثقات. مصباح الزجاجه (٢/٣٠٠ رقم ١٤١٢).

نقضا الحكم وآخرهن الصلاة<sup>١</sup>، واته: (بهراستی گریکانی نهم ئیسلامه گری به گری هه‌لده‌وه‌شیت و ده‌کریتموه، هه‌ر که گریه‌ک هه‌له‌وه‌شاهه خه‌لکی ده‌ست به‌گریکه‌ی دوا‌ی نه‌وه‌وه ده‌گرن، یه‌که‌می گریکان که هه‌لده‌وه‌شیت حو‌که‌مه وه کو‌تایه‌که‌شیان نو‌یژه).

۱۳- (أبو هريره) ره‌زای خوا‌ی لی‌بیت ده‌گریتموه پی‌غه‌مه‌بر (ﷺ) فه‌رموو‌یه‌تی: ﴿والذي نفس بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر فيتمرغ عليه ويقول ياليتني كنت مكان صاحب هذا القبر وليس به الدين مابه إلا البلاء﴾<sup>٢</sup>، واته: (سو‌یند به‌وه‌ی که گیانی منی به‌ده‌سته دونیا کو‌تایی پی‌نایه‌ت هه‌تا وای لی‌دیت پیا‌و به‌لای گو‌ریکه‌دا تیده‌په‌ریت خو‌ی له خو‌له‌که‌ی وه‌رده‌دات و ده‌لیت خو‌زگه من له‌جی‌ی مردو‌وی ناو نهم گو‌ره‌بو‌مایه، نه‌وه‌ش نیه له‌به‌ر دین‌داری واب‌لیت به‌لکو له‌به‌ر زو‌ری به‌لا‌و موسیه‌ته).

۱۴- (ابو موسى ی شه‌عهری) ره‌زای خوا‌ی لی‌بیت ده‌گریتموه که پی‌غه‌مه‌بر (ﷺ) فه‌رموو‌یه‌تی: ﴿لا تقوم الساعة حتى يجعل كتاب الله عارا، ويكون الإسلام غربيا، وحتى تبدو الشحنة بين الناس، وحتى يقبض العلم، وتهرم الزمان، وينقص عمر البشر، وتنقص السنون والثمرات، يؤمن التهماء، ويتهم الأمناء، ويصدق الكاذب، ويكذب الصادق، ويكثر الهرج، وحتى تبنى الغرف فتطال، وحتى تحزن ذوات الأولاد، وتفرح العواقر، ويظهر البغي والحسد والشح، ويهلك الناس، ويكثر الكذب، ويقل الصدق، وحتى تختلف الأمور بين الناس، يتبع الهوى، ويقضي بالظن، ويكثر المطر ويقل الثمر، ويغيض العلم غيضا، ويفيض الجهل فيضا ويكون الولد غيظا والشاء قيطا، وحتى يجهر بالفحشاء، وتزوى الأرض زيا، وتقوم الخطباء بالكذب، فيجعلون حقي لشرار أمتي، فمن صدقهم بذلك ورضي به لم يرح رائحة الجنة﴾<sup>٣</sup>، واته: (قیامه‌ت هه‌له‌ناسیت تا‌وا‌ی لی‌دیت قور‌ئانه‌که‌ی خوا ده‌بیته‌عه‌یه‌و ئی‌سلام غه‌ریب ده‌بیته، وه تا‌وا‌ی لی‌دیت نا‌کو‌کی ده‌که‌ویته نی‌وان خه‌لکی و زانستی شه‌رع‌ی هه‌لده‌گریته و زه‌مانه‌ پیره‌ده‌بیته و ته‌مه‌نی خه‌لک که‌مه‌ ده‌بیته، به‌ره‌می سا‌ل و به‌روبو‌م که‌مه‌ ده‌کات و تا‌وانبار به‌ده‌ست پاک‌ داده‌نریت و ده‌ست پاک‌یش به‌ تا‌وانبار، راستگو‌ ده‌کریته‌ درو‌زن و درو‌زن ده‌کریته‌ راستگو‌ و کو‌شت و کو‌شتاری نا‌وخو‌ی مو‌سه‌لمانان زو‌رده‌بیته، وه‌ه‌تا وای لی‌دیت خان و

رواه أحمد والطبراني وابن حبان وقال في المجمع (٢٨١/٧) بعد أن نسب لأحمد والطبراني: (رجاهما رجال الصحيح).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٢٣١/٤) رقم (٢٩٠٧) وابن ماجه.

<sup>٣</sup> رواه ابن أبي الدنيا والطبراني وابو نصر المجزي وابن عساكر بسند جيد (الإشاعة لأشراط الساعة ص ١١٢-١١٣).

بەرزەدە کړېته وەو بە ئاسماندا دەچیت، وە هەتا وای لیدیت خاوەن منداڵ خەفەتبار دەبیّت و بێ منداڵ و نەزۆک دلخۆش دەبیّت، دەست درێژی و حسودی و پیسکەیی زۆردەبیّت خەلکی تیا دەچن و دەفەوتین و درۆ زۆردەبیّت و بەروبووم کەم دەبیّت و زانستی شرعی کەم دەبیّت و نامیت و نەزانین زۆر ئاشکرا دەبیّت، کور دەبیته مایه خەفەت و وەرزی زستان گەرم دەبیّت و هەتا وای لیدیت زیناو داوین پیسی بە ئاشکرا دە کړیت و ڕینگەیی ها تو چۆی دوور و درێژی سەر ڕووی زهوی وای لیدیت کورت دەبیته وەو زوو دە بر دیت و ووتار بیژی سەر مینبەرەکان درۆ بۆ خەلکی دە کەن و حەقە کەیی من دەدەنە خراپە کارانی ئومەتە کەم، جاهر کە سیک باوەر بە قسە کانیان بکات و بێی راز بییت بۆی بەهەشت ناکات.

۱۵- پیغمبەر (ﷺ) بە (جبریل)ی فەرموو: ﴿وَسَأَخْبِرُكَ عَنْ أَسْرَاطِهَا إِذَا وَلَدَ الْأُمَةُ رِبْتَهَا...﴾<sup>۱</sup>، واتە: ( نیشانە کانی قیامەتت بێ دەلیم یە کێکیان ئەو یە کە ئافەرەت منداڵە کەیی خۆی بیته سەردار و خاوەنی). کەبێ دەچیت مەبەستی لە بیژی منداڵ بیّت لە گەڵ دایکیدا تا وای لیدیت بە چاوی کەنیزە ک و کارە کەر سەیری دایکی خۆی بکات و مامەڵەیی لە گەڵ بکات.

۱۶- (ئیمامی عەلی) رەزای خوای لیبت دە گێرێته وە کە پیغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿مَنْ أَسْرَاطَ السَّاعَةِ حَيْفَ الْأُتْمَةِ وَتَصَدَّقَ بِالْجُورِ وَتَكْذِبَ بِالْقَدْرِ﴾<sup>۲</sup>، واتە: (یە کێک لە نیشانە کانی قیامەت ئەو یە ئیمام و پیشەواکان زولم دە کەن و خەلکی باوەر بە ئەستێرە و بەخت دە کەن و درۆ بە قەزاو قەدەر دە کەن). بەلێ بەشی زۆری خەلکی ئەمڕۆ هەتا بەخت گرتە وەو و جادوگەری و قاوێ خوێندنە وەو و بۆرج گرتە وەو وەستاییت باوەر بە قەزاو قەدەری خوایی ناکەن.

۱۷- (أبو هريره) دە گێرێته وە کە پیغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكْدِ رُؤْيَا الْمُسْلِمِ تَكْذِبٌ﴾<sup>۳</sup>، واتە: (کە ئاخەر زەمان نزیک بوو وەو وای لیدیت زۆر بە کەمی خەون بینیی موسڵمانان بە درۆ دەردەچیت). بێ دەچیت مەبەستی ئەو بییت خەو بینیی موسڵمانان لە ئاخەر زەماندا وە ک خۆی دەردەچیت و پێویست بە لیکدانە وە ناکات.

۱۸- (ثوبان) رەزای خوای لیبت دە گێرێته وە کە پیغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿يُوشِكُ الْأُمُّ أَنْ تَدَاعِيَ عَلَيْكُمْ كَمَا تَدَاعَى الْأَكْلَةُ إِلَى قَصْعَتِهَا فَقَالَ قَائِلٌ وَمِنْ قَلَّةٍ نَحْنُ يُؤْمِنُ قَالَ بَلْ أَنْتُمْ يَوْمُئِذٍ

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۱/۱۱۴-مع الفتح) وصحيح مسلم (۱/۱۵۸) مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه البزار بسند حسن (الإشاعة لأشراط الساعة ص ۱۱۴).

<sup>۳</sup> صحيح البخاري (۱۲/۴۰-مع الفتح) وصحيح مسلم (۱۵/۲۰-مع شرح النووي).

كثير ولكنكم غُثاء السيل ولنزَعَنَّ الله من صدور عدوكم المهابة منكم ولقدفن الله في قلوبكم الوهن فقال قاتل يا رسول الله ومنذ الوهن قال حب الدنيا وكرهية الموت<sup>١</sup>، واته: (هيندهى نهماوه ميلسه تانى دونيا دابارن بنيشنه سهرتان ههروهك چۆن داله كه رخور دهنيشنه سهر كه لاهه كهيان، يه كييك ووتى بۆ لهو رۆژه دا ئيمه كه مين؟ نهو يش فهرمووى: بهلكو ئيوه نهو رۆژه زۆرن بهلام پوش و خهوشن ههروه كا پوش و خهوشى سهرناوى لافاو وه خواى گهورهش ترسى ئيوه بهتهواوى له دلى دوژمنه كاناندا هه لده گريت، وه بهتهواوه تيش وه هم ده خاته دلى ئيوه وه، يه كييك ووتى: نهى پيغمبهري خوا وهن چيه؟ فهرمووى: خوشهويستى دونياو رق لييونه وهى مردن).

١٩- (ابن مسعود) رهزاي خواى لييت ده گيرپتهوه كه پيغمبهري (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿ان بين يدي الساعة... ظهر القم<sup>٢</sup>، واته: (له پيش هاتنى قيامت دا قهلم زۆر ده بيت). مبهستى نهويه كه خوينده وار زۆر ده بيت و كتيب نوسينيش بلاوده بيت.

٢٠- (أبو هريره) رهزاي خواى لييت ده گيرپتهوه كه پيغمبهري (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿يكون في آخر الزمان دجالون كذابون يأتونكم من الأحاديث بما لم تسمعوا أنتم ولا آباؤكم فإياكم وإياهم لا يضلونكم ولا يفتنونكم<sup>٣</sup>، واته: (له ئاخري زه ماندا كه سانيك جادوو گهر و دروزن پهيدا ده بن، قسه واتان بۆ دئين كه نه ئيوه وه نه باو باير اتان قسه واتان نه بيستوه، خوتانيان لى پاريزن، سهرتان لى نه شيوتن و توشى فيتته تان نه كه ن).

٢١- (ابن مسعود) رهزاي خواى لييت ده گيرپتهوه كه پيغمبهري (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿ان بين يدي الساعة... شهادة الزور وكتمان شهادة الحق<sup>٤</sup>، واته: (له پيش هاتنى قيامت دا شايه تى دانى درو و شار دنه وهى شايه تى راست زۆر ده بيت).

٢٢- (أنس بن مالك) رهزاي خواى لييت ده گيرپتهوه كه پيغمبهري (ﷺ) فهرموويه تى: ﴿ان من أشراط الساعة أن يرفع العلم، ويظهر الجهل، ويفشو الزنا، ويشرب الخمر، ويذهب الرجال، وتبقى النساء حتى يكون لخمسين امرأة قيم واحد<sup>٥</sup>، واته: (له نيشانه كانى قيامت

<sup>١</sup> سلسلة الأحاديث الصحيحة (٢/٦٨٤) رقم (٩٥٨).

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (٥/٣٣٣-٣٣٤) رقم (٣٨٧٠) شرح أحمد شاکر وقال اسناده صحيح.

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (١٢/١) رقم (٧).

<sup>٤</sup> مسند أحمد (٥/٣٣٣) تحقيق أحمد شاکر وقال اسناده صحيح. وتفسير ابن كثير (٦/١٤٠) وفتح الباري (٥/٢٦٢).

<sup>٥</sup> صحيح البخاري (١/٧٨-مع الفتح) و صحيح مسلم (١٦/٢٢١ مع شرح النووي) واللفظ لسل.

ئەوئى زانستى شەرىى ھەلەدەگىرئىت و نەزانىن زۆر و ئاشكرا دەيئىت و زنا كىردن  
بلاودەيئەتەو و ەدرەق دەخورئەتەو، پىاوان منامئىن و ئافرەت دەمئىنەو تاواى لئىدئىت  
پەنجائافرەت يەك پىاو سەرپەرشتيان دەكات). ئەوئىش بەھۆى زۆرى شەرى و جەنگ و  
وئرانكارىە كانەوئەبە كە بەزۆرى پىاوى تئىدا دەكوژرئىت، ھەروەك چۆن لە ئاكامى جەنگى  
عئراق-ئئىران و جەنگى كەنداودا كار گەشتبوو ەئەوئى لە ئاوجەكانى باشورى عئراقدا  
لەھەندئىك گوند و ئاواى زۆر بەدەگمەن پىاو دەيئىرا.

۲۳- (أنس ي كورى مالك) رەزاي خواى لئىئىت دەگىرئەتەو كە پئەغمبەر(ﷺ) فەرموويەتى: ﴿إِنَّ  
مِنْ أَمَارَاتِ السَّاعَةِ أَنْ يَظْهَرَ مَوْتُ الْفَجَاءَةِ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (يەكئىك لە نىشانەكانى قىامەت ئەوئەبە  
مردنى كئوپر زۆردەيئىت). كە ئەمەش نىشانەبە كە لەم زەمانەدا بەزۆرى دەيئىرئىت  
كەخەلكانئىكى زۆر بەسەكتەى دَلْ يان جەلتەى دەماغ كئوپر دەمرن خواى گەورە پەنامان  
بدات.

۲۴- (أبو هريرة) رەزاي خواى لئىئىت دەگىرئەتەو كە پئەغمبەر(ﷺ) فەرموويەتى: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ  
حَتَّى تَعُودَ أَرْضُ الْعَرَبِ مَرْجًا وَأَنْهَارًا﴾<sup>۲</sup>، واتە: (قىامەت ھەلئاسئىت تاواى لئىدئىت خاكى  
ەمرەب پەردەيئەتەو لە باخجەو رۆوبار). بەئى ئەو ەمرەبستانەى كە تا دوئى بەدەگمەن ئاو و  
سەوزاى تئىدا دەيئىرا ئەمرو كئوپر بە ھۆى پارەى نەوت و دەولەمەندى خەلكە كەبەو سەدان  
ھەزار باخجەو ھەوارگەو سەيرانگای پى ئاو و سەوزاى تئىدا دروستكراو بەرادەيەك كە  
ھەرگىز خاكى ەمرەب شتى واى بە خۆيەو نەديو.

۲۵- (عبدالله ي كورى عمرو كورى عاص) رەزاي خواى لئىئىت دەگىرئەتەو كە پئەغمبەر(ﷺ)  
فەرموويەتى: ﴿إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيَّ قَبْلِي إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ يَدُلَّ أُمَّتُهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُ لَكُمْ  
وَيَنْذَرُكُمْ شَرًّا مَا يَعْلَمُهُ لَكُمْ وَإِنْ أَمَّتْكُمْ هَذِهِ جَعَلَ عَافِيَتَهَا فِي أَوَّلِهَا وَسَيَصِيبُ آخِرُهَا بَلَاءٌ وَأُمُورٌ  
تَنْكُرُونَهَا وَتَجِيءُ فَتْنَةٌ فَيُوقِقُ بَعْضُهَا بَعْضًا وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ مَهْلِكَتِي ثُمَّ تَنْكُشُ  
وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ هَذِهِ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَزْحَظَ عَنِ النَّارِ وَيَدْخُلَ الْجَنَّةَ فَلْتَأْتِهِ مَنِيَّتُهُ  
وَهُوَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلِيَأْتِ إِلَى النَّاسِ الَّذِي يَحِبُّ أَنْ يَأْتِيَ إِلَيْهِ وَمَنْ بَايَعَ إِمَامًا فَأَعْطَاهُ

رواه الطبراني في (الأوسط) والضيء المقدسي. وقال الألباني (حسن). أنظر صحيح الجامع الصغير (٥/٢١٤) رقم

(٥٧٧٥).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (٩٧/٧- مع رشح النووي).

صفقة يديه وثمره قلبه فليطعه ان استطاع فان جاء آخر ينازعه فاضربوا عنق الآخر<sup>١</sup>، واته: (به دلتنيابه وه هيج پيغمبريك نه بروه له پيش مندا نيلا پيويست بروه له سوري، ئومته كه ي ريتوماي بكات بو همموو ئو خيرو چاكانه ي كه ده زانيت بويان، وه نهم ئومته ي نيوه خيرو خوشيه كه ي خراوته سهره تاكه يه وه وه كوتايه كه ي دوو چاري به لاو هه نديك نه هامه تي واده بيت كه پتان نامويه، وه فيتته يه ك ديت كه لايه كي لايه كي تري پينه ده كات، وه فيتته ي وا ديت كه ئيماندار ده ليت: به مهيان به مهيان له ناو ده چم، پاشان ده روه ويته وه، جاههر كه سيك حمز ده كات له ناگر لادريت و بحريته به هه شته وه، با كاريكي وا بكات كه ههركات مردني هات باوه ري به خواو روي دوي هه بيت، وه به شيوازيك روو له خه لك بكات كه خوشي ههزيكات به هه مان شيوه رووي تي بكن، وه ههركات سيكتان به يعه تي دا به پيشه وايه ك، به ده ستخته ناو ده ست به ليتي پي داو به ري دلي خو ي پي به خشي، با هه تا ده توانيت به رده وام بيت له سهر گوپرايه لي كردن و له فه رماني ده رنه چيت، وه نه گهر يه كيكي تر هات و داواي ليه سندنه وي پيشه وايه تي له يه كه م كرد بوخوي نه وا له ملي نه وي دوو هه ميان بده ن).

٢٦- (حذيفه ي يه ماني) ره زاي خوي لبيت ده گيرته وه كه پيغمبر (ﷺ) فه رمويه تي: ﴿يكون دعاة على أبواب جهنم من أجا بهم إليها قذفوه فيها قلتُ يا رسول الله صفهم لنا قال هم قوم من جلدتنا يتكلمون بالسنتنا قلتُ فما تأمرني ان أدركني ذلك قال قالزم جماعة المسلمين و امامهم فان لم يكن لهم جماعة ولا امام فاعتزل تلك الفرق كلها ولو أن تعض بأصل شجرة حتى يدركك الموت وأنت كذلك﴾<sup>٢</sup>، واته: (بانگه واز كه رانيك پهيدا ده بن له سهر ده رگاكاني دوزه ههركات سيك وه لا ميان بداته وه به قسه يان بكات فري ده دهنه ناويه وه) و تم نه ي پيغمبري خوا وه صفيان بكه بو ان. فه رموي: (نه وانه كه سانيك له پستي خو مانداو، به زماني خوشمان قسه ده كهن) و تم جا فه رماني چيم پي ده كه ي نه گهر كه وقته نه وه زه مانه؟ فه رموي: (په يوه ست به به كومه لي موسلمانان و پيشه واه يانه وه، نه گهر نه كومه ل و نه پيشه واش هه بوو، نه وا خوت دووره په ريز بگه ره له گشت نه و تا قم و لايه نانه نه گهر قه پشت كردوه به قه دي داريكدا، تا له سهر نه و حاله كاتي مردن ديت). نهم فه رموده پي روزه باس له و كومه ل و رپيچه نايي سلاميانه ده كات كه له ناخر زه ماندا دروست ده بن و هه ريه كيكيان كه سانيك بانگه شه ي بذه كهن و ههركات سيك باوه ريان پي بكات و به دم بانگه شه كه يانه وه به چيت ديني

<sup>١</sup> رواه مسلم والنسائي وابن ماجة وأحمد وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة: حديث رقم (٢٤١).

<sup>٢</sup> صحيح سنن ابن ماجة للألباني، حديث رقم (٣٢١٤) وفي الصحيحة (٢٧٣٩).

خوای ده‌دورپیت و ږنگی دۆزه‌خ ده‌گریته بهر، وه فهران به‌موسلمانان ده‌کات که نه‌گهر له‌و رۆزه‌دا کومه‌ل و پشه‌وای نیسلا می هه‌بوو نه‌وا با‌په‌یوه‌ست بیت پشانه‌وه، نه‌گهر نا با خوای دووره په‌ریز بگریت له‌ گشت نه‌و ږچکه‌و ریازه نانیسلا میانه‌ی که له‌و کاته‌دا په‌یدا ده‌بن هه‌رچه‌نده خاوه‌نه‌کانیشی هاو‌لاتی و هاو‌زمانی خو‌مان بن، چونکه شوینکه‌وتوی نه‌و ږنگانه هه‌موی به دۆزه‌خ ده‌گات.

۲۷- (عابس الغفاری) په‌زای خوای لیبت ده‌گیرپته‌وه که پتغمبه‌ر(ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿بادروا بالموت ستاً امرأة السفهاء وكثرة الشرط وبيع الحكم واستخفافاً بالدم وقطیعة الرحم ونشأ يتخذون القرآن مزامیر يُقَدِّمونه یغنیهم وأن كان أقلّ منهم فقهاً﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده‌ست پشی بکه‌ن به‌کاری چاکه پش نه‌وی شمش شت رووبداتو بیته پشه‌وه: ده‌سه‌لات که‌وتنه ده‌ستی که‌سانی بی‌نرخ و هیج و پوچ، وه زۆربوونی پولیس و فروشتنی حوکم و، به‌سوک سه‌یر کردنی خوین رشتن و پچراندنی په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی و په‌یدا‌بوونی که‌سانیک‌ی تازه پنگه‌یشتو که‌ قورئان ده‌که‌نه نامیر بو‌ ناوازه‌کانیان، که‌سیکیان پش ده‌خن بو‌ پشنویژی که‌ ته‌نها به‌ ناوازی خوش قورئانیان بو‌ بخوینیت هه‌رچه‌نده له‌ هه‌مووشیان زانیاری و تیگه‌یشتی له‌ ناین که‌مه‌ل بیت).

۲۸- (عبد الله ی کوری عومهر) په‌زای خوای لیبت ده‌گیرپته‌وه که له‌ خزمه‌ت پتغمبه‌ر(ﷺ) دا دانیشتبوون نه‌ویش باسی له‌ فیتنه‌کان کردو دریزه‌ی به‌ باسه‌که دا هه‌تا باسی فیتنه‌ی (الاحلاس) ی کرد، یه‌کیک ووتی: نه‌ی پتغمبه‌ری خوا فیتنه‌ی (الاحلاس) چیه؟ فهرمووی: ﴿هي هرب و حرب ثم فتنة السراء دخنها من تحت قدمي رجل من أهل بقي يزعّم أنه مني وليس مني وإنما أوليائي المقنون ثم يصطلح الناس على رجل كورك على ضلع ثم فتنة الدهياء لاتدع أحدا من هذه الأمة الا لطمته لطمه فاذا قيل انقضت تمادت يصبح الرجل فيها مؤمناً ويمسي كافراً حتى يصير الناس الى فسطاطين فسطاط إيمان لا نفاق فيه و فسطاط نفاق لا إيمان فيه فاذا كان ذاكم فانتظروا الدجال من يومه أو من غده﴾<sup>۲</sup>، واته: (راکردن و ناواری و سه‌رو مال تیاچوونه، پاشان فیتنه‌ی خوشگوزه‌رانی دیت که هه‌لگه‌رسانی دو‌که‌له‌که‌ی له‌ ژیرینی پیاویکه‌وه ده‌بیت له‌ نالوبه‌یتی من، لافی نه‌وه لی‌ده‌دات که له‌ منه، به‌لام له‌من نه‌، به‌لکو ته‌نها که‌سانی له‌خواترس و پاریزکار دۆستی منن، پاشان خه‌لکی ناشت ده‌بنه‌وه و ږتک

<sup>۱</sup> رواه أحمد والطبراني وفي الصحيحة للألباني برقم (۹۷۹).

<sup>۲</sup> رواه أبو داود وأحمد والحاكم وقال صحيح الإسناد وصححه الذهبي.



ده كهون له سهر پياوېك كه بارى لاره و هك پراسوو خواره، پاشان فېتهى كار ه ساته  
 په شه كان دېت كه كهس نامېتېت له م نومته ته كه لېدانى نهو فېته بهى بهر نه كه وېت،  
 ههركه ووترا تهواو بوو، درېژ ده پته وه، پياو به ئيماندارى رېژى تيا دا ده كاته وهو به بې باوه رې  
 خوړى لى ناوا ده پېت، ههتا وای لى دېت خه لك ده بن به دوو به شموه به شيكى ئيماندار كه هېچ  
 نېفايكي تېدا نيه، ههركا تېكېش نه وه روى دا نېر نه مړو سبهى چاوه رې هاتى ده ججال  
 بكنه).

۲۹- (أبو هريره) رِهزای خِوای لَبِيتْ ده گِړ پته وه كه پښمبه ر (ﷺ) فهرمو ويه تې: ﴿يَأْتِي عَلَى  
 الْعُلَمَاءُ زَمَانٌ أَحَبُّ إِلَى أَحَدِهِمْ مِنَ الذَّهَبِ الْأَحْمَرِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سهرده مانېكى وا دېت به سهر  
 زاناياندا-مه به ست پتي زانايانى ثابنييه- ههريه كه يان مردنى له لا خو شتره له نالتونى سور).

۳۰- (عبداللهى كورى عمر) رِهزای خِوایان لَبِيتْ ده گِړ پته وه: ده لېت: پښمبه ر (ﷺ) بهرو  
 روومان هات فهرمو وي: ﴿يَا مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِينَ خُصًّا إِذَا ابْتَلَيْتُمْ بِهِنَّ وَأَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ تَدْرِكُوهُنَّ لَمْ  
 تَظْهَرِ الْفَاحِشَةُ فِي قَوْمٍ قَطُّ حَتَّى يَعلَنُوا بِهَا إِلَّا فِشًا فِيهِمُ الطَّاعُونَ وَالْأَوْجَاعُ الَّتِي لَمْ تَكُنْ مَضَتْ  
 فِي أَسْلَافِهِمُ الَّذِينَ مَضَوْا وَلَمْ يَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِلَّا أَخَذُوا بِالسُّنَنِ وَشِدَّةِ الْمُنُونَةِ وَجَوْرِ  
 السُّلْطَانِ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يَمْنَعُوا زَكَاةَ أَمْوَالِهِمْ إِلَّا مَنَعُوا الْقَطْرَ مِنَ السَّمَاءِ وَلَوْ لَا الْبَهَائِمُ لَمْ يَطْطَرُوا وَلَمْ  
 يَنْقُصُوا عَهْدَ اللَّهِ وَعَهْدَ رَسُولِهِ إِلَّا سَلَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ عَدَاؤُهُمْ فَأَخَذُوا بِعُضِّ مَافِي أَيْدِيهِمْ  
 وَمَا لَمْ يَحْكَمْ أَمْرُهُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ وَيَتَخَيَّرُوا مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ﴾<sup>۲</sup>، واته: (نهى  
 كومه لى موهاجره كان! پېنج به لاهه نه گهر دوو چاريان بن، په نا به خوا ده گرم له وهى پيان  
 بگن: داوېن پسي له ههركه ميله تېكدا سهرى هه لدا پېت و ناشكرا بوو پېت، نهوا جوړه تاغون  
 و دهر د و نه خو شيه كى وايان تېدا په يدا ده پېت كه ههركيز له باو بايراني پېشتر ياندا نه بېنراوه<sup>۳</sup>،  
 وه نه گهر كېشانهى پيوانه و ترازووه كانيان كه م بكنه نهوا دوو چارى گراني و بار قورسى و  
 زولم و سته مى ده سه لا تداران ده بن، وه نه گهر زه كاتى ماله كانيان نه ده بن نهوا بارانيان له  
 ناسمانه وه لى ده گِړ پته وهو له بهر خاترى ناژه لېش نه بوايه هېچ نه ده بارى، وه ههركات په يماني  
 خواو پښمبه ر كه يتان شكاند نهوا خِوای گه وړه دوژمنېكى دهره كيتان به سهر دا زال ده كات

<sup>۱</sup> رواه الحاكم (۵/۱۸) وقال: صحيح على شرطهما، وأقره عليه الذهبي، وفي منتخب الكثر (۵/۴۰۷) برواية أبي  
 نعيم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

<sup>۲</sup> صحيح سنن ابن ماجه للألباني وقال (حسن) وفي الصحيحة رقم (۱۰۶).

<sup>۳</sup> وهك نه خو شى نايلدر كه پېشتر نه بېنراوه.

که به شیکی دهسه لاته که ی ژیر دهستان لی بستین، وه نه گهر پشه و او سهر کرده کانیشتان  
 حوکم به کتیب و بهرنامه ی خوا نه کهن وه بهناره زووی خو یان هه ندیکی لی وه رگرن و نهوی  
 تری وه لا بنین نهوا خوی گه وره خو خوری و کوشتار ده خاته نیوانتان.

۳۱- (ابو سعیدی خدری) رهزای خوی لیبت ده گیرته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی:  
 ﴿وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَكْلِمَ السَّبَّاحَ الْإِنْسَ حَتَّى تَكْلِمَ الرَّجُلَ عَذْبَةَ سَوْطِهِ  
 وَشَرَّكَ نَعْلَهُ تَحْبِرُهُ فَنُخْذُهُ بِمَا أَحْدَثَ أَهْلُهُ مِنْ بَعْدِهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سویند بهووی گیانی منی به دهسته،  
 قیامت هه لناسیت هه تا وای لی دیت گیانداره درنده کان قسه له گهل مروف ده کهن، و پیاو  
 جی دهستی قامچی که ی و قهیتانی پیلاره که ی خوی قسه ی له گهل ده کهن و، وه رانی خوی  
 بی ده لیت که له پاش خوی خیرانه که ی چی کردووه).

<sup>۱</sup> رواه أحمد باسناده صحيح وأخرجه ابن الحبان والحاكم مفرقا وقال صحيح على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وفي  
 الصحيحة للألباني رقم (١٢٢).

## بهشی سینه

### ئەو نیشانانەى كە لەمەو پاش دەردەكەون (( نیشانە گەورەكان ))

ئەو نیشانانەى كە لە دوو بەشى پێشودا باسناكرد لە لای زاناكان بە نیشانە بچوو كەكان دادەنرێن، بەلام دوا زەنگى نرێك بوونەوى رۆژى دواىى بریتى لە روودان و سەرھەلدانى كۆمەڵێك نیشانەى گەورە كە لە ماوەیەكى كورت و كەمدا يەك بەدواى يەكدا دێن بە شىوازێك كەھەر وەك پێغمبەر (ﷺ) باسى لێو دەكات و دەفەرموێت: ﴿خروج الآيات بعضها على إثر بعض، يتابعن كما يتابع الخرز في النظام﴾<sup>١</sup>، واتە: (هاتن و دەرجوونى نیشانەكان يەك بەدواى يەكدا دەبێت، ھەر وەك چۆن ملوانكەيەك موروەكانى يەك بەدواى يەكدا دێن).

وەك لە فەرمەدەيەكى تردا كە (عبداللەى كورپى عومەر) دەگێرێتەو و دەلێت پێغمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ﴿الآيات خرزات منظومات في سلك، فإن يقطع السلك يتبع بعضها بعضاً﴾<sup>٢</sup>، واتە: (نیشانەكان وەك موروى ھۆنراو وەك لەسەر پەتێك، ھەر لەگەڵ پەتەكە پەچرا بەدواى يەكدا دەخزێن و دەكەونە خوار).

ئەو نیشانە گەورەش ھەرچەندە لەلای زاناكان روون و ئاشكرايە لە ماوەیەكى كورتدا يەك بەدواى يەكدا دێن وەك دەستى پێ كرد وەستانی نىيە تا كەوتنە خوارەوى دوا مورو واتە تا ھاتنى دوا نیشانەى قیامەت، بەلام لەگەڵ ئەو ھەشدا تەرتیب كردنى نیشانەكان واتە: (كامیان بەدواى كامیاندا دێت و كامیان لە پێش كامیان روودەدات). زاناكان لەسەرى يەك دەنگ نین بە تايەت كەلە فەرمودەكانى پێغمبەر (ﷺ) زۆر جار ئەو نیشانانە بەتەرتیبەكەى خۆیان نەھاتوون ياخود تەرتیبەكەیان لە فەرمودەيەكەو بۆ فەرمودەيەكى تر جیاوازی ھەيە، بەلام لەگەڵ ئەو ھەشدا توانراو تارا دەيەكى زۆر لە روانگەى فەرمودەكانەو، رەوتى روودانى ئەو نیشانانە رێك بخرێت.

بۆ غوونە ئىمامى موسلىم لە صحيحە كەيدا ئەو نیشانە گەورانە دووجار لەسەر زارى يەكێك لە ھاوھەلانى پێغمبەر (ﷺ) دەگێرێتەو كە ئەویش (خوژەبفەى كورپى ئوسەيدى غەفارى) يە، بەلام تەرتیبى نیشانەكان لەدوو فەرمودەكەدا لەيەكتر جیاوازن ئەو ھەتا لە يەكێكياندا دەفەرموێت: ﴿اطلع النبي (ﷺ) علينا ونحن نتذاكر، ما تذاكرون؟ قالوا: نذكر الساعة، قال: إنها لن تقوم حتى ترون قبلها عشر آيات، فذكر: الدخان والدجال والدابة وطلوع الشمس من مغربها ونزول عيسى ابن مريم

<sup>١</sup> رواه الطبراني في (الأوسط). وقال الألباني (صحيح). انظر صحيح الجامع الصغير (١١٠/٣) رقم (٣٢٢٢).

<sup>٢</sup> مسند أحمد (٧-٦/١٢) رقم (٧٠٤٠) شرح أحمد شاکر و قال: (اسنادہ صحيح).

ویاجوج و ماجوج و ثلاثه خسوف خسف بالشرق و خسف بالمغرب و خسف بجزیره العرب و آخر  
 ذالك نار تخرج من الیمن تطرد الناس الى محشرهم<sup>۱</sup>، واته: (جاریکیان پیغمبر ﷺ) لیمان  
 دهر کهوت له کاتیکدا نیمه خهریکی قسهو باس بووین، فهرمووی نهوه باسی چی ده کهن؟ ووتان  
 باسی قیامت، فهرمووی قیامت ههلتاسیت ههتا ده نیشانه له پیش هاتیدا نهینن، پاشان فهرمووی:  
 (دووکهل و دهجال و دابه و ههلهاتی خور له خورناواوه و دابهزینی عیسی ی کوری مهریم  
 صلات و سهلامی خوی لهسهریت و یاجوج و ماجوج و سی روجون، روجونیک له روزهلات  
 و روجونیک له روزهلاتا روجونیک له دورگی عهره، وه کوتایی نهوانش ناگریکه له یهمن  
 دیته دهر خهلکی راوده نیت بهرهو شوتی حشر کردیان).

وه لهوی تراندا که ههر نیمام موسلیم له ههمان سهحابی ده یگیرتسهوه که نه مجاره له فرو  
 ته رتیه که جیاوازه بهم جور: ﴿ان الساعة لا تكون حتى تكون عشر آيات خسف بالشرق و خسف  
 بالمغرب و خسف في جزيرة العرب والدخان والدجال ودابة الأرض و یاجوج و ماجوج و طلوع الشمس  
 من مغربها و نار تخرج من قعره عدن ترحل الناس﴾<sup>۲</sup>، و فی روایة (والعاشرة نزول عیسی بن مریم).  
 واته: (قیامت نابیت ههتا ده نیشانه رووده دات: روجونیک له روزهلات و روجونیک له روزهلاتا  
 و روجونیک له دورگی عهره و دووکهل و دهجال و دابهی زهوی و یاجوج و ماجوج و  
 ههلهاتی خور له خورناواوه و ناگریک که له ناوجهرگی عهدهن دهرده چیت و خهلکی کوج  
 پیده کات). وه له ربوایه تیکشدا ده لیت: (وه دهیه مینیان دابهزینی عیسی کوری مهریمه).

له مهوه بومان دهرده کهوت که هاوه لانی پیغمبر ﷺ له گیرانهوی نهو نیشانه  
 ته رتیه که یان نه پاراستوه، به لام له ریگی تیینی و ووردبونهوه له فهرمووده کان، ته رتیی  
 ههندیکیان بۆ دهرده کهوت، به تایه تیش وهک باسمان کرد ههموویان به دوی یه کتر دین،  
 بۆنمونه (محمدی مهدی) پیش دهجال دیت و دواتر روبه پرووی یه کتر دهنهوه و عیسی کوری  
 مهریمیش له ناخر رۆزی تمه نی دهجالدا دیته خوارهوه چونکه له گهل هاتنه خوارهوه پیدا دهجال  
 ده کوژیت و پاشانیش له حوکمرانی عیسادا صلات و سهلامی خوی لهسهریت، یاجوج و ماجوج  
 دین، به لام ههندیک له نیشانه کانی تر وهک دوکهل و روجون و دبهو ههلاتی خور له خورناواوه  
 نه مانه هیچ به لگه به کی نهو تو نیه بۆ ته رتیب کردیان، نیمش به پشتیوانی خوا ههل ددهین لیره دا  
 بهینی توانا له ته رتیی زاناو نوسوره به ریزه کانی پیشوو لهم بواره دا دهرنه چین و بهینی تواناش ههل

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۷/۱۸-۲۸) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۲۸/۱۸-۲۹).

دهدهین پروداوه کان به تهرتیبکی راست و له شوینی خۆیدا باس بکهین. نه گهر راستمان کردوو  
پیکامان نهوا سوپاسی خوای له سهر ده کهین، نه گهر ههلهیه کیشمان کرد نهوا ههلهیه خۆمانه و  
داوای لیپوردنی له خوای گهره لی ده کهین.

### هاتنی ( محمدی مهدی )

فهرمووده صحیحه کانی پیغمهبر (ﷺ) نهوا راستیه دهسلین که له ئاخر زه ماندا له کاتی کدا که  
ئیسلام غه ریب ده بیته و شهریه تهی خوا له کار ده خریت موسلمانان بی شوان و رابه ر ده بن و  
سه رتا پای زه وی زولم و ستم ده یگریته وه و زۆرداران و ستمکاران تییدا خاوه ن ده سلالات ده بن تا  
وای لی دیت کس هیوای خیر و چاکه ی نامینیت که جاریکی تر بگه ریته وه سه رزه وی، ئاله و کاته دا  
خوای گهره پرووی په حه تهی خۆی له به ند دلسۆزه کانی ده کات و ئیمام و پیشه وایه کی خاوه ن  
ئیمان و عزمه تیان بۆ ده ره خسییت که له سهر ده ستیدا دین زیندو ده بیته وه ئیسلام و موسلمانان  
سه ربه رز ده بن و قه لای کوفرو ستمکاران هه ره س دینیت و سونه ت ده بوژیته وه و بیدعه ت ده مریت  
و خیر و به ره که ت و رزق و رۆزی به جوړیک به سهر زه ویدا ده رژیته که وینه و غوونه ی له ه یچ  
زه مانیکدا نه بووه، هاتنی ئهم پیشه وای ئیسلامیه ش به کوێرای چاوی هه موو دوزمن و ناحه زیکی ئهم  
دینه راستیه که که وه کو هه موو هواله راستیه کانی تری پیغمهبر (ﷺ) دیته دی و قه ده ری خواش  
هه ر به ئه نجام ده گات نهوا پیشه وای سهر کرده ئیسلامیه ش (محمدی مهدی) به.

نهوا فهرموودانه ش که باس له هاتنی (محمدی مهدی) و نیشانه کانی و پروداوه کانی سه رده می  
ده که ن هینه زۆرن، وه کو به شی زۆری زانا کان ده فهرموون گه یشتوته پله ی (تواتر)  
هه ره سه له به کیش که له فهرمووده کاند گه یشته پله ی (تواتر)، نهوا باوه نه بوون پی خا په نامان  
بدات خاوه نکه ی به ره و کوفر ده بات.

نیمای شه وکانی لهو باره یه وه ده فره مویت (نهوا فهرموودانه ی که له باره ی (محمدی مهدی)  
چاوه پروان کراوه هاتوون و توانراوه له سه ری بهه ستین، زیاتر له په نجا فهرمووده ن که تیایاندا یه  
(صحیحه) و تیایاندا یه (حسن) وه تیاشیاندا یه (ضعیف) ی (منجبر) ه، که به بی ه یچ دوودلی و  
گومانیک گه یشتوونه ته پله ی (تواتر)، به لکو له هه موو زاواوه کانی (أصول) دا بۆ زۆر له وه  
که مرده توانریت سیفه تی (تواتر) ی بۆ به جه سپیت، وه و ته ی سه حابه کانیش ده رباره ی (محمدی  
مهدی) به هه مان شیوه ئیجگار زۆره، که حوکمی به رز کردنه و یان بۆ پیغمهبر (ﷺ) هیه، چونکه

ئەمە مەسەلەيەك نىيە كە كەس بتوانىت بەئىجتيهاى خۆى قەسەى تىدا بكات) <sup>۱</sup> وە (شىخ عبدالعزيز بن باز) یش لەو بارەىمە دەلالت: (مەسەلەى (مەهى) زانراو و ناشكرايە و فەرمودەكان لەسەرى بەلشاون، بەلكو (متواتر) نىشانەكانى و پالەشتى يەكتر دەكەن، وە (تواتر)ەكەشى لەلایەن زیاتر لە كەسك لە ئەهلى عىلمەو سەلتىراو، (تواتر)ەكەش (تواتر)ىكى مەعەو، لەبەر زۆرى رىڭاكانى و جىوازى مەخرەجەكانى و ھەروەھا سەحابەكان و رۆايەكانى و لەفرەكانى، كە ئەمانە ھەمووى بەراستى بەلگەن لەسەر ئەوێ كە ئەم كەسە مژدە پىدراو، مەسەلەيەكى چەسپاوە ھاتنى حەقە) <sup>۲</sup>

ئەمەو (شىخ عبدالخسن بن حمد العباد) یش ئەو سەحابانەى بژاردوو كە فەرمودەكانى سەبارەت بە مەھديان گىڤاوەتەو، ژمارەيان گەيشتۆتە (۲۶) سەحابى، وە ژمارەى ئەو كىيانەى سوننەتیش كە ئەو فەرمودانەيان گىڤاوەتەو گەيشتۆتە (۳۶) كىب، لەوانە ھەر چوار كىبەكەى (سنن) مەسەدى نىمام أحمد و (صحیح)ى ابن حبان و (مستدرک)ى نىمام حاكم و چەندىنى تر <sup>۳</sup>

ئەمەو سەربارى دەیان كىبى تر كە تايەت بە مەهى ئاخەزەمان نوسراون لەلایەن زانايانى باوەرپىكرۆى ئىسلامەو، كە ژماردنێ ھەموویان لەمەبەستى ئەم كىبە دەردەچىت. كە ئەمانەش ھەموویان وایان کردوو باوەرپوون بەو مەسەلەيە بىتە يەكك لە برگەكانى بیروباوەرى ئەهلى سوننەت و جەماعەت.

### ناو و سىفەتى (مەهى مەهى):

فەرمودەكانى پىغمبەر(ﷺ) دەربارەى ناو و شۆرەتى (مەهى مەهى) گەلێك زۆرن بۆيە ئیمە ھەموویان ناھىتین و تەنھا ئومومەیان لى دىنین. لەوانە ئىمامى عەلى رەزای خواى لىیت لەپىغمبەرەو(ﷺ) دەگىڤتەو كە فەرموویەتى: ﴿المهدي منا أهل البيت يصلحه الله في ليلة﴾ <sup>۴</sup>، واتە: (مەهى لە ئال و بەتتى ئیمە، خواى گەورە لە شەوێكدا دەیسازىت بۆ ئەم كارە).

وە (ابو سعیدى خدرى) یش دەگىڤتەو كە پىغمبەر(ﷺ) فەرموویەتى: ﴿تتلأ الأرض جوراً وظلماً، فإذا ملئت جوراً وظلماً، يبعث الله رجلاً مني اسمه اسمي واسم أبيه اسم أبي، فيملؤها عدلاً وقسطاً كما ملئت جوراً وظلماً، فلا تمنع السماء شيئاً من قطرها ولا الأرض شيئاً من نباتها يمكث

<sup>۱</sup> لە كىبى (الأذاعة)ى صديق حسن خان ل ۱۲۶ كەلە كىبى (التوضيح فى تواتر ما جاء فى المهدي المنتظر والدجال

والمسيح)ى نىمامى شەوكانەو وەرى گرتوو.

<sup>۲</sup> القيامة الصفري د. محمد سليمان الأشقر ص ۲۰۸.

<sup>۳</sup> القيامة الصفري د. محمد سليمان الأشقر ص ۲۰۹.

<sup>۴</sup> رواه أحمد وابن ماجه وفي الصحيحة للألباني رقم (۲۳۷۱).

فيكم سبعا أو ثمانية فإن أكثر فتسعا<sup>١</sup>، واته: (زهوی پردهبیت له زولم و ستم، وه كه پربوو له زولم و ستم خوی گهوره پاوێك دهتیریت له نهوهی من، ناوی ناوی منهو ناوی باوکیشی ناوی باوکی منه، زهوی پردهکات له رێکی و دادپهروهی، ههر وهك چۆن پربوو له زولم و ستم، له زهمانی ئهودا ئاسمان هیچ له بارانی ناگریتهوه و زهویش هیچ لهروهکی گل ناداتهوه، جهوت یان ههشت سالتان له ناودا دبیت، ئهگر زۆری خایاند ئهوا نو سالت).

لهم فهرموودهیهوه بۆمان دهردهکهویت (مهدی) وه پیغمهبر(ﷺ) ناوی (محمد) یان (أحمد)هو باوکیشی ناوی (عبدالله)یه و ماوهی دهسه لاتداریتیشی جهوت تا نو سالت دهخایه نیت. وه زۆربهی فهرمووده کان ئهو راستیه دووپات دهکه نهوه که (مهدی) له ئال و بهیتی پیغمهبر(ﷺ) وه له نهوهی فایمهی کچی پیغمهبره(ﷺ) ههروهك (أم سلمه) پهزای خوی لیبت دهگیریتهوه که پیغمهبر(ﷺ) فهرموویهتی: ﴿المهدي من عسرتي من ولد فاطمة﴾<sup>٢</sup>، واته: (مهدی له خانه وادهی منه له نهوهی فایمهیه).

سهبارت به شیوه و روخساری ئیمام مهدی (ئهبر سهعیدی خودری) پهزای خوی لیبت دهلیت که پیغمهبر(ﷺ) فهرموویهتی: ﴿المهدي مني أجلي الجبهة أقتى الأنف الأرض قسطا وعدلا كما ملئت جوراً وظلما يملك سبع سنين﴾<sup>٣</sup>، واته: (مهدی له منهو ناوچاوانی (أجلی)یمو. لوتی (أقتی)یه، زهوی پر دهکات له رێکی و دادپهرویهی پاش نهوهی که پری بوو له تاوان و ستم. وه مۆلکه کهی جهوت سالت دهخایه نیت).

(أجلی) به کهسیك دهوتریت که ناوچاوانی پان بیت و کهمیك قزی له ناستی ناوچاوانیدا بهرهو دواوه تهنگ بوویت یان روتابیتهوه.

(أقتی) به لووتیک دهوتریت که باریک و رێک بیت و له ناوه راستیدا کهمیك بۆ ناوهوه چه مایتهوه، کۆتاییه کهشی بۆ سه رهوه بهرز بوویتهوه، که ئهمه جوانترین جۆری لووته.

### شۆینی هاتنی (ئیمام مهدی):

<sup>١</sup> رواه الطبراني والبخاري وأبو نعيم في الصحيحه للألباني رقم (١٥٢٩).

<sup>٢</sup> رواه ابو داود و ابن ماجه والحاكم وأبو عمر الداني وقال الألباني صحيح. أنظر صحيح الجامع الصغير (٢٢/٦) رقم (٦٦١٠).

<sup>٣</sup> رواه أبو داود والحاكم. وقال الألباني اسناده (حسن) صحيح الجامع (٢٢/٦-٢٣) رقم (٦٦١٢).

سه‌بارت به شوی هاتن و ده‌که‌وتنی (مه‌دی) ناخرزه‌مان (توبان) ره‌زای خوی لیبت ده‌گیرته‌وه که پیغمبر(ﷺ) فرمویه‌تی: ﴿يَقْتُلُ عِنْدَ كَزْكَمِ ثَلَاثَةَ كَلْهَمِ ابْنِ خَلِيفَةِ ثَمَّ لَا يَصِرُ إِلَى وَاحِدٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَطْلُعُ الرِّايَاتُ السُّودُ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ فَيَقْتُلُونَكُمْ قَتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ...﴾ {ثم ذكر شيئا لا أحفظه} رفقال: فإذا رأيتموه فبايعوه ولو حبوا على الثلج فإنه خليفة الله المهدي<sup>١</sup>، واته: (له ناست و شوتنی که‌نزه‌که‌تان (مه‌به‌ست پی‌ی نالتونه‌که‌ی ناوی فوراته)، سیان لیان ده‌بیته شهر هرسیکیان کوره پادشان، پاشان بۆ هیچ که‌سیکیان نابیت، پاشان نالا ره‌شه‌کان له پرووی روزه‌لاته‌وه ده‌رده‌که‌ون، کوشتیك ده‌تان کوزن و هیچ میلله‌تیک وا نه‌کوزراوه.... (پاشان شتیکی ووت له‌بیرم نه‌ماوه) پاشان فرموی: هدر کاتیک بینات به‌یعتی بده‌نی، نه‌گهر به‌سهر به‌فریشدا خوتان خشان‌دوه، چونکه‌ نه‌وه خلیفه مه‌دی یه که له‌لایه‌ن ده‌ست نیشان کراوه).

وه (أم سلمه) رۆزی قیامت له پیغمبر(ﷺ) ده‌گیرته‌وه که فرمویه‌تی: ﴿يَكُونُ اخْتِلَافٌ عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ، فَيُخْرَجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ، فَيَأْتِيهِ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ كَارِهٌ فَيُبَايِعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ<sup>٢</sup>، واته: (ناکۆکیه‌ رووده‌دات له کاتی مردنی پادشاه کدا، له‌و کاته‌دا پیاوێک له‌ خه‌لکی مه‌دینه هه‌لدیت به‌ره‌و (مه‌که)، پاشان که‌سانیک له‌ خه‌لکی (مه‌که) به‌زۆر دیه‌یتنه‌ ده‌ره‌وه و به‌ زۆر به‌یعتی پی ده‌ده‌ن له‌ نیوان (رکن) و (مقام) دا....).

وه‌هه‌ر (أم سلمه) ره‌زای خوی لیبت ده‌لێت که پیغمبر(ﷺ) فرمویه‌تی: ﴿يَعُوذُ عَائِذُ بَالِيتٍ، فَيُعْثُ إِلَيْهِ بَعَثٌ فَإِذَا كَانُوا بِبِدَاءِ مِنَ الْأَرْضِ خَسَفَ بِهِمْ<sup>٣</sup>، واته: (که‌سیک په‌نا ده‌باته به‌ر مالی به‌یت (واته که‌عه)، پاشان کۆمه‌لێک ره‌وانه ده‌کرینه سه‌ری، کاتیک که ده‌گه‌نه زه‌ویه‌کی بیابان هه‌موویان رۆده‌چن به‌زه‌ویدا).

وه (حفصه) دایکی موسلمانانیش ره‌زای خوی لیبت له پیغمبر(ﷺ) ده‌گیرته‌وه که فرمویه‌تی: ﴿سَيَعُوذُ بِهَذَا الْبَيْتِ قَوْمٌ لَيْسَتْ لَهُمْ مَنَعَةٌ وَلَا عُدَّةٌ وَلَا عِدَّةٌ يَبْعَثُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِبِدَاءِ مِنَ الْأَرْضِ خَسَفَ بِهِمْ<sup>٤</sup>، واته: (کۆمه‌لێک په‌نا ده‌به‌نه به‌ر ئهم مالی به‌یت، نه‌پاریزه‌ر و

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه والحاكم. وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي. وقال ابن كثير هذا (اسناده قوي صحيح). النهاية الفتن والملاحم (٢٩/١). به‌لام ألباني پی‌ی وایه برگه‌ی (خليفة الله) زیاده له فرموده کدا.  
<sup>٢</sup> رواه أحمد وأبو داود وابن شبة والطبراني في (الأوسط). وقال الهيثمي في مجمع الزوائد: (رجاله رجال الصحيح). وفي الصحيحة للألباني رقم (١٩٢٤).

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (٢٢٠٨/٤) رقم (٢٨٨٢).

<sup>٤</sup> صحيح مسلم (٢٢٠٩/٤) رقم (٢٨٨٣).



نەپالېشتيان ھەيە و نەژمارەو نە تفاق سوپايەکیان دەکریتە سەر، کاتیک که سوپاکە دەگەنە زەویەکی بیابان ھەموویان رۆدەچن).

لەم فەرموودانەو بۆمان دەردەکەوت که ئیمامی مەھدی لە بنچینەدا خەلکی شاری (مەدینە)یە وە لە نیوان (رکن) و (مقام)دا لە شاری مەکه بەیعتی پێدەدریت لەلایەن کەسانیکی ژمارە کەم بێ چەک و تفاقەو، بەلام لەو فەرموودەیدا که (ئویان) رپوایەتی دەکات وادەردەکەوت که پێشتر مەھدی لەو سوپایەدا بیت که لە رۆژەلاتەو دەین و ئالاکەیان رەشە، ھەر وەک (أبن کبیر) لە شەرحی ئەو فەرموودەیدا دەلێت (مەبەست لەوێە که ئەو مەھدیە ستایش کراوە و مژدە بەھاتی دراوە لە ئاخر زەماندا سەرەتای دەرکەوتن و سەرھەلدانی لە رووی رۆژەلاتەو دەبیت، لە پاشاندا لای مالی بەیت بەیعتی دەدریت، (ھەر وەک چەند فەرموودەیک نامازە بەو دەکەن)<sup>۲</sup>

بەلێ بێ دەچیت (مەھدی) لە سەرەتادا بە مەبەستی جیھاد روو لە رۆژەلات بکات و لەوێش سوپایەکی ئیسلامی بەتوانا و زەبر دروست ببیت که دەبنە قەلاو پێشتیوان بۆ خۆی و بانگەوازی کە، وە لەسەر دەستی ئەو سوپایەشدا لە ئاخر زەماندا ھەییەت و دەسەلاتی ئیسلام دەگەریتەو، وەک لە چەندین فەرموودە نامازە بۆ کراوە، ھەر بۆیەش پیغمبەر (ﷺ) جەخت لەسەر ئەو دەکات که ئەگەر بەسەر بەفریشدا خۆمان خشانوو، خۆمان بگەییەنین ئەو سوپایەو بەیعتی بێ بدەین.

<sup>۲</sup> النہایة/لفتن والملاحم (۱/۲۹-۳۰).

## ئەو رووداوانەى كە ئە پېش ھاتنى (مەھدى) دا روودەدن:

ھەندىك روودا و نىشانە ھەن كە لە پېش ھاتنى (مەھدى) دا بەماو ھەكى كەم روودەدن و ھەر كات ئەو رووداوانە سەريان ھەلدا، بە دلتايەو ھەتوانرەت بووترەت كە (مەھدى) لە ژياندا ھەو لە ماو ھەكى كەمدا ئاشكرا دەبەت، گەنگەرىن ئەو روودا و نىشانەش:

## يەكەم/ گەرتەو ھەى ئاوى روپارى فورات:

(أبو هريرة) رەزاي خاى لىبەت لە پەغەمبەر ھە (ﷺ) دەگەرتەو ھە كە فەرمو ھەتى: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَحْسَرَ الْفَرَاتُ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ، يَقْتُلُ النَّاسُ عَلَيْهِ فَيَقْتُلُ مِنْ كُلِّ مِئَةٍ تِسْعَةٌ وَتَسْعُونَ﴾ و يقول كل رجلٍ لعلّي أكون أنا الذي أنجوه<sup>١</sup>، واتە: (قيامت ھەتائى ھەتا ئاوى فورات دەگەرتەو ھە و چياھە ئالتونى تەدا ھەردە كەو ھەت، خەلكى كوشتارىكى زۆرى لەسەر دەكەن، ھەتا ئاوى لىدەت لە ھەموو سەد كەسەك نەو ھەو نۆى دەكوژرەت، و ھە پياو ھەك دەلەت بەلكو من ئەو كەسە یم كەزگارم دەبەت). و ھە پياو ھەتەكەى (ئوبان) یشدا كە لەپەشەو ھە باسەن كەرد ﴿يَقْتُلُ عِنْدَ كَبْرِكُمْ ثَلَاثَةَ كَلْبَمِ بْنِ خَلْفِيَةَ...﴾. لە پاش شەركەردنى سەى كورە پاشا كە لەسەر كەنزو ئالتونەكەى ئاوى فورات كە دواتر بۆ ھەچیان نا ھەت، نامازە ھەو دەكات كە لەپاش ئەم روودا ھە سوپا ئالا رەشەكەى رۆژ ھەلات دین كە (مەھدى) ھەى ئەو كەلدا ھە.

لەم فەرموودانەو ھە بۆمان ھەردە كەو ھەت كە لەپەش ھاتنى (مەھدى) دا ئاوى فورات دەگەرتەو ھە ئالتونىكى زۆرى تەدا ھەردە كەو ھەت، و ھە لەسەر ئەو ئالتونە سەى كۆمەل ھەى ئەو دەولەت یاخود بلىن سەى سوپا، بەسەر كەردا ھەتى سەى كەس كە ھەر سەىكەن باوكیان پاشا ھە دەسەلاتدار بوون، چونكە (خەلىفە) لە فەرموودە كەدا مەبەست پەى خەلىفەى ئىسلام نە، چونكە ناگەنجەت لە ھەك كاتدا سەى خەلىفە ھەبن، بەتەبەت كە لەپەش ھاتنى مەھدىدا خەلافەتى ئىسلام بوونى نەماو، لەیان دەبەتە شەرى و كوشتار بە جۆرەك كە لەسەد كەس تەنھا ھەك كەس رەزگارە دەبەت، ھەر بۆ ھە ھەك لە (لفظ) ھەكى تری فەرموودە كەدا كە لەلای (بخارى) ھاتو ھە، پەغەمبەر (ﷺ) دەفەرمو ھەت: ﴿فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذْ مِنْهُ شَيْئًا<sup>٢</sup>﴾، واتە: (ھەر كەس ئامادەى بوو با ھەچ لەو ئالتونە نەبات). چونكە بەرەستى فەتەنە ھەكى گەورە ھە.

<sup>١</sup> صحيح البخاري (٧٨/١٣-مع الفتح) وصحيح مسلم (١٨/١٨-مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> رواه البخاري، رقم الحديث (٧١١٩).

نهمو له‌وانه‌یه هه‌ندیك كەس مانای ئەو فەرمووده‌یه به‌نه‌وت ب‌كه‌ن و ب‌لێن پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) مه‌به‌ستی پێی نه‌وت بووه، به‌لام پێم وایه ئەوه لێ‌كدانه‌وی لاوازه، چونكه فەرمووده‌كه به‌ ناشكرا (جبل من ذهب) واته: (چیا‌یه‌كه له‌ ئالتوون) ی به‌كاره‌یتاوه، به‌لام نه‌وت له‌ قولایی زه‌وی ده‌رده‌هێرت و وه‌ك هه‌موو ده‌زانین هه‌رگیز له‌ شیوه‌ی چیا‌دا نه‌بووه و ئەویش له‌ زۆربه‌ی شوێنه‌كانی دونه‌یادا هه‌یه‌و ده‌رده‌هێرت و كه‌شیش به‌و شیوه‌یه‌یه‌ كه‌ریان له‌سه‌ر نه‌كوشتوه.

نهمو سه‌باره‌ت به‌و شوێنه‌ی كه‌ ئالتوونه‌كه‌ی تێدا ده‌رده‌كه‌وێت، هه‌یچ فەرمووده‌یه‌کی وام به‌رجاو نه‌كه‌وتوه‌وه كه‌ جێی متمانه‌ بی‌ت، هه‌رچه‌نده‌ هه‌ندیك رێواژه‌ت باس له‌وه ده‌كه‌ن كه‌ ئالتوونه‌كه‌ له‌ شوێنێ‌كدا ده‌رده‌كه‌وێت پێی ده‌وترێت (قرقیسیا) به‌لام وه‌ك ووتمان ناتوانرێت پشتیان پێ بیه‌سێرت و جێی متمانه‌ش نین.

له‌ كۆتاییشدا پێم باشه‌ ب‌لێم، لای هه‌مووان ناشكرایه‌ كه‌ ئەمڕۆ ده‌وته‌تی تورکیا چه‌ندین به‌ربه‌ستی له‌سه‌ر رێوباری فورات دروست كر‌دوه‌وه و هه‌ر تاوه‌ ناتاوێك هه‌ره‌شه‌ له‌ سوریاو عێراق ده‌كات به‌گرتنه‌وی ناوی رێوباره‌كه‌، وه‌ته‌و به‌ربه‌ستانه‌ش هێنده‌ گه‌وره‌ن كه‌ تورکیا ده‌توانێت له‌رێگه‌یانه‌وه‌ به‌ته‌واوی ناوی فورات ب‌گه‌ڕێته‌وه، د‌لتیاشین له‌ كاتی له‌ كاتی گرتنه‌وه‌یدا ر‌استی فەرمووده‌كانی پێغه‌مبه‌رﷺ د‌یته‌ دی و د‌یته‌ یه‌كێ‌کی دی له‌ مو‌ع‌ج‌یزه‌كانی ئەو پێغه‌مبه‌ره‌ پایه‌به‌رزه‌ وه‌گرتنه‌وی ناوه‌كه‌ش هێنده‌ی نه‌ماوه‌ ته‌نها دره‌نگ و زوو كه‌وتوه‌وه.

### دووه‌م/ هاتن و ده‌ركه‌وتنی (سوفیانی):

(أبو هريره) ره‌زای خ‌وا‌ی لێ‌یت ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ كه‌ پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿يَخْرُجَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ السُّفْيَانِي فِي غَمَقٍ دِمَشْقٍ، وَعَامَةٌ مِنْ يَبْعُهُ مِنْ كَلْبٍ، فَيَقْتُلُ حَتَّى يَقْرَ بَطُونُ النِّسَاءِ وَيَقْتُلُ الصَّبِيَّانِ، فَتَجْمَعُ لَهُمْ قَيْسٌ فَيَقْتُلُهَا حَتَّى لَا يَمْنَعَ ذَنْبُ ثَلَاثَةٍ، وَيَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فِي الْحَرَّةِ فَيَبْلُغُ السُّفْيَانِي، فَيَبْعَثُ إِلَيْهِ جُنْدًا مِنْ جُنْدِهِ فَيَهْزِمُهُمْ، فَيَسْرِ إِلَى السُّفْيَانِي بِنِ مَعَهُ حَتَّى إِذَا صَارَ بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ خُسِفَ بِهِمْ، فَلَا يَنْجُوا مِنْهُمْ إِلَّا الْمُخْبِرُ عَنْهُمْ﴾<sup>١</sup>، واته: (پیاویك په‌یدا ده‌بی‌ت پێی ده‌وترێت سوفیانی له‌ قولایی (دمشق)ه‌وه، وه‌ زۆربه‌ی ئەوانه‌ی كه‌ شوێنی ده‌كه‌ون له‌ خێلێ (كلب)ن، كوشتاری‌کی زۆر ده‌كات هه‌تا وای لێ‌دێت س‌کی ناهه‌ت هه‌له‌ده‌رێت و من‌داڵ ده‌كوژێت، پاشان خێلێ (قیس) له‌ دژی كۆده‌به‌وه‌ ئەویش به‌سه‌ریاندا زāl ده‌بی‌ت و ده‌یان كوژێت، له‌و كاته‌دا پیاویك له‌ ئال و به‌یتی من له‌ ناوچه‌ی (حره‌) (جێگه‌یه‌كه‌ له‌ شاری مه‌دینه) سه‌ر هه‌له‌ده‌ات و

<sup>١</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٥٢٠) وصحيح إسناده على شرط الشيخين ووافقه الذهبي.

هه‌والتی به سوفیانی ده‌گات، نه‌ویش له‌شکرێک له‌له‌شکره‌کانی خۆی بۆ ده‌نیریت به‌لام ده‌بان به‌زینیت، ئهم جاره سوفیانی به‌خۆیی و سوپاکه‌یه‌وه بۆی به‌ڕێ ده‌که‌ون، هه‌تا کاتێک که ده‌گه‌نه زه‌ویه‌کی بیابان هه‌موویان ڕۆده‌چن به‌ناخی زه‌ویدا، که‌سیان لێ ڕزگار نابێت ته‌نها ئه‌وه نه‌بێت که‌هه‌والتیان ده‌هینیته‌وه).

لهم فرموده پیرۆزه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که له‌پیش هاتنی مه‌هیدیدا پیاوێکی زالم و سته‌مکار له‌سوریا ده‌سه‌لات ده‌گریته‌ ده‌ست و چه‌ندین شه‌ڕو کوشتار ده‌کات تا له‌کۆتاییدا (محمدی مه‌دی) له‌وولاتی حیزاز سه‌ره‌له‌ده‌دات و بێ ده‌جیت که سوفیانی دوزمنیکی سه‌رسه‌ختی ئیسلام بێت، بۆیه بوونی هێزێکی ئیسلامی له‌ناوچه‌که‌دا بێ قبول ناکریت و دوو جار له‌شکر کیشی ده‌کاته سه‌ریان، جاری یه‌که‌م سوپاکه‌ی له‌شه‌ڕی مه‌هیدیدا ده‌شکیت و جاری دووهمیش خۆی و سوپاکه‌ی ڕۆده‌چن به‌ناخی زه‌ویدا، وه‌پۆیسته‌ بزاین که سوفیانی ناوی ئه‌و پادشا زالمه‌ نیه به‌لکو له‌قه‌ب و شۆره‌تیه‌تی، وه‌ بێ ده‌جیت که بارودۆخی سیاسی ناوچه‌که له‌و کاته له‌باریت بۆسوفیانی، بۆیه ده‌توانیت له‌شکره‌که‌ی دوو جار په‌وانه‌ی حیزاز بکات.

### سێیه‌م/ هاتنی له‌شکرێک له‌پۆژه‌لاته‌وه که ئالاکه‌یان په‌شه:

هه‌روه‌ک یتیش باسمان کرد له‌و فرموده‌یه‌دا که (ئوبان) له‌ پێغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) ده‌یگێرته‌وه تیایدا هاتوه‌وه: ﴿..... ثُمَّ تَطْلُعُ الرَايَاتُ السُّودَ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ، فَيَقْتُلُونَكُمْ قَتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ....﴾ (ئهم ذکر شینا لا‌ احفظه) فقال: فإذا رأيتموه فابعوه، ولو حبوا على الثلج فإنه خلفية الله المهدي<sup>١</sup>، واته: (پاشان ئالا په‌شه‌کان له‌ دیوی ڕۆژه‌لاته‌وه دین، شه‌ڕ و کوشتاریکتان ده‌که‌ن که هیچ کۆمه‌لێک یتیش شه‌ڕ و کوشتاری وایان نه‌کردوه‌وه (پاشان شتیکی فرموو له‌بیرم نه‌ماوه) پاشان فرمووی: خۆتان بگه‌یه‌ننه‌ ئه‌و له‌شکره‌ ئه‌گه‌ر به‌سه‌ر به‌فریشدا خۆتان خشانده‌وه‌ چونکه ئه‌وه خه‌لیفه مه‌هیدیه که له‌لایه‌ن خواوه ده‌ست نیشان کراوه).

وه له‌ ڕێگه‌یه‌کی تره‌وه که هه‌ر (ئوبان) ده‌یگێرته‌وه و ده‌لێت: پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فرمووی: ﴿إذا رأيتم الرايات السود قد أقبلت من خراسان، فأتوها ولو حبوا على الثلج، فإن فيها خليفة الله المهدي<sup>٢</sup>﴾، واته: (هه‌ر کاتێک ئالا په‌شه‌کانتان بینی له‌ خۆراسانه‌وه هاتن ئه‌وا خۆتان بگه‌یه‌نن ئه‌گه‌ر به‌سه‌ر به‌فریشدا خۆتان خشانده‌وه‌، چونکه خه‌لیفه مه‌هیدیان له‌گه‌ڵ دایه).

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه والحاكم، وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي، وقال ابن كثير هذا (إسناد قوي صحيح)، النهاية الفتن والملاحم (٢٩/١). به‌لام البانی پێی وایه برگه‌ی (خليفة الله) زیاده له‌ فرموده‌که‌دا.

خوړاسانیش ناوچه په کی بهر فراوانه که به شیک له سهروی رږژه لاتنی تیران و نیوهی سهروی  
 نه افغانستان و به شیکي زور له ناوچه کانی باشوری په کیتی سؤقیه تی جاران ده گریته وه، وه  
 به ناوبانگترین نهو شارانش که ده کموینه نهو هریمه وه (نیسابور، هرا، مرو، بلخ، تالقان، نسا،  
 ابیورت، سرخس، ...).

هروه ها (أبو هريره) ره زای خوی لیبت ده گریته وه که پیغمبر (ﷺ) فرمودیه تی: بإذا  
 وقعت الملاحم، بعث الله بعثاً من الموالي هم أكرم العرب فرساً وأجودهُ سلاحاً، يُؤيد الله بهم  
 الدّين<sup>۱</sup>، واته: (هركات که جهنګه گه وره کان بهر بابو خوی گه وره کومه لیک ده نیریت لهو  
 موسلمانانیه که عه رب نین، له خانه دان ترین و ریژدارترینی عه رب سوار چاکتر و چه کیان نایاب  
 تره، خوی گه وره هم دینه یان پین سهرده خات).

لهم فرمودانه وه بومان دهرده کمویت که له پیش هاتی مه دیدا سوپایه کی نیسلامی به هیز و  
 به توانا له ناوچه کانی رږژه لاتدا داده مزیت به تایهت له خوړاسان که ناوچه په کی شاخوی  
 بهر فراوانی سهخته و به فری زوری لیده باریت، وه له کاتی ناشکرا بونی مه دیدا نهو سوپایه بهر وه هم  
 ناوچانه ده کشین و دهنه پشتیوان بو مه دی و نالا ره شه کانیان ته سلیم بهو ده کهن، وه هروه که له  
 فرموده کانی شدا دهرده کمویت کومه لیکن له شهر و جهاد کردندا وینه و غوونه یان نیه.

وه نهوهی پیوسته لیره دا نامه زهی پین بکریت نهوه په که نه مړو له کاتیکدا هم مو کوفری  
 جیهانی په که ده ست و په که هلویتن له ناستی روو به روو بونه وه و سهرکوت کردنی رابوونی  
 نیسلامیدا و سهرکرده و لایه نه نیسلامیه کان له هم مو لایه که وه نابلقه دراو و تنگیان پین  
 هلچنراوه، تا به چاری ناچاری به شی زوریان روویان کردوته ناوچه کانی رږژه لات و چیا بلند و  
 سهرکه شه کانی نه افغانستان و چیچان و کشمیر بوویه باشترین قهلاو پشتیوان بو تامه زروییانی جهاد  
 و ناره زوومندانی خه بات و شورش له پیناو گپړانه وهی خه لافه تی نیسلامی و چه سپاندنی حاکمیهت  
 و شهرعی خوا له سهر زه ویدا، به راده په که ده توانین بلین ترسیکی گه وره ی خستوته دلی دوزمنانی  
 نیسلامه وه و به بومیکی ته و قیتکراوی داده نین که له هر فرسه تیکدا بوی هیه به قیته وه و بهر وه  
 ناوچه رگی جیهانی نیسلامی لیشاو بهینیت.

<sup>۱</sup> صحیح سنن ابن ماجه للألبانی (۳۹۰/۲) رقم (۴۰۹۰)، وقال (حسن) تخريج فضائل الشام ۲۸،  
 الضحیحة (۲۷۷۷).

وه (ابن كثير) يش دهر باره‌ی پشتیوانی نهو کۆمه‌له بۆ مه‌هدی ئاخ‌رزهمان ده‌لیت: ﴿وَيُؤَيِّدُ بَنَاتٍ مِنْ أَهْلِ الْمَشْرِقِ يَنْصُرُونَهُ، وَيُقِيمُونَ سَاطِئَهُ، وَيَشِيدُونَ أَرْكَانَهُ، وَتَكُونُ رَايَاتُهُمْ سُودًا أَيْضًا، وَهُوَ زِيَّ عَلَيْهِ الْوَقَارُ لِأَنَّ رَايَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَانَتْ سُودًا يُقَالُ لَهَا الْعُقَابُ﴾<sup>١</sup>

واته: (مه‌هدی به‌که‌سانیک له‌ خه‌لکی رۆژه‌لات پشتیوانی ده‌کریت و سه‌ری ده‌خه‌ن، وه نهو کۆمه‌له ده‌سه‌لاتی بۆ داده‌مه‌زرتن و کۆله‌که‌کانی بۆ به‌توده‌که‌ن و ده‌جه‌سپتن، وه هه‌روه‌ها ئالا‌کانیشیان ره‌ش ده‌بی‌ت، که‌ئه‌ویش پۆشاکیکه هه‌یه‌تی پتوه دیاره، چونکه ئالا‌که‌ی پیغه‌مه‌ریش ﷺ) ره‌ش بوو پتی ده‌وترا (العقاب) واته (شاه‌ۆ)).

### چواره‌م / مردنی پادشایه‌ک پیش هاتنی نیام مه‌هدی:

(أُم سلمة) ره‌زای خ‌وای لی‌بی‌ت ده‌گیرته‌وه که پیغه‌مه‌ر ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿يَكُونُ إِخْتِلَافٌ عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ، فَيَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ، فَيَأْتِي نَاسًا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ كَارَةٌ، فَيُبَايِعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ، فَيُبْعَثُ إِلَيْهِ بَعْثٌ مِنَ الشَّامِ فَيُخَسَفُ بِهِمْ بِالْبِدَاءِ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ...﴾<sup>٢</sup>، واته: (ناکۆکی و ئازاوه‌یه‌ک رووده‌دات له‌کاتی مردنی پادشایه‌کدا، له‌و کاته‌دا بیاوێک له‌ خه‌لکی (مه‌دینه) هه‌لدی‌ت به‌ره‌و (مه‌که)، که‌سانیکیش له‌ خه‌لکی (مه‌که) دین بۆ‌لای و به‌نابه‌دلی خ‌ۆی ده‌یه‌پننه ده‌روه‌ه و به‌یعه‌تی ده‌ده‌نی له‌نیوان (رکن) و (مقام) دا پاشان له‌شکریکی له‌ وولاتی شامه‌وه ره‌وانه‌ده‌کریته سه‌ر، له‌بیابانی نیوان مه‌که و مه‌دینه‌دا له‌شکره‌که رۆ ده‌جیت).

لهم فه‌رمووده‌یه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که له‌ پیش ئاشکرابوونی (محمدی مه‌هدی) دا پادشایه‌ک ده‌مریت (وه‌ک پیتش رووتمان کرده‌وه مه‌به‌ست به‌ خه‌لیفه پادشایه نه‌ک خه‌لیفه‌ی موس‌لمانان چونکه له‌ پیش هاتنی مه‌هدیدا خه‌لافه‌تی ئیسلامی نامیتیت) وه له‌کاتی مردنه‌که‌یدا ئازاوه و ناکۆکیه‌کی زۆر دروست ده‌بی‌ت که پێ ده‌جیت (مه‌هدی) یش تارا‌ده‌یه‌ک ته‌ره‌ف و لایه‌ن بی‌ت له‌و ناکۆکیه‌دا بۆیه له‌ خ‌ۆی ده‌ترسیت و له‌ مه‌دینه‌وه هه‌لدی‌ت به‌ره‌و مه‌که، وه له‌ فه‌رمووده‌که‌شدا واده‌رده‌که‌وێت که نه‌و پادشایه (پادشای سعودیه) بی‌ت چونکه ناکۆکی و کیشه‌که له‌ مه‌که و مه‌دینه رووده‌دات.

### پینجه‌م / رۆچوونی له‌شکریک له‌ بیابانی نیوان مه‌که و مه‌دینه‌دا:

<sup>١</sup> النهایة/ الفن واملحاح (١/٢٠-٣٠).

<sup>٢</sup> رواه أحمد وأبو داود والحاكم، قال الشوكاني: وفي الصحيح أيضا طرف منه، وأخرجه الطبراني أيضا ورجاله رجال الصحيح.

ههروهك له فهرموده كانی پيشوودا هاتبو له كاتی ئاشكرا بونی مهدهی و بهیعت پیدانیدا، له شكركك له وولاتی شامهوه هیژشی بۆده بن وه له یابانی نیوان مه كه و مه دینه دا له شكركه كه به تهواوی رۆده چیت به ناخی زهویدا، وه ئهم رۆوداوه له چه نندین فهرموده ی سه حیحدا ئاماژه ی بۆ كراوه له وانه: عائیشه ی دایکی موسلمانان رهزای خوای لیبت ده لیت: ﴿عَبْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فِي مَنَامِهِ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَنَعْتَ شَيْئًا فِي مَنَامِكَ لَمْ تَكُنْ تَفْعَلُهُ، فَقَالَ: (الْعَجَبُ أَنْ نَاسًا مِنْ أُمَّتِي يُؤْمِنُونَ الْبَيْتَ لِرَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَدْ جَاءَ بِالْبَيْتِ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْبَيْدَاءِ خُسِفَ بِهِمْ). فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الطَّرِيقَ قَدْ يَجْمَعُ النَّاسَ، قَالَ: (نَعَمْ، فِيهِمُ الْمُسْتَبْرُ وَالْخَبِيرُ وَإِنَّ السَّبِيلَ يَهْلِكُونَ مَهْلَكًا وَاحِدًا وَيَصْدُرُونَ مَصَادِرَ مَصَادِرَ شَتَّى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ عَلَى نِيَاتِهِمْ)﴾، واته: (جاریکیان پیغمبه ر (ﷺ) له کاتی نوستندا دهست و له شی ده جوو لایه وه ووتمان ئه ی پیغمبه ری خوا له کاتی نوستندا شتیکت کرد پیش کاری وات نه کردوه، ئه ویش فهرمووی: جی ی سه رسورمانه که سانیک له ئومه ته کهم روویان کردۆته مالی بهیت بۆ پیاوێکی قورپیشی که په نای بردۆته بهر که عبه، هه تا کاتیک که گه یشتنه بیابانه که رۆچوون به زهویدا، ووتمان ئه ی پیغمبه ری خوا رینگه جاری وا هه یه خه لکی جوړاو جوړ کۆده کاته وه، فهرمووی به ئی تیایاندایه به چاو رۆشنی هاتووه و تیایاندیه به زۆر هتیراوه و تیاشیاندیه رتبار، هه موویان به یه ک تیاجوون تیاده چن وه ههر یه کیکیان به رینه کی جیاواز ده روات و خوا هه ریه که یان له سه ر نه ته ی خو ی زیندو ده کاته وه).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۴/۲۲۱۰) رقم (۲۸۸۴).

(محمد) هو باو کیشی ناوی (عبدالله)یه، چونکه ږووداوی ږوچوونی نهو سوپایه له بیابانی حجازدا پیشت هرگز رووینه داوهو تهنها له سهردهمی نهودا رووده دات.

**شەشەم / دەرگەۋەتنى نىشانىدەك لى ئاسماندا :**

سەید محمد بەرزنجی لە کتیی (الاشاعة لأشراط الساعة) دا دەلالت (یه کیکێ تر له نیشانه کانی نزیک بوونهوهی هاتنی مه هدی دەر کهوتی ئەستێره که له ئاسماندا کلکیکی به دواوه یه ده دره وشیته وه) <sup>۱</sup> هەر له بابەت ئەو ئەستێره شه وه (ابن کثیر) له تهفسیره کهیدا (اثر) یکی (صحیح) دا له (ابن عباس) ی ده گێڕتیه وه، دهلالت (ابن جریر) له (عبدالله بن أبي مليكة) ده گێڕتیه وه، دهلالت: ﴿غَدَوْتُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ: مَا نَعْتُ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ، قُلْتُ: لَمْ يَقَالَ: قَالُوا طَلَعَ الْكَوْكَبُ ذُو الذَّنْبِ فَخَشِيتُ أَنْ يَكُونَ الدِّخَانُ قَدْ طَرَقَ، فَمَا نَعْتُ حَتَّى أَصْبَحْتُ﴾ <sup>۲</sup>، واته: (رۆژنیکیان سەر له بهیانی سەردانی (ابن عباس) موسلمانان کرد، ووتی: ئەم شو تا بهیانی نەخه وتووم، وۆم بۆ؟ ووتی: ووتیان ئەستێره کلک داره که دەر کهوتووه، منیش ترسام دوو که لکه سەری هەلدا بیت، ئێر تا بهیانی خەوم لێ نە کهوت).

هدهدها نیمام (أبو بکری بیهقی) له (عبدالله ی کهری عه‌باس) هوه ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که وتوویه‌تی: ﴿لا یخرج المهدی حتی تطلع من الشمس آیه﴾<sup>۲</sup>، واته: (مه‌هدی نایه‌ت هه‌تا له‌گه‌ل خوردا نیشانه‌یه‌ک هه‌لدیت).

نهمو نهمو تهستړه کله دار زور جار له ناسماندا در کهوتووه بهتایهتی نهوهی که پی دوتریت کله دار (هالي) که زاناکان دهلین هموو (۷۶) سال جاریک درده کهویت، به لام پی دهجیت نوکله داره له پیش هاتنی مهیددا درده کهویت کله داریکي تر بیت ههروهه له سالی (۱۹۹۷) ی زاینی دا کله داریک له ناسماندا در کهوت زور گمش و دره وشاوه بوو وه زیاتر له دوو مانگ به ناسمانهوه مایهوه زاناکان بیان دهوت کله دار (بوب-هیل) وه دهلین هموو سی سال جاریک درده کهویت، نیمهش دهلین تو بلتی نهوو کله داره بیت که له پیش مهیدی ناخر زهماندا درده کهویت، خوی گهروه خوی ده زانیت.

### حەوتەم / چەند نیشانەیەکی تر:

١ الاشاعة ١٧٦

۲ تفسیر ابن کثیر (۴/۱۳۹).

<sup>٣</sup> أخرجه عبد الرزاق رقم (٢٠٧٧٥) ونعيم بن حماد في (الفقن) وإسناده صحيح ورجاله ثقات، التهذيب (١٠/٢٤٣).



نهمو جگه لهو نيشانهش هندنديك رپوايهت باس له كۆمهلتيك نيشانهى تریش ده كهن كه له پيش هاتنى مهديددا پرووده دهن، به لآم لهو رپوايه تانه ناتوانريت پشيان بى به ستریت و جى متمانه نين، چونكه هندنديكيان (ضعيف) نيشانه كانى و هندنديكيان (مقطوع) يان (موقوف) ن. بؤغونه (سيد محمد صديق حسن القنوجى) له كتيبى (الأذاعة) و (سيد محمد البرزنجى) له كتيبى (الأشاعة) و (نعيم بن حماد) له كتيبى (الفن) و (نيمامى سوطى) له (الحاوي) دا باس له هندنديك نيشانهى تر ده كهن كه له پيش هاتنى مهدى دا دهرده كهون وهك سهره هلدانى سى كس كه به (أبقع) و (أصهب) و (عرج الكندى) ناو دهرين و ههره كه يان خاوهنى سوپايه كهو له پيش هاتنى مهديددا شهر له گهل سوفيانى ده كهن و سوفيانى هممويان دهبزيت<sup>۱</sup>

ههروهها كوشتنى پياو چاكيت كه به (النفس الزكية) ناو دهرين له شارى مه كه له پيش هاتنى مهديددا<sup>۲</sup>

ههروهها خوراگرتن و مانگ گيرانيك كه له مانگى رهمه زاندا پرووده دهن لهو سالددا كه مهدى تيدا ناشكرا دهيت<sup>۳</sup>

ههروهها روجوونى گوندنگ له نزيك شارى (دمشق) كه بى دهوتريت (حريستا)<sup>۴</sup> كه نيسا وهك پرسيارم كردوه زانيومه به هوى گهوره بوون و بهر فراوانى شارى (دمشق) بووه به گهه كيك له شاره كهو هه به (حريستا) ناو دهرين و چهندين دام و دهزگاي سهربازى حكومهتى سورياشى تيدايه.

ههروهها كۆمهلتيك رپوايهت هاتوون كه باس له زهمو دهنگيكى گهوره ده كهن كه له شوى پانزهى رهمه زانى ريكهوتى جومعهى لهو سالددا پرووده دات كه (محمدى مهدي) تيدا ناشكرا دهيت لهو رپوايه تانهش له چهندين رينگهوه گيراونه تهوه. بؤغونه له (أبو هريره) به (مرفوع) و به (موقوف) و گير دراونه تهوه. ههروهها له (أبو هريره) و (عبدالله كورى عمر) و (أبى أمامه) شهوه به (مرفوع) و گير دراونه تهوه پاشانىش له (مكحول) و (شهرى كورى حوشب) يش به (مرسل) و (كعب) و چهندين تابعى تریش گير دراونه تهوه، به لآم دهتوانين بلين كه سه نهدى هيچ كام لهو

<sup>۱</sup> رواه نعيم ابن حماد في الفن عن الحكم عن جراح عن أرطاة. بسند حسن.

<sup>۲</sup> أخرجه ابن أبي شيبة عن مجاهد ورفعته للرسول الله ﷺ من غير ذكر أسم الصابي و أسنده الى مجاهد صحيح و رجاله كلهم ثقات.

<sup>۳</sup> رواه الدارقطني في سنة عن الإمام محمد بن علي الباقر. وسنده ضعيف.

<sup>۴</sup> أخرجه ابن عساكر عن خالد بن معدان، و نعيم بن حماد في الفن، يقول ابن حبان: و رجاله ثقات.

رېوايه تانه له پلهی (ضعيف) سهرناكهوټ و ناتوانين تهواو بلټن جیټی ماتمانه، هدرجهنده زوړی رېځگای گېړانهوې رېوايه ته كان تا رادهيك يه كتر بهيتر ده كهن و حوكمی (ضعف) كه لاوازده كات ههروك زانايانی (علم الحديث) دهفهرموون.

لهو فهرموودانهش: (أبو هريرة) رېزای خواى لیبیت له پیغمبرهوه (ﷺ) ده گېړتسهوه كهفهرموويهتی: ﴿تكون هدة في شهر رمضان توقظ النائم، و تفرع اليقظان، ثم تظهر عصابة في شوال ثم معمعة في ذي الحجة، ثم تهتك المحرم في محرم، ثم يكون موت في صفر ثم ينزع القبائل في ربيع، ثم العجب كل العجب بين جماد ورجب، ثم ناقة مقبته خير من دسكرة تقل مائة ألف﴾<sup>١</sup>، واته: (زرمهيك له مانگی رهمه زاندا پرووده دات، خهوتوو خه بهر ده كاتهوهو به خه بهریش راده چله كيتيت، پاشان كومه لیک دهرده كهون له مانگی (شوال) دا، پاشان تيك پژان و شهرېكي گهرم له مانگی (ذي الحجة) دا، پاشان هتكي ناموس و پيروزيه كان ده كريت له مانگی (محرم) دا پاشان مردنيكي زورده بيت له مانگی (صفر) دا، پاشان خيل و لايه نه كان تيك بهرده بن له مانگی (ربيع) دا، پروداوى سهرسورپه تهر له نيوان مانگی (جمادى) و (رجب) دا پرووده دات، پاشان ووشريكي ناماده له كو شريك كه جتي سهدهزار كهسى تيدا بيتهوه باشره).

ههروهها (عبدالله ی كورې مسعود) رېزای خواى لیبیت ده گېړتسهوه كه پیغمبره (ﷺ) فهرموويهتی: (اذا كانت سيحة في رمضان، فإنه يكون معمعة في شوال، وتميز القبائل في ذي القعدة، تسفك الدماء في ذي الحجة، والمحرم وما المحرم؟ يقولها ثلاثا-هيهات هيهات، يقتل الناس فيها هرجا هرجا، قال: قلنا وما الصيحة يا رسول الله؟ قال: هدة في النصف من رمضان ليلة الجمعة، فتكون هدة توقظ النائم، وتقعّد القائم، وتخرج العواتق من خدورهن، في ليلة جمعة، في سنة كثيرة الزلازل، فإذا صليت الفجر من يوم الجمعة فأدخلوا بيوتكم، وأغلقوا أبوابكم، وسدوا كواكم، ودثروا أنفسكم، وسدوا آذانكم فإذا حسستم بالصيحة فخرجوا لله سجدا، وقولوا سبحان القدوس، سبحان القدوس ربنا القدوس، فإنه من فعل ذلك نجا، ومن لم يفعل ذلك هلك)<sup>٢</sup>، واته: (نه گهر دهنگيكي گهوره هات له مانگی رهمه زاندا، نهوا شهر و كوشتاريكي گهرم ده بيت له مانگی (شوال) دا، وه خيل و لايه نه كان له مانگی (ذي القعدة) دا ده چن بهيه كدا، وه خوټيكي زور له مانگی (ذي الحجة) دا ده ريت، نينجا (محرم) بهلام چ (محرم) سى جار دووباره كردهوه: نه خير نه خير، خه لكى تاييدا به ليشاو ده كوژرين. ده ليت: ووتمان نهى پیغمبر خوا نهو دهنگه گهوريه چيه؟ فهرمووى: زرمهيه كه له نيوهى مانگی

<sup>١</sup> أخرجه ابن عساكر عن خالد بن معدان، ونعيم بن حماد في الفتن، يقول ابن حبان: ورجاله ثقات.

<sup>٢</sup> ضعيف، أورده نعيم بن حماد في الفتن رقم (٦١٩) والسيوطي في اللالي (٢٠٧/٢) واللفظ عن نعيم بن حماد.

په مه زاندا له شهوینکي جومعه دا، زرمه يه ك ده بټټ خه وتوو خه بمرده كاته وه و نه وهی به پټو هیه دايدنه شپټټ و نافرتهی پوښته و پدراخ له مالتی خوږيان ده هټټته دهر، له شهوینکي جومعه دا: له سالتك كه بوومه له رزه ی زور تپدا رووده دات، نهو روژی جومعه يه كه نوټزی به يانیتان تپدا كرد، بچنه ماله كانی خوټانه وه، دهرگاكانتان داخه ن و همرچی كون و كه لین له ماله كاتاندا هه به بیگرن و قه پاتی بكه ن، وه خوټان داپوشن و توند گوئی خوټان بگرن، له گه ل هه ستان به زرمه و ده نكه كه كرد، په كسهر بچنه سوجه و بلټن (سبحان القدوس سبحان القدوس، ربنا القدوس) چونكه ههر كس و ابكات رزگاری ده بټټ و ههر كه شیش وانه كات تپاده چټت).

ههروه ها (عبدالله ی كوری عمر) په زای خوا ی لیټټ ده لټت: ﴿يَحْيَى النَّاسَ مَعْن وَيَعْرِفُونَ مَعْنِ عَلِيٍّ غَيْرِ إِمَامٍ، فَإِذَا هُمْ نَزُولُ بَنِي، إِذْ أَخَذَهُمْ كَالْكَلْبِ، فَثَارَتِ الْقَبَائِلُ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ، فَاقْتُلُوا حَتَّى تَسِيلَ الْعُقْبَةُ مِنْ دِمَائِهِمْ، فَيَفْزَعُونَ إِلَى خَيْرِهِمْ فَيَأْتُونَهُ، وَهُوَ مَلْصِقٌ وَجْهَهُ إِلَى الْكُفَّةِ يَبْكِي، كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى دُمُوعِهِ، يَقُولُونَ: هَلُمْ فَلْنَبَايِعْكَ، يَقُولُ: وَيَحْكُمُ كَمَنْ مِنْ عَهْدٍ قَدْ نَقَضْتُمُوهُ، وَكَمْ مِنْ دَمٍ قَدْ سَفَكْتُمُوهُ، فَيَبَايِعُ كُرْهَا، فَإِنْ أَدْرَكْتُمُوهُ فَبَايِعُوهُ فَإِنَّهُ الْمَهْدِيُّ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خه لکی پټكه وه ده چنه حه ج و پټكه وه ده چنه سهر كیوی عه ره فه به بی نه وهی پشه و او نیمامیان هه بټټ، وه له كاتيكدا كه دټنه خواره وه بو (منی)، ههروه ك چو ن نهو كه سه ی قه بی لیگرتو وه و توشی هاری بو وه: ناواش نهو خه لكانه هارده بن و به یه كدا ده چن و كوشتاریکی وه ها له به كز ده كه ن هه تا وای لیټټ جوگه له خوین له (العقبه) دا هه لده ستټت، پاشان رووده كه نه باشرین و چاكرین كه سیان و دټن بو لای، نهویش نهو كاته ده موچاوی ناوه به كه عبه وه و ده گری ههر ده لټی تائیستا سهیری فرمیسه كه كانی ده كه م و له بهر چاو من، بی ده لین: هاده ی ههسته با به یعه ت بدنه نی، نهویش ده لټت ناخ له ئیوه چهند پیمان و به لټنتان هه لوه شانده وه و چهندتان خوټنی ناحق رشت، پاشان به نابه دلی خو ی به یعه تی بی ده درټت، نه گهر كه وتنه نهو كاته وه و بی گیشتن ئیوه ش به یعه تی بدنه نی، چونكه نه وه مه هدی ه).

به راستی وه سفی نهو زرمه یی كه له رپوايه ته كه ی (ابن مسعود) دا هاتو وه و نهو رپگه چارانه ی كه موسلمانان پټوسته بیگرتنه بهر بو خو پاراستن لټی، هه رده لټی باسی ته قینه وه ی بو می نه تو می ده كات، ههروه ها نهو كوشت و كوشتاره ی كه له نیوان حاجیه كاندا لهو سالد دا رووده دات تائیستا له ماوه ی نه م چهند سالدی رابر دوو دا دوو جار روویدا وه و جاريكیان له سالتی (۹۸۷ ز) دا زیاتر

<sup>۱</sup> ضعيف أخرجه الحاكم في المستدرک (۵۰۳/۴) و ابو عمر الدائي في سننه (۵۶۰/۵) و نعيم ابن حماد في الفتن رقم (۶۱۴-۶۱۵).

له ههزار حاجی کوژران و سالی (۱۹۹۲ز) یش نزیکه‌ی سی سهد حاجی کوژران، وه بهیئ فرموده‌کانیش لهو سالددا که (محمدی مهدی) تیدا ناشکرا ده‌بیت ههمان کاره‌سات به‌گه‌وره‌ترو دلّ ته‌زیت دووباره ده‌بیتوه، به‌لام هه‌روه‌کو پیشتر ناماژه‌مان پی‌کرد نم ریوايه‌تانه ههمووی له‌پله‌ی (ضعیف)‌دان و ناتوانیت ته‌واو پشتیان پی‌به‌سرتیت.

### ئهو جه‌نگ و رووداوانه‌ی که له‌سه‌رده‌می نیمام مه‌ه‌دیدا رووده‌من:

پاش ئه‌وه‌ی که (محمدی مهدی) له‌پۆژنکی پر له‌ناکۆکی و فیتنه و ئاژاوه‌دا ناچارده‌بیت له‌ترسی گیانی خۆی به‌نه‌یتی له‌شاری مه‌دینه‌وه به‌ره‌و شاری مه‌که‌ه‌لبیت، وه پاش ئه‌وه‌ی له‌شاری مه‌که‌ش ئه‌و سالد له‌کاتی جه‌دا حاجیه‌کان ده‌ستیان ده‌چیته‌ خۆنی یه‌کتر و له‌ناستی (عقبه‌)‌دا خۆتیان وه‌ک جو‌گه‌له‌ه‌لده‌ستیت، مه‌ه‌دیش له‌بیتاقه‌تی خۆی و له‌خه‌فه‌تی ئه‌وارودۆخه‌ی که موسلمانان تیکه‌وتوون، روومه‌تی ده‌نیت به‌که‌عه‌وه‌و به‌کۆل ده‌گری و له‌خوا ده‌پارێته‌وه‌و فرمیسک به‌چاوه‌کانیدا دیته‌ خواره‌وه‌، ئاله‌و کاته‌دا کۆمه‌لێک موسلمانان ئیماندار و زانا و ژیر و ووردبین رووی تیده‌که‌ن و هانای بۆ ده‌بن و داوای لیده‌که‌ن که بیته‌ ئه‌میریان و به‌یعه‌تی پی‌بدن، به‌هیوای ئه‌وه‌ی له‌سه‌رده‌ستیدا موسلمانان له‌و باره‌ ناهه‌مواره‌ی که تی‌ی که‌وتوون پزگاریان بیت، جالبیره‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که‌ئهو خه‌لکه‌ به‌جۆرنیک له‌جۆره‌کان مه‌ه‌دیان ناسیوه‌و لیان په‌رموه‌و و به‌شیایان زانیوه‌ که ئه‌و ئه‌رکه‌ بجه‌نه‌ نه‌ستۆی، واته‌ مه‌ه‌دی که‌سیکی نه‌ناسراو و نادیار نه‌بووه‌ له‌ناو خه‌لکه‌که‌دا به‌لکو ده‌ستی له‌پرووداو و گۆرانکاریه‌ سیاسیه‌کاندا هه‌بووه‌، ئه‌گه‌رنا بۆچی به‌نه‌یتی له‌مه‌دینه‌وه‌ه‌لدیت بۆ مه‌که‌، وه ئه‌گه‌ر پیشتر له‌لای خه‌لکی ناسراو جی‌ی متمانه‌ نه‌بیت، چۆن له‌و کاتی ته‌نگانه‌یدا له‌ده‌وری کۆده‌بنه‌وه‌و به‌یعه‌تی ده‌ده‌نی، به‌لام پیم وانیه‌ نه‌خۆی و نه‌خه‌لکه‌که‌ش له‌و کاته‌دا له‌و راستیه‌ ناگادار بن که ئه‌مه‌ مه‌ه‌دی ئاخ‌ر زه‌مانه‌، به‌به‌لگه‌ی ئه‌وه‌ی که پی‌غه‌مبه‌ر(ﷺ) ده‌فرمویت: ﴿يُصْلِحْهُ اللَّهُ فِي اللَّيْلَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته‌: (خوای گه‌وره‌ له‌شه‌وینکدا بۆ ئه‌و کاره‌ی ده‌سازینی و ده‌یکات به‌شیای هه‌لگرتنی ئه‌و کاره‌ قورسو ئه‌رکه‌ گرانه‌).

پاش ئه‌وه‌ی که به‌نابه‌دلی خۆی به‌یعه‌تی ده‌ده‌نی و خه‌لکانیک له‌ده‌وری کۆده‌بنه‌وه‌، هه‌لده‌ستیت به‌ئه‌نجام دانی راپه‌رینیک له‌شاری (مه‌که‌)‌داو ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌که‌دا ده‌گریت، دیاره‌

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابن ماجه واحد وفي الصحيحه للألباني رقم (۲۳۷۱).

دهست بهسرا گرتی شاری (مه که)ش له لایه ن کۆمه لێکی ئیسلامیه وه دهنگدانه وهی خۆی ده بیست له جیهانداو کارێکی شه له لایه ن کوفری جیهانیه وه به هیج شی وه یه ک قبول ناکریت و بی دهنگ نابن له سه ری، وه پاش نه وهی که کوفری جیهانی دلتیا ده بن که ده سه لات دارانی سعودیه به وهی ناکۆکی سیاسی ناو خۆیان له سه ر ده سه لات (به تایبه تی پاش مردنی پادشاکه یان وه که له ریویه ته که ی ام سلمه دا هاتو وه) توانای سه رکوت کردن و دامرکاندنه وهی راپه رینه که ی ناو (مه که) یان نیه، بۆیه ئیشاره تی سه وز ده دریت به و پادشا سته مکاره ی که له ریویه ته کاندایا به سوفیانی ناوی هاتو وه له وه کاته دا به توانا ترین ده سه لاتداری ناوچه که ده بیست و پشتر شه ری کردو وه له شه ره کانی دا سه رکه وتوو بووه، رینگه ی بی ده دریت که له شکر کیشی بکات بۆ ناو خاکی (سعودیه) بۆ له ناو بر دنی مه هدی و شوین که وتو ره کانی، پاشان له شکره که ی سوفیانی روو ده کاته خاکی حه جازو له پشدا په لاماری شاری مه دینه ده دات و شاره که وێران و خاپوور ده کات و خوێنکی زۆری تیدا ده رژیت، (معادی کوری جیل) ره زای خوای لی بیست ده لیت پیغم به ر (ﷺ) فه رموویه تی: ﴿عمران بیت المقدس خراب یثرب، و خراب یثرب خروج الملحمة.....﴾<sup>۱</sup>، واته: (ئا وه دانکر د نه وه دروست کردنی بیت المقدس کاول بوون و وێران بوونی شاری مه دینه ی به دوا دا دیت، وێران بوونی مه دینه ش جه نگه گه وه ره که ی به دوا دا دیت). هه روه ها (أبو هريره)ش ره زای خوای لی بیست ده لیت: ﴿تکون بالمدينة وقعة تفرق فيها أحجار الزيت، ما الحرّة عندها إلا كضربة سوط فينتحى عن المدينة قدر بریدین، ثم یباع الى المهدي﴾<sup>۲</sup>، واته: (له مه دینه دا شه رێک روو ده دات له ناوچه ی (به رده کانی زه یت) - شوێنیکه له مه دینه - له خوێندا داده بو شریت ناوچه ی (حه ره)ش که شوێنیکه تره له مه دینه - له ناستیدا هه ر وه که شوێنی لی دانی قامچی لی دیت، پاشان شه ره که به بری رینگای دوو جار جه وانه وهی پۆسته چی - که پێوانه یه کی نه وزه مانه یه - له شاری مه دینه دوور ده که ویتسه وه پاشان به یه عت ده دریت به مه هدی).

ئه مه وه له و فه رمو ده یه دا که (معاذ) ده ی گێریتسه وه راستیه کی ترمان بۆ ئاشکرا ده بیست، ئه ویش نه وه یه که له پیش هاتنی مه هیدا شاری (بیت المقدس) یش کاول دکریت و دواتر دروست ده کریتسه وه و ئا وه دان ده کریتسه وه، وه دیاره ئه و وێران کردنه ی شاری (قدس) یش هه ر له سه ر ده ستی جووله که دا روو ده دات، وه ئه مرۆ له هه موو کات زیاتر هه ست به و نیازو مه راهه گلا وهی جووله که ده کریت سه باره ت به کاول کردنی ئه و شاره و روو خاندنی مزگه وتی پیروزی (أقصى) که قیله ی یه که می

<sup>۱</sup> رواه أحمد في المسند (۵/۲۳۲ و ۲۴۵) وابو داود رقم (۴۲۹۴) وهو حديث صحيح.

<sup>۲</sup> رواه نعيم ابن حماد رقم (۸۸۶) وأورده السيوطي في الحاوي (۷۱/۲).

موسلمانان و سینه‌می حهرمه پیرۆزه‌کانه، نه‌ویش به‌مه‌به‌ستی نه‌وه‌ی له‌ جینگه‌ی  
 مزگه‌وته‌که‌(هه‌یکه‌له) کۆنه‌که‌ی خۆیان دروست بکه‌نه‌وه‌ که پێیان وایه‌ مزگه‌وته‌که‌ له‌ شوینی نه‌ودا  
 دروست کراوه، وه‌ بۆ نه‌و مه‌به‌سته‌ش نه‌مپۆ له‌ چه‌ندین لاوه‌ (نق) و تونیلان له‌ ژێر زه‌وی یه‌وه  
 لی داوه‌ به‌ره‌و خاکی ژێر مزگه‌وته‌که‌دا به‌ناوی گه‌ران به‌دوای شوینی هه‌یکه‌له‌که‌دا که‌ نه‌مه‌ش نه‌و  
 مزگه‌وته‌ پیرۆزه‌ی دوو‌جاری خه‌ته‌ری دارمان کردووه، وه‌ له‌ کاتی ئهم‌ نوسینه‌شدا راپه‌رپینیکی  
 گه‌وره‌ له‌لایه‌ن جه‌ماوه‌ری موسلمانانی نه‌و شاره‌وه‌ به‌ریا بووه‌ دژ به‌ هه‌ولتیکی (ناریل شارۆن) که‌  
 یه‌کیکه‌ له‌سه‌ر کرده‌ توندپه‌وه‌کانی جووله‌که‌ بۆ نه‌وه‌ی به‌ پاسه‌وانیتی زیاتر له‌ سێ هه‌زار سه‌ربازی  
 چه‌کداری جووله‌که‌ پێی گلاوی بخته‌ ناو حهره‌می مزگه‌وته‌وه، به‌لام‌ نه‌و جه‌ماوه‌ره‌ موسلمانانه‌و  
 نوێژخوێنانی مزگه‌وته‌که‌ به‌ به‌رد و دار خۆی و پاسه‌وانه‌کانیان راوناو نه‌یانیه‌شت به‌ مه‌رامه‌  
 گلاوه‌که‌ی خۆی بگات، وه‌ راپه‌رپینیش هه‌ر به‌رده‌وامه‌و رۆژانه‌ ده‌یان شه‌هید و سه‌دان برینداری  
 لێده‌که‌وتیه‌وه، ئهمانه‌ هه‌موو سه‌ره‌تان بۆ هاته‌نده‌ی فه‌رمووده‌کانی پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) که‌ ده‌فه‌رمویت:  
 شاره‌که‌ دروست ده‌کریته‌وه‌ و ناوه‌دان ده‌کریته‌وه، که‌ نه‌مه‌ش نه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که‌پێشتر رووخواوه‌ و  
 کاول کراوه‌ بۆیه‌ سه‌رله‌نوێ دروست ده‌کریته‌وه‌ و ناوه‌دان ده‌کریته‌وه، وه‌ به‌دوای نه‌و  
 ناوه‌دانکردنه‌وه‌یه‌ی (بیت المقدس)یشدا نه‌و رووداوه‌ دلته‌زێنه‌ی تر رووده‌دات که‌ ئیستا باسمان کرد  
 که‌ نه‌ویش کاول بوونی شاری مه‌دینه‌ی پێغه‌مبه‌ر(ﷺ).

پاش نه‌وه‌ی که‌ نه‌و له‌شکری سوفیانی نه‌و کاول کاری و کوشت و کوشتاره‌ ئه‌نجام ده‌دات له‌  
 شاری مه‌دینه‌دا، دوای نه‌وه‌ له‌ شاری مه‌دینه‌ ده‌رده‌چیت و به‌ره‌و شاری مه‌که‌ به‌ری ده‌که‌ویت، به‌لام‌  
 دیاره‌ تۆله‌ی خوای گه‌وره‌ به‌پێوه‌یه‌و نه‌و که‌عه‌یه‌ی که‌ خوای گه‌وره‌ له‌له‌شکری نه‌به‌هه‌ی پاراست  
 و له‌ ده‌جالیشی ده‌پاریژی، به‌هه‌مان شیوه‌ له‌ سه‌مه‌کاریکی وه‌ک سوفیانی‌شی ده‌پاریژی، هه‌ر بۆیه‌  
 له‌شکره‌که‌ که‌ ده‌گه‌نه‌ بیابانی نیوان مه‌که‌ و مه‌دینه‌ به‌ جارێک رۆده‌جن به‌ناخی زه‌ویدا و که‌سیان لی  
 ده‌رناچیت تاه‌نها نه‌وه‌ نه‌بیت که‌ هه‌والی رۆچوونه‌که‌یان ده‌گه‌یه‌نیت.

هه‌روه‌ها له‌رووداوه‌کانی پێش هاتی مه‌هیدیدا باسمان کرد دیاره‌ رۆچوونی نه‌و سوپایه‌ش  
 به‌وشیوه‌یه‌ی که‌ پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) هه‌والی پێداوه‌ له‌ هه‌موو جیهاندا ده‌بیسرت و ده‌بیت به‌لگه‌یه‌کی  
 حاشا هه‌له‌نگر که‌ نه‌و پیاوه‌ی له‌ (مه‌که‌) به‌یعه‌تی پێدراوه‌ به‌راستی مه‌هدی ئاخ‌رزه‌مانه‌، به‌تایه‌تی پاش  
 نه‌وه‌ی که‌ لای هه‌موو خه‌لکی ئاشکرا ده‌بیت که‌ ناوی (محمد)ه‌و باوکی‌شی ناوی (عبدالله)یه‌ وه‌  
 هه‌موو مه‌رجه‌کانی تریش که‌ پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) باسی کردوون تییدا، ئێ‌ر خه‌لکی پۆل‌پۆل له‌ده‌واری  
 کۆده‌بنه‌وه‌و به‌یعه‌تی پێده‌ده‌ن، نه‌ویش له‌شکریکی تۆکه‌مه‌و به‌توانایان لی دروست ده‌کات و ته‌واوی

خاکی حیجاز ده خاته ژړر ده سلاټی خوږه وه و به وده شه وه ناو ده ستیت به لکوفرسه ته که ده قوز یته وه و بوار نادات کات به فیر و پروات همتا دوژمنه کانی له کوفری جیهانی فریای خوږیان بکه ون و ری گری لی بکه ون، هر بویه به هاوکاری نمو له شکره ئیسلامیه نالاره شهی له روزه هلاکته وه دین و به یه تی پیده ده ون، له ماو به کی که مدا ده ست ده گریټ به سهر هموو نمو ناو چانه ی که پیشتر له ژړر ده سلاټی سوفیانیډا بوون، به ممش به شیکی زوړی وولاتی شام و عیراق و حیجازی بویه کلا ده یته وه و ده ولته تی خه لافه تی تیدا راده گه یه نیت، له وانه به که سیټک لیره دا پرسیار بکات و بلیت ئه ی له و کاته دا ده ولته زه یزه کانی وه که ئه مریکا و نه وروپا له کوټن و چوټن ریگه به دروست بوونی نمو ده ولته ئیسلامیه ده ون؟

له وه لامي نمو پرسیاره شدا ده لټین: له فهرمووده کانی پیغمبره وه (ﷺ) وا دهرده که ویت که له و کاته دا جیهانی کوفر سهرقالتی جهنگی کی گه وړه بن له نیوان خوږیاندا بویه له سهره تادا سهریان ناپه رزیت هیرو توانایان ناراسته ی نمو لی شاوه ئیسلامیه بکه ون، به لکو زیاتر له ووش له فهرمووده کاند ا وا دهرده که ویت که وولاتانی روزه ناوا به ناچاری هاو پیمانیه که له گهل نمو هیزه ئیسلامیه له دایک بووه دا دروست بکه ون وه که ته کتیک کی کاتی بوو به وروبوونه ووی نمو به ره یه ی که له روزه هلاکته له گهلیدا ده جهنگن، ههروه که (ذي محرم) رهزای خوی لیټ له پیغمبر (ﷺ) ده گریټه وه که فهرموو یه تی: ﴿تَصْلَحُونَ الرُّومَ صِلْحًا آمَنًا وَتَغْزُونَ أُنْتُمْ وَهُمْ عَدَاوًا مِنْ وَرَائِهِمْ فَتَسْلُمُونَ وَتَغْنَمُونَ ثُمَّ تَنْزِلُونَ بِمَرْجٍ ذِي تَلُولٍ فَيَقُومُ فَيَرْفَعُ الصَّلِيبَ وَيَقُولُ: غَلَبَ الصَّلِيبُ، فَيَقُومُ إِلَيْهِ رِجَالٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَيَقْتُلُهُ، فَتَغْدِيرُ الرُّومُ وَتَكُونُ الْمَلَا حِمٌ فَيَجْتَمِعُونَ لَكُمْ فِي ثَمَانِينَ غَايَةً مَعَ كُلِّ غَايَةٍ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا﴾ واته: (له گهل رومه دا پیمانی کی ناشتی ده به ست، نیوه و نمو ده جهنگن له گهل دوژمنیت که له پشت نه وانه ویه، پاشان سهرده که ون و ده سکه و یتکی باشتان ده یت، پاشان له میرگی کدا داده به زن که گرد و ته پوله کی زوره، له ویدا پیاوټک له رومه کان هه لده ستیت و خاچه که ی خوږیان به رزده کاته وه و ده لیت خاچه که ی نیمه سهر که وت، پیاوټکیش له موسلمان ه کان هه لده ستیت و ده یکو ریت، نیتر رومه کان غه درده که ون و پیمانی ناشتی که ده شکټن و جهنگه گه وړه کان ده ست پیده کات، پاشان رومه کان کوزه به نه وه بوټان به هه شتا نالاره، هر نالایه که دوازه هزار که سی له گهلدا یه).

نمو پیمانی ناشتی نیوان ده ولته تانی روزه ناوا و له شکره ئیسلامیش وه که پیشتر و وغان له کاتیکدا دیت که (محمدی مهدی) چهند شهر یتکی سهر که وتووی تیدا نه منجام ده دات و ده سلاټی

---

حدیث صحیح رواه أحمد وابو داود وابن ماجه وابن حبان وصححه الألبانی فی صحیحه لأحادیث المشکاة برقم

(۵۴۲۴).

به سمر تهواوی ناوچه کهدا ده چه سپیت، ههروهک (نافعی کوری عتبه) له پیغمه مبر (ﷺ) ده گیریته وه که فهرموویه تی: ﴿تَغْزُونَ الْجَزِيرَةَ الْعَرَبَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَغْزُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَغْزُونَ الدِّجَالَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (شهری دورگهی عه رب ده کهن خورا نازادی ده کات له سمر ده ستاندا، شهری ده کات له سمر ده ستاندا، پاشان شهری ده جال ده کهن خورای گه وره نازادی ده کات له سمر ده ستاندا).

که واته مه هدی پیش نه وهی شهر له گهل رۆم و ده ولته تانی رۆژئاوا دا بکات شهر له گهل تهواوی دورگهی عه رب و وولاتی فارسدا ده کات و لهو شهرانه شدا سهر کهوتن به ده ست ده هیت و ده سه لاتی خوی له تهواوی ناوچه کهدا ده چه سپیت، به لام پاش نه وهی شهری رۆمه کان و دورژمنه کانیاں کۆتایی پیدیت و سهر ده کهون که لهو شهره دا موسلمان ه کان و رۆمه کان هاوکاری به کتر ده بن دژی نهو دورژمنه، نیر رۆمه کان و ده ولته تانی رۆژئاوا ده ست به تال ده بن بۆ شهری ده ولته ته کهی مه هدی، هه ر بۆیه له ماوه یه کی کهمدا سهر له نوێ خویان کۆده که نه وه و له فرسه تیک ده گهرین که بیکه ن به بیان و بۆ هه لته شانده وهی په یمانی ناشتیه کهو هیزش کردنه سهر له شکری ئیسلامی له ناوچه کهدا، تا له کۆتاییدا رووداوی کوشتی نهو پیاوه خاچ په رسته ی که خاچه کهی به رزده کاته وه له لایه ن که سیک موسلمان ه وه ده کهن به بیان و ناگره ست له گهل موسلمان ه کاندا ده شکین و ده ست ده کهن به له شکر کیشی و له ناکامدا نهو جهنگه جهانیه گه وره یه رووده دات که له میژووی مرقایه تیدا جهنگی و رووی نه داوه و پیغمه بریش (ﷺ) له فهرمووده کانیدا به (الملحمة الکبری) ناوی ده بات واته (جهنگه گه وره که).

### جهنگی (الملحمة الکبری):

پاش نه وهی که (حمادی مه دی) دلنیا ده بیت که رۆه کان نیازی غه دریا ن هیه و سهر جهمی ده ولته ته کانی رۆژئاوا کۆبوونه ته وه و غهیری شهر کردن هیچ رینگه چاره یه کی تر نه ماوه، نه می ش سهر جهم له شکری ئیسلامی کۆده کاته وه و له شاری مه دینه وه به رهو سوریا به ری ده که ویت و له وئ شاری (الغوطة) ی نزیک (دمشق) ی پایتهخت ده کاته خیره تگای سوپا کهی ههروهک (ابو الدرداء) رهزای خورای لییت له پیغمه مبر (ﷺ) ده گیریته وه که فهرموویه تی: ﴿إِنْ فُسْطَاطَ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ الْمَلْحَمَةِ بِالْغَوْطَةِ إِلَى جَانِبِ مَدِينَةِ يُقَالُ لَهَا دِمَشْقُ مِنْ خَيْرِ مَدَائِنِ الشَّامِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (بنکهو خیره تگای

<sup>۱</sup> رواه مسلم (۲۲۲۵/۴) حدیث رقم (۲۹۰۰) و أحمد و ابن ماجه.

<sup>۲</sup> رواه أحمد وأبو داود والحاكم وصححه.



موسلمانان له پوړۍ جهنگه گهوره كهدا له (غوطه) ده بېت له ته نېشت شارېكوه كه پېي ده و تربيت (دېمشق) كه يه كېكه له چا كترين شاره كاني وولاتي شام).

وولاتاني پوړناواش له بهرامبهردا له شكرېكي بي شومار كۆده كهنه وه كه پېكهاتروه له هه شتا نالو هه نالايه كيش دوانزه هزار سهر بازي له گه لدايه ههروهك پېشتر له رپوايه ته كه ي (ذي محرم) رهزاي خواي لييت بايمان كرد، نم له شكره گهوره يهش له ناوچه ي (اعماق) و (دابق) دا داده بدن كه دوو شويين له سوريا له نزيك شاري حله ب، وه پاش نه وه ي كه ههردوو سوپا بهرامبهردا يه كتر ده وه ستن گفتوگو (مفاوضات) نك پرووده دات له نيوان ههردوو لادا، رومه كان داوا له موسلمانان كان ده كهن نه وه كه سانه يان ته تسليم بكن كه ده ست دريژيان كردو ته سهر يان و موسلمانان كانش رازي نابن و گفتوگو كه شكست ده هيت و له كوتاييدا شهر ده ست پي ده كات. (أبو هريره) رهزاي خواي لييت ده ليت پېغه مبهردا (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَنْزِلَ الرُّومُ بِالْأَعْمَاقِ أَوْ بِدَاقٍ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ مِنَ الْمَدِينَةِ مِنْ خِيَارِ أَهْلِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ فَإِذَا تَصَافَوْا قَالَتِ الرُّومُ خَلَّوْا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الَّذِينَ سَبَّوْا مِنَّا لِقَاتِلِهِمْ فَيَقُولُ الْمُسْلِمُونَ لَا وَاللَّهِ لَا نُخَلِّي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ أَخَوَانِنَا فَيَقَاتِلُونَهُمْ فَيَنْهَزِمُ ثُلُثٌ لَا يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَبَدًا وَيُقْتَلُ ثُلُثُهُمْ أَفْضَلُ الشُّهَدَاءِ عِنْدَ اللَّهِ وَيُفْتَحُ الثُّلُثُ لَا يُفْتَنُونَ أَبَدًا...﴾<sup>۱</sup>، واته: (قيامهت هه لتاسيت هه تا روم له (اعماق) يان (دابق) دانه بدن، پاشان له شكرېكيان بو دهرده چيت له شاري مدينه وه، له باشترين و چا كترين خهلكي زهوين لهو روزه دا، كاتيك ههردوولا بهرامبهردا يهك ريزده بن، رومه كان ده ليت: ده ست مه هينه ريمان با نه وه كه سانه ي كه ده ست دريژيان كردو ته سهرمان و نيوه دالده تان داوان بيانكوژين، موسلمانان كانش ده ليت نه به خوا هه رگيز ناهي ليت ده ست دريژي بكنه سهر نه وبرا يانه ي نيمه، پاشان شهر يان له گه ده كمن. سي يه كي له شكرې موسلمانان كان لهو روزه دا هه لدين، هه تا هه تا يه خوا ليان خوشنايت و سي يه كي تريان ده كوژرين باشترين شهيدن له لاي خواي گه وره، وه سي يه كيشيان خواي گه وره سهر يان ده خات، هه رگيز جاريكي تر توشي فيتته نابنه وه.....). كه واته وولاتاني پوړناوا وه كو سياست و رهفتاري نيستاشيان كه هه مومومان ده يي نين لهو روزه شدا نه وه جهنگه گه وريه به بيانوي ته تسليم كردني چهند كه سيكه وه هه لده گير سين كه له لاي نه وان به نيرهابي و تيرورست ناسراون، به لام نه و روزه نه مپوړنيه كه هه ر موسلمانيك نه مريكا و نه وروپا به دليان نه يت وولاته كه ي خوي ده يدات به ده سته وه و ته تسليم ياني ده كات، بهلكو نه و روزه له شكرې نيسلامي به سهر كر دايه تي

<sup>۱</sup> رواه مسلم في كتاب الفتن، رقم الحديث (۲۸۹۷).

(محمدی مهدی) بهر گری له تاك تاك موسلمانان ده كات نه گهر لهو پناوه شدا جهنگيكي جيهاني ههلبگريستيت، سهبارت به چونه تي شه ره كمش (عبدالله ي كوري مسعود) ره زاي خواي ليبيت ده گيرپتهوه كه پتغمهبر (ﷺ) فهرموويه تي: ﴿.... وتكون يوم عند ذاكم القتال ردة شديدة فيشترط المسلمون شرطة للموت لا ترجع الا غالبه فيقتلون حتى يحجز بينهم الليل فيفيء هؤلاء هؤلاء كل غير غائب وتفي الشرطة ثم يشترط المسلمون شرطة للموت لا ترجع الا غالبه فيقتلون حتى يحجز بينهم الليل فيفيء هؤلاء هؤلاء كل غير غالب وتفي الشرطة ثم يشترط المسلمون شرطة للموت لا ترجع الا غالبه فيقتلون حتى يمسا فيفيء هؤلاء هؤلاء كل غير غالب وتفي الشرطة فاذا كان يوم الرابع نهذ اليهم بقية اهل الاسلام فيجعل الله الدبرة عليهم فيقتلون مقتلة اما قال لا يرى مثلها واما قال لم ير مثلها حتى ان الطائر ليمر بجنباتهم فما يخلفهم حتى يخبر ميتا فيعاد بنو الأب كانوا مائة فلا يجدونه بقي منهم الا الرجل الواحد فباي غنيمه يفرح او أي ميراث يقاسم...﴾، واته: (....) له كاتي نهو شه ره دا ههلبگه رانهويه كي توند ده بيت و خهلكيكي زور (مرتد) ده بنهوه، پاشان موسلمانان كان كۆمهليكيان پهياني مردن ده دهن كه تاسه رنه كهون نه گهرپتهوه، پاشان شه ره ده كهن هه تا شهو ليكيان جيا ده كاتهوه، پاشان نه مانيش و نه وانيش ده كشيتهوه، هيچيان سه رنه كهوتون و نهوانه ي به ليتي مردنيان دابوو هه موو له ناوده چن، پاشان موسلمانان كان كۆمهليكيان پهياني مردن ده دهنه وه كه تا سه رنه كهون نه گهرپتهوه، ديسان شه ره ده كهن تا شهو ليكيان جيا ده كاتهوه، نه مانيش و نهوانيش ده كشيتهوه به بي نهوه ي هيچيان سه ركهون، نهوانه ي به ليتي مردنيان دابوو هه موو له ناوده چن، پاشان موسلمانان كان كۆمهليكيان به ليتي مردن ده دهنه وه كه تا سه رنه كهون نه گهرپتهوه، پاشان ده ست ده كه نهوه به شه ر هه تا ئواره داديت نه مانيش و نهوانيش ده كشيتهوه به بي نهوه ي كه سيان سه ركهون، وه نهوانه ي به ليتي مردنيان دابوو هه موو له ناوده چن، پاشان كه رۆزي چوارهم هات، نهوه ي كه ماوه له نههلي نيسلام بۆيان راده پهرن و هه لمه تيان بۆ ده بن و خواي گه ورهش شكستيان بي ده هيتت، به جورتيك كوشتاريكيان ليده كهن -يان ووتى: هه رگيز نابيريت- يان ووتى هه رگيز نه بيراهه به جورتيك كه بالنده له نزيكانه وه تيده پهرپت به جيان ناهي ليت به مردوي ده كه ويته خواره وه، نه نجا نهوه ي يهك باوك سه د كهس بوون، سه يره كات كه سيان نه ماوه تنه ا يهك پياو نه بيت، نيت چ ده ست كه وتيك دل بي خوش بيت؟ يان چ ميراتي كه دابهش بكريت؟...).

<sup>1</sup> صحيح مسلم، كتاب الفتن، رقم الحديث (٢٨٩٩).

به‌لټې بهرې استی سهر له‌نوی سهر خسته‌وه‌ی ئیسلام و ړووبه‌ړووبوونه‌وه‌ی کوفری جیهانی باجی  
 خوی ده‌یت، نه موسلمانان ده‌توان به ناسانی شکو‌مندی و سهر‌برزی ږاېر دوویان بگټړنه‌وه و  
 نه‌سهرانی کوفریش به ناسانی ده‌ست له ده‌سلات و جه‌بروتی نه‌مړویان ه‌لده‌گرن، بهرې استی  
 موسلمانان ده‌بی بزنان که نه‌و شهره یه‌کلاکه‌ره‌وه‌یان له‌پیشه، ده‌بی دلتیان که جه‌نگی جیهانی  
 نه‌مجاره له نیوان کوفر و ئیسلام‌دایه، نه‌گهر نه‌م راس‌تیه‌ش له دلی موسلمانانی نه‌مړو‌دا هیشتا  
 نه‌گه‌ش‌بیته پله‌ی (یقین)، نه‌وا به‌دلتیان‌یه‌وه ده‌لټن که نه‌وه راس‌تیه‌ه‌کی به‌لگه نه‌ویسته له‌لایه‌ن  
 داړ‌ټ‌هران و نه‌خشه کی‌شه‌رانی سیاس‌تی ده‌ول‌ته زه‌تړه‌کانی کوفری جیهانی بو غوونه (ولیم  
 غایکار) که له کزتایی ساله‌کانی په‌نجاک‌ندا کتیی (احجار علی رقعة الشطرنج) ی نویسه پاش  
 نه‌وه‌ی که به به‌لگه‌وه ده‌یسه‌لمیتیت که ه‌ردوو جه‌نگی جیهانی یه‌کم و دووهم به‌دستی  
 سهرمایه‌دارانی جووله‌کهو پلان دانهرانی زایو نزمی جیهانی ه‌لگیرسا، دیته سهر باسی جه‌نگی  
 جیهانی سی‌یهم و ده‌لټت (نصل الی الحرب العالمیة الثالثة المقبلة و هذه رسم المخطط لها ان تنشب  
 بنتیجة النزاع الذي سوف یشیره رؤوس المؤامرة الصهيونیة العالمیة بین الصهیونیة السیاسیة و العالم  
 الأسلامی)<sup>۱</sup>، واته: (دینه سهر سی‌یهمی جیهانی داهاتوو نه‌م جه‌نگه‌شیان وا نه‌خشه‌ی بو کی‌ش‌راوه  
 که له ناکامی نه‌و ململانی‌یه‌دا ړوو بدات که سهرانی پیلان گټړی زایونیزمی جیهانی له‌نیوان  
 زایونیزمیه‌تی سیاس‌ی و جیهانی ئیسلامی دا به‌رپای ده‌که‌ن).

که‌واته سیاس‌ت مه‌داریکی ړوژناوایی وه‌ک (ولیم غای کار) هر له سالانی په‌نجاک‌نمه‌وه دور‌کی  
 به‌و نه‌خشه‌و پلانه کړدووه که به جوړیک داړ‌ټ‌زراوه جه‌نگی جیهانی سی‌یهم له نیوان جیهانی  
 ئیسلامی و به‌ره‌ی ړوژناو‌ادا ړوو بدات. وه له درټ‌وه‌ی کتیه‌که‌یدا زیاتر تیشک ده‌خاته سهر‌نه‌و  
 نه‌خشه‌و پیلانه ده‌لټت: نه‌و جه‌نگه‌وا نه‌خشه‌ی بو کی‌ش‌راوه که ه‌ردوو جیهانی ئیسلامی و  
 جیهانی مه‌سیحی تیوه بگل‌تیرت و به یه‌کدا بدرین، به جوړیک که ه‌ردوو لایان تیابچن و یه‌کزی  
 بتویننه‌وه له کزتایی‌شدا ده‌ول‌ته‌تیکي جووله‌که‌ی جیهانی دروست بکه‌ن که‌پایته‌خته‌که‌ی (قدس)  
 بیت و نه‌و پادشا چاوه‌روان کراوه‌ش حوکمی بکات که باوه‌ریان وایه له‌(ته‌ورات) دا مژده‌ی  
 بی‌دراوه.

نه‌و جه‌نگه جیهانی یه چاوه‌روان کراوه‌ش نه‌مړو ته‌واوی جووله‌که‌و گاوره‌کان وه‌ک بیرو  
 باوه‌ړیکي نایینی قه‌ناعه‌تیاں پیته‌تی و له کتیه‌کانی خزاندا به شهری (هرمجدون) ناوی ده‌به‌ن، پیشیان

<sup>۱</sup> احجار علی رقعة الشطرنج ولیم غای کار ص ۲۰

وايه كه گۆره پانی شهړه كېش له (فلسطين و سوريا و لبنان) دا ده بڼت. لهم چه ند ساله ی دوايشدا دهيان كتيبان لهو باره يوه نووسيوه.

بو غورونه ژنه نووسه رى ئه مريكى (جريس هالسل) له كتيبي (النبؤة والسياسة) دا ده لښت: (اننا نؤمن كمسيحين ان تاريخ الإنسانية سوف ينتهي بمعركة تدعى (هرمجدون)، و ان هذه المعركة سوف توج بعودة المسيح الذي سيحكم بعودته على جميع الأحياء و الأموات على حدّ سواء)<sup>١</sup>، واته: (نيمه وه كو ديانه كان باوه رمان وايه كه ميژووى مرؤفايه تى به جهنگيك كوتاي ديت كه پى دهوتريت (هرمجدون)، ثم شهړهش به گهړانه وى (مسيح)ى چاوهړوانكراو كوتاي ديت، كهله گهړانه وى كه دا حوكمى هممو زيندو و مردوه كان وهك يهك دهكات).

ديانه كان ئه و بىرو باوه ريشان لهو (انجيل)وه وهر گرتوه كه ئه مړو له بهر دهستان دايه ههروكه له (سفر الرؤيا/ ١٦-١٦) دا هاتوه ده لښت: (وجعت الأرواح الشيطانية جيوش العالم كلها في مكان يسمى (هرمجدون))<sup>٢</sup>، واته: (رؤحه شهيتانيه كان له شكره كانى جيهانيان هه هممو له شوئيكتدا كوكرده وه كه پى دهوتريت (هرمجدون). ثم قناعتش نهك هه ر تنها له بىرو باوه رى خهلكى ساده و پياوه نايينه كانى گاوو جووله كه كاندا بوونى ههيه، بهلكو له ميشكى دهسه لاتدارو سياست مه داره كانيشدا هه مان قناعت ههيه، ئه و ه تا خاوه نى (البعد الديني في السياسة الأمريكية) ده لښت: (ان سبعة من رؤساء أمريكا يؤمنون بمعركة (هرمجدون))<sup>٣</sup>، واته: (جهوت له سهركرده كانى ئه مريكا باوه ريان به شهړى (هرمجدون) ههيه. هه ر له و باره شه و ه (رونالد ريغان)ى سهروكى پيشرى ئه مريكا ده لښت: (ان هذا الجيل بالتدريج هو الجيل الذي سيري (هرمجدون))<sup>٤</sup>، واته: (خهلكى ئه م جيله ئيستا ئه و خهلكه كه شهړى (هرمجدون) ده بينن).

به لښى ئه م راستيانه همموى بهلگن له سمر نزيك بوونه وه و هاتنه دى فهرمووده و به لښه كانى پيغمبر (ﷺ) سه باره ت بهر وودانى ئه و جهنگه جيهانيه گه وريه كه هه رگيز مرؤفايه تى كاره ساتى و اى به خو وه نه بينيوه، جهنگيك ده بڼت كه ههروكه پيغمبر (ﷺ) ده فره مويت ته نانه ت بالندهش به ناسمانى شهړه كه وه قوتار ناييت و ده كه ويته خواره وه كه ئه م ههش ئاماژه به بو ئه و هممو چه كه كيمياوى و ئه ترميه ي كه له و شهړه دا به كار ده هيتريت. ئه م هممو فره موودانهش نهك وهك

<sup>١</sup> النبؤة والسياسة جريس هالسل ص ١٩

<sup>٢</sup> الإنجيل ص ٣٨٨.

<sup>٣</sup> الوعد الحق والوعد المفترى ص ٣١.

<sup>٤</sup> النبؤة والسياسة ص ٦٦

هندیک کهسی ناحالی لیان تی ده گات که گوايه خولکی سارد ده کاتوه و موسلمانان ناومید ده کات، بهلکو بهینچه وانهوه نومیدی زیاتر به موسلمانانی چهوساوه و ژیر دهستهی ئهم سهردهمه ده دات و مزدهی ناسویه کی گمش به گویناندا ده چریتیت که موسلمانان تیایدا یهک دل و یهک دهست و یهک ریز کۆده بنهوه و رو به پرووی کوفری جیهانی دبنهوه و بۆ جارینکی تریش حوکم شهریهتی خوا له سهر زهوی ده چه سپننهوه، ئهو کهسانه ی واتیده گن که ههر کات مهدهی هات له سفره وه دهست پیده کات و له سفره وه خه لکی به ره و ئیسلام بانگهیشت ده کات، ئه وانه به ههله دا چوون، بهلکو له پیش هاتنی مههیدا رابونیکي ئیسلامی به هیز سهرانه ری جیهان ده گرته وه و قوناغ به قوناغ به ره و پیشه وه ده روات و (محمدی مهدهی) یش له کاتی هاتیدا ته نها ئهرکی کۆ کردنه وه ی جه مسره کانی ئهو رابونه و رابه رایه تی کردنیان له نه ستۆ ده گرت. له شکره ئیسلامیه ئالا ره شه که ی رۆژه لایش باشترین بهلگه یه له سهر ئهو راستیه، که واته پیش هاتنی مهدهی ههول و کۆششیکي زۆرو زهمینه سازه کی باش ده کریت بۆ گه یشتن به و رۆژه ی که موسلمانان بتوانن تیایدا خه لافهت بگپننه وه، ئهو ئهو زهمینه سازه ش نه مرۆ ئهرکی سهرشانی هه موو موسلمانیکه و، با چی دی که سمان پیشینی لی نه کهینه وه به بیانوو و به هانه ی بی بهلگه خو مان هه لته خه لته تین.

### دهوله تی ئیسرائیل و رۆلی جووله که له و جهنگه دا:

له وانه یه که سیك پرسیار بکات و بلیت (ئه ی باشه ئهو قهواره یه ی که ئه مرۆ به دهوله تی ئیسرائیل ناو ده بریت له پاش ئهو جهنگه گه وره یه ی له نیوان له شکره ئیسلامی و هاو په یمانیتی ئه وروپادا روو ده دات چی به سهر دیت به تاییهت که له و جهنگه دا هیزه کانی ئه وروپا ده شکین و ئیسرائیلیش بی پشت و په نا ده میتیه وه؟).

بۆ وهلامی ئهم پرسیاره ش ده لێن خوای گه وره له قورئاندا ده فهرمویت: ﴿وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا (٤) فإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا (٥) ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا (٦) إِنَّ أَحْسَنَ أَمْسَتُمْ وَأَنْفُسَكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبَرُوا مَا عَلِمُوا ثَبِيرًا﴾<sup>١</sup>، واته: (نوسيو مانه بۆ نه وه ی اسرائیل له کتیبه که یاندا واته (تهورات) که ئیوه دوو جار له سهر زهوی فه سادو خراپه کاریه کی زۆر ده نیتیه وه و سهره رۆی و لوت به رزیه کی گه وره ده که ن،

<sup>١</sup> الأسراء (٤-٧).

له جارى يه كه مى نهو بهلته دا، كۆمهلىك بهندهى خۆمانان ناردنه سهر كه خاوهن زه برىكى توند بوون، نهوانيش مال و ناوايى تانايان خاپور كرد و بهلتنى خوا هاته جى. له پاش نهوه بۆ جارىكى تر بو ارمان دانى دهسه لات بگر نهوه دهست و مال و نهوهى زۆرمان بى بهخشين له جاران زياتر، نه گهر چاكانان كرد نهوا بۆ خۆتان چاكه نه گهر خراپىستان كرد نهوا ههر له سهر خۆتان ده كه وىت، ههر كاتىكىش كه وادهى بهلته كهى دووه مان هات وهك جارى يه كه مى كۆمهلىك بهندهى خۆمانانان بۆ ده نيرين كه رپوتان رهش و ريسوابكه و بههه مان شيوه جارى يه كه مى بچنهوه ناو مزگوته كهى (قدس) و هه موو لوت بهرزى و خراپه كاريه كى ئيرهى تيدا ريشه كيش بكهن).

بهلتنى له قهدهرى جووله كه دا خواى گهوره نوسويه تى كه دوو جار بو ارمان بۆ ده ره خسي ت له خاكي (فلسطين) دا دهسه لات بگر نه دهست و مزگوتى (بيت المقدس) يش بكه وىته دهستان، جارى يه كه مى له دواى وهفاتى سليمان پتغه مبه ر بوو سه لامى خواى لييت كه ههر چى خوا پتى ناخوشه له ماوهى دهسه لاتياندا كرديان به جورىك كه گالتهيان به شه ريعه تى خوا ده كرد و دهيان پتغه مبه رى نير دراوى خاوايان سه ربى، تا خواى گهوره ر ق و قينى خۆى رشت به سه ريانداو له شكرى (نبوخذ نصر) ي له سه دهى (٥) ي پش زاندا نارد ده سه ريان و تهخت و تاراجى له بن ده ره تيان و زياتر له (٥٠٠) پىنج سه د ههزار كهسى لى كوشتن، نه وه شى كه ماوه به كو ت و زنجير كراوى ره وانهى شارى (بابل) كرد، به جورىك بۆ ماوهى دوو سه ده خۆيان و نه وه كانيان لهو شاردا دهست به سه ر بوون، وه لهو كاته وه ههتا ئه م سه ده يه جووله كه په رته وازه و ئاوارهى وولاتان بوون، تا له ناوه راس تى ئه م سه ده يه دا به شى دووه مى ئه م قهده ره خوايه هاته دى و بۆ جارى دووه م له خاكي (فلسطين) و (بيت المقدس) دا دهسه لاتيان گرته وه دهست، به لام ههر ته مى نه بوون، ئه م جار هه ش زۆر زياتر له جارى يه كه مى دهستان دا وه ته فه ساد و خراپه كارى، به جورىك كه فه سادى جووله كه له هه موو كو نج و قوژبنى كى ئه م دنيا يه دا رهنگ دانه وهى هيه و ر ق و كينهى په رته وازه يى و ئاواره يى و سه رگهردانى زياتر له دوو ههزار سال بهرام بهر هه موو خهلكى جيهان له خۆگر توه.

ئه م جارهيان جووله كه له سه ر پلانى ووردو نه يتى و نه خشه ي دارپژراو كارد هكهن، مه به ست و ئامانجيشيان ههروهك خۆيان دهلتن گيرانه وهى حوكمى (داود) و بنيات نانه وهى ههيكه له كهى سوله يمانه له شوئى ئىستاي (بيت المقدس) دا پاش روو خاندى مزگوته كه، پاشانىش له وى وه و دهوله تى كى جيهانى دا به زرين كه حوكمى هه موو جيهان بكات و سه رجه م خهلكى جيهان كه جووله كه نين بنكه نو كهر و خزمه تكارى جووله كه و تو لهى دوو ههزار سالى رابردو وىان لى بكه نه وه.

لهو پټاوه شدا له کۆتایی سه دهی رابردو و دا گه وړه سه رمایه دارانی جووله که و پساوانی بهرزی نایینان له سه رانه سهری جیهاندا چهند کونگره به کیان نه نجامدا به مه به سستی نه خشه دانان بۆ گه یشتن بهم ناواته، که دواترینیان له سالی ۱۸۹۷ له شاری بازل له سویمرا نه نجام درا له ژیر چاودیری (تیودور هرتزل) که ناسراوه به باوکی جووله که، پوخته ی نه و نه خشه و پلانهش که له لایه ن سه رانی جووله که ی جیهانی هوه له م کونگرانه دا دارپژرا ناوبرا (بروتوکولات حکماء صهیون) و گرنگترینی خاله کانیش نه مانه ن:

۱- ده ست به سه رداگرتنی ته وای سه رچاوه کانی پارو و زیر و هوکاره کانی راگه یان دن له جیهاندا، که به هوی پاروه ده توان هه ر فیتنه و ناشویک له هه ر شوین و کاتیکدا خو یان بیان ه ویت دروستی بکه ن و نه و لایه نه شی تیدا سه ر بخن که خو یان مه به ستیانه. وه له ریگه ی هوکاره کانی راگه یان دن شه وه ده توان قه ناعه تی خه لکی بگورن و رای گشتی جه ماوه ریش به ناره زووی خو یان هه ل سورین.

۲- 'دامالینی خه لکی له ناین (چ نیسلام و چ مه سیحیت) و پروخاندنی حکوومه ته دینی ه کان، چونکه ناین گه وړه ترین بهر به سه ته له بهر به نه نجام گه یشتی پلانه کانی نه واند، نه ویش له ریگه ی:

ا- دارپشتی چهند بیروکه یه کی نوی له بواره جیا جیا کانی ژیاندا له لایه ن چهند زانیه کی خو یانه وه که نه و بیروکانه دژ به دین بن و ناین له ژیان دا برن، وه نه مانیش له ریگای هوکاره کانی راگه یان دن شه وه خه لکیان قه ناعه تی به بکه ن<sup>۱</sup> بۆ نه و نه:

بیروکه ی شو عیت له لایه ن (کارل مارکس و انجلس) که هه ردو وکیان جووله که ن. بیروکه ی گپړانه وه ی بنجینه ی مروف بۆ مه یون له لایه ن (چارلس داروین) که نه ویش جووله که یه.

بیروکه ی ره های جنسی له لایه ن (سیجموند فروید) که نه ویش جووله که یه. بیروکه ی (عشیه و وجودیه) له لایه ن (جان پول سارتر) که نه ویش جووله که یه. بیروکه ی دروست بوونی کو مه لگا کان له لایه ن (دوکاریم) که نه ویش جووله که یه. بیروکه ی الحادیه ت له فه لسه فه دا له لایه ن (فردریک نیشه) که نه ویش جووله که یه. وه ده یان بیروکه ی تر که بوونه مایه ی وه لانانی ناین له فکر و ره فتر و ژیا نی خه لکدا.

<sup>۱</sup> بروتوکولات حکماء صهیون محمد خلیفه التونسي بروتوکول ۱۲

<sup>۲</sup> بروتوکولات حکماء صهیون محمد خلیفه التونسي.

ب- هه‌لگیرسانی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م که به‌شیویه‌ک نه‌خشه‌ی بۆ دارپژرابوو که ناکامه‌که‌ی به‌رووخاندنی ه‌ردوو ده‌وله‌ته‌ ئاینیه‌که‌ی جیهانی نه‌و کاته‌ کۆتایی پی‌ بیت‌(واته‌ ده‌وله‌تی خه‌لافه‌تی عوسمانی ر‌ه‌مزی ئیسلام و ده‌وله‌تی قه‌یسه‌ری ر‌وسیا ر‌ه‌مزی مه‌سیحیه‌ت) تا که‌س نه‌میت‌ت به‌رگری له‌ ناین بکات و بیته‌ به‌ربه‌رست له‌ به‌رده‌م به‌ نه‌جام گه‌یشتنی پلانه‌کانی جووله‌که‌دا<sup>۱</sup>

وه‌ له‌ شوی‌ی نه‌واندا دوو ده‌وله‌تی تریان دروست کرد له‌سه‌ر بناغه‌ی بی‌باوه‌ری و دوژمنایه‌تی کردنی ناشکرای ناین، یه‌که‌میان: دیکتاتۆریه‌تی شویعه‌ت بوو له‌ ر‌وسیا‌دا له‌سه‌ر ده‌ستی (لینین و تروتسکی) که ه‌ردووکیان جووله‌که‌ بوون، نه‌وی تریشیان دیکتاتۆریه‌تی عملانی تورکیا بوو له‌سه‌ر ده‌ستی (کمال اتاتۆرک)ی به‌کری گ‌یراوی جووله‌که‌. به‌م دوو ر‌ینگه‌یه‌ توانیان که الحاد و عملانیه‌ت و بی‌دینی بکه‌نه‌ دروشم و کالای جیهان له‌ سه‌ده‌ی بیسته‌مدا.

۳- هه‌لگیرسانی جه‌نگی جیهانی دووه‌م که به‌شیویه‌ک نه‌خشه‌ی بۆ دارپژرابوو که ناکامه‌که‌ی به‌ دروست کردنی ده‌وله‌تیکی جووله‌که‌ له‌ (فلسطین)دا کۆتایی پی‌ بیت‌ که ه‌روه‌ک له‌ سالی ۱۹۴۸دا نه‌و ده‌وله‌ته‌ راگه‌یه‌ندرا<sup>۲</sup>

نهمو له‌ر‌ینگه‌ی نهم دوو جه‌نگه‌وه‌ سه‌رمایه‌دارانی دووله‌که‌ توانیان به‌شی زۆری سه‌رچاوه‌کانی پاره‌و نابووری جیهان ب‌خه‌نه‌ ژێر کۆنژۆلی خۆیان.

۴- کارکردن بۆ هه‌لگیرسانی جه‌نگی جیهانی س‌یه‌م که وه‌ک له‌ پ‌شتر له‌ (الملحمة الکبری)دا باسمان کرد به‌شیویه‌ک نه‌خشه‌ی بۆ دارپژراوه‌ که ه‌ردوو جیهانی ئیسلامی و مه‌سیحی ت‌یدا به‌دریت به‌یه‌کدا و ه‌ردوو لایان به‌یه‌ک‌ له‌ناوبه‌رن و مرۆفایه‌تی دووچارای نه‌هامه‌تی و قه‌یرانیکی وه‌ها بکه‌ن که ده‌سلاتی ه‌یج شتیکی نه‌میت‌ت و ر‌ازی پی‌ به‌ ه‌ر که‌س که به‌توانیت کۆتایی نه‌و جه‌نگ و مال کاولیه‌ به‌یت‌ نه‌گه‌ر نه‌و که‌سه‌ خوودی شه‌یتان خۆشی بیت‌<sup>۳</sup>

۵- پاش کۆتایی نه‌و جه‌نگه‌ دینه‌ سه‌ر ج‌یه‌ج‌یه‌ کردنی خالی کۆتایی نه‌خشه‌و پلانه‌کیان که نه‌ویش هاتنی نه‌و ر‌زگار که‌ره‌یه‌ که پ‌نویست وایه‌ له‌سه‌ر ده‌ستیدا کۆتایی به‌هه‌موو جه‌نگ و ناکۆکه‌کانی جیهان به‌یتریت و ده‌وله‌تیکی جیهانی دا‌به‌ه‌زرتیت له‌سه‌ر شیوازی نه‌ته‌ویه‌ که‌رتووه‌کانی نه‌م‌رۆ که‌بتوانیت حوکمی هه‌موو جیهان بکات، نه‌و ر‌زگار که‌ره‌ش وه‌ک

<sup>۱</sup> احجار علی رقعة الشطرنج و ليام غاي کار ل ۲۰.

<sup>۲</sup> احجار علی رقعة الشطرنج و ليام غاي کار.

<sup>۳</sup> يوم الدين هـ . سيفس ل ۵۵.



له پروتوکولته که یاندا باسی ده کهن<sup>۱</sup>، ده بی پاشای هموو جیهان بیت و هموو جیهان به  
 خوی بزانت و بۆ ئهم مه به ستمش گه وره ترين درۆ و بوختان له میژوودا هه لده به ستن که گوايه  
 ئهم رزگار کهره (حه زره تی مه سیح) خۆیه تی و جارێکی تر دابه زیوه ته سه ر زه وی بۆ نه وه ی  
 خوایه تی له سه ر زه وی دا بکات و به نده کان و شوین که وتوو ه کانی و جیهان به گشتی رزگار  
 بکات له و ته نگ و چه له مه یه ی که تی که وتوون و خۆشی و کامه رانی بگه رته وه بۆ سه ر  
 زه وی، ئه و رزگار کهره ش بۆ نه وه ی که خه لکی به ته وای قه نعه تی پی بکه ن که (مه سیحی  
 رزگار کهر) خۆیه تی و خوی راستیه ده بیت توانایه کی بی سنووری هه بیت و وه ک  
 (مه سیحی) یه که م جار سه لامی خوی لیبیت بتوانیت چه ند کارێکی وه ک (معجزه) نه نجام  
 بدات که له توانای خه لکی ناسایی دا نه بیت، بۆ ئهم مه به ستمش هه رچی زانست و زانیاری  
 پشکه وتوو هه به ته نانه ت سحریش ده خه نه خزه مه تیه وه تا بتوانیت چه و به ست له خه لک بکات  
 و قه نعه تیان پی بینیت. به لێ ئه و رزگار کهره ی که جووله که نه خشه ی بۆ هاتی کیشاوه ئه و  
 مه سیحه به که پیغه مه ر (ﷺ) پی ده لیت (مه سیحی ده جال).

به لێ نه وه ی که با سمان کرد نه خه ونه و نه خه یال و نه له خۆشمانه وه هه لمان به ستوه،  
 به لکونه خشه و پلانیکی شه یانییه که سه رانی جووله که دایان رشتوه و به درێژی سده ی رابردو  
 خال به خال و قوناغ به قوناغ جی به جی یان کردوه تا گه یشتۆ ته قوناغه کانی کوتای، روودا وه کانی  
 ئهم سده ی رابردو وه ش باشترین به لگه ن له سه ر بوونی ئه و نه خشه و پلانه ی که له (پروتوکولات) دا  
 به رنامه ریژی بۆ کراوه و هه ر که سیکیش مه به ستیتی زانیاری زاتر له و باره وه بزانت با بگه رته وه  
 بۆ نه و ده یان و سه دان کتیانه ی له و باره یه وه نوو سراون له لایه ن که سانی رۆشن فکر و روناک بیری  
 جیهانیه وه که هه ر له قوناغه کانی یه که مه وه ده رکیان به م مه رامه گلاوه ی سه رانی جووله که ی  
 جیهانی کردوه و هه ولێان دا وه خه لکی لی ناگادار بکه نه وه.

له و کتیانه ش:

- ۱- الخطر المحیط بالإسلام.....الجنرال التركي جواد رفعت اتیلخان.
- ۲- الخطر اليهودي (بروتوکولات حکماء صهیون).....محمد خليفة التونسي.
- ۳- التلمود تأریخه و تعالیمه .....ظفر الإسلام خان.
- ۴- أحجار علی رقعة الشطرنج .....وليام غاي کار.

<sup>۱</sup> ات حکماء صهیون محمد خليفة. بروتوکول ۱۸-۲۴

- ۵- اليهودي العالمي ..... هنري فورد.
- ۶- من يجرؤ على الكلام ..... بول فيندلي.
- ۷- حكومة العالم الخفية ..... شريب سبرليرو فينتش.
- ۸- المفسدون في الأرض ..... س-ناجي.
- ۹- حقيقة الماسونية ..... محمد علي الزعبي.
- ۱۰- مذكرات السلطان عبدالحميد ..... محمد حرب عبدالحميد.
- ۱۱- اليهود والسياسة الأمريكية .....؟؟؟ ..... ستيفن د. ايزاكس.

بهلام بابيتهوه سهر وهلامی پرسیاره که یه کهم جار و بزاین نهو دهولتهه ی کهئه مرؤ پی ی

دهوتریت ئیسرائیل چی بهسهر دیت؟

له وهلامدا دهلین: ههروهك خواى گهوره له نايهتهكانى سهههتای سورهتای (الإسراء)دا بهلتيئدابوو نهوا بۆ جارى دووهم جووله که لهخاکی (فلسطين)دا دهسهلاتيان گرتۆتهوه دهست و دهست درئی دهکه نه سهر مزگهوتی (بيت المقدس) وههولتی رووخانی دهدهن و ههموو جيهانيشيان غهرقى فساد و خراپه کارى کردووه، بهلام ههر لهو نايهتهشدا بهلتيئى داوه که نهه جار ههش بهدهردی جارى پيشوويان بهريت بهلكو خراپهريش، وه پيغمبهريش (ﷺ) ههمان مژدهی داوه، نهوهتا (أبو هريره) رهزای خواى لييت له پيغمبهروه (ﷺ) ده گيريتهوه که فهرموويهتی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودَ فَيَقْتُلُهُمُ الْمُسْلِمُونَ حَتَّى يَخْتَبِئَ الْيَهُودِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَالشَّجَرِ فَيَقُولُ الْحَجَرُ وَالشَّجَرُ يَا مُسْلِمُ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا يَهُودِيٌّ خَلْفِي فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ إِلَّا الْغُرْقَدَ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قيامهت ههلتاسيت ههتا موسلمانان شهر له گهل جووله کهدا ده کهن، موسلمانان کان زالده بن بهسهر ياندا و دهيان کوژن، ههتا وای لی ديت جووله که له بن بهرد و داردا خو ی دهشاريتهوه، خواى گهوره بهرده که يان داره که قسهو دهليت نهی موسلمان نهی بهندهی خوا نههه جووله کهيه له پشت منهوه وهره بيکوژه، ته نهها دارى توترک نه ييت قسه ناکات چونکه له دارى جووله کهيه).

بهلام هاتهدهی نهه مژدهيهی پيغمبهر (ﷺ) له دواى کوشتنی ده جال لهسهر دهستی (عیسی)دا سهلات و سهلامی خواى لهسهر ييت وهك دواتر باسی ده کهين نهك له دواى جهنگه جيهانيه گهوره که، وهله دواى روودانی جهنگه که ههتا هاتنی ده جال له فهرمووده کاندای هيج باسی جووله که نه کراوه، بۆيه پيمان وایه که سهرانی جووله که که دارپۆزه ری پیلانی نهو جهنگه نه ههول بدهن به شيويه که له

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۲۲۳۹/۴) رقم (۲۹۲۳).

شیوه کان جووله که کانی ئیسرائیل له ناگری ئه و جهنگه دوور بگرن تا ئه و کاته ی هه موو له ده وری ده جال کۆده بنه وه، وه ئه گهر خه لکانیکیان له و جهنگه دا تیا بچیت یا خود ئیسرائیل بهر گورزی موسلمانان بکه ویت ئه و دلتیان وه که جهنگی جیهانی دووهم له پنگای هۆکاره کانی راگه یاندنه وه مه سه له که هه زار ئه و نه دی قه باره ی خزی گه وره ده که ن تابتوان له و پنگه یه وه زیاتر عه تف و وولاتانی ئه و روپا و جیهان به ره و خۆیان را کیشن و خۆیان به غه در لیکرا و به سه ته زمان و تیا جووی ئه و نیوه نه ده له قه لم بده ن. هه رو هه پشمان وایه که له دوا ی سه ر که وتی موسلمانان له و جهنگه دا ئیسرائیل وه که ده ولت نامیت، چونکه مه عقول نه له شکر ی ئیسلامی به ره و (اسطنبول) بکه ویته پڕ بۆ رزگار کردنی، به لām نه دات به بوونی قه واره ی ئیسرائیل له بن هه نگلیدا، به تایبه تی که گۆره پانی شه ره کهش سوریا و فه له ستین و لوبانه، به لām نایا بۆچی کوشاری گه وره ی موسلمانان بۆ جووله که دوا ده که ویت هه تا دوا ی کوشتی ده جال؟ ئه مه یان له ناستیدا ده وه ستین و هه یج نالتین چونکه له فه رموو ده پیرۆزه کاندایه یج نامازه یه کی بۆ نه کرا وه.

### نازادکردنی (قسطنطنیه):

مه به ست له شاری (قسطنطنیه) شاری (اسطنبول) ه که بۆ ماوه ی دوو هه زار سا ل پایته ختی ده سه لاتی رۆم و مه سیحیه کان بوو که یه که م جار له سه ر ده ستی سه رکر ده ی ئیسلامی لا ودا نازاد کرا به ناوی (محمد الفاتح) له سا لی ۸۵۷ ی کۆچیدا و دوا ی ئه وه ئه و شاره بۆ ماوه ی زیاتر له چه وار سه ده پایته ختی خه لافه تی ئیسلامی بوو که عوسمانیه کان ده یان برد بو رپۆه، تا دواتر له دوا ی جهنگی جیهانی یه که م خه لافه تی ئیسلامی رۆخوا (سلطان عبدالحمید) ی دووهم که ناخیر خه لیفه ی ده ولته ی عوسمانی بوو وه لانرا و جله وی ده سه لات که وته ده ستی (کمال اتاتورک) که پایونکی عملانی دژ به ئیسلام بوو، له ماوه ی ده سه لاتیدا هه ولتی دا به هه موو شیوه یه که ئیسلام له تورکیادا ریشه کیش بکات و ناسنامه ی ئیسلامی ئه و وولاته بگۆریت، بۆ ئه و مه به سه ته ش رژی میکی عملانی داپلۆسیته ری تیدا دامه زراند و پایته خته کهشی له (اسطنبول) ه وه گواسته وه بۆ (أنقرة)، وه له و پیرۆزه شه وه هه تا نیستا (استنبول) له ژیر ده سه لاتی عملانیه ت و کوفر دایه، وه هه ر واش ده میتیه وه هه تا له سه ر ده ستی سوپاکه ی (محمدی مه دی) دا نازاد ده کریت. نازاد کرنی ئه و شاره ش له چاش ئه وه دادیت که موسلمانان له جهنگه گه وره که دا سه ر ده که ون و هیژ و ده سه لاتی رۆم و ده ولته رۆژ نا وایه کان له بن هه لده کۆلن و ئیر هه یج پنگرو به ره به ستیک نامیت له به ر ده میاندا، وه یی ده چیت که پاشماوه ی له شکره شکا وه که ی رۆمه کان به ره و (اسطنبول) پاشه کشی بکه ن و هه لبین، وه به دلتیا شه وه ده توانین بلتین که له شکر ی عملانی تورکیاش له جهنگه گه وره که دا

هاوپه یانی رۆمه کان بووه دژی موسلمانان کان، هەر بۆیه له گهڵ سهرکهوتنی موسلمانان له جهنگه گهوره کهدا بهی وهستان له شکری نیسلامی پرووده کاته (اسطنبول) ههروهک له فهرمووده که ی پتغمهبردا (ﷺ) هاتوو که (أبو هريره) دهیگیریتوه له دواى سهرکهوتنی موسلمانان له جهنگه گهوره کهدا ده فهرموت: ﴿فَيَفْتَحُونَ قُسْطَنْطِينَ﴾، فینما هم یقتسمون الغنم قد علقوا سؤوفهم بالزيتون، إذ صاح فيهم الشيطان: إن المسيح قد خَلَقَكُمْ في أهلكم فيخرجون وذلك باطل، فإذا جاءوا الشام خرج....<sup>۱</sup>، واته: (پاش نهوهی شاری قسطنطنیه نازاد ده کهن، وه له کاتیکیدا که سهرگهرمی دابهش کردنی دهسکهوتی شه ره کهن و چهک و شمشیره کانیان به دارزه یونه کاند ههلواسیوه، لهو کاته دا شهیتان له ناویان هاوار ده کات و ده لیت: مهسحی ده جال له دواتانه وه پهلاماری مال و مندالتی داو، نهوانیش به پهله ده گهریتوه وه ههواله کمش درۆیه، پاشان که ده گهنه شام نینجا (دجال) ده رده چیت.....).

نهمو سه بارهت به چۆنیتهی نازاد کردنی شاره کمش ههر (أبو هريره) رهزای خواى لییت له پتغمهبر (ﷺ) ده گیریتوه که فهرموویه تی: ﴿سمعتهم بمدينة جلب منها في البر وجانب منها في البحر؟ قالوا: نعم يا رسول الله، قال: لا تقوم الساعة حتى يغزوها سبعون ألفا من بني إسحق، فإذا جاءوها نزلوا، فلم يقاتلوا بسلاح، ولم يرموا بسهم، قالوا لا إله إلا الله والله أكبر، فيسقط أحد جانبيها، قال: ثور لا أعلمه إلا قال الذي في البحر، ثم يقولوا لا إله إلا الله والله أكبر، فيسقط جانبها الآخر، ثم يقولوا الثالثة لا إله إلا الله والله أكبر، فيخرج لهم، فيدخلوها، فيغتَموا، فَيَنِمَّا هم يَقتسمون المغام إذ جاءهم الصريخ فقال: إن الدجال قد خرج،، فيكون كل شيء ويرجعون<sup>۱</sup>، واته: (شاریکتان بیستوه بهشیکی له ووشکایدیهو بهشیکی له ئاودایه؟ ووتیان: بهلئی نهی پتغمهبری خوا، فهرمووی: قیامهت هه لئاسیت ههتا ههفتا ههزار له نهوه کانی اسحاق هیرشی بۆ ده کهن، کاتیک که دهیگهنی، داده بهزن، نه به چهک شهریان له گهڵ ده کهن و نه تیریشیان تی ده گرن، ههر نهوه نده ده لیت (لا اله الا الله و الله اکبر) لایه کی دهرووخیت، (ثور) که یه کیکه لهوانه ی فهرمووده که ده گیر نهوه ده لیت: وایزانه ووتی نهو بهشهی که له ده ریادیه، پاشان بۆ دووهم جار ده لیت لا اله الا الله و الله اکبر، لایه که ی تیریشی دهرووخیت، پاشان بۆ جاری سێیم ده لیت لا اله الا الله و الله اکبر، نه مجاره بۆیان بۆیان ده کریتوه وه ده چنه ناوی و دهسکهوتیکی ززریان ده بیت، وه له کاتیکیدا که سهرگهرمی دابهش کردنی

<sup>۱</sup> رواه مسلم (۲۲۲۱/۴) رقم (۲۸۹۷).

<sup>۱</sup> رواه مسلم (۲۲۳۸/۴) رقم (۲۹۲۰).

دهستكهوته كانن، دهنگيك له ناوياندا بلاړ دهپتهوه كه (دهجال) هستاوه، ئيرهمموو شتيك به جې دهپلتن و دهگړپتهوه).

لهم فرموده پيړزه دا بومان دهردهكهوت كه نهو كهسانه ي (اسطنبول) نازاد دهكن كړمه له موسلمانن، له نهوه ي (اسحاق)ن، نهوه ي (اسحاق)يش وهك زاناكان دهلنن مه بهست پي ي رومه كان خويانن، كه تهمش بهلگه به لهسهر نهوه ي كړمه لنيكي زوريش له رومه كان لهوسردهمه دا موسولمان دهن و له ريزي لهشكري ئيسلامى دا دهجنگن و (اسطنبول)يش لهسهر دهستي نهواندا نازاد دهكړت. هروكه ئيمامى (النوي) له شرعى (مسلم) دا باسى دهكات. وه رهئيشى وايه كه نهو كړمه له يه كهم جار رومه كان له پيش دهستپكردنى جهنگه گهوره كه دا دوايان دهكرد كه موسلماننه كان ته تسليميان بكن هر لهو رومانه بن كه پيشتر موسلمان بوون و چوونه ته ريزي لهشكري ئيسلامى يوه. وهك له فرموده كه شهوه بومانده رده كهوت كه رومه كان له دواى جهنگه گهوره كه به رادههيك ورهيان دهروخى و هيزى نهژنويان دهشكيت كه تواناى هيچ بهرهنگاريه كيان ناميتت لهبهردهم لهشكري ئيسلاميدا هر بويه له گهل ييستنې دهنگى لا اله الا الله و الله اكبر دهروازه ي شارى نهسته مبول لهبهردهم هيزه دهكړپتهوه و بهي شپرو كوشتار دهست بهسهر شاره كه دا داده گرن.

### چهند فرمودهيك كه پهيوهنديان به مهدي وړوداوكانى سهردميهوه ههيه :

**يه كه م:** (عوف ي كورې مالك) دهگړپتهوه كه پيغمبر(ﷺ) فرموويتمى: ﴿اعْدُدْ سِتًّا بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ، مَوْتِي، ثُمَّ فَتَحَ بَيْتَ الْمَقْدِسِ، ثُمَّ مَوْتَانِ يَأْخُذُ فِيكُمْ كَقُعْلَصِ الْقَتَمِ، ثُمَّ اسْتِغَاظَةَ الْمَالِ حَتَّى يُعْطِيَ الرَّجُلَ مِائَةَ فِظْلٍ سَاحِطًا، ثُمَّ فِتْنَةٌ لَا يَبْقَى بَيْتٌ مِنَ الْعَرَبِ إِلَّا دَخَلَتْهُ، ثُمَّ هَدَنَةٌ تَكُونُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ بَنِي الْأَصْفَرِ فَيَغْدُرُونَ فَيَأْتُونَكُمْ تَحْتَ ثَمَانِينَ غَايَةً تَحْتَ كُلِّ غَايَةٍ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا<sup>١</sup>، وَاتِهِ: (شمس وړوداو بژميره پيش هاتنى قيامت: مردنى من، پاشان نازاكردنى (بيت المقدس) پاشان دوو مردن كه وهك قرانى مهر لهناوتان دهبات، پاشان زوربوونى پاره به جورتيك كه پياو سهد دينارى دهرتتې هشتا بولئى ديت، پاشان فيتنهيك ديت هيچ مالهعهرهيك ناميتت كه تتي نهچيت، پاشان تاگر بهستيك لهنيوان ئيوه رومه زرده كاندا دهپت، دواتر غهدرتان لى دهكن و لهژير هشتا ئالا دا دين بوتان، هر ئالا بهك دواتره ههزارى له گهلدايه).

<sup>١</sup> رواه البخاري في صحيحه، و رواه أحمد والطبراني عن معاذ بن جبل.

**دووهم:** (حذيفة اليماني) رهزای خوی لیبت ده گيرتهوه که پيغمبر (ﷺ) فرمويه تي: ﴿تكون النبوة فيكم ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون خلافة على منهاج النبوة، فتكون ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء الله أن يرفعها، ثم تكون ملكا عاضا، فيكون ما شاء الله أن يكون، ثم يرفعها إذا يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون ملكا جبرية، فتكون ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون خلافة على منهاج النبوة، ثم سكت﴾<sup>۱</sup>، واته: (پيغمبرايه تي له ناوتاندا ده بخت تا نهو کاتهی که خوا دهيويت، پاشان هه ركات ويستی هه ليگريت هه لیده گريت، پاشان ده بخت خه لافهت له سهر ري و شوي پيغمبرايه تي، ده ميتهوه تا نهو کاتهی که خوا دهيويت، پاشان ده بخت پاشايه تيه کی ميراتگري تا نهو ندهی خوا دهيويت، پاشان که ويستی هه ليگريت هه لیده گريت، پاشان ده بخت ده سه لاتيکی زورداری، نهویش ده ميتهوه تا نهو ندهی که خوا دهيويت، پاشان که ويستی هه ليگريت هه لیده گريت، پاشان ده بخت خه لافهت له سهر ري و شوي پيغمبرايه تي، پاشان بی دنگ بو).

**سپيهه:** (معاذی کوری جبل) ده لبت پيغمبر (ﷺ) فرمويه تي: ﴿عمران بيت المقدس خراب يثر و خراب يثر خروج الملحمة و خروج الملحمة فتح قسطنطينية و فتح القسطنطينية خروج الدجال﴾<sup>۱</sup>، واته: (ناوه دانکردهوی بيت المقدس کاول بوون و ويران بوونی مهدينه ی به دوا ديت، ويران بوونی مهدينه ی جهنگه گه وره که ی به دوا ديت، ده رچوونی جهنگه گه وره که ش نازا کردنی (قسطنطينية) ی به دوا ديت، نازا کردنی (قسطنطينية) ش ده رچوونی ده جالی به دوا ديت).

به يی ته م فرموده یه دياره (بيت المقدس) ده رووختيت، بويه دواتر ناوه دان ده کريتهوه، وه به دوا ی سهرله نوئ دروست کردنه وه سيدا ويران بوونی شاری مهدينه ديت که له زه مانی مهديدا رووده دات وهك پشتر باسما نکرد.

**چوارهم:** (عبداللهی کوری مسعود) ده لبت پيغمبر (ﷺ) فرمويه تي: ﴿يلي رجل من أهل بيتي يواطىء اسمه اسمي، لو لم يبق من الدنيا إلا يوم لطول الله ذلك اليوم حتى يلي﴾<sup>۲</sup>، واته: (بياوئك

<sup>۲</sup> رواه أحمد في مسنده و صححه الحافظ العراقي و وافقه الألباني.

<sup>۱</sup> رواه أحمد في المسند (۲۴۵ و ۲۳۲/۵) و ابو داود رقم (۴۲۹۴) و هو حديث صحيح.

<sup>۲</sup> حديث حسن رواه الترمذي رقم (۲۲۳۲) و رواه ابو داود رقم (۴۲۸۲).

له ئال و بهیته من دهسهلات دهگریته دهست، ناوی وهك ناوی من وایه، نه گهر تهنها رۆزیک له تهمهنی دوینا مایته، خوا ئهو رۆژه درێژ دهکاتهوه ههتا ئهو پیاوه دهسهلات دهگریته دهست).

**پیڤهجم:** (ئهبو سهعیدی خدری) رهزای خوای لیته دهلیته پیغهمبهر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿أبشركم بالمهدي يبعث في أمتي اختلاف من الناس وزلازل فيملاً الأرض قسطاً وعدلاً كما ملئت جوراً وظلماً يرضى عنه ساكن السماء وساكن الأرض يقسم المال صحاحاً. فقال: له رجل ما صحاح؟ قال: بالسوية بين الناس، وبعلاً الله قلوب أمة محمد (ﷺ) غنى ويسعهم عدله حتى يأمر منادياً فينادي فيقول: من له في مال حاجة؟ فما يقوم من الناس إلا رجل فيقول: انت البلدان يعني الخازن فقل له إن المهدي يأمرک أن تعطيني مالا، فيقول له احث، حتى إذا جعله في حجره وأبرزه ندم فيقول: كنت أجمع أمة محمد، فبرده، فيقال له: إنا لا نأخذ شيئاً أعطينا.. فيكون كذلك سبع سنين أو تسع سنين ثم لا خير في العيش بعده﴾<sup>1</sup>، واته: (مژدهتان دهدهمی به مههدی، پیاویکه له قوریش له ئال و بهیته من، له کاتی ناکۆکی نیوان خهلك و زۆربوونی بومهلهزدهدا خوا دهپیریت، زهوی پردهکات له راستی و دادوهری، وهك چۆن پرپوو له زوتم و ستم، دانیشتوانی ئاسمان و دانیشتوانی زهوی لیتی رازی دهبن، پاره بهرپکی بهش دهکات، پیاویک ووتی چۆن بهرپکی؟ فهرمووی: به یه کسانێ له نیوان خهلكدا، وه خوای گهوره دلی ئومهتی محمد (ﷺ) پردهکات له دهولهمنندی، وه دادوهریه که ی ههموویان دهگریتهوه، ههتا بانگ دهریک بانگ دهکات و دهلیته: کێ پێوستی بهپاره ههیه؟ هیچ کس لهو خهلكه ههلتاسیت تهنها پیاویک نهیته، دهلیته من، نهویش پێی دهلیته بجۆ بۆلای خهزنهدار پێی بلتی: مههدی فهرمانی داوه پارهه بهیته، نهویش پێی دهلیته ههلی رێژه، ههتا کاتیک که دهیکاته کۆشیهوه پهشیمان دهبیتهوه، دهلیته من پێسکه ترین کهسی ئومهتی محمد بووم، پاره که دهگریتهوه، نهوانیش پێی دهلین: ئیمه شتیک که بهخشیتیمان وهری ناگرینهوه، بهوشیهوه بهوت سالیان نۆ سالی دهمیتهوه، له پاش ئهوه خیر له ژياندا نامینیت).

**شهشههم:** (جابری کوری عبدالله) رهزای خوای لیته دهلیته پیغهمبهر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿يكون في آخر أمتي خليفة يحشي المال حشياً ولا يعده عدلاً﴾<sup>1</sup>، واته: (له کۆتایی ئومهته کهمدا خهلیقهیهک دهبیته، پاره به ههلهرشتن ههلهدرپێژیت و به ژماردن نای ژمیریت).

<sup>1</sup> حدیث حسن رواه أحمد في المسند ورجاله رجال صحيح.

<sup>1</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٥٥٣/٤ و ٥٥٤) وصححه ووافقه الذهبي.

**دهوتهم:** نيمامي عهلي رهزاي خواي لييت دهلي: پيغمبر(ﷺ) فرموده تي: ﴿تكون في آخر الزمان فئة يحصل الناس فيها كما يحصل الذهب في المعدن، فلا تسبوا أهل الشام، ولكن سبوا شرارهم، فإن فيهم الأبدال، يوشك أن يرسل على أهل الشام سيب من السماء فيفرق جماعتهم، حتى لو قاتلهم الثعالب غلبتهم، فعند ذلك يخرج خارج من أهل بقي في ثلاث رايات، المكر يقول لهم: خمسة عشر ألفا، والمقل يقول: اثنا عشر، إمارتهم أمت أمت، يلقون سبع رايات، تحت كل راية رجل يطلب الملك، فيقتلهم الله جميعا، ويرد الله إلى المسلمين ألفتهم ونعيمهم، وقاصيهم وداينهم﴾<sup>٢</sup>، واته: (له ناخر زه ماندا فيتتهيهك دهيت، خهلكي تيا دهپالتوريت، ههروهك چون نالتون له كانزاي تر دهپالتوريت، بويه جوين مهدهن به خهلكي شام، بهلكو جوين بدهن به خرايه كاره كانيان، چونكه پياوي زور چاكيان تيدايه، هيندهي نهماوه خهلكي شام خوا ليشاويكيان له ناسمانه وه بو بنيريت كومهلي و يهك ريزيه كهيان نغرو بكات، به جوريك نه گهر رپويش شهريان له گهل بكات، ليان بهريتهوه زالبي بهسرياندا، نا لهو كاتمش پياويك له نال و بهيتي من دهرده چيت بهسي نالاه، نهوهي بهزوريان بزانيت نه ليت پانزه هزار كهسن، نهوهشي به كهميان بزانيت دوانزه هزار كهسن، بهوه دهناسريتهوه كه دروشه كهيان بكور بكوزه، رووبهرووي حوت نالا (واته حوت له شكر) دهبنهوه كه له زير هه نالايه كياندا پياويكي تيايه داواي دهسلات و پاشايه تي بو خوي دهكات، خواي گهوره هه موويان له سهر دهستي دا دهكوژيت و له ناويان دهبات، وه خواي گهوره خوشي و تهباي بو موسلمانان ده گيرتهوه، دوور و نزيكيان).

**هه شتهم:** (عبدالرحمن كوري سمره) رهزاي خواي لييت دهلي: پيغمبر(ﷺ) فرمودي: ﴿أبشروا، أبشروا، إنما مثل أمتي مثل الغيث، لا يدرى آخره خير أم أوله، أو كحديقة أطمع فيها فوجا عاما، ثم أطمع فيها فوج عاما، لعل آخرها فوجا أن يكون أعرضها عرضا، وأعمقها عمقا، وأحسنها حسنا، كيف تهلك أمة أنا أوله، والمهدي وسطها، وعيسى بن مريم آخرها، ولكن بين ذلك فيج أعوج، ليس مني ولا أنا منهم﴾<sup>١</sup>، واته: (مژدهتان لييت، مژدهتان لييت، نومه ته كهي من غوونهي وه كو غوونهي باراني بهليز مه وايه، نازانريت كوتايه كهي خيره يان نهوله كهي، يان وه كو كيلگهيهك وايه، كومهليك ساليك لي دهخون، پاشان ساليكي تر كومهليكي تر لي دهخون، بهلكو دوا كومهليان له پانيدا له هه موويان پانتر بن و له قهلهويدا له هه موويان قهولهو تر بن و

<sup>٢</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٥٥٣ و ٥٥٤) وصححه ووافقه الذهبي.

<sup>١</sup> رواه ابو نعيم في الحلية (٢/٢٣١) وهو حديث صحيح.



له چاكيدا له هموويان چاكتر بن، چؤن ئومەتيك دهلەوتيت من ئەولەكەي بم، و مەهدى  
ناوەراسته كەي بيت و (عيسى ى كورپى مەريەم) یش كۆتايەكەي بيت، بەلام لەو نېوەندەدا  
كۆمەلانیكى خواروخیچ هەن، نەئەوان لەمن و نەمنیش له ئەوانم).

## هاتنی ده جال

پاش نهو هی که موسلمانان له جهنگی (الملحمة الكبرى) دا سهر کهوتن به دهست دههینن و دواتریش شاری (اسطنبول) نازاد ده کهن، نا لهو کاته دا ههولتی سهرهه لدان و هاتنی (ده جال) وهک ناگر به ناو پووشی ووشکدا به ههموو جیهاندا بلاو ده بیته وهو ده بیته باس و خواسی سهر زاری ههموو خه لکی.

له بهر پووشنایی دهیان و سه دان له فهرمووده کانی پیغمبه‌ر (ﷺ) که باس له پرووداوه کانی ئهم قوژاغه ده کات، دیاره موسلمانانیش لهو سهرده مه دا رۆژ به رۆژ و پرووداوه به پروودا و دهزانن چ پرووده دات و چیان له پیشه، ههر بۆیه له گه‌ل رزگار کردنی شاری (اسطنبول) کاتی‌ک که ههوالتی بیستی دهرچوونی ده جال ده بیستن به شیوازی‌ک شپزه ده بن و ده شله‌ژین که ههرچی دهستکه وتیشیان هه بووه ههمووی به جی دهه‌یلن و به په‌له به‌رهو شام ده گهریته وه، ههروهک پیشتر له فهرمووده که ی پیغمبه‌ر (ﷺ) که ئیمام میلیم له (أبو هريره) سهوه ریوایه‌تی کردبوو باسما کرد. چونکه نهوان لهو فهرمووده پیرۆزانوه نهو هیان بۆ پروون بۆته وه که هاتنی ده جال لهو کاته دا ده بیته، وه ده‌هزانن که ده جال چ فیتنه یه‌کی گه‌وره یه‌و پرووبه‌و پرووبونه وه شی له توانای نهواندا نهو، تاکه قه‌لاو په‌ناگی له شکری نیسلا میش بۆ خو پاراستن له فیتنه ی ده جال وولاتی شامه، بۆیه به په‌له و بی دوا کهوتن بۆ شام ده گهریته وه.

به‌لێ (ده جال) نهو فیتنه گه‌وره یه‌یه که پیغمبه‌ر (ﷺ) له دهرحه‌قیدا ده فهرمویت: ﴿ما بین خلق آدم الى قيام الساعة خلق أكبر من الدجال﴾<sup>١</sup>، واته: (له دروست کردنی ئاده‌م هه‌تا هه‌ستانی قیامه‌ت هیچ فیتنه یه‌ک نیه له ده جال گه‌وره‌تر بیت).

سهوه (أبو هريره) ره‌زای خوای لیبت ده‌لیت که پیغمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿ثلاث اذا خرجن لم ينفع نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل، الدجال والذابة وطلوع الشمس من مغربها﴾<sup>٢</sup>، واته: (سێ شت هه‌ن ههر کاتی دهرچوون، نهو ی پیشتر باوه‌ری نه‌هیتا بیته، له دوا ی نهوان باوه‌ر هینان سوودی یی ناگه‌یه‌نیت: ده جال و دابه‌و هه‌له‌هاتی خۆر له خۆر ناواوه).

هه‌روه‌ها (ابی امامه) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته وه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿يا أيها الناس! انها لم تكن فتنة في الأرض منذ ذرعة الله ذرية آدم أعظم فتنة من الدجال وان الله لم يعث نبيا

<sup>١</sup> رواه مسلم رقم (٢٩٤٦) عن عمران بن الحصين.

<sup>٢</sup> رواه مسلم رقم (١٥٨) و رواه الترمذي وصححه رقم (٣٠٧٤).

الا حذر أمتة الدَّجَال، وأنا آخر الأنبياء وأنتم آخر أُمم وهو خارج فيكم لا محالة<sup>١</sup>، واته: (ئەى خەلکینه، هەتا ئیستا هیچ فیتنەیهک نەبوو لەسەر رووی زەویدا، لەو رۆژەى که خواى گەوره نەوێ نادەمى لەسەر زەوى بلاوه پىکردوو له فیتنەى دەجال گەورەتر بێت، وه خواى گەوره هیچ پىغەمبەرىکى نەناردوو که نوومه ته کهى له دەجال ناگادار نه کرد بێت، منیش کۆتایى پىغەمبەراخ و ئیوهش کۆتایى ئومه تانن، وه به دلتیاییهوه له ناو ئیوهدا دهده چیت).

جا فیتنەیهک هینده گەوره بێت که هەموو پىغەمبەران سەلامى خویان لیبت ئومه ته کانی لیئاگادار کردبیتوه، و ئیمەش دلتیابین که چار ناچاره و هەر له ناو ئیمەدا دەرده چیت، بۆیه پىوێسته هەموو موسلمانیک زانیاری تهواری دەربارەى ئه فیتنه گەوریه هەبیت، تا له کاتى هاتنى دا پى هەلنه خەله تیت و بزانی ت جۆن خۆى لى دەرپارتیت.

### مانای هەردوو ووشەى (المسیح) و (الدجال):

ووشەى (مسیح) له زمانه وانیدا لەسەر وه زنى (فعل) له (مسح) هوه هاتوو وه (سپین) و (دهست پىدا هیتان)، وه یه کێک له داتا شراوه کانیشى (ساح) به مانای گهراڤان و سیاحت دیت<sup>٢</sup> وه زانایان ده لێن: (عیسی) سه لات و سه لامى خواى له سه ربیت پى ده وتریت (مسیح) له بهر ئه وهى ده ستى هینا به هەر نه خۆشیکدا چاک ده بووه وه، یان له بهر ئه وهى له ژیانیدا زۆر سیاحت و گهراڤانى ده کردو له شوێنیکدا جیگیر نه ده بوو.

وه ده لێن ده جالیش هەر به مه سیح ناو ده بریت له بهر ئه وهى چاوى راستى سراوتوو رووناکی تیدا نه ماوه، یان له بهر ئه وهى له ماوه ی چل رۆژدا هەموو زهوى ده گهریت<sup>٣</sup>

ووشەى (دهجال) یش له زمانه وانیدا لەسەر وه زنى (فعال) له (دجل) هوه هاتوو به مانای داپۆشین و تیچکه ل کردن<sup>٤</sup> وه (دجال) بۆیه پى ده وتریت ده جال چونکه به فیل درۆ حق و راستى له خه لکی داده پۆشیت و راست و چهوتیان لى تیکه ل ده کات<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> صحيح الجامع الصغير (٢٧٣/٦) و رقمه (٧٧٥٢) واسناده صحيح.

<sup>٢</sup> الذکرة للقرطيل ٦٧٩.

<sup>٣</sup> فتح الباي ج ٢ کتاب (الأذان) باب (الدعاء قبل السلام).

<sup>٤</sup> لسان العرب (٢٣٦/١١-٢٣٧).

<sup>٥</sup> لسان العرب (٢٣٦/١١-٢٣٧).

وه پښمبه ریش (ﷺ) هردوو (مسیح) به که ی بهوه له یهك جیاكردوتهوه که به (عیس) صولات و سلامی خوی له سهریت دهلیت (مسیحی هیدایت) وه به ده جالیش دهلیت (مسیحی گومرای) <sup>۱</sup>

وه له راستیدا ووشه ی (مسیح) له بنچینه دا شوره تی (پښمبه ر عیسی) به صلات و سلامی خوی له سهریت، به لام ده جال چونکه له کاتی هاتنیدا خوی وا به خه لك ده ناسیت که گوايه مسیحی چاوه روان کراوه و هاتوته سهرزه وی، بویه به میس ده وتریت (مسیح)، به لام مسیحی دورو گومرای، نهك (مسیحه) راستیه که که (عیسی) به صلات و سلامی خوی له سهریت.

### شیوه و رووخساری ده جال:

ده جال پیاوښکه له نه وهی نادم، فهرمووده کانی پښمبه ردا (ﷺ) کومه لیکي زور له سیفاتی شیوه و رووخساری باس کراوه، بۆ نه وهی خه لك باش بیناسنه وه هرکات په یدابوو موسلمانان پی هه لته خه لته تین و به فیتنه که ی گومرا نه بن، وه نه و سیفات و نیشانه ش هینه ورون و ناشکران که نه گهر که سیکی نه زان و گومرا که خوا به ته وای سهری لی شیواندیت ده رکي پی نه کات، ده ناهمموو موسلمانیک ده یناسیتوه که ده جاله، گرنگترین سیفاته کانی شیوه و رووخساری نه وه یه که پیاوښکی گمنجه، سوره، کورته بالایه، سنگه پی لیك نزیکن و پاژنه کانی له یهك دورن، قزی لوله، ناوچاوانی پان و گوره یه، ملی نه ستور و پانه، چاوی راستی سراوه ته وه له شړینی خویدا، واتا نه ده رپه رپه وه ده وه نه چوه به قولدا، به لکو ده لتي ده نکی تر ییو وروناکی تیدا نیه و چاوی چه پشی گزشتیکی زیاده ی نه ستور به پتلوه که یه وه یه له ناوچه وانی نوسراوه (ك. ف. ر)، همموو موسلمانیکي خوینده وار و نه خوینده وار ده توانیت بیخوینیتوه، وه نه زو که و مندالیشی نابیت.

### نهمه ش چه ند فهرمووده یه که که باس له شیوه و رووخساری ده جال ده کات:

۱- (عباده ی کوری صامت) ده لیت پښمبه ر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿ان مسیح الدجال رجل قصر افحج، جعد أعور مطموس العين ليس نباتة ولا حجرا، فان البس عليكم فأعلم أن ربكم ليس بأعور﴾ <sup>۲</sup>، واته: (مسیحی ده جال پیاوښکی کورته، سنگه پیکانی لیك نزیکن و پاژنه پیکانی لیك دورن، قزی لوله، کویره، چاوی سراوه ته وه نه ده رپه رپه وه نه چوه به قولدا، نه گهر هر لیان تیکچو نه وازان که خوا که تان کویر نیه).

<sup>۱</sup> فتح الباري ج ۱۳ کتاب الفتن باب (ذكر الدجال).

<sup>۲</sup> سنن ابی داود (۴۳/۱۱-عون المعبود) وصحيح الجامع الصغير (۳۱۷/۲) والحديث صحيح.

۲- (عبدالله کوری عومەر) رَهْزای خَوای لَبِیَّتْ دَهْلِیَّتْ: پَتَغَمبَهَر (ﷺ) فِهْرَمُووَهْتِی: ﴿بَیْنَمَا أَنَا نَائِمٌ أَطُوفُ بِالْبَیْتِ،...﴾ (فَذَكَرَ أَنَّهُ رَأَى عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِ سَلَامٌ، ثُمَّ رَأَى الدَّجَالَ فَوَصَفَهُ فَقَالَ): فَإِذَا رَجُلٌ جَسِيمٌ أَحْمَرُ جَعَدَ الرَّأْسِ، أَعْوَرُ الْعَيْنِ، كَأَنَّ عَيْنَهُ عَنَبَةٌ طَافِيَةٌ، قَالُوا: هَذَا الدَّجَالُ، أَقْرَبُ النَّاسِ بِهِ شَبْهًا ابْنُ قُطْنٍ، رَجُلٌ مِنْ خَزَاعَةَ<sup>۱</sup>، وَاتَه: (لَهْ كَاتِيْكَدَا كَهْ مِنْ نُوَسْتَبُوومْ تَهْوَافَمْ دَهْ كَرْدْ بَهْ دَهْوَرِیْ بَهْیْتْدَا.....) بَاسْ دَهْ كَاتْ كَهْ (عِيسَى یْ كُورِیْ مَهْرِمَمْ) یْ دِیوَهْ صَهْلَاتْ وَ سَهْلَامِیْ خَوای لَهْ سَهْرَبِیَّتْ، پَاشَانْ دَهْ جَالِیْ دِیوَهْ وَ هَسْفِیْ دَهْ كَاتْ وَ دَهْ فِهْرَمُووِیَّتْ: سَهْرِدَهْ كَهَمْ پِیَاوِیْكِیْ كَهْ تَهْیَهْ، سُوْرَهْ قَزِیْ سَهْرِیْ لُولَهْ، چَاوِیْ كُوِیْرَهْ، دَهْلِیْیْ تَرِیْ یِهْ وَ پُووناكِیْ تِیْدَا نِیَهْ، وَوَتِیَانْ: نَهْوَ دَهْ جَالَهْ، شِیْوَیْ لَهْ هَهْمُووْ كَهْ سْ زِیَا تَرِیْ لَهْ (إِبْنِ قُطْنٍ) دَهْ جِیَّتْ، كَهْ پِیَاوِیْكَ بُووْ لَهْ خِیْلِیْ خَزَاعَهْ، وَ نَاوِیْ (عَبْدَالْعَزِیْ یْ كُورِیْ قُطْنِ كُورِیْ عَوْمَهْرِیْ خُوَزَاعِیْ) یِهْ وَ هَرْ لَهْ سَهْرِدَهْمِیْ جَاهِیْلِیْدَا مَرْدُووَهْ).

۳- (نَوَاسِیْ كُورِیْ سَمْعَانْ) رَهْزای خَوای لَبِیَّتْ دَهْلِیَّتْ پَتَغَمبَهَر (ﷺ) وَ هَسْفِیْ دَهْ جَالِیْ بُوْ كَرْدِیْنِ فِهْرَمُووِیْ: ﴿إِنَّهُ شَابٌ قَطَطٌ عَيْنُهُ طَافَةٌ كَأَنِّيْ أَشْبَهُهُ بِعَبْدِ الْعَزِیْ بْنِ قُطْنٍ﴾<sup>۲</sup>، وَاتَه: (دَهْ جَالْ لَاوِیْكَهْ قَزِیْ زَوْرْ لُولَهْ، چَاوِیْ كُوْچَاوَهْیَهْ، پِیَمْ وَایَهْ شِیْوَهْ كَهْیْ لَهْ (عَبْدَالْعَزِیْ یْ كُورِیْ قُطْنٍ) دَهْ جِیَّتْ).

۴- (أَبُوْ هَرِیْرَهْ) رَهْزای خَوای لَبِیَّتْ دَهْلِیَّتْ: پَتَغَمبَهَر (ﷺ) فِهْرَمُووَهْتِی: ﴿وَأَمَّا مَسِيْحُ الضَّلَالَةِ فَإِنَّهُ أَعْوَرُ الْعَيْنِ أَجْلَى الْجَبْهَةِ عَرِيضُ النُّحْرِ فِيهِ دَفْءٌ﴾<sup>۳</sup>، وَاتَه: (بَهْ لَامْ مَهْ سِیْحِیْ كُومَرِایْ، نَهْوَ چَاوِیْ كُوِیْرَهْ، نَاوْچَاوَانِیْ پَانْ وَ دِیَاْرَهْ، مَلِیْ نَهْ سَتُوْرْ وَ پَانَهْ، چَهْمَانَهْ وَ هِیَهْ كِیْ كَهْمِیْ تِیْدَا یِهْ).

۵- حَذِیْفَهْ رَهْزای خَوای لَبِیَّتْ دَهْلِیَّتْ: پَتَغَمبَهَر (ﷺ) فِهْرَمُووَهْتِی ﴿الدَّجَالُ أَعْوَرُ الْعَيْنِ الْیَسْرِیْ جَفَالَ الشَّعْرِ﴾<sup>۴</sup>، وَاتَه: (دَهْ جَالْ چَاوِیْ چَهْیِیْ كُوِیْرَهْ، قَزِیْ زَوْرْ وَ بَزَهْ).

۶- وَهْ لَهْ فِهْرَمُووَدَهْ كَهْیْ (اَنَسْ) یَشْدَا رَهْزای خَوای لَبِیَّتْ دَهْلِیَّتْ پَتَغَمبَهَر (ﷺ) فِهْرَمُووَهْتِی: ﴿بِیْنِ عَيْنِهِ مَكْتُوبٌ كَافِرٌ﴾<sup>۵</sup>، وَاتَه: (لَهْ نِیُوْ چَاوَانِیْدَا نُوَسْرَاوَهْ كَافِرْ).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۹۰/۱۳- مع الفتح) و صحیح مسلم (۲۳۷/۲- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۶۵/۱۸- مع شرح النووي).

<sup>۳</sup> مسند إمام أحمد (۳۰-۲۸ / ۱۵) تحقیق و شرح أحمد شاکر و قال اسنادہ صحیح، و حسنہ ابن کثیر.

صحیح مسلم (۶۰/۱۸- ۶۱ مع الشرح النووي).

<sup>۵</sup> صحیح البخاری (۹۱/۱۳- مع الفتح) و صحیح مسلم (۵۹/۱۸ مع الشرح النووي).

وه له رېوايه ټيكي تردا ﴿ثم تهجها (ك ف ر) يقرؤه كل مسلم﴾<sup>١</sup>، واته: (پاشان به حوځه ووتی (ك ف ر)، ههمو موسلمانك دهځويچنېتهوه).

وه له رېوايه ټيكي تردا له (حذيفة) هوه: ﴿يقرؤه كل مؤمن كاتب و غير كاتب﴾<sup>٢</sup>، واته: (ههمو نيمانداريكي خوښندهوار و نه خوښندهوار دهځوينېتهوه).

نيمامي (نوي) يش دهرباره ي ټو نوسينه دهليت (ټهوه ي كهراستهو زاناكان لهسهري كوكن ټهويه كه ټو نوسينه نوسينيكي راستيهو خواي گهوره كردويه تي به نيشانهو بهلگه لهسهر دور و كوفري دهجال وه خواي گهوره بو ههمو موسلمانكي خوښندهوار و نه خوښندهواري ناشكراده كات و له كهساني گومراو سهرليشواويشي دهشاريتهوهو هيچ ريگريگيش لهوه دا نيه).

٧- سهارهت بهوهش كه دهجال نهزو كهو مندالي ناييت له فهرموده كه ي (ابي سعيدي خودري) له گهل (ابن صياد) دا هاتووه (ابن صياد) پي دهليت: ﴿أَلَسْتُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ أَنَّهُ لَا يُولَدُ لَهُ، قُلْتُ: بَلَى﴾<sup>٣</sup>، واته: (ټه ي تو گويت له پيغمبر ﷺ نه بووه كه دهفهرمويت: دهجال مندالي ناييت؟ ټهويش دهليت ووت: بهلتي).

٨- پيغمبر (ﷺ) وهسفي ټو چاوه ي دهجال ده كات كه كوير نيهو پي دهبينيت، دهفهرمويت: ﴿الدَّجَالُ عَيْنُهُ خَضْرَاءُ كَالزُّجَاجَةِ﴾<sup>٤</sup>، واته: (دهجال چاوي سموزه وهك شوشه).

له كزي ټم فهرمودانه شهوه (قاضي عياض) واي بو دهچيت، كه دهجال ههردوو چاوه كه ي عبيداره، بهلام چاوي راستي بهتهواوي كويره و سراوتهوه، وه چاوي چهبي ههرچهنده ساغو دهبينيت بهلام پارچه گوشتيكي زياده ي ټستوري پتويه كه ټهويشي عبيدار و ناشيرين كردووه. وه ههردوو نيمامي (نوي) و (قرطي) يش ههمان رايان ههيه<sup>٥</sup>

### شويني هاتن و دهرچووني دهجال:

سهاره تي به شويني هاتني دهجال (ابو بكرى صديق) رهزاي خواي لييت دهليت: پيغمبر (ﷺ) باسي بو كردووين و فهرمووي: ﴿الدَّجَالُ يُخْرَجُ مِنْ أَرْضِ الْمَشْرِقِ يُقَالُ لَهُ

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٥٩/١٨) مع الشرح النووي.

<sup>٢</sup> صحيح (٦١/١٨) مع شرح النووي.

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (٥٠/١٨) مع شرح النووي.

<sup>٤</sup> رواه أحمد وأبو نعيم بإسناد صحيح، وجاءت في سلسلة الأحاديث الصحيحة رقم (١٨٦٣)

<sup>٥</sup> شرح النووي لمسلم (٢٣٥/٢) والتذكرة للقرطبي ٦٦٣

خراسان<sup>۱</sup>، واته: (دهجال له خاكك دهردهچيت كه له روزه لاتنه، پښې دهوتريت خراسان). وه (انس) يش رهزای خواى لييت دهليت: پښمبه<sup>۲</sup> (فهرموويه تى: ﴿يُخْرِجُ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودِيَّةِ أَصْهَانَ، مَعَهُ سَبْعُونَ أَلْفًا مِنَ الْيَهُودِ﴾<sup>۳</sup>، واته: (دهجال له گهره كى جووله كاني شارى اصفهان دهردهچيت و حفتا هزار جووله كى له گهلدايه).

وه (نواسى كورې سمعان) رهزای خواى لييت دهليت: پښمبه<sup>۴</sup> (فهرموويه تى: ﴿أَنَّهُ خَارِجُ خَلَّةٍ بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاثٌ يَمِينًا وَعَاثٌ شِمَالًا يَا عِبَادَ اللَّهِ فَابْتُوا﴾<sup>۵</sup>، واته: (دهجال له ريه كى نيوان شام و عيراق دهردهچيت، بهراست و چهپدا خراپه كاري دهكات، نهى نهى بنده كاني خوا خوتان راگرن).

لهم فهرمووده پيروزانوه بومان دهرده كهويت كه سهره تاي سهره لداني له خاكي خراسانه وه دهيت و پاشان دپته گهره كى جووله كاني شارى اصفهان و لهویش هتا هزار جووله كه شويتى ده كهون و دواجاريش له شويتكى سنورى نيوان عيراق و شام<sup>۶</sup> خوى ناشكرا دهكات و لافى خوايه تى لیده دات و بهراست و چهپدا فساد و خراپه كاري بلاوده كاته وه.

### فیتنه‌ی ده‌جال:

وهك پښتر باسمان كرد دهجال گه وره ترين فیتنه به كه بهروكى مروفايه تى ده گريت له ناده موه تا هه ستانى قيامت، نهویش بهووى نهووى كه توانای نهمجامداني هندی كاري وای هبه كه له توانای هيچ مروفيكدا نيه لهو سهرده مدها، وه نهو توانايه شي بو نهو به كارده هيت كه خه لكى قناعت پي بكات كه خوايه، وه خه لكى چكى زوريش فريوى پیده خون و شويتى ده كهون، ته نانت پياوى وای پي هله ده خه ليت كه خوى زور به ئيماندار ده زانيت، نهو هتا (عمرانى كورې حصين) رهزای خواى لييت دهليت: پښمبه<sup>۷</sup> (فهرموويه تى: ﴿مَنْ سَمِعَ بِالْجَالِ فَلْيَنْأَ عَنْهُ فَإِنَّ الرَّجُلَ يَأْتِيهِ وَهُوَ يَحْسِبُ أَنَّهُ مُؤْمِنٌ فَيَتَّبِعُهُ مَا يَبْعَثُ بِهِ مِنَ الشُّبُهَاتِ﴾<sup>۸</sup>، واته: (ههركه سى كه بيستى دهجال هاتوه باخوى لى لادات، سويند به خوا پياو ديت بولاى كه خوى زور به ئيماندار ده زانيت، كه چى شويتى ده كهويت، بهووى نهو كاره گومانايانه كى كه نهمجامى ددات، و سهرى پي له خه لك ده شويتى).

جامع الرمزي (۶/۹۵- مع تحفة الأحوذى) قال الألباني: (صحيح). والصحيح الجامع الصغير رقم (۳۳۹۸).

<sup>۲</sup> الفتح الرباني ترتيب مسند أحمد (۲۴/۷۳) قال ابن حجر (صحيح). وفتح الباري (۱۳/۳۲۸).

<sup>۳</sup> صحيح مسلم رقم (۲۹۳۷).

<sup>۴</sup> سنورى نيوان عيراق و شام به شيك له كوردستاني عيراقيش ده گريته وه، خواى گه وره پنهان بدات.

<sup>۵</sup> رواه أبو داود بإسناد صحيح، وفي جامع الأصول رقم (۷۸۴۶).

بُوْ غُوْنَه (حذیفة) ده گپرتنه وه که پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿إِنَّ الدَّجَالَ يَخْرُجُ وَإِنَّ مَعَهُ مَاءً وَنَاراً فَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ مَاءً فَنَارٌ تُحْرِقُ وَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ نَاراً فَمَاءٌ بَارِدٌ عَذْبٌ، فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فليَقْعْ فِي الَّذِي يَرَاهُ نَاراً، فَإِنَّهُ مَاءٌ عَذْبٌ طَيِّبٌ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال کاتیک دهرده چیت، ناو و ناگری له گهل دایه، جا نهوی که خه لک به ناوی ده بینن، له راستیدا ناگریکی سوتینه ره، وه نهو هشی که خه لک به ناگری ده بینن، له راستیدا ناویکی سارد و ساز گاره، جا هر که سیکنان گه یشته نهو، با خوی بخاته نهوی که به ناگری ده بینن، چونکه ننگره که ناویکی ساز گارو پاکه).

ههروه ها (نواسی کوری سمان) ده گپرتنه وه که هاوه لان رهزای خویان لیبت پر سیاریان له پیغمبر (ﷺ) کرد که خیاربی رژیشتنی ده جال له سهر زهوی چونه؟ نهویش فرموده تی: ﴿كَالْفَيْثِ اسْتَدْبَرْتَهُ الرِّيحُ فَيَأْتِي عَلَى الْقَوْمِ فَيَدْعُوهُمْ فَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ فَيَمْطُرُ وَالْأَرْضَ فَتَنْبِتُ فَيَرْوَحُ عَلَيْهِمْ سَارِحَتُهُمْ أَطْوَلَ مَا كَانَتْ ذُرّاً وَاسْبَغَهُ ضُرُوعاً وَأَمَدَهُ خَوَاصِرَ ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيُرْدُونَ عَلَيْهِ قَوْلَهُ فَيَنْصَرِفُ عَنْهُمْ فَيُصْبِحُونَ مُحْلِلِينَ لَيْسَ بِأَيْدِهِمْ شَيْءٌ مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَيَعْرِى بِالْخَرِيبَةِ فَيَقُولُ لَهَا أَخْرَجِي كَنُوزَكَ فَتُجِيبُهُ كَنُوزَهَا كَيْعَاسِيبِ النِّحْلِ ثُمَّ يَدْعُو رَجُلًا مِمَّنْ شَابَا فَيَضْرِبُهُ بِالسِّيفِ فَيَقْطَعُهُ جَزَلَيْنِ رَمِيَةِ الْغَرَضِ ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيَقْبَلُ وَيَتَهَلَّلُ وَجْهَهُ يَضْحَكُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (خیرایه که ی له سهر زهوی وه هور وایه که ره شبا پالی پیره بیت، پاشان ده چته لای کومه لیک بانگه وازیان ده کات بو لای خوی، نهوایش باوه ری پنده هین و ده چن به دهمیه وه، نهویش فرمان به ناسمان ده کات و باران ده باریت، وه فرمان به زهوی ده کات و نهویش سهوز ده بیت و، مهر و مالا تیشیان ده گپرتنه وه و له همو کات زیاتر پشتیان پان و بهرزه و گوانیشیان له همو کات زیاتر پر شیرترو ناوقه دیشیان له همو کات پانزه له تیریدا، پاشان به لای کومه لیک تردا ده ووات، بانگه وازی نهوایش ده کات بو لای خوی، به لام بانگه وازه که ی رت ده که نهو باوه ری پی ناهین، نهویش به جیان ده هیلن، له دوی نهو خاک و زهویه که یان سوپرو پر خوی ده بیت، و هرچی مالیان هیه به ده ستیانوه نامینیت، وه به لای که لاوه ی روخاودا تی ده پرتیت، پی ده لیت: که نزو زیره کات بهینه دهره وه، نیر هرچی که نزو زیری تیدایه وه کو میش ههنگ شوینی ده که ون، پاشان پیاویکی گنج و تیک سمر او بانگ ده کات، شم شیریکی لی ده دات و ده یکات به دوو که رته وه هر که رتی چکیان به نه ندازه ی تر هاویش تیک له یه کتر دوور ده خاته وه، پاشان بانگی ده کات، کابراه ساغی دیتنه وه پی ده که نیت).

<sup>۱</sup> رواه مسلم رقم (۲۹۳۵).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۱۸/۶۵-۶۶ مع شرح النووي).



وه همر سه بارهت بهو پياوه كه ده جال ده كوزيت و ده يكات به دوو كه رتهوه، (ابو سعیدی خدری) رهزای خوای لیبت ده لیت: پیغمبر (ﷺ) باسیچکی دوورو دریزی له سهر ده جال بۆکردین، تیايدا فرمووی: ﴿يَأْتِي الدَّجَالُ وَهُوَ مُحْرَمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نَقَابَ الْمَدِينَةِ فَيَزِلَّ الْبَعْضُ السَّبَاحَ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ، فَيُخْرِجُ إِلَيْهِ يَوْمئِذٍ رَجُلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا عَنْكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَدِيثُهُ، فَيَقُولُ الدَّجَالُ: أَرَأَيْتَ أَنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ هَلْ تَشْكُونَ فِي الْأَمْرِ فَيَقُولُونَ لَا فَيَقْتُلُوهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مَنِّي الْيَوْمَ فَيَقُولُ الدَّجَالُ أَقْتُلُهُ فَلَا أَسْلُطُ عَلَيْهِ)¹، واته: (ده جال دیت-وله لی حرام کراوه که بجته ناور شاری مه دینهوه-، له هه ندیک چۆلوانی ده رهوه ی شاری مه دینه دا داده به زیت، پیاوئیک له شاری مه دینه بۆ دیته ده رهوه لهو رۆژه دا باشرین که سه، یان له باشرین که سانی ئهو رۆژه یه، به ده جال ده لیت: شایه تی ده دم که تۆ ئهو ده جاله ی که پیغمبر (ﷺ) بۆی باسکردوین، ده جالیش به خه لکه که ی چوار ده وری ده لیت: نه گهر بینتان ئهم پیاوه م کوشت و پاشان زیندوم کرده وه، ئیز کهستان گومانی له من ده مینیت؟ نه وانیش ده لیت: نه خیر، پاشان پیاوه که ده کوزیت و زیندوی ده کاته وه، نه ویش پیی ده لیت: سویند به خوا هیچ کات هینده ی ئه مرۆ به رچاو رۆشن نه بووم که تۆ ده جالی دروزیت، پاشان ده جال ده یه ویت که پیاوه که بکوزیت، به لام خوای گه وه زالی ناکات به سه ریدا).

وه یه کیکی تریش له فیتنه گه وه کانی ده جال ئه وه یه که (ابو امامه ی باهلی) رهزای خوای لیبت له پیغمبر وه (ﷺ) ده گیرته وه که فرموویه تی ﴿وَأَنْ مَنْ فِتْنَةٍ أَنْ يَقُولَ لِأَعْرَابِي أَرَأَيْتَ أَنْ بَعَثْتُ لَكَ أَبَاكَ وَأَمْلَكَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَبُّكَ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَمْتَلُ لَهُ شَيْطَانَانِ فِي صُورَةِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ فَيَقُولَانِ يَا بُنَيَّ اتَّبِعْهُ فَإِنَّهُ رَبُّكَ)²، واته: (وه یه کیکی تر له فیتنه کانی ده جال ئه وه یه که پیاوی ده شته کی ده لیت: نه گهر بینیت باکت و دایکت بۆ زیندوو بکه مه وه، باوه رم پیی ده مینیت که من خوای تۆم؟ نه ویش ده لیت: به لی، ئیز دوو شه یتان خویان ده خه نه شیوه ی باوک و دایکه وه و پیی ده لیت: کورم شوینی بکه وه ئه وه خوای تۆیه).

لهم فرموده پیرۆزانه وه بۆمان ده ده که ویت که فیتنه ی ده جال تا چ راده یه ک گه وه تر سناکه، به لام ده بیته ئه و راستیه شمان له یاد نه چیت که هیچ شتیک به پیی ئیراده و ناره زووی خوا ناییت، ئه و فیتانه ش که له سهر دهستی ده جال روده دات هه مووی تاقیکردنه وه ی خوا یه بۆینه ده کانی و، مرۆقی

¹ رواه البخاري (فتح الباري (١٣/١٠١)) و رواه مسلم رقم (٢٩٣٨) واللفظ البخاري.

² صحيح الجامع الصغير رقم (٧٧٥٢).

ئيماندار دەبىت خىواي راستىي خوى بناسىت و بە جادوو گەريكى وەك دەجال فريو نەخوات و  
هەلنەخەلەتەت.

### شۈينكە وتوانى دەجال:

وەك پىشەر باسماكرد دەجال ئەو پاشايەيه كە جوولە كە چاوەرپى هاتنى دەكەن و پىيان وايە  
لەسەر دەستيدا حوكمى ھەموو جىھان دەكەن و دەيان سالىشە زەمىنە بۆ هاتنى سازدەكەن، بۆيە  
شيتكى سەرسۈرھىنەر نابىت كە بەشى زۆرى شۈينكە وتوانى جوولە كە بن، ھەروەك (أنس ي كورى  
مالك) رەزاي خىواي لىيت لە پىغەمبەرەو (ﷺ) دە گىرپتەو كە فەرموويەتى: ﴿يَتَّبِعِ الدَّجَالَ مِنْ  
يَهُودِ أَصْحَابِ سَبْعِينَ أَلْفًا عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (حەفتا ھەزار لە جوولە كە كانى ئەصفەهان شۈين  
دەجال دەكەو نوپۆشاكى سەوزيان لەبەردايە).

لەم فەرموودەيەو بۆمان دەر دەكەوت كە تەنھا لە جوولە كە كانى ئەصفەهان حەفتا ھەزار شۈين  
دەجال دەكەون، ئەمە جگە لە ھەزاران جوولە كەى جىھان، وە سەبارەت بە شارى ئەصفەهانىش  
پتۈستە ئەو راستىيە بزانن كە ئەمرو لە ھىچ شارىكى موسلماننشىنى جىھاندا ھىندەى شارى  
ئەصفەهان جوولە كەى تىدا نىشتە جى نە، بەرادیەك كە چەندىن گەرەكى تايبەت بە خۆيان ھەيە لەو  
شارەدا ھەر بۆيەش دەجال دەيكاتە بنكەى دەرچوونى خوى.

(طيلسان) يەش پۆشاكنەكە وەكو عەبا دەدرىت بە شانداو لەشى مروؤ دادەبۆشەت و بەزۆرى  
رەنگى سەوزەو زياتر زانايانى ناين لەبەرى دەكەن. ھەروەھا يىجگە لە جوولە كەش، دەجال ھەر  
لەسەرەتاي ھاتنەو لەخاكى (خراسان) كۆمەلە خەلكانىكى تريشى لەگەل دايە كە پىغەمبەر (ﷺ)  
دەبارەيان دەفەرمويت: ﴿الدَّجَالُ خَارِجٌ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مِنْ أَرْضِ يَمَانَ خَرَّاسَانَ، مَعَهُ أَقْوَامٌ، كَانُوا  
وَجُوهَهُمْ لَمَجَانِ الْمَطْرَقَةِ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (دەجال لەرووى رۆژھەلاتەو دىت لە خاكىك كە پىتى دەوترىت  
خراسان، چەند كۆمەلە قەومىكى لەگەلدایە دەموچاويان دەلىنى قەلغانە). كە مەبەستىش بەو  
دەموچاو قەلغانیانە خەلكى وولاتانى مەنغۇلياو چىن و قەفقاسياو ئەو ناوچانەيە كە كۆن پىيان دەوترا  
(تورك).

بەلئى خەلكى ئەو ناوچانەو جوولە كە كانى ئەصفەهان دەست و دايەرى دەجال دەبن و  
ھەرلەسەرەتاوە كارى دەجال دەچەسپىتن، بەلام دواتر لە ھەموو وولاتانى جىھان و لە ھەموو زمان و

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۱۸/۸۵-۸۶ مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه الترمذي و أحمد والحاكم عن أبي بكر وصححه الحاكم وأقره الذهبي، وصححه أحمد شاكر في تعليقه على

المسند (۱/۱۵۹-۱۶۹) و الألباني في الصحيحة (۴/۱۲۲ رقم ۱۵۹۱).

رِه گهزه کان خه لکانیکی زۆر شوین ده جال ده کهون و باوهری پی ده کهن، به لام له مانهش پیغمبه (ﷺ) ناماژه بهوه ده کات که به تایهت نافرته زۆر شوینی ده کهویتی و زوو باوهری پی ده هین، ههروک (عبدالله ی کوری عومهر) رهزای خوای لیبت ده لیت: پیغمبه (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿يَنْزِلُ الدَّجَالُ فِي هَذِهِ السَّبْخَةِ بِمَرْقَنَةٍ فَيَكُونُ أَكْثَرُ مَنْ يَخْرُجُ إِلَيْهِ النِّسَاءُ حَتَّىٰ إِنَّ الرَّجُلَ لِيَرْجِعَ إِلَىٰ حِمِيمِهِ وَإِلَىٰ أُمِّهِ وَابْنَتِهِ وَأَخْتِهِ وَعَمَّتِهِ فَيُثَبِّقُهَا رِبَاطًا مَخَافَةً أَنْ تَخْرُجَ إِلَيْهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال دیت له کهلاوه چۆله کهی لای (مرقات) ی نزیک شاری مه دینه داده بهزیت، بهشی زۆری ئه وه خه لکهی که ده چنه دهر وه بۆ لای و شوینی ده کهون نافرتهن، به جۆرێک که پیاو ده گه پته وه بۆ لای خیرانی و کچی و خوشکی و پوری، توند دهیان به سیته وه، له مهترسی ئه وهی نه چنه دهر وه بۆ لای ده جال). دياره هۆی ئه وهش ده گه پته وه بۆ ئه وه هه موو سحر و جادو و کاره سه رسوپه تهرانه ی که ده جال نه جانی ده دات و ناشکراشه که نافرته زووتر باوهی به و شتانه ده کات و چاوهستی لی ده کریت، بویه زیاتر شوینکه و توه کانی ده جال نافرته ده بن.

### ئهو نیشانانه ی که پیش هاتنی ده جال دهر ده کهون:

(حفصة) ی دایکی موسلمانان رهزای خوای لیبت ده لیت: پیغمبه (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿أَمَّا يَخْرُجُ الدَّجَالُ مِنْ غَضَبٍ يَغْضِبُهَا﴾<sup>۲</sup>، واته: (دهر چوونی ده جال به هۆی تور بهوونیکه وه ده بیت که توره ده بیت).

به لام ده جال له پیش دهر چوون و خو ناشکرا کردنی دا چهند کاره سات و رووداوێک رووده ده ن که گرنگترینان ئه مانه ن:

۱- هه موو ئه رووداو و به سه رهاتانه ی که پیشتر له باسی (محمدی مهدی) دا ناماژه مان پی کرد هتا رزگار کردنی شاری نه سه مبول. هه ره مووی ده کریت که بلین نیشانه ن بۆ هاتنی ده جال، ههروهک له وه فهرمووده یه دا هاتبوو که (معادی کوری جیل) رهزای خوای لیبت ده یگه پته وه له پیغمبه ره وه (ﷺ) که فهرموویهتی: ﴿عمران بیت المقدس خراب یثرب و خراب یثرب خروج الملحمة و خروج الملحمة فتح قسطنطينية و فتح القسطنطينية خروج الدجال﴾<sup>۳</sup>، واته: (ناوه دانکر دنه وهی (بیت المقدس) و یران بوونی شاری مه دینه ی به دوا دا دیت، و یران بوونی شاری مه دینه ش جهنگه گه وه که ی به دوا دا دیت، وه دهر چوونی جهنگه گه وه کهش

<sup>۱</sup> مسند أحمد (۱۹۰/۷) رقم (۵۳۵۳) تحقیق احمد شاکر وقال اسناده صحيح.

<sup>۲</sup> صحيح رواه احمد وأبو داود وصححه الألباني في المشكاة برقم (۴۲۴).

<sup>۳</sup> رواه احمد في المسند (۲۳۲، ۲۴۵/۵) وأبو داود رقم (۴۲۹۴) وهو صحيح.

نازادکردنی نهسته مبولی به دوا دا دیت، وه نازادکردنی نهسته مبولیش دهرچوونی ده جالی به دوا دا دیت). کهواته راسته وخو له دوا ی نازادکردنی نهسته مبول ده جال دهرده چیت و ناشکرا ده بیت.

## ۲- سێ سال گران و قات و قری له پیش هاتنی ده جالدا:

((أبو هريره) امامه) رهزای خوی لیبت ده گریته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿... وإن قبل خروج الدجال ثلاث سنوات شداد يصيب الناس فيها جوع شديد يأمر الله السماء في السنة الأولى أن تحبس ثلث مطرها ويأمر الأرض فتحبس ثلث نباتها ثم يأمر السماء في الثانية فتحبس ثلثي مطرها ويأمر الأرض فتحبس ثلثي نباتها ثم يأمر الله السماء في السنة الثالثة فتحبس مطرها كله فلا تقطر قطرة ويأمر الأرض فتحبس نباتها كله فلا تنبت خضراء فلا تبقى ذات ظلف الا هلكت الا ما شاء الله.. قيل: فما يعيش الناس في ذلك الزمان؟ قال: التهليل والتكبير والتسبيح والتحميد ويجرى ذلك عليهم مجرى الطعام﴾<sup>۱</sup>، واته: (.....) وه له پیش هاتنی ده جالدا سێ سال نهامه تی دوو چاری خه لک ده بیت که برسیته کی زوری تیدایه، سالی یه کهم خوی گهوره فهران به ناسمان ده کات که سییه کی بارانی رابگریت و فهران بهزهویش ده کات که سییه کی رووه کی بگریته وه، پاشان له سالی دوو همدایه فهران به ناسمان ده کات دوو له سهر سێ ی بارانی ده گریته وه و فهرمانیش بهزهوی ده کات دوو له سهر سێ ی رووه کی ده گریته وه، پاشان پاشان فهران به ناسمان ده کات له سالی سێ یه ممدایه ههمو بارانی ده گریته وه یه ک دتوب لی ناباریت، وه فهران بهزهویش ده کات، ههمو رووه کی ده گریته وه هیه سهوزایه کی لی ناروویت، نیز ههرچی نازه لی سمداره ههمووی له ناو ده چیت مه گهر نهووی که خوا نهیهویت له ناو بجیت، ووتیان: نهی خه لکی لهو زهمانه دا به چی ده ژین؟ فهرمووی: ووتنی (لا اله الا الله والله اكبر الله الحمد) وه کو خوراک پیی ده ژین و شوینی خوراکیان بو ده گریته وه).

له فهرمووده که وه پیده چیت که نهو گرانی و بی بارانیه لهو سهرده مه دا ههمو سه رهزهوی بگریته وه، یاخود لانی کهم وولات و خاکی موسلمانان به تهواوی بگریته وه.

۳- (فاطمة ی کهچی قهیس) رهزای خوی لیبت ده گریته وه که رۆژیکیان به جماعت له ریزی ژناندا نوژی ده کرد له دوا پیغمبر وه (ﷺ) له مزگوت، کاتیک که پیغمبر (ﷺ) له نوژه که ی بووه وه له سهر مینه ره که ی دانیش و پیی ده که نی و فهرمووی: ﴿لِلزَم كُلُّ

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابن ماجه وابن خزيمة والحاكم وصححه الألباني في صحيحه الجامع (۶/۲۷۷) في الصحيحة برقم (۲۴۵۷).

إِنْسَانٍ مُّصَلًّا، وَاَتَهُ: (با هـ ر يه كه تان له شوئى خوئى دانيشيئت و هه لئه سيئت). پاشان  
 فهرمووى: ﴿أَتَدْرُونَ لِمَ جَمَعْتُكُمْ؟﴾ وَاَتَهُ: (ده زانن بۆچى كۆم كردونه ته وه؟) ووتيان: خواو  
 يتغممبه ره كهى باشه ده زانن، فهرمووى: ﴿إِنِّي وَاللَّهِ مَا جَمَعْتُكُمْ لِرَغْبَةٍ وَلَا لِرُهْبَةٍ وَلَكِنْ جَمَعْتُكُمْ  
 لِأَنْ تَمِيزَ الدَّارِي كَانَ رَجُلًا نَصْرَانِيًا فَجَاءَ فَبَايَعَ وَأَسْلَمَ وَحَدَّثَنِي حَدِيثًا وَافِقَ الَّذِي كُنْتُ  
 أُحَدِّثُكُمْ عَنْ مَسِيحِ الدَّجَالِ حَدَّثَنِي أَنَّهُ رَكِبَ فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ مَعَ ثَلَاثِينَ رَجُلًا مِنْ لَحْمٍ وَجَذَامٍ  
 فَلَعَبَ بِهِمُ الْمَوْجُ شَهْرًا فِي الْبَحْرِ ثُمَّ أَرْفَعُوا إِلَى جَزِيرَةٍ فِي الْبَحْرِ حَتَّى مَغْرَبَ الشَّمْسُ فَجَلَسُوا فِي  
 أَقْرَبِ السَّفِينَةِ فَدَخَلُوا الْجَزِيرَةَ فَلَقِيَتْهُمْ دَابَّةٌ أَهْلَبُ كَثِيرِ الشَّعْرِ لَا يَدْرُونَ مَا قَبْلَهُ مِنْ دَبْرِهِ مِنْ  
 كَثَرَةِ الشَّعْرِ فَقَالُوا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ فَقَالَتْ أَنَا الْجَسَّاسَةُ قَالُوا وَمَا الْجَسَّاسَةُ قَالَتْ أَيُّهَا الْقَوْمُ الطَّلُقُوا  
 إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبْرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ قَالَ لَمَّا سَمِعْتُ لَنَا رَجُلًا فَرَقْنَا مِنْهَا أَنْ تَكُونَ  
 شَيْطَانَةً قَالَ فَاثْلُقْنَا سَرَاعًا حَتَّى دَخَلْنَا الدَّيْرَ فَإِذَا فِيهِ أَعْظَمُ إِنْسَانٍ رَأَيْنَاهُ قَطُّ خَلْقًا وَأَشَدَّهُ وَثَاقًا  
 مَجْمُوعَةً يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ مَا بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى كَعْبَيْهِ بِالْحَدِيدِ قُلْنَا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ قَدْ قَدَّرْتُمْ عَلَى  
 خَبْرِي فَأَخْبِرُونِي مَا أَنْتُمْ قَالُوا لَنْ نَخْبُرَكَ مِنْ أَنْاسٍ مِنَ الْعَرَبِ رَكِبْنَا فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ فَصَادَفْنَا الْبَحْرَ حِينَ  
 اغْتَلَمَ فَلَعَبَ بِنَا الْمَوْجُ شَهْرًا ثُمَّ أَرْفَعَانَا إِلَى جَزِيرَتِكَ هَذِهِ فَجَلَسْنَا فِي أَقْرَبِهَا فَدَخَلْنَا الْجَزِيرَةَ فَلَقِيْنَا  
 دَابَّةً أَهْلَبُ كَثِيرِ الشَّعْرِ لَا يَدْرِي مَا قَبْلُهُ مِنْ دَبْرِهِ مِنْ كَثَرَةِ الشَّعْرِ فَقُلْنَا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ فَقَالَتْ أَنَا  
 الْجَسَّاسَةُ قُلْنَا وَمَا الْجَسَّاسَةُ قَالَتْ عَمِدُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبْرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ  
 فَأَقْبَلْنَا إِلَيْكَ سَرَاعًا وَفَرَعْنَا مِنْهَا وَلَمْ نَأْمَنْ أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَةً فَقَالَ أَخْبِرُونِي عَنْ نَخْلِ بَيْسَانَ قُلْنَا عَنْ  
 أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَخْبِرُ قَالَ أَسْأَلُكُمْ عَنْ نَخْلِهَا هَلْ يَشْمُرُ قُلْنَا لَهُ نَعَمْ قَالَ أَمَا إِنَّهُ يَوْشِكُ أَنْ لَا تَشْمُرَ قَالَ  
 أَخْبِرُونِي عَنْ بَحِيرَةِ الطَّبْرِيقِ قُلْنَا عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَخْبِرُ قَالَ هَلْ فِيهَا مَاءٌ قَالُوا هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ قَالَ  
 أَمَا إِنْ مَاءُهَا يَوْشِكُ أَنْ يَذْهَبَ قَالَ أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ زَغَرٍ قَالُوا عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَخْبِرُ قَالَ هَلْ  
 فِي الْعَيْنِ يَزْرَعُ أَهْلُهَا بَمَاءِ الْعَيْنِ قُلْنَا لَهُ نَعَمْ هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ وَأَهْلُهَا يَزْرَعُونَ مِنْ مَائِهَا قَالَ أَخْبِرُونِي  
 عَنْ نَبِيِّ الْأَمِيْنِ مَا فَعَلَ قَالُوا قَدْ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ وَنَزَلَ يَثْرِبَ قَالَ أَقَابِلَهُ الْعَرَبُ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ  
 كَيْفَ صَنَعَ بِهِمْ فَأَخْبَرَنَاهُ أَنَّهُ قَدْ ظَهَرَ عَلَى مَنْ يَلِيهِ مِنَ الْعَرَبِ وَأَطَاعُوهُ قَالَ لَهُمْ قَدْ كَانَ ذَلِكَ  
 قُلْنَا نَعَمْ قَالَ أَمَا إِنْ ذَاكَ خَيْرٌ لَهُمْ أَنْ يَطِيعُوهُ وَإِنِّي مَخْبِرُكُمْ عَنِّي إِنِّي أَنَا الْمَسِيحُ وَإِنِّي أَوْشِكُ أَنْ  
 يُؤْذَنَ لِي فِي الْخُرُوجِ فَأَخْرَجَ فَأَسِيرُ فِي الْأَرْضِ فَلَا أَدْعُ قَرْيَةً إِلَّا هَبَطْتُهَا فِي أَرْبَعِينَ لَيْلَةً غَيْرَ مَكَّةَ  
 وَطَبِيعَةٍ فَهَمَّا مَحْرَمَتَانِ عَلَى كِلْتَاهُمَا كَلِمَا أَرَدْتُ أَنْ أَدْخُلَ وَاحِدَةً أَوْ وَاحِدًا مِنْهُمَا اسْتَقْبَلَنِي مَلِكٌ  
 بِيَدِهِ السِّيفِ صَلَتَا يَصْدَنِي عَنْهَا وَإِنْ عَلَى كُلِّ نَقَبٍ مِنْهَا مَلَأَتْكَ يَحْرُسُونَهَا... قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ ﷺ (وَطَعَنَ بِمَخْصَرْتِهِ فِي الْمَنْبَرِ هَذِهِ طَبِيعَةٌ هَذِهِ طَبِيعَةٌ يَعْنِي الْمَدِينَةَ أَلَا هَلْ كُنْتُ حَدَّثْتُكُمْ ذَلِكَ

فقال الناس نعم فإنه أعجبني حديث قميم أنه وافق الذي كنت أحدثكم عنه وعن المدينة ومكة  
 ألا إنه في بحر الشام أو بحر اليمن لا بل من قبل المشرق ما هو من قبل المشرق ما هو من قبل  
 المشرق ما هو وأوماً بيده الى المشرق) قالت: فحفظت هذا من رسول الله ﷺ، واته: (سويت  
 بهخوا نه بۆ خوښی و نه بۆ ترس کۆم نه کردونه تهوه، بهلام بۆیه کۆمکردنه وه، چونکه(قمیم  
 الداری) پیاویکی دیان بوو، هات و بهیعتی پی‌دام و موسلمان بوو، سوه قسه‌یه‌کی  
 بۆگتیرامه‌وه، له‌گه‌ڵ نه‌وه‌ی که‌من بۆم باس کردبوو ده‌باره‌ی مه‌سیحی ده‌جال وه‌ک یه‌ک  
 و ابون، بۆی باس کردم که سواری پاڤۆری ده‌ریایکی بووه له‌گه‌ڵ (٣٠) پیاو له‌ خێلتی  
 (لخم) و (جزام)، پاشان بۆماوه‌ی مانگیك شه‌بۆلی ده‌ریا هیناوی و بردوونی، پاشان له‌نزیک  
 دوورگه‌یه‌که‌وه له‌ ده‌ریادا له‌نگه‌ری پی‌گرتوون، هه‌تا خۆرئاوا بون، ئینجا به‌ به‌لهم  
 له‌پاڤۆره‌که‌دا دابه‌زیون و چوونه‌ته‌ دورگه‌که، ده‌عبایه‌کی توکنی قژ زۆر به‌ره‌و پیران هاتووه،  
 پێش و پاشی له‌به‌ر موو زۆری لێک جیا نه‌ده‌کرایه‌وه و وتان نه‌گه‌ت تۆ چیت؟ ووتی من  
 (جساسه‌م) واته (هه‌وال به‌ر) و وتان: جساسه‌ چیه‌؟ ووتی: خه‌لکینه‌ ئیوه جارێک برۆن بۆلای  
 نه‌و پیاوه له‌و ده‌یره‌دا چونکه زۆر تامه‌زرۆی هه‌وال‌تانه. ووتی: که ناوی پیاوی برد زۆر  
 ترساین که ئه‌م شته‌ شه‌یتان بیت. ووتی: ئیمه‌ش به‌په‌له‌ رو‌یشتن تا چوینه‌ ناو ده‌یره‌که که سه‌بر  
 ده‌که‌ین گه‌وره‌ترین زه‌لام که تا ئیستا بینییتمان له‌ قه‌باره‌دا وه به‌تون‌دترین شیوه‌ کۆت و زنجیر  
 کرابوو، هه‌ردوو ده‌ستی به‌سه‌راوو به‌ ملییه‌وه، له‌ هه‌ردوو ئه‌ژنویه‌وه هه‌تا هه‌ردوو پاژنه‌بی  
 ناسن بوو، و وتان: مال و وێران تۆ کێی؟ ووتی: نه‌وا ئیوه من ده‌بینن، به‌لام پیم بلێن ئیوه  
 کین؟ ووتیان: ئیمه‌ خه‌لکیکی عه‌ره‌بین، سواری پاڤۆریکی ده‌ریایی بووین، تووشی هه‌ل‌چوونی  
 شه‌بۆلی ده‌ریا بووین، یه‌ک مانگ شه‌بۆل یاری پیکردین، هه‌تا له‌م دورگه‌یه‌ی تۆ پاڤۆره‌که‌مان  
 له‌نگه‌ری گرت، ئیمه‌ش سواری به‌لهم بووین و هاتینه‌ دورگه‌که، ده‌عبایه‌کی توکنی قژ  
 درێژمان بینی، له‌به‌ر مووی زۆر پێش و پاشیمان بۆ جیا نه‌ده‌کرایه‌وه پیمان ووت: نه‌گه‌ت تۆ  
 کێی؟ ووتی: من (جساسه‌م)، و وتان (جساسه‌) چیه‌؟ ووتی: جارێ برۆن بۆلای نه‌و پیاوه‌ی  
 له‌و ده‌یره‌دا یه‌ چونکه زۆر تامه‌زرۆی هه‌ولت ئیوه‌یه، ئیمه‌ش به‌په‌له‌ هاتین بۆ لای تۆ ترساین نه‌و  
 ده‌عبایه‌ شه‌یتان بیت، ووتی: هه‌ولت دارخورماکانی (بیسان) موسلمانان پێ بلێن؟ و وتان: چ  
 شتیک ده‌باره‌ی ده‌پرسیت؟ ووتی پرساری دارخورماکانیتان لێ ده‌که‌م، نایا به‌ر ده‌گریت؟

<sup>١</sup> صحیح مسلم (١٨/٧٨-٨٣ مع شرح النووي).

پیمان ووت: بهلئی، ووتی: هیئدهی نهماوه بهرنه گرت، ووتی ههوالی ده‌ریاچهی (طبریه) موسلمانان پین بلین؟ ووتان: چ شتیک ده‌بارهی ده‌پرسیت؟ ووتی: نایا ناوی تیدایه؟ ووتان: ناوی زۆره، ووتی: ناوه‌که‌ی هیئدهی نهماوه به‌پروا نه‌مینیت. ووتی: ههوالی کانیاوه‌که‌ی (زغر)م پین بلین؟ ووتیان: چ شتیک ده‌بارهی ده‌پرسیت؟ ووتی: نایا کانیاوه‌که‌ی ناوی تیدایه و نایا خه‌لکه‌که‌شی به‌ناوه‌که‌ی کشتوکال ده‌که‌ن؟ ووتان: بهلئی ناوی زۆره و خه‌لکه‌که‌شی کشتوکالی پین ده‌که‌ن، ووتی: ههوالی پیغه‌مبه‌ری نه‌خوینده‌واره‌کام پین بلین چی کرد؟ ووتان له (مه‌که)وه ده‌رچووه له (یثرب) واته (مه‌دینه) نیشته‌جی بووه. ووتی: عه‌ربه‌کانی شه‌ریان له‌گه‌ل نه‌کرد؟ ووتان: با، ووتی: نه‌ی چی لی‌ی کردن؟ نیمه‌ش پیمان ووت: زال بوو به‌سهر هموو عه‌ربه‌کانی چواره‌وری‌دا و ئه‌وانیش گوێرایه‌ل و ملکه‌چی بوون. پین ووتین: جا ئه‌وه‌ بوو، ووتان: بهلئی. ووتی: نه‌گهر به‌قسه‌ی من بکه‌ن و شوینی بکه‌ن خیری خوێانی تیدایه. منیش وا پیتان ده‌لیم من کیم: من (مه‌سیح)م، وه‌هینده‌م نه‌ماوه که‌ ریم پین بدریت ده‌رچم، که‌ ده‌ریش چووم ده‌گه‌ریم به‌سهر زه‌ویدا، له‌ماوه‌ی چل‌شه‌ودا هیچ گوندو ناوایه‌ک نامینیت تیی نه‌چم، جگه‌ له (مه‌که)و (طیبه) نه‌بیت، هه‌ردوو کیانم لی قه‌ده‌غه‌کراوه، له‌گه‌ل ویستم بچمه‌یه‌کی‌کیانه‌وه، فریشته‌یه‌ک به‌ره‌و رووک دیت شمخیریکی له‌ روومدا به‌رز کردۆته‌وه نله‌یت تیی بچم، وه‌ له‌سهر هه‌ر رینگه‌یه‌کی فریشته‌یه‌کی لیه‌ پاسه‌وانی ده‌که‌ن).

پاشان (فاطمه‌ی کچی قه‌بس) ووتی: ئینجا پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌داره‌که‌ی ده‌ستی کیشای به‌مینبه‌ره‌که‌داو فهرمووی (ئانه‌مه‌ طیبه‌یه، ئانه‌مه‌ طیبه‌یه، ئانه‌مه، طیبه‌یه) واته شاری مه‌دینه نایا منیش هه‌مان قسه‌م بۆ نه‌کردن؟ خه‌لکه‌که‌ش ووتیان: بهلئی، ئه‌ویش فهرمووی منیش قسه‌که‌ی ته‌میم به‌دل بوو که‌وه‌ک قسه‌که‌ی من وابوو که‌ بۆمکردن ده‌بارهی ده‌جال و که‌مه‌ و مه‌دینه، ئه‌وه‌ده‌جاله‌ له‌ ده‌ریای شامه‌یان له‌ ده‌ریای یه‌مه‌ن، نه‌خیر به‌لکو واله‌رووی رۆژه‌ه‌لات، ئه‌و واله‌رووی رۆژه‌ه‌لات، ئه‌و واله‌رووی رۆژه‌ه‌لات، (وه‌ به‌ده‌ستی پیرزیشی ئیشاره‌تی به‌ره‌و رۆژه‌ه‌لات کرد). (فاطمه) ده‌لیت: ئه‌م فهرمووده‌یه‌م ئاوا له‌ پیغه‌مبه‌ره‌وه (ﷺ) له‌به‌ر کردووه.

له‌م فهرمووده‌ پیرۆزه‌شه‌وه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که‌ ده‌جال خۆی پرسیاری چه‌ند نیشانه‌یه‌کی کردووه که‌له‌ پیش هاتن و ده‌رچوونیدا ده‌رده‌که‌ویت، ئه‌ویش ووشک بوونی ده‌ریاچه‌ی (طبریه)یه که‌ ده‌که‌ویت نه‌وان سو‌ریاو فه‌له‌ستین و ئه‌رده‌نه‌وه، وه‌ هه‌تا ئیستا هه‌واله‌کان باس له‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ ئیسرائیل سه‌رگه‌رمی دروستکردنی چه‌ند به‌نداویکه‌ له‌سهر ئه‌و رووبارانه‌ی که‌ ده‌رژینه‌ ده‌ریاچه‌ی

طبریه و بهمه بهستی گرتنه و ی ئاوه که ی و ووشک کردنی ده ریاچه که تا سوریا و ئه رده نی لی بی بهمش بکات و بیکاته کارتیکی فشار له سهریان، ههروه ها بهرنه گرتنی دارخورماکانی (بیسان) که ده جال کردویه تی به نیشانه ی هاتی خوی، ئه ویش ده که ویتته نیوان سنووری (ئه رده ن) و (فلسطین) هوه، وه (یاقوت الحموی) چهند سه ده یه که له مه و بهر باس له وه ده کات که چهند جارێک به لای ئه و شویتته تی بهر بووه جگه له دوو دارخورمای سیس و ووشک بوو هیچی لی نه ماوه<sup>۱</sup>

وه کانیای (زغریش وهک (یاقوت الحموی) باسی ده کات ده که ویتته دورایی سی رۆژه پێ له شاری (قدس) هوه به ره و باشور بۆ دیوی خاکی حیزاز.<sup>۲</sup> وه ئه مرۆ ده که ویتته نیوان سنووری ئه رده ن و فله ستینه وه، دیاره ئه و شویتانه ی که ده جال پرسیاری کردوون ئه مرۆ هه موویان ده که ونه ناوچه کانی ژیر ده سه لاتی جووله که وه و هه ر ئه وانیش هه لده ستن به ووشک کردنی ئه و شویتانه له پیش هاتی ده جالدا، که ئه مهش کارتیکی بی نه نیی که له ناو ئه و هه موو شویتنه ی دو میادا ده جال پرسیاری چهند شویتیک ده کات که ئه مرۆ که ویتته ژیر سنووری ده سه لاتی ئیسرائیله وه، دیاره هه ر له کۆ نه وه چاره پێی ده ستی ده ست و پێ نه ده کانی تی له ئیسرائیل که زه مینه سازی بۆ هاتی بکه ن و ته نها روده وه کانی ئه ویشی کردوه به نیشانه بۆ کاتی ده رچوون و خو ئاشکرا کردنی.

### ئه و شویتانه ی که ده جال ناتوانیت تی بیچیت:

(أبو هريره) ره زای خوی لیبت ده گێرته وه که پێغه مبه ر (ﷺ) فه رموویه تی: ﴿و یأتی المسیح من قبل المشرق وهمته المدينة حتی اذا جاء دبر احد تلقته الملائک فضربت وجهه قبل الشام هنالك یهلك هنالك یهلك﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال له رووی رۆژه لاته وه دیت و مه به ستی به که می شاری مه دینه یه، هه تا کاتیک ده گاته پێش کیوی (أحد) فریشته کان روه به رووی ده بنه وه، ئه ویش رووی وه رده گێریت به ره و وولاتی شام، له وی تیا ده چیت، له وی تیا ده چیت).

وه له چهند فه رموده ی تر دا هاتوه که فریشته کان پاسه وانی شاری مه دینه ده که ن و پێ نادهن ده جال به چیته ناوی، وه له رو یه ویه تیکی تر دا که هه ر (أبو هريره) ده گێرته وه ده لیت: پێغه مبه ر (ﷺ)

<sup>۱</sup> معجم البلدان یاقوت الحموی ج ۱ ل ۵۲۷.

<sup>۲</sup> معجم البلدان یاقوت الحموی ج ۳ ل ۱۴۲-۱۴۳.

<sup>۱</sup> رواه الترمذی وأحمد. وقال الترمذی: حدیث صحیح. وفي سلسلة الأحادیث الصحیحة برقم (۱۷۷۱).



فهرموويه تي: ﴿على أنقاب المدينة ملائكة لا يدخلها الطاعون ولا الدَّجَالُ﴾<sup>١</sup>، واته: (ئهو رېنگايانهى كه بۆ مهدينه دهجن فريشتهى ليه نه تاعون و نه دهجال ناتوانن بجهن ئهو شارهوه).

ههروهها (أنس ي كورى مالك) يش رهزاي خواى لييت دهگيرتهوه كه پيغمبهه(ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لا يدخل المدينة رعب المسيح الدَّجَالُ لها يومئذ سبعة أبواب على كل باب ملكان﴾<sup>٢</sup>، واته: (ترساندن و تۆقاندنى دهجال ناچيته ناو مهدينه، لهو رۆژهدا حوت دهرگاي ههيه لهسهه ههه دهه رگايهك دوو فريشته وهستاون).

ههروهها شارى (كهمه)ش وهكو (مهدينه) لهسهه دهجال قهدهغه كراوه و ناتوانيت تىي بجيت، وهك (انس) رهزاي خواى لييت دهگيرتهوه له پيغمبههوه(ﷺ) كه فهرموويه تي: ﴿ليس من بلدين الا سيطوه الدَّجَالُ الا مكة والمدينة ولبس نقب من أنقابها الا عليه الملائكة صافين تحرسها فينزل بالسبخة فترجف المدينة ثلاث رجفات يخرج اليه منها كل كافر ومنافق﴾<sup>٣</sup>، واته: (هيج شارينك ناميتت كه دهجال پىي تينهخات جگه له مهكه و مهدينه، لهسهه ههريهك له دهه رگاي فريشته ريزيان بهستوه، پاسهوانى دهكه، تا دهجال ناچار دهيت له (سبخه) دابهزيت مهيهست پىي پارچه زهويهكه كه لماويهو له بهه سوپرى گياى تيدا سهوز نايت ئىر شارى مهدينهش سى جار بهخهكهكهى ناوى يهوه رادهتهكيت و دهلهرزيت، ههچى بى باوه و دووروو ههيه له شارهكه دهجهن دههوه بۆ لاي دهجال).

ههروهها جگه له شارى مهكه و مهدينهش ههردوو مزگهوتى (بيت المقدس) و مزگهوتى (طورى) لى قهدهغه كراوه كه تىي بجى، وهك له فهرموودهيهك هاتوه كه (جنادهى كورى اى اميه لازدى) دههگيرتهوه دهليت: (من و پياوئيك له (انصار) كه كان چووين بۆ لاي يهيك له هاره لاني پيغمبهه(ﷺ) پى مان ووت: فهرموودهيهكمان بۆ باس بكه كه له پيغمبههوه(ﷺ) بيستيت باسى دهجال تيدا بكات.... له فهرموودهكهدهليت: ﴿.... و إنه يمكث في الأرض أربعين صباحا يبلغ فيها كل منهل ولا يقرب أربعة مساجد: مسجد الحرام ومسجد الطور ومسجد الأقصى﴾<sup>٤</sup>، واته: (..... دهجال چل رۆژ لهسهه زهوى دههيتتهوه، تاييدا دهگاته ههموو شوئيك، بهلام نزيكى چوار

رواه البخاري في صحيحه. فتح الباري (١٠١/١٣).

<sup>٢</sup> رواه البخاري في صحيحه. فتح الباري (٩٠/١٣).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري و المسلم، و صحيح الجامع برقم (٥٣٠٦).

<sup>٤</sup> رواه أحمد وقال الهيثمي رجاله رجال الصحيح، و مجمع الزوائد (٧/٣٤٣) وقال ابن حجر: (رجال ثقاة) وفتح

الباري (١٠٥/١٣).

مزگهوت ناکهوت: مزگهوتی که عبهو مزگهوتی مه دینه، مزگهوتی کیوی طورو مزگهوتی بیست المقدس).

### ماوهی مانهوهی ده جال له سهر زهوی:

سه بارهتی بهمانهوهی ده جال له سهر زهوی ههموو فهرموده کانی پیغمبهه (ﷺ) نهو راستیه دوویات ده که نهوه که تنهها چل رۆژ یا چل شهو له سهر زهوی ده میتیهوه، بهلام لهو ماوهیدا ههموو سهر زهوی ده گهریت، ههروهه فهرموده کهی (فاطمه کی قهیس) پیشر باسمان کرد که ده جال له سهر زاری خوئی ده لیت: ﴿.... فأسیر فی الأرض فلا أدع قرية إلا هبطتها فی أربعین لیلة....﴾<sup>۱</sup>، واته: (له سهر زهویدا ده گهریم، هیچ گوندیک نامیت که تیی نهچم، له ماوهی چل شهودا). ههروهه له فهرموده کهی (جناده) شدا که ده لیت: ﴿... وإنه یمکث فی الأرض أربعین صباحا...﴾<sup>۲</sup>، واته: (چل رۆژ له سهر زهوی ده میتیهوه). بهلام نایا نهو چل رۆژه یان نهو چل شهوه وهه شهوانی ناسایی خویمان وان؟ یان جیاوازن؟

سه بارهت بهو چل شهو و رۆژه له فهرموده کهی (نواسی کوری سمعان) دا هاتووه که ده لیت: ﴿... قلنا یا رسول الله وما لبثه فی الأرض قال أربعون یوما یوم کسنة ویوم کشر ویوم کجمعة وسائر أيامه کأیامکم قلنا یا رسول الله فذلک الیوم الذی کسنة أتکفینا فیهِ صلاة یوم قال لا أقدروا له قدره قلنا یا رسول الله وما اسرعه فی الأرض قال کالغیس استدبرته الريح﴾<sup>۳</sup>، واته: (ووغان نهی پیغمبهه ری خوا! ماوهی چه نهه له سهر زهوی ده میتیهوه؟ فهرمووی: چل رۆژ رۆژی یه کهمی وهه سالتیکه، و رۆژی دووهمی وهه کو مانگیکه و رۆژی سینهمی وهه کو ههفتهیه کهو باقی رۆژه کانی تری وهه نهم رۆژانهی خویمان وایه، ووغان نهی پیغمبهه ری خوا نهو رۆژهی کهوهه سالتیک وایه تنهها پینج فهرزه نویژی یهه رۆژی تیدا بکهین؟ فهرمووی: نهخیر نهخیر له سهر رۆژانی ناسایی بییون (واته ههر ماوهی شهو و رۆژیکی ناسایی پینج فهرزی تیدا بکهن). ووغان: نهی پیغمبهه ری خوا نهی خیاریه کهی له سهر زهویدا چه نهه؟ وهه ههوه که رهشبا پالتی پیوه بنیت.....).

کهواته به پی نهم فهرموده بیرۆژه له سه رهتا هاتنی ده جالدا پیوانهی شهو و رۆژ له سهر زهوی تیکده چیت و له سهر پیوانهی ناسایی خوئی نامیت، بهلام دواتر وهه خزی لی دیتوه، نههوه له فهرموده که دا هاتووه که رۆژی یه کهم هینهی سالتیکی لی دیت، وه رۆژی دووهم هینهی

صحیح مسلم (۷۸/۸۳-۸۳) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> فتح الباری (۱۰۵/۱۳).

<sup>۳</sup> صحیح مسلم (۶۵/۶۶-۶۶) مع شرح النووي.

مانگىك وه رۆزى سىيەم ھىندەى ھەفتەيەك، دواتر شەو و رۆژ ئاسايى دەيتەووه وه كو خۆى لى ديتەووه، وه لەفەرموودەكەشدا ھىچ ئامازەيەك بەو نەكراوہ كە ئەو رۆوداوہ بەھۆى دەجالەوہ رۆودەدات، يان دەجال وادەكات كە پىوانەى شەو و رۆژ تىكجىت، بەلكو لەو كاتەدا كە دەجال دىت زەوى خۆى بەھۆى كارەساتىكەوہ پىوانەى شەو و رۆژى تىدا تىكچووه، نەك كارىك بىت كەدەجال ئەنجامى بدات زاناكانىش لە كۆن و تازەدا زۆر قسەيان دەربارەى ئەو مەسەلەيە كردووه و راپو بىرو بۆچونى جياوازيان بۆ لىكدانەوہى ھەيە، بۆ غومونە ھەندىكيان پىيان وايە كە خواى گەورە ھەر بەراستى كات درۆژدەكات تا واى لى دىت شەو و رۆژى يەكەم ھىندەى سالىك بىت و، شەو و رۆژى دووھم ھىندەى مانگىك بىت و، شەو و رۆژى سىيەم ھىندەى ھەفتەيەك بىت، وەك زاناي گەورە (ابن ملك) دەفەرموئە. بەلام (على القارى) ئەم رايەى پى دروست نىيەو دەلەيت ئەگەر وابوايە دەبوو لەو رۆژەدا كە ھىندەى سالىكە تەنھا پىنج فەرز نوئىزى تىدا بگرايە، چونكە نوئىزە فەرزەكان كاتى ديارى كراوى خويان ھەيە و نايت لە كاتى تردا بگريئە<sup>۱</sup>

و ھەندىكى تران پىيان وايە كە درۆژبوونەوہى شەو و رۆژ لەو كاتەدا ھۆكەى دەگەپتەوہ بۆئەوہى كە دەجال چاوبەست لە خەلك دەكات و لە رىنگەى سحرەوہ وايان لى دەكات كە شەو و رۆژيان لى تىك بچىت و نەتوانن لىكيان جياكەنەوہ، كەئەمەش راي (عبدالفتاح ابو غدە) يە كە لەپەرراوئىزەكەيدا بۆ كىتەبى (التصريح تواتر في نزول المسيح) دا دەرى دەبرئە<sup>۲</sup>

كەئەمەش بۆچونىكى لاوازە، چونكە ھەر وەك ئىمامى (نوى) دەلەيت: (زاناكەن دەلەين: نەم فەرموودەيە رۆوداويكى راستيە نەك سىحر و خويال بەبەلگەى ئەوہى جگە لەمى رۆژى يەكەم رۆژەكانى ترى وەك رۆژى ئاسايى خۆمانى لى ديتەوہ)<sup>۳</sup> ھەرەھا مامۆستا (سەعید نورسى) ھەولى داوہ لىكدانەوہيەكى زانستيانە بۆ ئەو رۆوداوہ بدۆزىتەوہ، دەلەيت: كە دەجال يەكەم جار لە جەمسەرى بەستەلەكى باكورى زەويەوہ دىت كەلەوئ شەش مانگ شەوہ و شەش مانگىش رۆژە، دواتر كەمىك دىتە خوارەوہ بۆ ئەو ناوچانەى كە تىدا مانگىك شەوہ و مانگىك رۆژە دواتر بۆ ئەو ناوچانەى كە ھەفتەيەك شەوہ و ھەفتەيەك رۆژ، پاشان دىتە ئەو ناوچانەى خۆمان كە شەو و رۆژيان تىدا وەك يەكە<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> المرقاۋات شرح المشكاة للعلامة علي القاري (١٩٥/٥).

<sup>۲</sup> التصريح بما تواتر في نزول المسيح للكشميري. تحقيق عبدالفتاح أبو غدة ١١١

<sup>۳</sup> الشرح صحيح مسلم للنووي (٦٥/١٨).

<sup>۴</sup> زنجيره نامەكانى سەعید نورسى زنجيرهى (نیشانەكانى رۆژى دوايى).

که پیمان وایه ئەو ڕاو بۆچونەش لاوازه، چونکه جیاوازی کات له ناوچه بهسته له که کاندایه  
 ڕووداویک نیه تایبەت بێت به سەردهمی ده جالموه و له هیچ فەرموودهیه کیشدا ناماژه بهوه نه کراوه  
 که ده جال لهوێوه دێت، بهلام نه گهر ئیمه ئهمڕۆ ههول به دین لیکدانهوهیه کی زانستیانە بۆئەودیاردهیه  
 بدۆزینهوه ده بێت چاویک به ڕهوتی ڕووداوه کانی پیش هاتنی ده جال بخشیتینهوه، ئەو کاته پیم وایه  
 بتوانین تا ڕادهیه کی زۆر هۆکاری ئەو دیاردهیه مان بۆ ڕوون بێتهوه و نهیانی ئەو ڕووداوه مان بۆ  
 ئاشکرا بێت.

وه پیش ئەوهی بینه سەر لیکدانهوهی ئەو دیارده سەر سۆر هێنهره پێسته تییانی دوو خالی  
 گرننگ بکهین له فەرمووده کی پێغمهبردا (ﷺ):

یهکهم: دیارده که له سهرهتادا زهق و ئاشکراتره، بهلام دواتر بهرهو تهنگ بوونهوهو کم  
 بوونهوه دهچیت تاوای لیدیت ناسایی ده بێتهوه و شهو و ڕۆژ وهک جارانی لی دێتهوه.

دووهم: کاتیک که هاوله کان رهزای خویان لییت پرسیار له پێغمهبر (ﷺ) ده کهن لهو کاته دا  
 چون نوێز بکهن نایا ههر تهنها پێنج فهرز نوێزی تیدا بکهن یاخود چون؟ پێغمهبریش (ﷺ) پێیان  
 ده فەرمویت که نه خیر به لکو (اقدروا له قدره). واته ماوهی کاتی نوێزه کان له ڕۆژیکی ناسایدا بێتون  
 و ههموو (۲۴) سهعاتیک له کاتی خۆیاندا دوو باره یان بکه نهوه، که له ممهوه بۆمان ده رده کهویت نهک  
 تهنها شهو و ڕۆژ له خه لکی تیک ده چیت، به لکو کاته کانی ناو شهو و ڕۆژیش که به هۆیان هوه  
 نوێزه کان ئەنجام ده درین ئەوانیش تیک ده چن و ناتوانریت لیک جیا بکری نهوه، که ئەم خالەش گرنگی  
 خۆی ههیه له لیکدانهوهی ئەو دیاردهیه دا، جا له ڕوانگهی زانستهوه تیکه له بونی کات به شیوازیک  
 که خه لکی نه توان کاتی نوێزه کان له یه کتر جیا بکه نهوه، به هۆی یه کیک له دوو هۆکاره که وه ده بێت،  
 یان ئەوهیه ده بێت زهوی له خولانهوه به دهوری خۆیدا بوه ستیت که ئەممهش ده بێته هۆی ئەوهی نیوهی  
 جیهان به ردهوام ڕۆژییت و نیوه کهی تریشی به ردهوام شهو بێت که ئەممهش ناگونجیت له گه له ئەوهی  
 ڕۆژی یه کهم سالتیک بێت و ڕۆژی دووهم مانگیک و ڕۆژی سێ یهه ههفته یهک، وه ههروهها فەرمان  
 کردنی پێغمهبریش (ﷺ) به پێوانهی کاتی نوێزه کان له سه ر ڕۆژی ناسایی ئەوه ده گه یه نیت که کات  
 نه وه ستاو وه زهوی له خولانهوهی خۆی نه که وتوووه، چونکه وهک پێشتر له بۆچونه کهی (علی  
 القاری) دا هاتبوو نوێزه کان خوای گه وره به پێی کاته کان فهرزی کردوون و ده بێت له کردنیاندا  
 پشت به خۆر هه لاتن و واوا بونی خۆر به سه رتیت، جا نه گهر زهوی له خولانهوه وه ستا، کاتیش  
 ده وه ستیت و ناتوانریت پێوانهی کاتیش بکری ت بۆ نوێزه کان، له بهر ئەوه پیمان وایه ئەم بۆچونه  
 هه لیهو زهوی له خولانهوه ناکه ویت به دهوری خۆیدا.

کهواته دهیټ بچینه سړ هوکارۍ دووهم که پټمان وایه نهمه‌یان واقعی ترو زیاتر راستی ده‌پنځیت، نه‌ویش نه‌ویه که شو و رږژ له راستیدا هه‌روه‌ک خوی له‌سمرده‌می ده‌جالدا به‌رده‌وام ده‌یټ هیچ گورنکاریه‌کیان به‌سهردا نایه‌ت له درېژبوونه‌وه و کورت بوون، به‌لام هوکارنکی تر پرووده‌دات که ده‌یټه هوۍ نه‌وه‌ی خه‌لکی شو و رږژیان بو جیانه‌کرېته‌وه، واته به‌ربه‌ستیکی وایټه به‌رده‌میان که‌نه‌توانن بزائن نایا شه‌وه یان رږژ، به‌واتایه‌کی تر خه‌لکی سهرزه‌وی وه‌ک نه‌و که‌سه‌یان لیټ بیت که له‌به‌ندځانه‌یه‌کی تاریکدا به‌ند کراوه نازانیت که‌ی رږژ ده‌یټه‌وه و که‌ی شو دادیت، جا بابزاین چ به‌ربه‌ستیک هینده‌ گه‌وره‌یه بتوانیت به‌ری پرووناکی له‌هممو خه‌لکی سهرزه‌وی بگریټ و بیټ ناگیان بکات له‌هاتنی شه‌وو رږژ.

پټم وایه نه‌گر که‌میک به‌ووردی و تی‌فکرینه‌وه سهرنجی پرووداوه‌کانی پیش هاتنی ده‌جال بده‌ین، به‌تایه‌ت نه‌و جه‌نگه جیهانیه‌ گه‌وره‌یه‌ی که له‌به‌شه‌کانی پیشوودا به‌درېژی باسمن لیټ کرد، وه‌به‌شیوه‌یه‌کی زانستیانه‌ ناکامی جه‌نگیکی له‌و جوړه هه‌لبسه‌نگینن که پټهمبه‌ر(ﷺ) ده‌رباره‌ی ده‌فهرمویت: ته‌نانه‌ت بالنده‌ش له‌ناسمانه‌وه له‌ ناگری نه‌و جه‌نگه‌ قوتاری نایټ و ده‌که‌وټه‌ خواره‌وه و، کوشتارنکی هینده‌ گه‌وره‌ی تیدا پرووده‌دات که‌ دواۍ شه‌ره‌که‌ ته‌نانه‌ت کس ده‌سکه‌وت کو‌ناکاته‌وه و میراتیش به‌ش ناکریت، وه‌ نه‌و جه‌نگه‌ که‌ هممو وولاتانی رږژناوا به‌شدارۍ تیدا ده‌که‌ن دژی له‌شکری نیسلا‌می هممو جوړه‌ چه‌کینکی کاولکاری تیدا به‌کار ده‌هیرت، له‌ پیش هممو‌شیاندا چه‌کی نه‌تومی که‌ لای هم‌وان ناشکرایه‌ توانای کاولکاری نه‌و چه‌که‌ تا چ‌ راده‌یه‌که‌. به‌جوړنیک که‌ نه‌ک ته‌نها مرؤه و گیانله‌به‌ران ده‌کوژت، به‌لکو له‌کاتی ته‌قبنه‌وی ژماره‌یه‌کی زور له‌و چه‌که‌ ژینگه‌ی زه‌ویش به‌ ته‌واوی تیک ده‌چیت، بویه پټم باشه‌ بو‌زانی‌ ناکامی جه‌نگیکی جیهانی له‌و جوړه‌ که‌ هممو جوړه‌ چه‌کینکی نه‌تومی و هایدرو‌جینی تیدا به‌کاریت بگریټنه‌وه بو‌ لای زانایانی پسپور له‌و بواره‌دا بو‌ نه‌وه‌ی بزاین تا چ‌ راده‌یه‌ک کاریه‌گری له‌سهر ژینه‌گه‌ی زه‌وی ده‌یټ.

تیمیک له‌ زانایانی نهمریکا به‌سهرپهرشتی زانی پسپور (برایان تون) هه‌ستان به‌ نه‌جامدانی لیکولینه‌وه‌یه‌ک سهاره‌تی به‌ ناکامه‌کانی جه‌نگیکی نه‌تومی و کاریه‌گری به‌کاره‌یتانی نه‌و چه‌کانه له‌سهر مرؤفایه‌تی و ژینگه‌ی زه‌وی، له‌کو‌تايدا گه‌شته‌ نه‌و ناکامه‌ی که‌ به‌کاره‌یتانی چه‌کی نه‌تومی به‌شیوه‌یه‌کی زور و به‌ربلاو ده‌یټه‌ هوۍ پروودانی دیارده‌یه‌ک که‌ناویان نا (زانستی نه‌تومی) (NUCLEAR) که‌به‌شی زوری جیهان ده‌گریته‌وه. نه‌و زانایانه‌ ده‌لټن که‌ له‌ ناکامی ته‌قاندنه‌وه‌ی ژماره‌یه‌کی زور له‌و بومه‌ نه‌تومیانه، بریکی نیجگار گه‌وره‌ له‌ خو‌ل و ته‌پ و تو‌ز و دو‌که‌ل و هه‌روه‌ها ته‌نی تیشکاوی که‌ له‌و بومه‌انه‌ ده‌رده‌چیت به‌ره‌و ناسمان به‌رز ده‌یټه‌وه‌و له‌شیوه‌ی

هموريكي نهستوري تاريخدا بهري ناسمان ده گريټ و بؤ ماوهي چهندين مانگ سهر زهوي دهبيتته شهو زهنگ و تاريخستان، ههروهه پلهي گهرما له چينه كاني سهرهوي ههواډا زور بهرز دهبيتتهوه، چونكه نهو ههوره رشه تيشكي خور بؤ خوي گلددهاتهوهو ناهيليت بگاته سهر زهوي، وه به پتچهوانه شهوه پلهي گهرمي له سهر زهوي بهراډهيك دادبهزيت كه له نيوهي سهرهوي زهويډا ده گاته (٢٥) پلهي ژير سفر، كه نه ممش دهبيتته هوي تياچوني ههرجي پروهك و بهروبومي كشتو كالي ههيه له سهر زهويډا و، دواتریش تياچووني مهر و مالات و ئازهل، وه نهو خهلكانهش له سهرهتاي تهقاندنهوي بؤميه كاندا نه مردوون و ماون بهشي زوربان بههوي نهو سهرما و سؤلوه قات و قريه و پيش بووني ژينگيهوه تيا دهچن و دهمرن<sup>١</sup>

به لئى نهمه ناكامي نهو جهنگه جيهانيه گهوره دهبيت كه له پيش هاتى دهجالدا پروودهات، دهجال وهك پيشتر له فهرموده كاندا باسمان كرد له كوتايى نهو جهنگه دا دهبيت، كاتيك كه سهرتاپاي زهوي شهو زهنگه خهلكي شهو و روربان بؤ ليك جياناكريتهوه و مال ويرانى و كاولكارى و قات و قري و سهرماو سؤلوه دهرد و نهخوشي بالي رهشي به سهر ههموو مروفايه تيدا كيشاوه و ناسمان باراني لئى ناباريت و زهوي گياي لئى سهوز نابيت و برستى به جورتيك زور بؤ خهلكي دهبيت كه له پتاه به دهست هيتاني نانيكدا ههموو جوره كارتيكي ناشايسته دهكريت، ههروهك له ئينجيلي بهر نابادا هاتووه كه راسترني ئيجيله كانه كه نه مرو له بهر دهستدا بيت و بؤ ماوهي چهندين سده به نهيتي له كتيخانه كه ي پاپادا شاردرا بووهوه، تا خواي گهوره له سهر دهستي يه كيك له قهشه كاني خوياندا به ناوي (فرا مرينو) ناشكراي كرد له سه دهوي شازدهي زانيدا و دواتریش نهو قهشهيه پاش خويندنهوي نهو ئينجيله موسلمان بوو، لهو ئينجيله دا هاتووه كه پتقمه بهر عسي صهلات و سهلامى خواي له سهر بيت باسي قيامهت بؤ قوتاييه كاني دهكات و بيان دهليت: ﴿قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ ذَلِكَ الْيَوْمَ سَيَحُلُّ بِالْعَالَمِ خَرَابٌ عَظِيمٌ، وَتَسْتَشِبُّ حَرْبُ فِتَاكَةِ طَاحِنَةٍ، فَيَقْتُلُ الْأَبُ ابْنَهُ، وَيَقْتُلُ الْإِبْنُ أَبَاهُ، بِسَبَبِ أَحْزَابِ الشُّعُوبِ، وَلِذَلِكَ تَنْقُضُ الْمَدَنُ وَتَصِيرُ الْبِلَادُ قَفْرًا وَتَقَعُ أَوْبَةُ فِتَاكَةٍ، حَتَّى لَا يَعُودَ يَوْجَدُ مَنْ يَحْمِلُ الْمَوْتَى لِلْمَقَابِرِ بَلْ تَتْرَكَ طَعَامًا لِلْحَيَوَانَاتِ وَسِرْسِلَ اللَّهِ مَجَاعَةً عَلَى الَّذِينَ يَقُونَ عَلَى الْأَرْضِ فِيَصِرُ الْخَبْزُ أَعْظَمَ قِيَمَةٍ مِنَ الذَّهَبِ، فَيَاكُلُونَ كُلُّ أَنْوَاعِ الْأَشْيَاءِ النَّجَسَةِ، يَا لَشَقَاءِ ذَلِكَ الْجِيلِ الَّذِي لَا يَكَادُ يَسْمَعُ فِيهِ أَحَدٌ يَقُولُ (اخْطَأْتُ فَارْحَمْنِي يَا اللَّهُ) بَلْ يَجْدِفُونَ بِأَصْوَاتٍ مَخْفُوفَةٍ عَلَى الْمَجِيدِ الْمُبَارَكِ إِلَى الْأَبَدِ...﴾<sup>١</sup>، واته: (پيش نهو رورزي قيامهت بيت، جيهان كاولكاريه كي گهوره ي به سهر دا ديت، وه

حرب النجوم و الحرب العالمية الثالثة. موسى زندا ل ١٣٢-١٣٥

<sup>١</sup> انجيل برنابا (فصل ٥٣) چاپي يه كهم ١٩٠٧

جهنگيكي ويران كمر ههله ده گيرسيته، تاييدا باوك كورپي خوئي ده كوژيته و كورپيش باكوئي خوئي ده كوژيته، بههوي بهش بهش بووني گهلاني جيهان له نيوان خوياندا، ههر بهو هوييهوه شاره كان كاوك دهبن و وولاته كان چول دهبن و چهندين نه خوئي كوشنده بلاوده بهنوه و تا واي لي ديت كهس نامينيته جهنازه ي مردوه كان بهريته بوگورستان، بهلكو به جي دههيتريته و دهبنه خوراكي گيانله بهران، وه خوي گهوره برسيتيه كه دهنيتره بو نهوانه ي كه ماون له سهر زهوي تا واي لي ديت نان نرخی له ئالتون زياتر دهبيته، ئيتره هرچي شتي پس هديه دهيجون، ئاي له نه گهتي خهلكي نهو سهردهمه كه به ده گهمن له يه كيكيان دهبنسيت بليته (ههلهم كردوه خوي گهوره لييم خوش به) بهلكو قسه ي ناشايسته و ترسناك به خوا دهليين).

بهلي دهجال له سهره تاي نهو (زستانه نه ترميه) دا دهبيته كه بهشي زوري جيهاني كردوه به شه وه زهنگ وه بو ماوه ي يهك دانه سال خهلكي خوري تيدا نابيين، پاشان وورده وورده نهو دوكل و ههوره ره شه دههويتهوه، تا دوي مانگي تر بو جاري دوهم خور دهبنهوه و له دوي ههفته يه كي تريش بو جاري سييم، ئيت دواتر ئاسمان روشن دهبيتهوه و خهلكي دهتوانن شهو و رور ليك جيا بكه نهوه. پيشمان باشه ليره وه ديارده يه كي هاوشيو وه بير موسلمانان بخهينه وه، به تاييه تي موسلماناني كوردستان و عيراق، نهويش له كوتايي جهنگي كهنداودا بوو كاتييك كه بهشي زوري بير نهوته كاني عيراق له سالي (١٩٩١) دا له لايه ن فرۆكه جهنگيه كاني هاوپهيمانه كانه وه تهقيرايه وهو سوتيترا، هه موو بيرمانه كه چون دووكله كي رهش بو ماوه ي زياتر له ههفته يه كه ئاسماني ليل و تاريك كردبوو، وه جار جارهش كه باران دهباري تنها رهشاويك بوو له ئاسمان دههاته خوراي، جا نه گير تهقاندنه وه ي چهنده بير نهوتيك نهو كاريگهريه گهوره ي ههبيته، ئايا دهبيته تهقاندنه وه ي سمدان بومي نه ترمي و هايدرز جيني زهوي دوو چاري چ كاره ساتيك بكات؟

له كوتاييشدا با له يادمان نه چيته كه (نواسي كورپي سمعان) له فهرموده كه دا دهليته پرسيارمان له پيغمبه ر (ﷺ) كرد كه خيرايي روستني دهجال له سهر زهوي چونه؟ نهويش فهرمودي: ﴿كَالْغَيْثِ اسْتَدْبَرْتَهُ الرِّيحُ...﴾ وهك پهله هه ور كه ره شه باي توند پالي پيوه بنيت، كه نه مهش بهراستي جوانرين ئامازه يه بو به كارهي تاني فرۆكه لهم سهرده مه دا و ده جاليش ههر بههوي فرۆكه وهيه كه دهتوانيت هه موو سهرزه وي بگهريته لهو ماوه كه مه دا.

**پوون كردنه وه يه كه دهرياره ي (ابن صياد):**

(ابن صياد) يه كَيْك بوو له جووله كه كانی شاری مه دینه، وه كاتيك كه پيغمبهر (ﷺ) كۆچی كرد بۆ (مه دینه) هيشتا تمهني منداڵ بوو، خۆی ناوی (عبدالله) بوو باو كيشی ناوی (صياد) یان (صائد) بوو<sup>۱</sup>

وه (ابن كثیر) ده گيرپتەوه كه دواتر موسلمان بووهو كورپيكيشی بووه ناوی ناوه (عمار) كه يه كَيْك بووه له پياوچا كه كانی (تابعين)<sup>۲</sup> ئەم (ابن صياد) به وهك ئيمامي (ذهبي) ده گيرپتەوه ده لیت: (به كۆیری و خهته نه كراوی له دايك بووه).<sup>۳</sup> وه كا براهه کی جادو گهر بووهو وه هه ندی جار فالی ده گرتەوه، جاری وا هه بوو راست ده رده چوو وه جاری وا هه بوو درۆ ده رده چوو، تا وا له ناو خه لكدا بلا و بۆوه كه گوايه ده جاله. پاش ئەوهی كه ئەم هه واته له ناو خه لكدا زۆر بلا و بۆوه گه يشته وه پيغمبهر (ﷺ) ئەویش وستی خۆری بيبیت و تاقی بكاته وه بزانیته ده جاله یان نا، هه رپۆ ئەم مه به ستمش پيغمبهر (ﷺ) چەند جار يك چوووه بۆلای (ابن صياد) و قسه ی له گه لكدا كرده وه، هه روهك (عبدالله كۆری عومەر) ره زای خوای لییت ده گيرپتەوه (كه ئيمامي عومەر له گه ل پيغمبهر (ﷺ) و بۆليك له هاوه لان چوون بۆلای (ابن صياد) بينان له نزيك بينايه کی به رز له گه ره کی (مغاله ی) نه نصاره كان له گه ل كۆمه له مندا ليك یاری ده كات، (ابن صياد) يش نزيك بپوه وه له تمه ني بالغ بوون، هه ستی به خۆی نه كرد هه تا پيغمبهر (ﷺ) كيشای به ده ستیدا پتي فه رمووی: ﴿أشهد أني رسول الله﴾، واته: (ئایا شاهیدی ده ده يت كه من پيغمبهری خوام؟) ئەویش سه ير يکی كرد و پتي ووت: شایه تی ده ده م كه تۆ پيغمبهری نه خوینده واره كانی، پاشان به پيغمبهری (ﷺ) ووت: ئەی تۆ شایه تی ده ده يت كه من پيغمبهری خوام؟ پيغمبهریش (ﷺ) رپزی كرده و پتي فه رموو: (أمنت بالله وبرسله) واته باوه رم هه يه به خوار پيغمبهره كانی، پاشان له (ابن صياد) پرسى: (ماتری؟) واته چى ده بينیت؟ ئەویش ووتى رستگۆیهك و درۆزنيك یه ن بۆلام، پيغمبهریش (ﷺ) فه رمووی: ﴿خلط عليك الأمر﴾، واته: (كاره كه ت لى تيكه ل بووه)، پاشان پتي فه رموو: ﴿أاني خأبت لك خبيتا﴾، واته: (شتيكي نه يينيم لى شار دويته وه بزانه ده زانیته؟)، (ابن صياد) يش ووتى: (هو الدخ) واته (شته كه دوخه) ئەویش پتي فه رموو: (اخساً فلن تعدو قدرك) واته: (تپۆ به قهت له وه زیاتر نايت)، ئيمامي عومهریش ره زای خوای لییت ووتى: ئەی پيغمبهری خوا رپگه م بده با له می بدهم، پيغمبهریش (ﷺ) پتي فه رموو: ﴿ان يكنه فلن تسلط عليه، و ان لم يكنه فلا

<sup>۱</sup> فتح الباري (۳/ ۲۲۰ و ۱۶۴/۶۵).

<sup>۲</sup> النهاية/ الفن و الملاحم (روضة لآل/ ۱۲۸) تحقيق د. طه زيني.

<sup>۳</sup> تجريد أسماء الصحابة (۱/ ۳۱۹) رقم (۳۳۶۶) للحافظ الذهبي.



خير لك في قتله<sup>١</sup>، واته: (نه گهر ده جال بیت نهوا ناتوانیت بیکوژیت، نگهر نهویش نه بیت خیر له کوشتیدا نیه).

وه (عبدالله ی کوری عومهر) رهزای خوای لیبت ده لیت: له دوای نهوه جاریکی تر پیغمبر (ﷺ) له گهل (ابی کوری کعب) به نهیتی رژیشتن بۆلای نهو دارخورمایه ی که (ابن صیاد) ی لی بوو به مهبستی نهوه ی که گوی له (ابن صیاد) بگریت پیش نهوه ی هستی پی بکات و بییبت، بینان وا راکشاهو خوی داپوشیوهو له بهر خویوه وورته وورتی دیت، له کاته دا دایکی (ابن صیاد) پیغمبر (ﷺ) بیی که له په نا دارخورماکاندا خوی په نهان کردبوو هاواری له کوره کی کردو ووتی: نهی صاف نهوه محمد (ﷺ)، (ابن صیاد) یش به کسر راپه ری، پیغمبر یش (لو ترکته بین)<sup>١</sup> واته: (نه گهر وازی لی بهتایه بۆمان ناشکرا ده بوو ده جاله یان نا). له مهوه بۆمان ده رده که ویت که پیغمبر (ﷺ) لهم مه سه له یه دا وه ستاوه و له لایه ن پهروه دگار یش هوه وه حی بۆ نه هاتوو که نایا ده جاله یان نا؟!

به لام ژماره یه که له هاوه لان رهزای خوابان لی بیت به دلناییه وه ده یان گووت که (ابن صیاد) ده جاله. له وانهش (نیمام عومهر و عبدالله کوری و جابری کوری عبدالله و ابو ذری غفاری).

وه (نوی و قرطی و شهوکانی) له سر نهو رایه ن که (ابن صیاد) ده جال بووه، به لام (بیهقی و ابن کثیر و ابن تیمیة) بیان وایه که (ابن صیاد) جادو گهریکی بچووک بووه نه که ده جالی گه وره.

وه نهو لایه نه ی که به ده جالی گه وره ی ده زان نهو فرمودانه ی پیشتر به به لگه ده هینه وه وه ده لیت که نیمامی عومهر له بهر ده پیغمبر (ﷺ) سویندی خواردوه که (ابن صیاد) ده جالی گه وره یه پیغمبر یش (ﷺ) له سوینده کی عومهر بی ده نگ بووه<sup>٢</sup>

به لام نهو لایه نه ی که به جادو گهریکی بچووک ده زان و بیان وایه که ده جالی گه وره ییت. فرموده کی (فاطمه ی کچی قهیس) به به لگه ده هینه وه و ده لیت لهو فرموده دا به ناشکرا هاتوو که ده جال کوژ و زنجیر کراوه له یه کی که له دور گه کانی رۆژه لات، له بهر نهوه ناگو نجیت که (ابن صیاد) که لهو کاته دا مندا ل بووه و له شاری مه دینه ژیاوه و له هه مان کاته دا نهو ده جاله بیت که له دور گه که دا بینراوه.

<sup>١</sup> صحیح البخاری (۳/۳۱۸ مع الفتح).

<sup>١</sup> صحیح البخاری (۳/۳۱۸ مع الفتح).

<sup>٢</sup> صحیح البخاری (۱۳/۲۲۳ مع الفتح) و صحیح مسلم (۱۸/۵۲-۵۳ مع شرح النووي).

پاشان کۆمەلە بەلگەبەکی تر دەهێنەوه لەسەر ئەوێ که (ابن صیاد) دەجالی گەوره نیە، بۆغوونە دەلێن لە فەرموودە کەدا هاتووێ که دەجال کافرە بەلام (ابن صیاد) لە دوایدا موسلمان بوو، هەروەها دەجال مندالتی لێ ناییت بەلام (ابن صیاد) کورپێکی هەبوو بەناوی (عمارە)، وە دەجال (مکە) و (مەدینە) لێ قەدەغە کراوە و ناتوانیت تێی بجیت بەلام (ابن صیاد) لەمەدینە لەدایک بوو و چووەتە شاری مەکەش، وە (ابن صیاد) خۆی لە دوای موسلمان بوونی زۆر پێی ناخۆش بوو که خەلک گومانی دەجالیان پێ دەبرد، بۆیە هەروەک (ابو سەعیدی خودری) پەزای خۆی لێت دەبێگێرێتەوه که (ابن صیاد) ئەو غوونانە سەرەوێ بەبەلگە دەهێنەوه که دەجال نیە، بەلام دەبیوت: سۆند بە خوا من دەجال دەناسم و شونێ لەدایک بوو کەشی دەزانم و دەزانم نێستا لە کۆتێ، بۆیە (ابو سەعید) دەلێت پێم ووت: (تبا لك سائر اليوم)<sup>۱</sup>، واتە: (دەگ ئەمڕۆ داماویت و خێر لە خۆت نەبینیت).

پوختە قسە مەسەلە (ابن صیاد) بە درێژایی مێژوو لەلایەن زانیانی ئیسلام لێکدانەوه و بۆچوونی جیاوازیان لەسەر بوو که ناتوانن هەمووی لێرەدا باس بکەن، بەلام بۆچونی شیخ الإسلام (ابن تیمیە) مان لەهەمووی پێ راست ترە که دەلێت: (مەسەلە (ابن صیاد) لای زۆرێک لە هاوێلان بووبو بە گرفت، بە دەجالی تێدەگەشتن وە پێغەمبەرش (ﷺ) لەسەرەتادا لە ناست مەسەلە که وەستابوو تا دواتر بۆی ڕوون بوو وە که دەجال نیە، بەلکو لە پێری ئەو فالتجی و جادووگەرانی بوو که پەيوەندیان بە شەیتانەوه هەبە، هەر بۆیەش دەچوو تا تاقی بکاتەوه)<sup>۲</sup>

### چۆنیەتی خۆپاراستن لە دەجال:

پێغەمبەری پێشەوا (محمد) (ﷺ) چۆن لە ژياندا هەردەم خەمخۆری هاوێلان و شونیکەوتوانی بوو و بەردەوام پێمانی و نامۆزگاری پێوستی سەبارەت بە هەموو کێشەو گرفتهکانی ژيان پێشکەش کردوون، بە هەمان شێوەش خەمخۆری ئومەتەکە بوو هەتا ڕۆژی قیامت، وە ئەوێ ڕەزامەندی خواو خۆش گوزەرانی موسلمانانی تێداییت لە دوای خۆی بۆی بەجێ هێشتوین تا کەس سەری لێ نەشیوێت و گوێمەرێ نەبێت، وە ئەوێ کاری خێریت بۆی ڕوون کردوینەتەوه وە لەهەموو کاریکی خراپیش ناگاداری کردوینەتەوه چونکە خۆی کۆتایی پێغەمبەرانیو بە دوای خۆیدا پێغەمبەری تر نایەت و نایە کەشی کۆتایی نایە ئامانیه کانهو ناینی تری بەدوادا نایەت، هەر بۆیەش

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۵۱/۱۸-۵۲) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> الفرقان بین أولیاء الرحمن و أولیاء الشیطان ص ۷۷.

دواى نهووى زوړ به ناشکراو ړوونى همموو شتيكى دهربارهى فيتنهى دهجال بو ړوون کړدوينهتهوه و پيش وهخت ناگادارى کړدوينهتهوه لتي، بههمان شپهش رښمايى پتريستى بو بهجئ هيشتون تابوتانين خوځمان لهو فتنه گهورة پاريزين و زهره و زيانغان يې نهگهيهنيت، لهو رښمايانهش:

۱- پهيوهست بوون به ئيسلامموهو خو چه کدار کړدن به چهکى باوهړ و ناسيني خواى تاك و تنها و زانينى ناوو سيفهته پيزورهکانى تا لهو روزهدها کس به دهجال گومرا نهيت، وه بزنانين که دهجال مروفينکه دهخواو دهخواتهوه و پاشهړوئ ههيو خواى گهورهش پاک و بئعهيه لهو سيفهتانه، ههروها دهجال چاوى سهقهت و کوپړه و نهگړ خوا بوايه ههلبهته پيش همموو شتيك چاوى خوئ چاك دهکردهوه نهى دههيشت خودى خوئ عهيب داريت، وه بزنانين که هيج کهسيك خواى گهوره نابيينت تا نهمریت، بهلام دهجال همموو کس به کافرو موسلمانوه دهيينن.

۲- دوعاو پهناگرتن له فيتنهى دهجال بهتاييهت له نويزدا وهك له چهندين فمروودهى (صحيح)دا هاتووه، ههروها (ابو هريره) رهزاي خواى لييت دهگيرپتهوه که پيغمبر(ﷺ) فمروويهتى: ﴿اذا تشهد أحدكم فليستعذ بالله من أربع يقول اللهم إني أعوذ بك من عذاب جهنم ومن عذاب القبر ومن فتنة الحيا والممات ومن شر فتنة المسيح الدجال﴾<sup>۱</sup>، واته: (کهيه کيکتان شايتمانى هينا له نويزدا (واته له تهحياتدا) با دوعا بکات و پهنا به خوا بگريت له چوار شت: بليت خواى گهوره پهنا بهتو دهگرم له عهزايى دوزهخ وه له عهزايى گوړ، وه لهفيتنهى زيندوبوونهوه و مردن، وه لهخراپهى فيتنهى مهسيحي دهجال).

بوئه پيوسته موسلمان هم دوعايه بکات لهنويزدا و لهدواى شايتمانى تهحيات همول بدات لهبرى نهجيت، چونکه پياوچاکانى پيشين زوړ پهيوهست بوون پيوه، تهنانهت پياوچاکيکى تابعي وهك (نيمام طاوس) نهگړ کورپهکى له نويزدا نهو دوعايهى لهبير بکرايه، نويزهکى يې دووباره دهکردهوه<sup>۲</sup>

۳- لهبهرکړدنې ده نايهتى سهرهتاي سورهتى (الكهف) و خويندنې نهو نايهتانه له کاتى ړووبهړووبوونهوى دهجالدا، ههروهك له فمرووده دريژهکى (نواسى کورى سمعان) دا هاتووه که تييدا دهليت پيغمبر(ﷺ) فمروويهتى: ﴿فمن أدرکه منكم فليقرأ عليه فواتح

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۸۷/۵-مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۸۹/۵-مع شرح النووي).

سورة الكهف<sup>٣</sup>، واته: (هر كه سيكتان گه شست به ده جال با سهره تا كاني سورته تي (الكهف) ي به سهردا بخونيت).

وه (أبو الدرداء) يش رهزاي خراي ليبت ده ليت كه يتهمبر<sup>٤</sup> (فهرموويه تي: ﴿من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف عصم من الدجال﴾<sup>٥</sup>، واته: (هر كه سيك ده ثايه تي به كه مي سورته تي (الكهف) له بر بكات، له فيتته ده جال پاريزراو ده بيت).

٤- هه لهاتن و دوور كه وتنه وه له ده جال و نگر توانرا پهنا بريته بهر شاري (مه كه) و (مه دينه) چونكه وهك له فهرمووده كاني پيشرودا باسما ن كرد ده جال ناتوانيت بجيتته ناويان، وه پتريسته موسلمان ههول بدات به هيچ شيويه كه به رهو رووي ده جال نه پروات و خوي له بينين و قسه كردن له گه لي دا پاريزريت چونكه وهك له فهرمووده كه ي (عمراني كوري حصين) دا هاتبو يتهمبر<sup>٤</sup> (فهرموويه تي: ﴿مَنْ سَمِعَ بِالذَّجَالِ فَلْيَنْأ عنه فوالله إنَّ الرَّجُلَ لَيَأْتِيه وهو يحسب أنه مؤمنٌ فيَتَّبِعُهُ مَا يبعثُ به من الشبهات أو لما يبعثُ به من الشبهات﴾<sup>٥</sup>، واته: (هر كه س هه والي هاتني ده جالي بيست با خوي لي لا بدات و دوور كه ويتنه وه لي، چونكه سويند به خوي گه و ره پاي و ا ديتته لاي خوي زور به ئيماندار ده زانيت كه چي شويني ده كه ويت، به هوي ئه و كاره گومانايانه ي كه ئه نجامي ده دات).

### روويه روو بوونه وه ي له شكرى ئيسلام له گه ل ده جال:

وهك له پيشردا باسما ن كرد، له پش هاتني ده جالدا موسلمانان له ژير نالي (محمد ي مهدي) دا كزده بنه وه و له شكريني ئيسلامي توندو تول و به هيز يتك ده هين و چهند جهنگيني سهر كه وتوو ئه نجام ده دهن و ناوچه يه كي بهر فراوان له عيراق و حيجاز و شام ده خه نه ژيرده سه لاتي خويان و دواتر يش له دواي جهنگه گه و ره كه ي كه رومي تيدا ده شكيت موسلمانان ده توان شاري ئه ستامبوليش نازاد بكن، به لام له و كاته دا ده جال خوي و له شكره كه ي پيدا ده بيت، سهره تا له خوراسانه وه درده چيت و به رهو اصفهان ديت، پاشان له اصفهان ته واري هيزه كاني خوي

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (٦٥/١٨) مع شرح النووي.

<sup>٤</sup> صحيح مسلم (٩٢/٦) مع شرح النووي.

<sup>٥</sup> الفتح الرباني (٧٤/٢٤)، سنن أبي داود (٢٤٢/١١) مع عون المعبود) ومستدرک الحاكم (٥٣١/٤).

کۆده کاتهوه بهمه بهستی په لاماردانی له شکره که ی ئیمامی مه هدی و ږوو خاندنی نهو خهلافه ته ئیسلامیه که تازه دروست بووه.

موسلمانانیش که ههوالی ده رجوونی ده جال ده بیستن دیاره زور شیرزه ده بن به تاییه ت که ده زانن ده جال کینه و له فهرمووده کانی پیغمبره وه (ﷺ) هه موو شتیک ده رباره ی ده زانن، هه ربویه هیزه رزگار که ره کانی نه ستامبول به په له یو بی دوا که وتن به ره و ناوچه کانی سه ر کر دایه تی له وولاتی شام ده کشینه وه دواتر سه رجهم هیزه کانی له شکری ئیسلامی له وی کۆده بنه وه.

پاشان سوپاکه ی ده جال له شاری (أصفهان) وه به ره و خاکی خهلافه ت به پری ده که ون، وه نهو خه لکه ش که دینه ری یان ده بن به دوو به شه وه، یان نهو هیه باوه ری پنده که ن و شوتنی ده که ون، یان نهو هیه به ره و لووتکه ی چیاکان هه لدین ههروهک (ام شریک) په زای خوای لیبت له پیغمبره وه (ﷺ) ده گیریته وه که فهرموویه تی: ﴿لَيَفِرَنَّ النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ فِي الْجَبَالِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خه لکی له ده ست ده جال هه لدین بو ناو چیاکان).

نهمو ده جال ده یویت پیش هه موو شویتیک په لاماری خاکی حیجاز به تاییه تی (مه کهو مه دینه) بدات هه تا به نیازی گلاوی خوئی ئیسلام له بنچینه وه ریشه کیش بکات و له سه رجاوهیه که وه ووشکی بکات، به لام کاتیک ده گاته نهو خاکه پیروزه و دلنیا ده بیت که په لاماردان و کاولکردنی نهو دوو شاره له تواناو ده سه لاتی نهو دانیه و خوای گهوره فریشته کانی خوئی له جوار ده وری نهو دوو شاره داناوه و پاسه وانی ده که ن ههروهک له پیشه وه باسمان کرد، بویه به ناچار ی ږووی خوئی و سوپاکه ی به ره و وولاتی شام وه رده چه رخیبت بهمه بهستی هیرش کردنه سه ر نهو له شکره ئیسلامیه ی که له وی کۆبوونه ته وه، ههروهک له فهرمووده که ی (أبو هريره) دا په زای خوای لیبت هاتبوو که ده لیت پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿وَيَأْتِي الْمَسِيحُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَ هُمَتِ الْمَدِينَةُ حَتَّى إِذَا جَاءَ ذَبْرٌ أَحَدٌ تَلَقَتْهُ الْمَلَائِكَةُ فَضْرِبَتْ وَجْهَهُ قَبْلَ الشَّامِ هَذَاكَ يَهْلِكُ هَذَاكَ يَهْلِكُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (ده جال له ږووی ږۆزه لاته وه دیت و مه بهستی یه که می شاری مه دینه یه، هه تا کاتیک ده گاته پشت کیوی (احد) فریشته کان ږووبه ږووی ده بنه وه، نهویش ږووی وه رده گیریت به ره و شام، له وی تیاده چی ت، له وی تیاده چی ت) به لئی ده جال به خوئی و سوپاکه یه وه ږوو ده کاته شام و له گه ل له شکری ئیسلامی دا ږووبه ږووی یه که ده بنه وه، نواسی کوری سمعان په زای خوای لیبت ده لیت پیغمبر (ﷺ)

<sup>۱</sup> صحیح مسلم رقم الحدیث (۲۹۴۴).

<sup>۲</sup> رواه الرمزي وأحمد. وقال الرمزي: حديث صحيح. وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم (۱۷۷۱).

فهرموويه تی: ﴿إِنَّهٗ خَارِجٌ خَلَّةَ بَيْنِ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شِمَالًا يَا عِبَادَ اللَّهِ فَاتَّبِعُوا﴾<sup>۱</sup>، واته: (دهجال دینه ریځه‌ی نیوان شام و عیراق به‌راست و چه‌پدا خراپه‌کاری ده‌کات، نه‌ی به‌ندکاني خوا خور‌اگرېن) به‌لټی له‌و رږږه‌دا تنه‌ا له‌شکری نیسلا می به‌غیره‌تی رووبه‌روو بوونه‌وی هه‌بیت له‌گه‌ل ده‌جالدا، هه‌رچه‌نده ده‌زنانن که‌له‌ناوېردنی ده‌جال له‌توانای نه‌واندا نیه، به‌لام پیغمبه‌ری خوا(ﷺ) داواده‌کات خور‌اگرېن، پاراستنی نیسلام و نالای جیهادیش باجی خو‌ی ده‌ویت، بویه به‌هه‌ج نرخی‌ک بیت رووبه‌روو بوونه‌وی پیویسته، ده‌بیت بو ده‌جال بسملی‌تریت که‌تنه‌ا نیسلامه له‌روویدا ده‌وه‌ستیت وه هه‌ر تنه‌ا مواهیدانی نیسلامی‌شه که‌فیل و جادووه‌کاني ده‌جال کاریان تی ناکات و ناتوانیت له‌خشته‌یان به‌ریت، له‌و رږږه‌دا هه‌روه‌ک ابن مسعود ره‌زای خوا‌ی لیبت ده‌لټ خه‌لکی ده‌بن به‌سی به‌شه‌وه: ﴿يَفْتَرِقُ النَّاسُ عِنْدَ خُرُوجِ الدَّجَالِ إِلَى ثَلَاثِ فِرَقٍ، فِرْقَةٌ تَتَّبِعُهُ، وَفِرْقَةٌ تَلْحَقُ بِأَرْضِهَا مِنْابِتُ الشَّيْخِ، وَفِرْقَةٌ تَأْخُذُ بِشَطِّ الْعِرَاقِ يَقَاتِلُهُمْ وَيَقَاتِلُونَهُ حَتَّى يَجْتَمِعَ الْمُؤْمِنُونَ بِقَرَى الشَّامِ، وَيَعْبَثُونَ طَلِيعَةً فِيهِمْ فَارِسٌ فَرَسُهُ أَشْقَرُ أَوْ أَبْلَقُ، فَيُقْتَلُونَ فَلَا يَرْجِعُ مِنْهُمْ بَشَرٌ﴾<sup>۲</sup>، واته: (له‌کاتی ده‌رچوونی ده‌جالدا خه‌لکی ده‌بن به‌سی به‌شه‌وه، به‌شیکي شونی ده‌که‌ون، وه به‌شیکي هه‌لدیت بو ناوچه‌یه‌ک که‌گیاو له‌وه‌رگای تیدا بیت، وه به‌شیکيشی که‌نار عیراق ده‌گرن، ده‌جال شه‌ریان له‌گه‌ل ده‌کات و نه‌وانیش شه‌ری له‌گه‌ل ده‌که‌ن، تاوای لی‌دیت نیمانداران له‌گونه‌کاني شام کو‌ده‌بنه‌وه‌و هیزیکي پشمه‌ر که‌ناراسته‌ی ده‌جال ده‌که‌ن، سواریکیان تیدایه نه‌سپه‌کی ره‌ش و سپیه، نه‌و هیزه هه‌ر هه‌مویان ده‌کوژرین و یه‌ک که‌سیشیان لی ناگه‌رپته‌وه).

به‌لټی نه‌و مواهیدانه خو‌یان شه‌هیدی هه‌لده‌بژین و رووبه‌رووی هیزیک ده‌بنه‌وه که‌پشتر سور ده‌زنان له‌ده‌رحقی نایه‌ن.

پاشان نیمامی مه‌هدی ته‌واوی هیزه‌کاني خو‌ی له‌ناو شاری (قدس) دا کو‌ده‌کاته‌وه چونکه دلنیا به‌که نه‌و شاره‌ش وه‌ک مه‌که‌و مه‌دینه به‌ده‌قی فهرمووده‌ی پیغمبه‌ر(ﷺ) پاریزراوه له‌ده‌جال ده‌جالیش به‌خو‌ی و سوپاکه‌یه‌وه گه‌مارزی نه‌و شاره‌ده‌دات و ته‌واوی ریځاکان ده‌گریت هه‌تاه‌یچ خواردن و یارمه‌تیه‌ک نه‌گاته ده‌ستی موسلمانان له‌و شاره‌دا، به‌و شیویه موسلمانان به‌گه‌مارو‌کراوی ده‌میننه‌وه هه‌تا وای لی‌دیت برستی زوریان بو ده‌هینیت و بی هی‌و لاوازیان ده‌کات و نریک فه‌وتان ده‌بنه‌وه بویه پرپار ده‌ده‌ن هه‌موو یه‌ک ده‌ست ده‌مه‌و به‌یان هه‌لمه‌ت به‌رنه‌سمر سوپاکه‌ی ده‌جال، یا نه‌ویه خوا‌ی گه‌وره سه‌ریان ده‌خات، یان وه‌ک برامواهی‌ده‌کاني پیشوویان به‌پله‌ی شاه‌ده‌ت

<sup>۱</sup> صحیح مسلم رقم (۲۹۳۷).

<sup>۲</sup> أخرجه الحاكم في مستدرکه (۵۹۸/۴) و ابن کثیر في الفتی ل ۱۲۰

ده گهن، (حذیفه یهمانی) ره زای خوی لیبت سهارهت بهوموسلمانانه ی گهمارو دراون ده لیت پیغمبر (ﷺ) فرموویه تی: ﴿... فَيَقُولُ بَعْضُ الْمُؤْمِنِينَ لِبَعْضٍ: مَا تَنْتَظِرُونَ أَنْ تُلْحَقُوا بِأَخْوَانِكُمْ فِي مِرْضَاءِ رَبِّكُمْ؟ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ فَضْلٌ طَعَامٍ فَلْيُعِدْ بِهِ عَلَى أَخِيهِ، صَلُّوا حِينَ يَنْفَجِرُ الْفَجْرُ، وَعَجَلُوا الصَّلَاةَ ثُمَّ أَقْبِلُوا عَلَى عَدُوِّكُمْ...﴾<sup>۱</sup>، واته: (نیمانداره کان بهیه کتر ده لیت چاوه ری چی ده کهن؟ با نیمش به براکانی پیشوومان بگهین و ره زامه ندی خوا به ده ست بهین، هر کس که میک خوراکی بی ماوه با بهشی براکهی لیبتات، له گهل بهیاندان نویره کانتان بکهن و پهله ی تیدا بکهن، پاشان هلمهت بهرنه سهر دوژمنه کانتان....).

به لیت دوا بریار بریاری شهره و مبهستیش تنها به ده ست هیتانی ره زامه ندی خوی به و خوی گورهش وای ره خساندوه و نهو ره کتایی چل ره ژده کهی ده سلات داریتی ده جال بیت.

### تیاچوونی ده جال:

دهمه و بهیان له شکری نیسلامی گهمارو دراو له ناو شاری (قدس) دا خویان ده به ستن و په یمانی مردن به خوا خویان ده دهن پاشان ریزه کانیان ریک ده خهن بو نوژی به یانی، قامهت ده کریت (محمدی مهدی) پیشه و او سهر کرده یان پیش ده که ویت بو نیمامهت کردن، ناله و کاته پرورده دا خوی گه و ره ده روی خیری خوی ده کاته و ره به هانای نهو کومه له نیمانداره و ده چیت و سهر بازیک تابه تی خوی داده به زیتته سهر زوی که زیاتر له دوو هزار ساله بو نهو ره ژده ی هله گرتوره، نهو سهر بازهش نهو پیغمبره خوا ویسته که ده جال به درو بو هتان ناوه که ی دزیوه بو خوی و لاف و گه زافی خوی به تی بی لیده دات به سهر زوی دا، نهو پیغمبره ی که هله سهره تاوه جووله که پیلانی کوشتیان دارشت، به لام خوی گه و ره پاراستی و به رزی کرده و بو ناسمان و دواتریش به و وه نه و هستان و ناینه که یان گوری و له رینگهی جووله که یه کی داخ له دلته و به ناوی (بولص) که به درو خوی کرد به مسمیحی نیجیلیان شیواندو چهند نیجیلیکی ساخته یان دروست کرد که تیایدا (عیسا) به خواو کوری خوا ناو ده بات و له رینگهی (قسطنطین) ی پاشای ره و مه و سهر پاندیان به سهر خه لکی داو به دریزایی چهندین سده خه لکانیکی بی شوماریان بی گومراو سهر لی شیواو کردو نه مجاره شیان له رینگهی ده جاله و ده سایه تی نهو پیغمبره بو خویان ده دزن و له په ناوی پرورزی (مسمیح) دا هرجی خوا بی ناخوشه نهجای ده دهن، به لام خوی بالاده ست نیراده ی واده بیت که بو دواجار زوی له خراپه و فساد ی جووله که پاک بکاته و ره په رده له سهر گه و ره ترین درو بوختان له میژودا هلمه لیت و راستیه کان

<sup>۱</sup> فتح الباری (۶/۴۵۰) و مسلم (۱۸/۶۱).

بۆ ھەموو جیھان ڕوون بکاتەو، ئەویش بەدابه‌زینی مەسیحی ھەق و راستی ھەلات و سەلامی خوای لەسەر بێت بۆ جاری دووھم لەسەر زەویدا ھەتا کۆتایی بەم گالێتە جاریە بھێتیت و بەدەستی خۆی ئەو جادووگەرە بکوژیت کە بەناوی مەسیحەوہ لافی خواہیتێ لێدەدات و بەھەموو خەلکی جیھان بەسەلتیت کە (عیسی) بەندەو پێغەمبەری خواہو ھەرگیز لە غەیری بەندایەتی کردن بۆ خوا ھیچ بانگەشەکی تری نەکردووە.

بەڵێ لەبەرەبەیانێ ئەو ڕۆژەداو پێش ئەوہی مۆسڵمانان نوێژ دابەستن (عیسی) ی پێغەمبەر و بەندە ی خوا دادەبەزیتە ناو لەشکری مۆسڵمانان و بۆ جاری دووھم دەگەریتەوہ سەر زەوی عیسا لەو ڕۆژەدا دەیتە گەورەترین مژدە ی خێر بۆ ئەو کۆمەڵە مۆسڵمانە ی کە تاکە کۆمەڵ بوون لەسەر زەویدا ملیان بۆ دەجال شۆڕ نەکردو لە ڕوویدا وەستان و پێیان دەوت تۆ مەسیحی جادووگەری نەک مەسیحی راستی، ئای دەیت چ ساتەوختیکی خۆش و پڕ بەرەکەت بیت کاتێک کەئەو مۆسڵمانە برسی و ھیلاک و نابالۆقە دراوانە بەچاوی خۆیان دەبینن پێغەمبەریکی پایە بەرز وەک (عیسی) ھەلات و سەلامی خوای لەسەر بێت لە ئاسمانەوہ دادەبەزیتە ناویان و دەیت چ گورۆتینێک بە ئیمانی ئەو کۆمەڵە موحاھیدە بێخەشیت کاتێک بەچاوی خۆیان دەبینن فەرمودوہو بەلێنەکانی پێغەمبەر (ﷺ) دیتە دی و بەبینی پێغەمبەر (عیسی) شاد دەبن.

(أبو هريره) رەزای خوای لێت لە پێغەمبەر (ﷺ) دەگێرتەوہ کە فەرموویەتی: ﴿کیف أنتم إذا نزل ابن مریم فیکم وإمامکم منکم﴾<sup>۱</sup>، واتە: (دەیت لەو کاتەدا کەیف و ھالتان چۆن بیت کە عیسا ی کوری مەریم لەناوتاندا دادەبەزیت و پێشەواو سەرکرەشتان لە خۆتانە).

بەڵێ (عیسی) ھەلات و سەلامی خوای لەسەر بێت لە کاتێکدا دادەبەزیت کە (محمدی مەھدی) پێشەوا ی مۆسڵمانانەو وەستاوہ پێش نوێژی بۆ لەشکرە کە ی بکات (ابو امامە) شەری رەزای خوای لێت دەیت پێغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿... وإمامهم رجل صالح فینما إمامهم قد تقدم یصلی بهم الصبح اذ نزل علیهم عیسی ابن مریم الصبح فرجع ذلک الإمام ینکص یمشی القهقري لیتقدم عیسی یصلی بالناس فیضع عیسی یدە بین کتفیه ثم یقول له تقدم فصل فإنها لك أقیمت فیصلی بهم إمامهم فإذا انصرف قال عیسی علیہ السلام افتحوا الباب فیفتح ووراعه الدجال معه سبعون ألف یهودي کلهم ذو سيف محلی وساج فإذا نظر إلیه الدجال ذاب کما یذوب الملح فی الماء فینطلق هاربا فیدرکە عند باب اللد الشرقي فیقتله فیھزم الله الیھود فلا یبقی شیء مما خلق الله عزوجل یتواری به

<sup>۱</sup> رواه البخاري (فتح الباري ۶/ ۴۹۱) ومسلم (۱۳۶/ ۱۵) ورقم الحديث (۱۵۵).



يهودي إلا إنطلق الله ذلك الشيء لا حجر ولد شجر ولا حائط دابة إلا الغرقدة فإنها من شجرهم لا تنطق إلا قال يا عبد الله المسلم هذا يهودي ففعال اقتله<sup>١</sup>، واته: (...). پیشهواکه یان کابرایه کی پیاوچاکه، کاتیک که پیش ده کهویت بۆ نهو هی پیش نویژیان بۆ بکات بۆ نویژی بهیانی، ناله و بهر به یانه دا عیسای کوری مەریهم له ناویاندا داده بهزیت، پیشهوا ی موسلمانان کانیش ده کشتیهوه، دوا به دوا دینه دواوه بۆ نهو هی عیسا پیش بکهویت پی نویژیان بۆ بکات، عیسا دهستی ده خاته نیوان هردوو شانیه و پی ده لیت: خۆت پیش بکهوه و پیش نویژی بهمان بۆ بکه، چونکه قامه ته که بۆ تو کراوه، پاشان پیشهوا که یان پیش نویژیان بۆ ده کات، کاتیک که لیده به نهوه و ده روات، عیسا ده لیت ده رگای شارم بۆ بکه نهوه، که سهیر ده کهن ده جال له دوا ی ده رگا که وه وه ستاوه و حهفتا ههزار جووله که ی له گه لدا به، ههره موویان خوا هنی شمشی ری رازا وه قه لغان، پاشان که ده جال چاوی به عیسا ده کهویت ده تویتیه وه ههروه ک چون خوی له ناودا ده تویتیه وه، پاشان هه ل دیت، نهویش له ناستی ده رگای (لد) ی رۆژه لات ده یگێر تیه وه ده یکوژیت ئینجا خوا ی گه وه جووله که ده بهزیت، به جوژیک که هیچ دروست کراویکی خوا نامیت جووله که خوی له په نادا حه شار بدات و خوا ی گه وه ش نه هیته قسه کردن، نه بهرد و نه دار و نه دیوار و نه ناژه ل جگه له دوا ی توژیک که له داری جووله که بهو قسه ناکات، ده لیت نه ی به نه ده ی موسلمان ی خوا، ئا نه مه جووله که بهو وه ره بیکوژه).

(اللد) یش شاریکی ناسراوه له فهله ستین له نزیک شاری (الرملة) وه. وه له ریوایه تیکی تردا (أبو هريره) رهزای خوا ی لیبت ده لیت پیغه مبه ر (ﷺ) فه رمویه تی: ﴿فَإِنَّمَا هُمْ يُعَدُّونَ لِلْقِتَالِ يُسَوِّنُ الصُّفُوفَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَيَنْزِلُ عِيسَى بَنَ مَرْيَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّهُمْ فَإِذَا رَأَاهُ عَدُ اللَّهُ ذَابَ كَمَا يَذُوبُ الْمَلْحُ فِي الْمَاءِ فَلَوْ تَرَكَهُ لَا تَذَابَ حَتَّى يَهْلِكَ وَلَكِنْ يَقْتُلُهُ اللَّهُ بِيَدِهِ فَيُرِيهِمْ دَمَهُ﴾<sup>١</sup>، واته: (له کاتیکدا که له شکری ئیسلامی سه رگه رمی خو سازاندن بۆ شه ر ریزه کانیا ن ریک ده خه ن، و قامه ت ده کریت بۆ نویژ، عیسای کوری مەریهم صه لات و سه لامی خوا ی له سه ربیت له ناویاندا داده بهزیت و پیشیا ن ده کهویت بۆ جه نگ، کاتیک که دوژمنی خوا ده بینیت (مه به ست پی ده جاله) ده تویتیه وه ههروه ک چون خوی له ناودا ده تویتیه وه، نه گه ر لی بگه رایه به ته واوی ده توایه وه تا له ناو ده چوو، به لام خوا ی گه وه به دهستی نهو ده یکوژیت و پاشان خویته که شیا ن پیا ن ده دات).

<sup>١</sup> صحیح الجامع الصغیر (٢٧٦/٦) و رقمه (٧٧٥٢).

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٢٢١/٤) و رقم الحدیث (٢٨٩٧).

بهم جۆره درۆ بوختانی ده جال ناشکرا ده بێت که خوا نه بووه و به لکو له بهر چاوی هه موویاندا ده کوژریت و وهك باقی مرقه کانی تر خوینی لی ده ژریت و ده مریت، وه جووله که کان هه تا هه تابه خویان و نیازه گلاوه کانیان له گۆر ده نرین و زه ویان لی پاک ده کریته وه لا پهریه کی نوی له میژووی مرقه تیدا هه لده دریته وه که تیایدا ئیسلام سه روهر و عیسی کوری مه ریبه میش صلات و سه لامی خوی له سه ربیت پشه و او را به ره.

### دابه زینی عیسی کوره مه ریبه صلات و سه لامی خوی له سه ربیت

خوی گه وه له قورئاندا نهو راستیه مان زۆر به ږوون و ناشکرای بۆ دووپات ده کاته وه که عیسی کوری مه ریبه صلات و سه لامی خوی له سه ربیت به دهستی جووله که کان نه کوژراوه، وهك خویان بانگه شهی بۆ ده کهن و دیانه کانیش پی هه لته تاون و باوهریان پیکردوه، به لکو خوی گه وه پاراستیه تی له دهستی جووله که وه هلی کی شاره بۆ ناسمان وهك له سوره تی (النساء) دا ده سه رمویت ﴿وَمَا قُلُوهُ وَمَا صَلُّوهُ وَلَٰكِنْ شَيْءٌ لَّهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أَخْلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قُلُوهُ يَقِينًا﴾<sup>(۱)</sup> بل رفته الله إليه وكان الله عزيزاً حكيمًا ﴿<sup>۱</sup>، واته: (نه کوشتیانه وه نه له خاچیشیان داوه، به لکو که سیکی تریان بۆ خرایه شیوهی نهو، وه نهو که سانهش که راو بۆ چوونی جیا وازیان هه به له سه ری هه موویان لی به گومانن، هه چ زانیاریه کیان ده رباره ی نه جگه له شوین که وتی گومان نه بێت، وه دلنیا نین له وهی که به راستی کوشتیانه، به لکو خوی گه وه هه لی کی شاره و به رزی کردۆته وه بۆلای خوی، وه خوی گه وه هه ر خوی خاوه ن عیزه ت و هه کمه ته).

که واته (عیسا) صلات و سه لامی خوی له سه ربیت نه مردووه و نه کوژراوه به لکو خوی گه وه به توانا ده سه لاتی خوی به رزی کردۆته وه بۆ ناسمان و له ئاخ زه مانیشدا جاریکی تر دای ده به زینته وه سه رزه وی، هه وهك ده سه رمویت: ﴿وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ﴾<sup>(۲)</sup>، واته: (عیسا صلات و سه لامی خوی له سه ربیت نیشانه به بۆ قیامه ت). وه ده سه رمویت: ﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ﴾<sup>(۳)</sup>، واته: (که ساتیک هه ن له نه هلی کتاب مه به ست پێان جووله که دیانه له پێش مردنی عیسا دا باوه ری پی ده هین). که نه مهش به لگه به له سه ر نه وهی به شیکی زۆر له و دیانانه ی

<sup>۱</sup> النساء/ ۱۵۷-۱۵۸

<sup>۲</sup> الزخرف/ ۶۱

که عیسا به خواو کوری خوا تی ده گهن، له کاتی هاتنه خواوهوی عیسا بۆ جاری دووهم له ناخر زهماندا، لهو بیرو باوهړه پوچه لهی خوځان په شیمان ده بنډوه و باوهړی پښ ده هینن که بندهی خوا به. وه له سورته (المائدة) دا خوای گهوره منته به سهر عیسادا ده کات و پښ ده فرموت:

﴿تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا﴾<sup>۱</sup>، واته: (لهو فەزل و موعیزانهی که به تۆم به خشیوه نهوه به که له سهر بيشکه قسه له گهل خه لکی ده کهیت و ههروه ها به پیریش). هه مووشمان ده زانین که عیسا سه لات و سه لامی خوای له سه ریته له ته مه نی (۳۳) سالتیدا هه لکی شراوه بۆ ناسمان و پیر نه بووه، به لکو نهو نایه ته پیرۆزه ناماژه بۆ نهوه ده کات که جاری دووهمی دابه زینی دا بۆ سهر زهوی پیر ده بیته، بۆیه قسه کردنیشی له پیریدا وه کو قسه کردنی له سهر لاندک، خوای گهوره به موعیزه ی له قه لثم ده دات، وه له فه رموده کانی پیغمه به ریشدا (ﷺ) به دریز ی باسی هاتنه خواوهوی عیسا کراوه له ناسمان و نهو راستیه دوو پات کراوه ته وه، ههروه ک (اوس ی کوری اوس) ره زای خوای لیته ده گیر ته وه که پیغمه به ر (ﷺ) فه رمویه تی: ﴿يَزِلْ عِيسَى بْنُ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبُضَاءِ شَرْقِيَّ دِمَشْقَ﴾<sup>۲</sup>، واته: (عیسای کوری مه ریهم داده به زینه سهر زهوی له ناستی مناره سپیه که ی رۆژ هه لات ی دیمه شق).

وه له ئینجیلی (به رنابا) شدا هاتوه که عیسا سه لات و سه لامی خوای له سه ریته به قوتابه کانی ده لیت: ﴿الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ مَتَكَلَّمًا مِنَ الْقَلْبِ، إِنِّي أَشْفَرُ لَأَنَّ الْعَالَمَ سَيَدْعُونِي إِلَهًا، وَ عَلَيَّ أَنْ أَقْدِمَ لِأَجْلِ هَذَا حَسَابًا، لَعَمْرُ اللَّهِ الَّذِي نَفْسِي وَاقِفَةٌ فِي حَضْرَتِهِ، إِنِّي رَجُلٌ فَإِنْ كَسَاكَ النَّاسُ، عَلَيَّ أَنِّي وَإِنْ أَقَامَنِي اللَّهُ نَبِيًّا عَلَيَّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ لِأَجْلِ صَحَّةِ الضَّعْفَاءِ وَإِصْلَاحِ الْخَطَاةِ خَادِمُ اللَّهِ، وَ أَنْتُمْ شُهَدَاءُ عَلَيَّ هَذَا، كَيْفَ أَنِّي أَنْكَرُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارِ الَّذِينَ بَعْدَ إِنْصِرَافِي مِنَ الْعَالَمِ سَيَبْطُلُونَ حَقَّ إِنْجِيلِي بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ، وَلَكِنِّي سَاعُودُ قَبْلَ النِّهَايَةِ، سَيَأْتِي مَعِيَ أَخْضُوحٌ وَ إِيلِيَّا، وَ نَشْهَدُ عَلَى الْأَشْرَارِ سَتَكُونُ آخِرَتُهُمْ مَلْعُونَةً﴾<sup>۳</sup>، واته: (به راستی پیتان ده لیم له ناخی دلمه وه، له رزم لیته و مووچر که به گیاندا دیت، له بهر نهوه که خه لکی به خوا ناوم ده بن، وه له سهر نهوه دوو جاری لی پر سینه وه دهیم له بهر ده م خوادا، سویند بهو خوا به ی که گیانم وه ستاوه له خزمه تیدا من پیاو یکم وه ک نهو هه موو خه لکه ی تر، ده فه وتیم و نامینم، من هه رچه بنده که خوای گهوره به پیغمه به ر ناردوومی بۆ مالتی ئیسرا ئیل، له پیتاو له ش ساغی نه خووش و لاوازه کان و راست کردنه وه ی تاوانکاران به لام من خزمه ت

<sup>۱</sup> المائدة/ ۱۱۰

<sup>۲</sup> صحیح الجامع الصغیر (۳۶۱/۶) ورقمه (۸۰۲۵) وقال الألبانی صحیح الإسناد.

<sup>۳</sup> انجیل برنابا (الفصل ۵۲).

کارو بندهی خوام، وه ئیوهش شایهتن کهمن چون بهره‌نگاری ئهو تاوانبارانه ده‌که‌م که‌له‌دوای رۆیشتنم له جیهان ئینجیله راسته‌که‌م به‌تالده‌که‌نه‌وه و ده‌یگۆرن به‌کاری شه‌یتان، به‌لام من له پیش کۆتایی جیهان ده‌گه‌رێمه‌وه، نه‌خوخ و ئیلیاش له‌گه‌ل خۆم ده‌هێم، وه شایهتی ده‌ده‌ین له‌سه‌ر ئهو تاوانبارانه‌ی که دوو‌چاری کۆتاییه‌کی نه‌فرت لی‌ کراو ده‌بن.

به‌لێ عیسا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ری‌ت له‌ کۆتاییدا دێته‌وه به‌ ئه‌وه‌ی هه‌موو ئهو تاوانبارانه ریسواکات که ئینجیله‌که‌یان گۆریوه‌و، (عیسا)یان به‌خوا ناو برده‌و، وه شایهت بی‌ت له‌سه‌ر ئهو کۆتاییه نه‌فرت لی‌ کراوه‌ی که دوو‌چاری ده‌بن.

### شی‌وه‌و رو‌خساری (عیسا) سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ری‌ت:

(ابن عباس) ره‌زای خوای لی‌ت ده‌گێرته‌وه که پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿رأيت عيسى ومسى و إبراهيم، فأما عيسى، فأمر جعد عريض الصدر...﴾<sup>١</sup>، واته: (عیسا و موسا و ئیبراهیم یینی، عیسا سور‌کاریکی قز لول و سنگ پان بو).

وه (أبو هريره) ره‌زای خوای لی‌ت ده‌لێت پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿ليس بيني وبينه نبي يعني عيسى فإذا رأيتموه فاعرفوه رجل مربع الى الحمرة والياض يزل بين مصرتين كأن رأسه يقطر وإن لم يصبه بلل...﴾<sup>٢</sup>، واته: (له‌نیوان من و عیسادا هیچ پێغه‌مبه‌رێک نه‌، نه‌گه‌ر بینیتان بیناسنه‌وه، پیاویکی چوار شانه‌ی بالا مامناوه‌ندیه، سور و سپه‌، له‌نیوان دوو به‌رگی سوری زه‌رد باودا داده‌به‌زێت، سه‌ری ده‌لێی ناوی لێده‌تکێت، هه‌رچه‌نده ته‌ریش نه‌).

وه له‌ رپوایه‌تیکی تر دا عبدالله کوری عومه‌ر ره‌زای خوای لی‌ت ده‌لێت پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿أراني الليلة عند الكعبة فرأيت رجلا آدم كأحسن ما أنت راء من آدم الرجال له لمه كأحسن ما أنت راء من اللهم قد رجلها فهي تقطر ماء متكنا على رجلين أو على عواتق رجلين يطوف بالبيت فسألت من هذا فقيل المسيح ابن مريم﴾<sup>٣</sup>، واته: (شه‌ویکیان له‌ خه‌ونددا له‌ ناستی که‌عه‌ بووم، پیاویکم یینی ره‌نگ خاکی، به‌لام جوانترین ره‌نگ خاکیه‌ که‌له‌ پیاودا هه‌ییت، قزه‌ لاجانیکی هه‌بوو، جوانترین قزه‌ لاجان که‌ تۆ بینیییت، خوای کردبووه‌وه به‌ریدا‌بووه‌وه، ده‌تووت ناوی لێده‌تکێت، شانی دادا‌بووه‌ سه‌ر دوو پیاو، یان خۆی دا‌بوو به‌سه‌ر شانی دوو پیاودا ته‌وافی ده‌کرد به‌ده‌وری مالی به‌یتدان پرسیارم کرد ئه‌مه‌ کێ‌یه‌؟ ووتیان: ئه‌مه‌ مه‌سیحی کوری مه‌ریمه‌).

<sup>١</sup> صحيح البخاري (٤٧٧/٦- مع الفتح).

<sup>٢</sup> صحيح الجامع الصغير (٩٠/٥) و رقم الحديث (٥٢٦٥).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٤٧٧/٦- مع الفتح) و صحيح مسلم (٢٣٣/٢- مع شرح النووي).

وه (أبو هريره) رَهزای خَوای لَیْبَت دَهلیت پَیغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿... أَقْرَبَ النَّاسِ بِه سِبْهَا عُرْوَةَ بْنِ مَسْعُودٍ الْفَقْفِ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (نزیکترین کەس کەلە شۆهێ عیسا بچیت عرووی کوری مەسعودی ئەقفەفی یە). کەبە کێک بوو لە هەوڵە دڵسۆزەکانی پَیغمبەر (ﷺ) و بەدەستی بێ باوهرەکانی شاری (طائف) شەهید کرا.

وه (نواسی کوری سمعان) رَهزای خَوای لَیْبَت سەبارەت بە شوین و چۆنیتی دابەزێنە کە ی دەگیرێتەوه کە پَیغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿إِذْ بَعَثَ اللَّهُ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ فَنَزَلَ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءِ شَرْقِيَّ دِمَشْقَ بَيْنَ مَهْرُودَيْنِ وَأَضْعَا كَفِيَّةً عَلَى أَجْنَحَةِ مَلَكٍ إِذَا طَاطَأَ رَأْسَهُ قَطُرٌ وَإِذَا رَفَعَهُ تَحَدَّرَ مِنْهُ جَمَانٌ كَاللُّؤْلُؤِ فَلَا يَحِلُّ لِكَافِرٍ حَيْثُ يَنْتَهِي حَيْثُ يَنْتَهِي طَرَفُهُ فَيَطْلُبُهُ حَتَّى يَدْرِكَهُ بَبَابٍ لَدَى فَيْقَتْلَهُ ثُمَّ يَأْتِي عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ قَوْمٌ قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ فَيَمْسَحُ عَنْ وَجُوهِهِمْ وَيُخْذِلُهُمْ بِدُرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ﴾<sup>۲</sup>، واتە: (لەو کاتەدا خَوای گەورە عیسا ی کوری مەریەم دەنێزیت، ئەویش لەلای منارە سێبە کە ی رۆژەهلاتی دیمەشق دادەبەزیت، دوو پۆشاکێ لەبەر دایە کە بە زەغفەرەن رەنگ کراوە، هەردوو شانی خستۆتە سەر بەتای دوو فڕیشتە، کەسەری دادەنەوینیت ئاوی لێدەتکیت، کەبەرزیشی دەکاتەوه، وەک دهنکە مرواری پیایدا شۆر دەبێتەوه، هیچ کافرێک نە بۆنی هەناسە ی بکات و نەمریت، وە هەناسە کەشی هەتا چاوی پرده کات دەروات، شوین دەجال دەکەوێت، هەتا لە دەرگای (لە) دەیگریت و دەیکوژیت، پاشان خەڵکانێک یەن بۆلای عیسا کە خَوای گەورە پاراستونی لەدەجال ئەویش دەم و چاویان دەسپێت و باسی پایەو پلەیانیان بۆ دەکات لە بەهەشتدا).

ئەو منارە سێبەش کە پَیغمبەر (ﷺ) باسی دەکات لەسەر دەمی خۆیدا نەبووه، بەلام ئەمڕۆ وەکو هاتنەدی موعجیزە یە کێ پَیغمبەر (ﷺ) ئەو منارە یە دروست کراوە و دەکەوێتە تەنیششت مژگەوتی (اموی) لەدمشق.

هەروەها لەنزیک شاری (قدس) یشەوه شارێک هەیه بەناوی (اللد) کە لە زانیان پێدا وایە (عیسا) سەلات و سەلامی خَوای لەسەر بێت لەوێ دەجال دەکوژیت، بەلام فەرمووده (صحیح) هەکان زیاتر ناماژە بەوه دەکەن کە ئەو پووداوه لە شاری (دمشق) دا پوودەدات.

**(عیسا) سەلات و سەلامی خَوای لەسەر بێت حوکم بە قورئان دەکات:**

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲/۲۳۷-۲۳۸-مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۱۸/۶۷-۶۸-مع شرح النووي).

(عیسا) صەلات و سەلامی خواى لەسەربیت له پاش هاتنه خواره‌وهى بۆ سەر زهوى هیچ ئاین و شەریعەتێكى نوێ له گەڵ خۆى ناهێتیت، بەلكو حوكم بەشەریعەتى ئیسلام دەكات و دەبێتە یەكێك له شوێن كەوتوانى محمد(ﷺ) هەر بۆیەش له كاتى دابەزینیدا نوێژ لەدواى (محمدى مهدى) هوه دەكات و رازى نیه پێش بكەوێت هەروەك (جابرى كورى عبدالله) رەزای خواى لێت له پێغمبەر(ﷺ) دەگێڕتەوه كە فەرموویەتى: ﴿فَإِذْ نَزَلَ عَلَىٰ عِيسَىٰ بْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَوْلُ أَمِيرِهِمْ: تَعَالِ صَلِّ بَنَاءَ، يَقُولُ: لَا، إِنْ بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضُكُمْ أَمْرَاءَ، تَكْرِمَةً لِّلَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةُ﴾<sup>١</sup>، واتە: .... پاشان عیسای كوری مەریەم دادەبەزێت، پێشەواى مۆسڵمانەكان پێی دەلێت: فەرموو پێش نوێژمان بۆ بكە، ئەویش دەلێت: نەخێر ئێوە پێشەواكانتان له خۆتان دەبێت، رێژێكە خوا لەم نۆمەتى ناوه).

وه (أبو هريره) له پێغمبەرەوه(ﷺ) دەگێڕتەوه كە فەرموویەتى: ﴿كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ فِيكُمْ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ فَأَمَّكُمْ مِنْكُمْ﴾، واتە: (دەبێت چۆن بیت كاتێك كە كوری مەریەم لەناوتاندا دادەبەزێت و به‌وهى خۆتان پێشەوايتان دەكات).

(ابن أبي ذئب) كە یەكێكە له گێڕەرەوهى فەرمووده كە به (ولیدی كوری مسلم) دەلێت: (تدري ما أمكم منكم). واتە: (نایا دەزانیت به‌وهى خۆتان پێشەوايتان دەكات مەبەستى پێی چىیه؟ ئەوش ووتى: (فأمكم بكتاب ربكم تبارك و تعالى و سنة نبيكم(ﷺ)))<sup>٢</sup>، واتە: (پێشەوايتان دەكات به قورئانەكەى خواى گەوره و سونەتەكانى پێغمبەر(ﷺ)).

كەواتە حوكمى عیسا به قورئان و سونەتى پێغمبەرە(ﷺ) وەك مۆسڵمانێك له نۆمەتى ئیسلام كار دەكات نەك وەك پێغمبەرێك كە بەرنامەو شەریعەتى تازهى له گەڵ خۆى هێنايت.

وه له فەرموودهیهكى تردا (سحنتلەى أسلمى) دەگێڕتەوه دەلێت گوێم له (أبو هريره) بوو رەزای خواى لێت له پێغمبەرى(ﷺ) دەگێڕایەوه كە فەرموویەتى: ﴿وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيَهْلُنَ ابْنُ مَرْيَمَ بِفَجِّ الرُّوحَاءِ حَاجَا أَوْ مَعْتَمَرَا أَوْ لَيْثِنَهُمَا﴾<sup>٣</sup>، واتە: (سوێند بە‌وهى گیانى منى بەدەسته، له(فج الروحاء)دا كەشونێكە له نێوان مەكە و مەدینه عیسای كوری مەریەم تەهلێلە دەكات بۆ حەج یان بۆ عەمرە یان هەردووکیان پێكەوه دەكات). كەواتە (عیسا) صەلات و سەلامى خواى لەسەربیت لەدواى پێشەواى مۆسڵمانانەوه نوێژ دەكات و حەج و عەمرەى مالى بەیت دەكات و له گەڵ لەشكرى ئیسلامیدا جیهاد دەكات و حوكمیش به قورئان و سونەتى پێغمبەر(ﷺ) دەكات.

<sup>١</sup> صحيح مسلم (١٩٣/٢-١٩٤- مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (١٣٧/٤) رقم (١٥٦).

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (٢٣٤/٨- مع شرح النووي).

## گه‌رانه‌وه‌ی خو‌شی و ناسایش و خیر و فەر له‌سه‌رده‌می (عیسا) دا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ری‌ت:

پاش نه‌و هه‌موو ناخو‌شی و نه‌هامه‌تی و شه‌ر و کاولکاری و برسی‌تی‌ه‌ی دوو‌چاری مرۆفایه‌تی به‌گشتی و موسلمانان به‌تایه‌تی دب‌یت له‌ پاش جه‌نگه‌ جیهانی‌ه‌ گه‌وره‌که‌و له‌سه‌رده‌می ده‌جالدا، وه‌ پاش نه‌وه‌ی که‌ ده‌سه‌لاتی کوفری جیهانی‌ ریشه‌ کیش ده‌کری‌ت و ده‌جالی جادوو گه‌ر به‌ ده‌ستی (عیسا) سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ری‌ت ده‌کوژی‌ت، ئیسلام وه‌کو ده‌سه‌لات و حوکم ده‌گێ‌دری‌ته‌وه‌ گۆره‌پانی ژیان و موسلمانان ده‌بنه‌ هیزی یه‌که‌م له‌سه‌ر زه‌وی دا، ئیتر خوای گه‌وره‌ ده‌رگای ره‌حم و به‌ره‌که‌تی خو‌ی والا‌ده‌کات و خو‌ش گۆزه‌رانی و ناسایش و دادوه‌ری به‌جۆرنیک بāl به‌سه‌ر زه‌وی‌دا ده‌کیش‌یت که‌ له‌مێژوودا مرۆفایه‌تی شتی وای به‌خۆوه‌ نه‌بینوه‌، (أبو هريره) ره‌زای خوای لی‌یت ده‌ل‌یت پی‌غه‌مه‌بر(ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿طوبى لى‌ش بعد المسیح، يؤذن للسماء فى القطر، ويؤذن للأرض فى النبات، حتى لو بذرت حبة على الصفا لنبت، و حتى يمر الرجل على الأسد فلا يضره، ويطأ على الحية فلا يضره، ولا تشاح، ولا تحاسد، ولا تباغض﴾<sup>١</sup>، واته‌: (نافه‌رین و خو‌شی یۆ ژیانیک که‌ له‌دوای مه‌سیح دی‌ت، فەرمان ده‌دری‌ت به‌ ناسمان که‌ بباری‌ت، وه‌ فەرمان ده‌دری‌ت به‌ زه‌وی که‌ سه‌وز بی‌ت، ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر ده‌نکه‌ تو‌ونیک له‌سه‌ر به‌ردی ره‌ق به‌چێ‌ری‌ت ده‌رویت، وه‌ پیاو به‌لای شیردا پروات زیانی بی‌ ناگه‌یه‌نی‌ت، وه‌ بی‌ بنی‌ت به‌سه‌ر ماردا زیانی بی‌ ناگه‌یه‌نی‌ت، نه‌ناکو‌کی ده‌می‌نی‌ت، نه‌ حه‌سودی، نه‌ رق و قینه‌).

وه‌ له‌ فەرمووده‌که‌ی (ابو امامه‌)دا ره‌زای خوای لی‌یت هاتووه‌ که‌ پی‌غه‌مه‌بر(ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿... فيكون عيسى ابن مريم عليه السلام في أمي حكما عدلا وإماما مقسطا يدق الصليب ويدبح الخنزير ويضع الجزية ويترك الصدقة فلا يسعى على شاة ولا يعير وترفع الشحناء والتباغض وتزرع حمة كل ذات حمة حتى يدخل الوليد يده في الحية فلا تضربه وتفر الوليدة الأسد فلا يضرها ويكون الذئب في الغنم كأنه كلبها وتملأ الأرض من السلم كما يملأ الإناء من ماء وتكن الكلمة واحد فلا يعبد الا الله و تضع الحرب أوزارها وتسلب قریش ملكها وتكن الأرض كفائور الفضة تنبت نباتها بعهد آدم حتى يجمع النفر على القطف من العنب فيشبعهم و يجمع النفر على الرمان فتشبعهم ويكون الثور

<sup>١</sup> حدیث صحیح، رواه أبو بکر الأنباري و الديلمي و الضياء، سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني (٥٥٩/٤) ورقمه (١٩٢٦).

بكذا وكذا من المال وتكون الفرس بالدريهمات...<sup>١</sup>، واته: (عیسای کوری مهریم له نومه ته کهمدا ده بیته حاکمیکی دادپهروه، و پیشه‌وايه کی رېک و راست، خاچ ده شکینیت و بهراز سهرده بریت و له‌ناوی ده‌بات، سهرانه لاده‌بات، و پاره به‌خشین واز لی دینیت و ناماژه‌یه بؤ پاره زور بوون و ده‌ولته‌مندی خه‌لکی ده‌ست له مهر و مالات و وولاغ هه‌لده‌گریت نه‌ویش ناماژه‌یه بؤ نه‌وهی که‌نه‌ونده زور ده‌بیت خه‌لک پیوستی پی نامینیت وه دووبه‌ره‌کی و رق و کینه هه‌لده‌گریت، تنانته منداډ ده‌ست ده‌خاته ناو ده‌می ماره‌وه زیانی پی ناگه‌یه‌نیت، و منداډ نازاری شیر ده‌دات که‌چی زیانی پی ناگه‌یه‌نیت، وه گورگ له‌ناو رانه مه‌ردا وه‌کو سه‌گی پاراستی لی دیت، و زه‌وی پرده‌بیت له ناشتی و نارامی، هه‌روه‌ک چۆن جام پرده‌بیت له ناو، وه خه‌لکی هه‌موو یه‌ک قسه‌ده‌بن و غه‌یری خوا که‌سی تر ناپه‌رس‌تریت، وه جه‌نگ و کوشتار کوتالی پی دیت و نامینیت، وه (قریش) ده‌سه‌لاتی لی ده‌ستیندریته‌وه، وه زه‌وی وه‌کو ده‌فری زیوی لی دیت، وه‌کو سهرده‌می ناده‌م پرووه‌کی لی ده‌رویت، به‌جۆرېک کۆمه‌له‌ خه‌لکېک له‌سهر گۆله‌ تر یه‌ک کۆده‌بنه‌وه‌و تیریان ده‌کات، وه کۆمه‌له‌ خه‌لکېک له‌سهر هه‌ناریک کۆده‌بنه‌وه‌و تیریان ده‌کان، وه نرخي گایه‌ک به‌وه‌نده‌و به‌وه‌نده‌ ده‌بیت، وه نرخي نه‌سپ ده‌بیته‌ چهند دره‌مه‌یک....).

وه له‌ فهرمووده‌یه‌کی تردا که (أبو هريره) له‌ پیغه‌مه‌ر (ﷺ) ده‌گریته‌وه که فهرموویه‌تی: ﴿... ويهلك الله في زمانه الملل كلها إلا الإسلام﴾<sup>٢</sup>، واته: (له‌سهرده‌می عيسادا خواي گه‌وره هه‌موو ناینه‌کان له‌ناو ده‌بات تنه‌ا ئیسلام نه‌بیت).

وه ئیتمش وه‌کو موسلمان باوه‌ری ته‌واومان به‌و مژده‌و به‌ئینه‌ی پیغه‌مه‌ر (ﷺ) هه‌یه که‌هه‌مووی وه‌ک چۆن خۆی باسی کردوه‌و ناوا دیته‌دی، وه دلتاشین که تنه‌ا ئیسلام رزگار که‌ری مرو‌فایه‌تی و تنه‌ا له‌ سایه‌ی ئیسلامیشدا ناشتی و ناسایش و دادپه‌روه‌ری ده‌گریته‌وه سهر زه‌وی، وه داواکارین که خواي گه‌وره له‌و کۆمه‌له‌ ئیمانداره‌ مووجاهیده‌مان بگریت که هاوشانی عیسا سه‌لات و سه‌لامی خواي له‌سه‌ربیت جه‌هاد ده‌که‌ن و پیغه‌مه‌ریش (ﷺ) له‌ ده‌رحه‌قیاندا ده‌فه‌رمویت: ﴿صابتان من أمي، أحرزهما الله من النار، عصابة تكون مع عيسى بن مريم﴾<sup>٣</sup>، واته: (دوو کۆمه‌ل له‌ نومه‌ته‌که‌م خواي گه‌وره له‌ ناگری دۆزه‌خ پاراستونی، کۆمه‌لېک غه‌زای هیندستان ده‌که‌ن، وه کۆمه‌لېک له‌گه‌ل عیسای کوری مهریمدا ده‌بن).

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه وابن خزيمة والحاكم بإسناد صحيح. وفي الصحيح الجامع الصغير (٢٧٦/٦) رقم (٧٧٥٢).

<sup>٢</sup> صحيح الجامع الصغير (٩٠/٥) رقم (٥٢٦٥).

<sup>٣</sup> صحيح الجامع الصغير (٣٥/٤) رقم (٣٩٠٠).



(نیمام نه‌جهد) و (نسانی) له (توبان) هوه ره‌زای خوای لیبت گێراوانه‌ته‌وه. وه (عیسا) سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ربیت له پاش گه‌رانه‌وه‌ی بۆ سه‌ر زه‌وی بۆ‌جاری دووهم بۆ ماوه‌ی چل سال حوکم به‌ نیسلام ده‌کات، پاشان وه‌فات ده‌کات و ده‌مریت، هه‌روه‌ک (أبو هريره) ره‌زای خوای لیبت ده‌گێرته‌وه که پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿فِيمَكْتُ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعِينَ سَنَةً، ثُمَّ يَتَوَفَى وَيُصَلَّى عَلَيْهِ الْمُسْلِمُونَ﴾<sup>١</sup>، واته: (چل سال له‌سه‌ر زه‌وی ده‌مینته‌وه، پاشان وه‌فات ده‌کات و موسلمانان نوێژی له‌سه‌ر ده‌که‌ن).

## هاتنی یاجوج و ماجوج

پاش نه‌وه‌ی له‌سه‌رده‌می (عیسا) دا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ربیت له ژێر سایه‌ی نیسلامیدا خو‌شی و هیمنی و ناسوده‌یی بۆ سه‌ر زه‌وی ده‌گێرته‌وه و شه‌رو کوشتارو خوین رشتن به‌ته‌واوی له‌سه‌ر زه‌وی هه‌لده‌گیریت و نامیبت و یست و ئیراده‌ی خوا واده‌یبت که مرۆفایه‌تی دوو‌جاری تاقی کردنه‌وه‌یه‌کی نوێ یبت له‌ جوړنکی تازه که پێشتر مرۆفایه‌تی شتی له‌و جوړه‌ی به‌خو‌وه نه‌دیوه که نه‌ویش بریتیه له‌ ده‌رجوونی یاجوج و ماجوج بۆ سه‌ر زه‌وی جا پێش نه‌وه‌ی بینه سه‌ر باسی یاجوج و ماجوج بزانین کینه‌و له‌کو‌یوه دین چی ده‌که‌ن پیمان باشه نه‌و ئایه‌ت و فه‌رموودانه‌ی که باس له‌ هاتیان ده‌که‌ن به‌یئین و مانایان بکه‌ین پاشان سه‌رنج و تیئینی و پروونکردنه‌وه‌ی خو‌مانی له‌سه‌ر بده‌ین.

## یه‌که‌م/ یاجوج و ماجوج له‌ قورنانی پرۆزدا:

خوای زاناو کاربه‌جی له‌ قورنانی پرۆزدا له‌ دوو سو‌ره‌دا باس له‌ یاجوج و ماجوج ده‌کات:

١- له‌ سو‌ره‌تی (الک‌ه‌ف) دا ده‌فه‌رموویه‌تی: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقُرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ

ذِكْرًا ﴿٨٦﴾ إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ﴿٨٧﴾ فَأَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٨٨﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ

الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَبْدَأُ الْقُرْنَيْنِ بِمَا آتَاكَ وَوَجَدَ فِيهَا قَوْمًا

حَسَنًا ﴿٨٩﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ﴿٩٠﴾ وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ

صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ الْحَسَنَىٰ وَنُسْقَوْنَ لَهُ مِنْ أَمْرٍ آسَرَ ﴿٩١﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٩٢﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ

وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سَبِيلًا ﴿٩٣﴾ كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩٤﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا

﴿٩٥﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٦﴾ قَالُوا يَبْدَأُ الْقُرْنَيْنِ

<sup>١</sup> رواه أحمد وأبو داود. قال ابن حجر (صحيح) (٤٩٣/٦) و صحيح الجامع الصغير (٩٠/٥) رقم (٥٢٦٥).

يَا جُوجُ وَمَا جُوجُ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ يَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَيَّ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٨﴾ قَالَ مَا مَكْنِي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٩﴾ ءَأَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَأَتُونِي أُفْرِغَ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿١٠٠﴾ فَمَا اسْطَعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿١٠١﴾ قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿١٠٢﴾<sup>١</sup>، واته: (پرسپارت لى ده‌كهن ده‌رباره‌ى (ذی‌القرنین)، توش بلتى باسیكتان ده‌رباره‌یان بۆ ده‌كهم، ئی‌مه تواناو ده‌سه‌لا تمان پیدابوو له‌سه‌ر زه‌وى داو له‌هه‌موو شتیك هۆكارمان بى‌به‌خشى بوو \* ئه‌ویش شوین یه‌كێك له‌و هۆكارانه‌ كه‌وت و به‌كارى هینا \* هه‌تا كاتێك كه‌ گه‌یشه‌ شوینى خۆرئاو ابوونى خۆر \* بىنى خۆره‌كه‌ له‌چاوگىكى قوربه‌ شه‌دا ئاوا ده‌بیست و له‌ ئاستى ئه‌و شوینه‌ش كۆمه‌له‌ خه‌لكێكى بىنى \* پیمان ووت ئه‌ی (ذی‌القرنین) یان ئه‌وه‌یه‌ ئازاریان ده‌ده‌یت و ده‌یان كۆزیت وه‌یان چاكه‌یان له‌گه‌ل ده‌كه‌یت و بانگه‌شه‌یان ده‌كه‌یت بۆ ڕێی راست، ئه‌ویش ووتى ئه‌وه‌ی كه‌ زولم ده‌كات ئازارى ده‌ده‌ین و پاشان ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆلاى. په‌روه‌رده‌گارى خۆی ئه‌ویش ئازاریكى سه‌ختى ده‌دات \* به‌لام ئه‌وه‌ی كه‌ باوه‌رى هیناو كارى چاكه‌ی كرد، ئه‌وه‌ پاداشتى باشى هه‌یه‌و ئی‌مه‌ش فه‌رمانى كارى قورس و گرانى پێناكه‌ین\* پاشان شوین یه‌كێك له‌و هۆكارانه‌ كه‌وت و به‌كارى هینا \* هه‌تا كاتێك گه‌یشه‌ شوینى خۆره‌لاتى خۆر بىنى له‌سه‌ر كۆمه‌له‌ خه‌لكێك هه‌لدیت كه‌ هه‌یج پۆشه‌ریكمان له‌خۆر پى نه‌به‌خشییوون \* به‌و شیوه‌یه‌ خه‌به‌ردارىش بوون له‌ هه‌موو ئه‌و زانست و توانایه‌ی كه‌ پیمان به‌خشییو \* پاشان شوین یه‌كێك له‌و هۆكارانه‌ كه‌وته‌وه‌و سه‌به‌كارى هینا \* هه‌تا كاتێك گه‌یشه‌ نێوان دوو به‌ربه‌سته‌كه‌و بىنى له‌ پێش دوو به‌ربه‌سته‌كه‌دا كۆمه‌له‌ خه‌لكێكى لى‌یه‌ له‌قه‌سه‌تى ناگه‌ن و حاالى نابن ووتیان ئه‌ی (ذی‌القرنین) (یاجوج و ماجوج) فه‌ساد و خراپه‌كارى زۆر ده‌كهن له‌ زه‌وى دا \* پێت چۆنه‌ ئه‌گه‌ر ئی‌مه‌ پاره‌ و سه‌رانه‌یه‌كت بۆ دابین بكه‌ین به‌مه‌رجێك له‌نێوان ئی‌مه‌و ئه‌واندا به‌ره‌به‌ستێك دروست بكه‌یت \* ئه‌ویش ووتى هه‌ر كارێك خواى په‌روه‌ردگارم بۆم ئاسان بكات و یارمه‌تیم بدات چاك و پڕ خه‌یر ده‌بیست، ئی‌وه‌ش به‌هێزو تواناتان یارمه‌تیم بده‌ن نێوان ئی‌وه‌و ئه‌وان پرده‌كه‌مه‌وه‌ ده‌ی گرم \* كه‌رتنه‌ ئاسنم بۆ به‌هین هه‌تا كاتێك لوتكه‌ی هه‌ردوولا ته‌نیشه‌كه‌ی به‌یه‌ك گه‌یاندوو یه‌كسانی كردن به‌یه‌كتر، ووتى كه‌رتنه‌ ئاسنه‌كان بجۆشین و سوورى بكه‌نه‌وه‌ هه‌تا كاتێك ئاسنه‌كه‌ی وه‌ك ناگر لى‌ كرد

<sup>١</sup> الكهف/(٨٣-٩٨).

ووتی (قطر)م بۆ بێتن بهسهريدا بېرژېنم و کهلېنه کانی بې پرېکه مموه \* ئېز نه توانيان بهسهريدا سه رکهون و زال بن، وه نه توانيشيان کونه بکهن \* ووتی ئه مه ره جه تېکه له پهروه ردگار مموه، هه رکاتیکش بهلېنه کهی پهروه ردگار م هات، تهختی ده کات، بهلېنی پهروه ردگارېشم حق و راسته \*).

۲- **خوای گهوره له سوره تی (الانبیاء) ده فهرمویت:** ﴿حَتَّىٰ إِذَا فُجِّعَتْ يَأْجُوجُ وَمَاجُوجُ وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ﴾ ، واته: (ههتا کاتیک یاجوج و ماجوج کرایهوه، لههه ممو بهرزایه کی زهوی دینه خوارهوهو به خیرایی ده ژۆن، وه بهلېنی حق و راستی خوا نزیک بووهوه، ئالهو کاته دا چاوی بې باوه ران نه بلهق بووه ده لێن مال وێرانی بۆ خۆمان به راستی ئیمه بې ناگابووین له مه، به لکو ئیمه زالم و سته مکار بووین).

### دوهم/ (یاجوج و ماجوج) له فهرمووده کانی پیغه مبهردا (ﷺ):

۱- (ئهو سه عیدی خودری) رهزای خوای لیبت ده گیریت هوه که پیغه مبهردا (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَىٰ يَا آدَمُ يَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ يَقُولُ أَخْرِجْ بَعَثَ النَّارَ قَالَ: وَمَا بَعَثَ النَّارَ قَالَ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعَمَانَةٌ وَتِسْعَةٌ وَتِسْعِينَ فَعِنْدَهُ يَشِيبُ الصَّغِيرُ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَارَىٰ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّنَا ذَلِكَ الْوَاحِدُ؟ قَالَ أُبَشِّرُوا فَإِنْ مِنْكُمْ رَجُلًا وَمِنْ يَأْجُوجَ وَمَاجُوجَ أَلْفًا﴾<sup>۱</sup>، واته: (خوای گهوره ده فهرمویت نهی ئاده م، نهویش ده لێ به لێ بۆ فهرمانت نهی خوای گهوره و خیریش هه ره له دهستی تۆدایه، خواش ده فهرمویت: نهوانه ی که ده نیرین بۆ ناگر جیایان بکه رهوه، نهویش ده لیت: نیر دراوه کانی ناگر کین؟ ده فهرمویت: لههه ممو هه زاریک نۆسه دو نه وه د و نۆ، ئالهو کاته دا مندال سه ری سه ی ده بیت و هه ممو ئافره تیک ی سک پر سکه که ی داده نیت و، خه لکی ده بینیت سه رخۆشن و هه چیشیان سه رخۆشی مه نین، به لام نازارو تۆله ی خوا تونده، ووتیان: جا کام له ئیمه نهو نه فهره ده بیت؟ پیغه مبه ریش (ﷺ) فهرمووی: مژده بیت بۆ ئیوه یه ک پیاو و له یاجوج و ماجوج هه زار). مه به ست بێ نهو هیه هه تا له م ئومه ته یه ک پیاو ده چیته ناگر له یاجوج و ماجوج هه زار ده چیته که نه مه ش ئاماژه یه بۆ بې باوه ریان هه ره ها بۆ زۆری ژماره یان.

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۶/۳۸۲-مع الفتح).

۲- (ام حبیبہ) کی کچی (ابو سفیان) لہ (زہینہ بی کچی جہش) پہزای خوی لیبت دہ گپرتہوہ کہ پتغمبر (ﷺ) رزژیکیان بہترسہوہ ہاتہ ژوورہوہ بژلای و دہیفرموو: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَنِلْ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرْ قَدْ اقْتَرَبَ فَتُحَ الْيَوْمَ مِنْ رَذْمِ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذَا قَالَ وَحَلَقَ بَيْنَ إِبْهَامِهِ وَالتِّي تَلِيهَا، قَالَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ جَحْشٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُهْلِكُ وَفِينَا الصَّالِحُونَ؟ قَالَ نَعَمْ إِذَا كَثُرَ السَّخَبُ﴾<sup>۱</sup>، واتہ: (هیچ خوابہک نیہ تنہا (اللہ) نہیبت، خاک بہسہر عمرہب لہو رپووداوہ خراپہی کہ نزیک بژتہوہ، ٹہمرژ بہربہستہکھی یاجوج و ماجوج ٹہمہ کراوہتہوہ (بہسہری ہمدورو پہنجہ گہورہو پہنجہی شاہتقمانی بازنہیہکی دروست کرد). (زہینہبی کچی جہش) دہلیت ووتم: ٹہی پتغمبرہی خوا نایا لہناو دہچین لہ کاتیکدا کہ پیوانی چاکمان لہناو دایبت؟ فرمووی: (بہلئی ٹہگہر داوین پیسی زور بوو)).

۳- (ابن حرمہ) لہ پوریہوہ دہ گپرتہوہ دہلیت: ﴿خُطِبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ عَاصِبٌ إِصْبَعَهُ مِنْ لَدَغَةِ عَقْرَبٍ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَقُولُونَ لَا عَدُوَّ وَإِنِّكُمْ لَا تَزَالُونَ تَقَاتِلُونَ عَدُوًّا حَتَّى يَأْتِيَ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ عَرَاضَ الْوُجُوهِ صَغَارِ الْعُيُونِ شَهَبِ الشَّعَارِ مِنْ كُلِّ حُدُبٍ يَنْسِلُونَ كَأَنَّ وَجُوهُهُمْ الْمِجَانُ الْمَطْرُقُ﴾<sup>۲</sup>، واتہ: (پتغمبرہی خوا (ﷺ) ووتاری دہداو پہنجہی بہستبو لہ پتہودانی دوویشکیک فرمووی: ٹیہ دہلین دوژمن تہواو بوو نہما، بہلام لہ راستیدا ٹیہ بہردہوام دوژمنیکتان دہیبت کہ شہری لہ گہل دہکەن ہتا یاجوج و ماجوج دیت، دہم و چاو پان و چاو بچوک، قژی تہپلہ سہریان سی یہو لہ ہہموو بہرزایہکہوہ دیتہ خوار و شور دہبنہوہ دہم و چاویان ہر دہلئی قہلغانہ).

۴- (نواسی کوری سمعان) پہزای خوی لیبت لہ فرمودہیہکی درژدا دہ گپرتہوہ کہ پتغمبر (ﷺ) فرموویہتی: ﴿ثُمَّ يَأْتِي عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْمٌ قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ فَيَمْسَحُ وَجُوهُمْ وَيَحْدُثُ بِدَرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى أَنِّي قَدْ أَخْرَجْتُ عِبَادًا لِي لَا يَدَانِ لِأَحَدٍ بِقَاتِلِهِمْ فَحَرَزَ عِبَادِي إِلَى الطُّورِ وَيَبْعَثُ اللَّهُ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَثٍ يَنْسِلُونَ فَيَمِرُّ أَوَائِلُهُمْ عَلَى بَحِيرَةٍ طَبْرِيَةٍ فَيَشْرَبُونَ مَا فِيهَا وَيَمِرُّ آخِرُهُمْ فَيَقُولُونَ لَقَدْ كَانَ بِهَذِهِ مَرَّةٍ مَاءٌ وَيَحْصُرُ نَبِيَّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابَهُ حَتَّى يَكُونَ رَأْسُ الثَّوْرِ لِأَحَدِهِمْ خَيْرًا مِنْ مِائَةِ دِينَارٍ لِأَحَدِهِمُ الْيَوْمَ فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابَهُ فَيُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمُ النِّعْفَ فِي رِقَابِهِمْ

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۳۸۱/۶) و صحيح مسلم (۴۰۲/۱۸) - مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۲۷۱/۵) - وهامشه منحنب الکتز) وقال الهيثمي: رواه أحمد والطبراني ورجاهما رجال الصحيح. مجمع الزوائد (۶/۸).

فېصبھون فرسی کموت نفس واحدة ثم يهبط نبي الله عيسى وأصحابه الى الأرض فلا يجدون في الأرض موضع شبر الا ملاء زهمهم وننتهم فيرغب نبي الله عيسى وأصحابه الى الله فيرسل الله طيرا كأعناق البخت فتحملهم فتطرحهم حيث شاء الله ثم يرسل الله مطرا لا يكن منه بيت مدر ولا وبر فيغسل الأرض حتى يتركها كالزلفه<sup>١</sup>، واته: (پاشان کۆمهلتیک خهلتک دین بۆلای عیسای کورپی مهريهم که خوای گهوره پاراستونی له دهجال، ئهويش دهم و چاويان دهسپیت و باسی پله و پایهيان بۆ دهکات له بههشتدا، ئا لهو کات و حالهدا خوای گهوره وهحي دهنيړیت بۆ عيسا، که کۆمهله بندهيهکی خۆم هيتاوهته دهر، کس تواناو دهسهلاتی کوشارو شهپرکردنی نيه له گهلاندا، بۆيه ههتا زووه بنده کانه سهرخه بۆ کيوی (طور)، خوای گهورهش ياجوج و ماجوج دهنيړیت، ئهوانيش له ههموو بهرزاييه کهوه شوپر دهبنهوه، سهرهتاکانيان بهلای دهر ياجهه (طبرية) دا تێ دهپهريت ههرچيه کي تيدايه دهی خۆنهوه، وه کۆتاييه کهيان تێ دهپهريت دهليت: کهرهيکیان ئاليړه دا ئاوی تيدا بوو، جا عيسای پيغمبهري خواو هاوړپیکانی گهمارۆ دهرين، تا وای ليدیت يهک سهر گا بۆ يه کيکیان باشره لهسه ددينار بۆ يه کيکتان لهم رۆژه دا، ئيتر عيسای پيغمبهري خواو هاوړپیکانی داوای کۆمهک و يارمهتی له خوای گهوره دهکهن، خوای گهورهش کرميک دهنيړیت بۆ مليان، ههر ههمويان به جارتيک وهک مردنی يهک کس قهر دهکهن، پاشان عيسای پيغمبهري خواو هاوړپیکانی دادهبنهوه بۆ سهر زهوی، که سهر دهکهن يهک بسته خاگ نهماوه لهسهر زهوی دا کهبهجهوری و بۆگهنيان پر نهوييت، ئينجا عيسای پيغمبهري خواو هاوړپیکانی له خوا دهپاريتهوه، ئهويش جوړه بالتدهيهک دهنيړیت که وهک ملی حوشر دريژن، ههليان دهگريت و فريتيان دهادات بۆ ئهو شويتهی که خوا ديهوييت، پاشان خوای گهوره بارانيک دهنيړیت کههيج خانويه کي دروست کراو نهلهبهرد نهلهمووی ئاژهل (خيژهت) ناتوانيت بهري بگريت، ئيتر به جوړتيک زهوی دهشوات ههتا وهک ئاويتهی لی دهکات).

وهله رپوايهته کهی (ابن حجر) دا بۆ ئهو فهرمودهيه دهفهرمويت: ﴿قد أنزلت عبادا لي يبدان لأحد بقناهم﴾<sup>١</sup>، واته: (من کۆمهله بندهيهکی خۆم دابهزاندوه کس دهسهلات و شهپرکردنی نيه له گهلاندا).

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٢٢٥٤/٤) ورقمه (٢٩٣٧).

<sup>١</sup> صحيح (٢٥٥٥/٤) رقمه (٢٩٣٧).

۵- (أبو هريره) رەزای خوای لیبت دەگێڕێتەوێه که پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿إِنْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ يَحْفَرُونَ كُلَّ يَوْمٍ حَتَّى إِذَا كَادُوا يَرُونَ شِعَاعَ الشَّمْسِ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَنْجُوكَ لَفَتَنَاهُمْ فِي سَاعَةٍ أَوْ لَعَلَّكَ لَمَّاعَةٌ فَسَنَحْفَرُهَا غَدًا فَيَعِدُّهُ اللَّهُ أَشَدَّ مَا كَانَ حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ مَدَّتْهُمْ وَارَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَهُمْ عَلَى النَّاسِ حَفَرُوا حَتَّى إِذَا كَادُوا يَرُونَ شِعَاعَ الشَّمْسِ قَالَ الَّذِي عَلَيْهِمْ أَرْجِعُوا فَنَحْفَرُهَا غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَاسْتَنْتَوُا فَيَعُودُونَ إِلَيْهِ وَهُوَ كَهَيْئَاتِهِ حِينَ تَرْكُوهَ فَيَحْفَرُونَهُ وَيَخْرُجُونَ عَلَى النَّاسِ فَيَنْشَفُونَ الْمَاءَ وَيَتَحَصَّنُ النَّاسُ مِنْهُمْ فِي حَصُونِهِمْ فَيُرْمُونَ بِسَهَامِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَتَرْجِعُ عَلَيْهَا الدَّمُ الَّذِي اجْفَظَ فَيَقُولُونَ قَهْرَنَا أَهْلُ الْأَرْضِ وَعَلَوْنَا أَهْلَ السَّمَاءِ فَيَبْعَثُ اللَّهُ نَغْفًا فِي أَقْفَائِهِمْ فَيَقْتُلُهُمْ بِهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنْ دَوَّابِ الْأَرْضِ لَتَسْمُنَ وَتَشْكُرُ شُكْرًا مِنْ لَحْمِهِمْ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (یاجوج و ماجوج هه‌موو رۆژێک خەریکی هه‌لکه‌ندن (مه‌به‌ست پێی به‌ربه‌سه‌که‌یه)، هه‌تا کاتێک که نزیک ده‌بێت که تیشکی خۆر بینن، ئه‌وه‌ی به‌سه‌ریان‌ه‌وه‌یه بۆ کاره‌که ده‌لێت، بگه‌ڕێنه‌وه به‌یانی هه‌لده‌که‌نین، ئینجا خوای گه‌وره توندو به‌توتری ده‌کاته‌وه، هه‌تا به‌م شیوه‌یه ده‌نگه‌ن ئه‌و کاته‌ی بۆیان دیاری کراوه، وه خوای گه‌وره وستی وابوو بیان نێرته‌ سه‌ر خه‌لکی ده‌ست ده‌که‌ن به‌هه‌لکه‌ندن، هه‌تا کاتێک که نزیک ده‌بێت که تیشکی خۆر بینن، ئه‌وه‌ی به‌سه‌ریان‌ه‌وه‌یه ده‌لێت بگه‌ڕێنه‌وه سه‌به‌ی هه‌لی ده‌که‌نین ئه‌گه‌ر خوا رازی له‌سه‌ر بێت و ئه‌گه‌ری تی ده‌خات، ئینجا ده‌گه‌ڕێنه‌وه سه‌ری که ده‌بینن وه‌ک ئه‌و رۆژه‌ی به‌جیان هیشتوو ه‌ماوه‌ته‌وه، ئینجا هه‌لی ده‌که‌ن و دینه‌ ده‌ره‌وه بۆ سه‌ر خه‌لکی، ئیتر ئاو ووشک ده‌که‌ن و خه‌لکی بۆ خۆپاراستن لیان له‌قه‌لاکانیاندا خۆیان قایم ده‌که‌ن، ئه‌وانیش تیره‌کانیان به‌ره‌و ئاسمان ده‌هاوێژن و تیره‌کانیان به‌پر له‌خوێنی ده‌گه‌ڕێنه‌وه خواره‌وه، ئینجا ده‌لێن، خه‌لکی سه‌ر زه‌ویان به‌زاندو سه‌رکه‌وتین به‌سه‌ر خه‌لکی ئاسمانیشدا، ئینجا خوای گه‌وره کرمیکیان بۆ ده‌نێرت له‌پشت ملیاندا، هه‌موویان به‌وه ده‌مرن، پاشان پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرمووی: سویند به‌وه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته، ئازهل و گیان له‌به‌ری سه‌ر زه‌وی له‌گۆشته‌که‌یان قه‌له‌و و پر و تیرو هه‌لئاوساو ده‌بێت).

رواه الترمذي وابن ماجه وابن حبان والحاكم. واسناده صحيح. قال الحاكم (صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي وجاء عند الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم (١٧٣٥) (٤/٣١٣)).

۶- (ابن مسعود) رهزای خوای لیبت ده گپرتنه وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿إِنْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ أَقْلٌ مَا يَرْكُ أَحَدُهُمْ بَصْلَهُ أَلْفَا مِنَ الذَّرِيَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (هر يهك له ياجوج و ماجوج که مبرنی نهوی که له دوای خوی به جی ده هیلت هزار وه چیه له پستی خوی).  
پاش نهوی که نم نایهت و فهرموودانه مان هتا باس له ياجوج و ماجوج ده کهن، به پیوستی ده زانم هندی سرنج و تینی ده باره ی نم کومه له مه خلوقی خوی کار به جی بخمه پروو.  
له سه ره تادا پیم باشه دوو راستی بخمه پروو، نهویش نهویه:

۱- نیشانه کانی رۆزی دواپی و نمو پرووداوانه ی که له پیش هاتی نمو رۆزه دا پروو ده دهن هه تاهاتی ده جال ده توانین بلتین پرووداوی سروشتی و ناساین و پیچه وانه ی نمو یاساو سونه تانه ی خوای گه و ره نین لهم بونه و ره دا که مروف پشان ناشنا بووه، به لام له گهل هاتی ده جال و نمو رشووداوانه ی که به دوایدا دین، (هر له دابه زینی عیسا صلات و سه لامی خوای له سه ربیت له ناسمان و هاتی ياجوج و ماجوج و هلاتنی خور له ئاواوه و هاتی (دابه) و نمو بایه ی رۆحی ئیمانداران ده کیشیت و .....). ده توانین بلتین پروو داوی ناسایی نین و به دهرن لهو یاساو سونه ته خوایی یانه ی که مروفایه تی له میژووی دریزی ژانیدا پشان ناشنا بووه، وه نم نیشانه گه و رانه وهك زۆری زانایان ده فهرموون جاری کوتای هاتی ته مهنی نم بۆنه و وه به گوتی مروفایه تیدا ده چرن و هوالی تیکجونی شیرازه ی ناسمان و زهوی گشت بونه و ره ده گیه نن، بۆیه ده لئین به راستی لیره به دواوه ده بیت خومان بۆجۆریکی تر لهو نیشانه و پرووداوانه ناماده بکین که زۆر مامۆ سه رسورپه تهرن و جیاوازن لهو نیشانه و پرووداوانه ی که پیشتر پشان ناشنا بووین، وه باوه رمان وایه و دلنیاشین که هه موویان راستن و، وه به و شیوه هیش که خواو پیغمبره ی خوا (ﷺ) باسیان کردوون ناوا دینه دی.

۲- نمو هه وāl و به سه ر هاتانه ی که خوای گه و ره له سورته ی (الکھف) دا بۆی باس کردوین هر هه مووی هه وāl و به سه ر هاتی سه رسورپه تهرن هر له باسی نمو کومه له لاوه ی که بۆماوه ی (۳۰۹) دانه سال له نه شکموتیکدا خهویان لی ده که ویت و پاشان زیندووده بنه وه له خه و هه لده ستن هه و ره كه نه و ه ی تنه ا شه و یك خه و یان لی که ویت، هه و ره ها به سه ر هاتی نمو پیاوه ی که مامۆستایه تی پیغمبریکی پایه به رزی وهك مووسا ده کات صلات و سه لامی خوای له سه ربیت له ناستی دا جۆشی داده میتیت و له حیکمه ته که ی تی ناگات تا له کوتاییدا خوی

<sup>۱</sup> رواه ابن حبان في صحيحه (الإحسان ۲۹۲/۸ رقم ۶۷۸۹).

بۆی پروون ده کاتهوه، ههروهها بهسهر هاتی پادشایه کی دیرینی وهك (ذي القرنين) کهلهو  
چهرخه دیرینهی مرفه تیایدا زۆر دواکهوتوو و کهم زانست بووه کهچی نهو زۆر بهناسانی  
پژژهللات و پوژژئاوای زهوی ده گهریت و کاری وانهجام ده دات که هیشتا مرفهی زانای  
نهمرۆش له توانایدا نیه، بۆیه دهلتین بهسهرهاتی یاجوج و ماجوجیش که له کوتایی نهو  
سوورهته پیرۆزه دا هاتوو، نه گهر وهك پرووداویکی نامۆو سهرسوریهتهر هاته بهر چاومان  
ده بیته لامان ئاسایی بیت و، ههول بدهین به میشکیکی کراوه و زانستیانهو له روانگهی نایهت  
و فهرموده کانی یغممه بهروه (ﷺ) تارادهیه کی زۆرنزیک ببینهوه له راستی.

نهمو زاناکانی ئیسلامیش سهبارهت به یاجوج و ماجوج کۆمهلتیک لیکدانهوهو بیر و بۆچوونی  
جیاوازیان ههیه، وه بریکی زۆریش له ههوالی (ئیسرایلیات) و فهرموده ی (ضعیف) ده بارهیان  
گێڕدراوه تهوه که ههچیان جینگهی متمانه نین و ئیمهش لهم کتیه دا خۆمان لی دووره پهریز گرتوووه  
پشتمان بێ نه بهستوون، بهلام زۆربه ی زانایان بیان وایه که یاجوج و ماجوج له نه وهی ئاده من  
سهلات و سهلامی خوای له سه ریته ههروهك (ابن کثیر) له تهفسیره کهیدا ئاماژه ی پی ده کات<sup>۱</sup> و  
فهرموده ی ژماره (۱) یش به بهلگهی راستی بۆ چونه که ی ده هیته وه که خوای گهوره فهرمان به  
ئاده من ده کات له هه موو هه زاریك نۆسه د و نه وه د و نو جیا بکاته وه بۆ دۆزه خ و دواتریش  
یغممه بهر (ﷺ) دلخۆشی هاوه لانی ده داته وه به وه ی له ئومه ته که ی یه ک پیاو له یاجوج و ماجوج  
هه زار هه رچه نده (کعب الحبار) بۆچونیکی جیاوازی ههیه که ده لیت (یاجوج و ماجوج ته نها  
له نه وه ی ئاده من دروست بوون به پی حوا) به لام ابن کثیر ده لیت نه مه قسه یه که زۆر نامۆیه و ههچ  
به لگهی کی عه قلی و نه قلی له سه ر نه<sup>۲</sup> وه هه ندیک له زاناکان بیان وایه که له نه وه ی (یافت) ی  
کوری (نوح) ن سه لات و سه لامی خوای له سه ریته، وه بۆ ئه مهش پشت به و فهرموده یه ده به ست  
که (أبو هريره) له یغممه بهر (ﷺ) ده گێڕته وه که فهرموویه تی: ﴿ولد نوح سام و حام و یافث، فولد  
لسام العرب و فارس و الروم، وولد لحام القبط و البربر و السودان، وولد لیافث یاجوج و ماجوج  
والتک و الصقاله﴾<sup>۳</sup>، واته: (کوره کانی نوح سیان، سام حام یافت، سام عه ره ب و فارس و رۆمی  
لی بووه، وه حامیش قبط و به ره رو سو دانی لی بووه، وه یافیش یاجوج و ماجوج و تورک و  
سه قابه ی لی بووه). به لام ئه م فهرموده یه سه نه ده که ی (ضعیف) ه و ناتواند ریت پشتی پی به سه ریت.

<sup>۱</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۹۳

<sup>۲</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۹۳

<sup>۳</sup> حدیث ضعیف انظر فتح الباری ج ۱۳ رقم (۷۱۳۵).



وه هەندىك له زانايانى ئەم سەردەمە پێيان وایە کە مەبەست لە یاجوج و ماجوج ئەم میللەتانەیه کە ئەمڕۆ دانیشتووی وولاتی چین و یابان و مەنغۆلیان، وه پێشیان وایە کە ئەو بەر بەستەى کە کاتى خۆى (ذی القرنین) لە بەردەمیاندا دروستى کردووه هەر دەکەوێتە ئەوناوچانەوه تەنانهت (سید قطب) پەرەمەتیی خۆای لێییت لە تەفسیرە کەیدا وای بۆ دەچیت کە یاجوج و ماجوج ئەو مەغۆل و تەتەرانی بن کە کاتى خۆى هێرشیان کردە سەر نیشتمانی ئیسلام و تەخت و تاراجیان تێکدا بەسەر یە کدا<sup>۱</sup>

وه (ئیمامی قرطبی) ییش کە هاوچەرخى ئەو هێرشەى مەغۆل و تەتار بووه لە تەفسیرە کەیدا هەربۆچونیکى لەوجۆرە هەیە<sup>۲</sup> بەلام ئەو بۆچونەش پێچەوانەى ئەو راستیەیه کە یاجوج و ماجوج لە ناخە زەماندا و لەسەر دەستى عیسای کورێ مەریەمدا سەلات و سەلامى خۆای لەسەر ییت دێتە سەر زەوى و بەپێرۆزى دوای ئەویش خۆای گەوره لەناویان دەبات و فریان دەداتە دەریاوه.

بەلام ئێمە پێمان باشە بێنە سەر لێکۆڵینەوه و شیکردنەوهى ئەو نایەت و فەرموودانەى کە باس لە یاجوج و ماجوج دەکەن و هەول بەهین لە روانگەى ئەوانەوه چمکێک لە راستیە کاغان بۆ پروون ببیتەوه.

**لێکۆڵینەوه و شیکردنەوهى نایەت و فەرموودەکان:**

**یەكەم/ ئە نایەتەکانى سورەتى الکەف دا ئەم چەند راستیەمان بەرچاو دەکەوێت:**

<sup>۱</sup> فی ظلال القرآن (۲۲۹۳/۴-۲۲۹۴).

<sup>۲</sup> تفسیر قرطبی (۵۸/۱۱).

خوای گهوره تواناو زانست و دهسه لاتیکی وای به (ذی القرنین) به خشویه که بو همر کاریک مه بهستی بیت هوکاری پیوستی بو نهجامدانی نهو کاره پی به خشویه ﴿إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا﴾<sup>۱</sup>

۱- نایهتی ﴿فَأَنْبَغَ سَبَبًا﴾ که مانای به کارهینانی به کیک هوکارو (وسیله) تابه تانه ده گریته وه که خوا پی به خشویه سی جار دووباره بوته وه، وه همر جارنیکان له دوای هاتی نهو نایهت (واته به به کارهینانی نهو هوکاره) (ذی القرنین) توانویهتی سه فهریکی دوورو دریز نهجام بدات و پانتایه کی زور گهوره برپیت، جاری به کم به هوئی نهو هوکاره وه توانویهتی بگاته خورئاوای خور و جاری دووهم پیی گهیشته خوره لاتی خور وه جاری سی بهم پیی گهیشته نیوان دوو بهر بهسته که، بویه پیوسته بزاین نهو هوکاره (سببا) مه بهست پیی جیهو چی ده گه به نیت، وه پیمان باشه قورئانی پرورز خوی وه لامی نهو پر سیه به داته وه چونکه (القرآن یفسر بعضه بعضاً)، واته: (قورئان هندیکی هنده کهی تری پروون ده کاته وه). وه به چاو پی داخشانده وهیه کی سوره ته کانی قورئان بومان ده رده که ویت که نم ووشه به له چوار سوره تدا هاتوه:

أ- له سوره تی (غافر) دا: ﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنُ ابْنُ لِي صَرَحًا لَعَلِّي أَتْلُفُ الْأَسْبَابَ﴾ (۳۶) ﴿أَسْبَبَ السَّمَوَاتِ فَأَطْلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى﴾<sup>۱</sup>، واته: (فرعون ووتی نهی هاما ته لاریکم بو دروست بکه به لکو به هویه وه بتوانم بگمه ریگاکان، ریگاکانی ناسمان، بو نهو هی خوا کهی موسا بینم). نیمامی شوکانی له ته فیره کهیدا له مانای (اسباب) دا ده لیت (الطرق) واته (ریگاکان). وه (قناده) و (الزهری) و (السدى) و (الاخفش) ده لیت به مانای (الابواب) واته (دهر گاکان)<sup>۲</sup>، که واته ﴿أَسْبَبَ السَّمَوَاتِ﴾ مه بهست پیی ده رگاکانی ناسمان یان ریگاکانی ناسمانه.

ب- ﴿أَمَلَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (یان بیان وایه زهوی و ناسمانه کان و نهو هی له نیانیا ن دایه مولکی نه وانه، ده با بتوانن سه رکهون به ریگاکانی ناسماندا).

<sup>۱</sup> الکهف / ۸۴.

<sup>۲</sup> غافر / ۳۶-۳۷.

<sup>۳</sup> فتح القدر للشوکانی ج ۴ ل ۶۴ تحقیق د. عبدالرحمن عبیده.

نیمامی (الشوکانی) دهلیت واته: (فليصعدوا في الأسباب التي توصلهم الى السماء)<sup>٢</sup> بهمانای  
دهبا سهرکهون بهو ریځایانهدا یان بهو دهر ځایانهدا که دهیان ځهیه نیته ناسمان).

ج- له سووره تی (الحج) دا ﴿مَنْ كَانَتْ يَتْلُو أَنْ لَنْ يُصْرَهُ اللَّهُ فِي الْأَخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَ كُيْدُهُ مَا يَغِيظُ﴾<sup>٣</sup>، واته: (هر که سنی گومانی وایه که  
خوای ځه وړه سهری ناخات لهو دونیاو له قیامه تدا با په تیک دریز کاته وه بز ناسمان و پیايدا  
سهر که ویت پاشان بیچر نیته، ینجا با سهریکات بز نیته بهم فیله داخی دلی  
داده مرکته وه).

نیمامی شهوکانی دهلیت: (أي يطلب حيلة يصل بها الى السماء)<sup>٤</sup>، واته: (با ههول بدات فیلتیک  
یان ریځا چاره یه که بدوزینه وه پتی بگاته ناسمان). (عبدالرحمن ی کوری زیدی کوری اسلم) یش  
دهلیت (أي ليتوصل الى بلوغ السماء)<sup>٥</sup>، واته: (با ههول بدات خوای بځهیه نیته ناسمان).

د- له سووره تی (البقرة) دا: ﴿إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الذِّبِّ اتَّبَعُوا وَرَأَوُا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمْ  
الْأَسْبَابُ﴾<sup>٦</sup>، واته: (لهو روزه دا نه وانه ی که خه لک شوینیان که وتبوو حه شا ده که نه  
له وانه ی که شوینیان که وتبوو وه سزای سهختی خویان ببینی، وه هه موو هو کاره کانیان لی  
پچرا، واته هه موو نهو دهر ځایانه ی که دهیان ځهیه نیته رهامه ندی خوا لیان داخرا وه  
ریځه یان لی پچرا وه).

که واته پاش نهو ځه رانه به دوا ی ووشه ی (سبب) ریان (اسباب) له سووره ته کانی قورئاندا  
زور به پرونی بومان ناشکرا ده بیت که نه و ووشه یه له قورئاندا په یوه سته به ناسمانه وه مه به ست پتی  
ریځا کانی ناسمان یان دهر ځا کانی ناسمان یان هر هو کاریک که بتوانیت پتی بځه یته ناسمان، بویه پیتم  
وایه نیمه شتیکی تازه بابت ناهیتین نه گهر بلین (فاتح سبا) مه به ست پتی هو کاریکه که (ذی

<sup>١</sup> ص/ ١٠

<sup>٢</sup> فتح القدیر ج ٤ ل ٥٥٥.

<sup>٣</sup> الحج/ ١٥

<sup>٤</sup> فتح القدیر ج ٣ ل ٦٠١.

<sup>٥</sup> تفسیر ابن کثیر ج ٥ ل ٢٣٦٧

<sup>٦</sup> البقرة/ ١٦٦

القرنین) به کاری هیناوه بۆ هات و چۆکردن له ئاسمانداو بههۆشیهوه توانیویهتی پۆژههلات و پۆژئاوا بکات.

۳- کاتیک که خوای گهواره دهفهرمویت: ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَرْغَبَ الشَّمْسِ﴾ ، ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ﴾ ، پۆسته سهرنجی ئهوه بدهین که خوای گهواره دهفهرمویت (بلخ) واته گهیشته ئهوه جیگایه: مهبهستیشمان پیتی ئهوهیه که مرۆف له مهر شویتیکی زهوی دا بوهستیت دهتوانیت خۆرههلاتن و خۆرئاوابوون ببینیت، بۆیه (ذي القرنين) تهنها ئهوهنده نیه خۆرههلاتن و خۆرئاوابوونی ببینیت، بهلکو خوای گهواره پیمان دهلێت که گهیشته ئهوه جیگایه که بهراستی خۆری تیدا ئاوا و وون دهبیت پاشان ئهوه جیگایه که خۆری تیدا ههلدیت و دهرده کهویت چونکه (مغرب و مطلع) دوو (اسم مکان) نیشانهکانی واته ناوی شوین، پاشان کاتیک سوورته که ی باس لهوه دهکات که له شوینی ههلاتنی خۆره کهدا (ذي القرنين) کۆمهله خهلاکانتیک دهبینیت، (وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُم مِّنْ دُونِهَا سَبَرًا) واته (عیج شتیک نیه له تیشکی خۆره کهیان لهسهر لابادات و دایان پۆشیت) ههندیک له زاناکان دهلێن مهبهست پیتی ئهوهیه که هیچ جل و بهرگیکیان لهبهردا نیه دایان پۆشیت له تیشکی خۆر، وه ههندیکی تریان دهلێن واته شوینه کهیان دهشتیکی تهخت بووهو شاخ و دار و بهردی تیدا نهبووه سیهریان بۆ بکات و ههندیکی تریان دهلێن واته خانوو مالیان نهبووه بچه ناوی، بهلام (محمد متولی شعراوی) بۆچونیککی جیاوازی ههیه که پیتی دهچیت له ههموو بۆچونهکانی تر زیاتر نزیک بێت له راستیهوه ئهویش ئهوهیه که دهلێت (ئهوشتهی که دهبیت به پۆشاک و بهربهست لهبهردهم خۆردا نهجل و بهرگمو نهخانوو بهرهیهو نهشاخ و داریشه بهلکو ئهوپۆشهره تهنها تاریکایه).<sup>۱</sup>

بهلێ ئهوه شوینهی که خوای گهواره به (مطلع الشمس) ی ناو دهبات و (ذي القرنين) ئهوه کۆمهله خهلاکهی تیدا بینوه شوینیک بووه که شهو و تاریکایی نهبووه بهلکو بهردهوام پۆژ بووه و تیشکی خۆر لێ داو، ههرچهنده که (متولی الشعراوی) وای بۆدهچیت که شوینه که یه کیک له دوو جهمسهره که ی باکور یان باشوری زهوی بێت، بهلام له راستیدا هیچ کام له دوو جهمسهره که ی باکور باشوری زهوی ئهم سیفهتهی تیدا نیه که بهردهوام پۆژ بێت و تاریکی بهسهردا نهیهت، بهلکو بهپێچهوانهوه له دوو جهمسهره دا تهناوته لهو دوو کاتانهشدا که پۆژ

<sup>۱</sup> معجزة القرآن للشيخ محمد متولي الشعراوي.

بههوى همور و بهفر بارينهوه زۆر بهكهى تيشكى خۆر له زهوى دهداث، بۆيه پيمان وايه نههوشينهى كه نهو كۆمهله خهلكهى تيدا دهژين و بهردهوام رۆژهو شهوى تيدا نيه لهسهر زهوى بيت، وه نههههستيش به (مطلع الشمس) و (مغرب الشمس) يش سهر زهوى يه، بهلكو (ذي القرنين) له كاتى گهشته ناسمانه كهيدا نهو شويتانهى ديوه بهو خهلكانه گهيشته، بهلئى لهوانهيه نهو بۆچونه تارادهيهك سهيرو تازه بيت و خهلكانيكى زۆريش باوهري پى نهكهن بهلام پيوسته نهوهشمان لهياد نهچيت كه ههزار سال لهمهوبهر نهگهر كهسيك باسى نهوهى بكردايه كه لهماوهى چهند سهعاتيكي كهمدا بههوى فرۆكهيه كهوه دهتوانيت بهدهورى زهوى دا بخوليتتهوه يان لهماوهى چهند رۆژنيكدا دهتوانيت بچيته سهزمانگ خهلكى گالتهيان پنده كردو عهقلان قبولى نهده كرد بهلام لاي خهلكى نهمرۆ كاريكى زۆر ناسايهوه همموو كهس باوهري پيهتى بۆيه پيغمههبر (ﷺ) و هاوهله نزيكه كاني قسهيه كيان بۆ خهلك نهكردوه كهلهرادهى تيگهيشتي عهقلان بهدهرييت بهلكو بهشيوازيك بۆيان روون كردونهتهوه كهلبى تيگهن، نهوهتا ئيمامى عهلى كاتيك كه پياويك پرسيارى دهبارهى (ذي القرنين) لى دهكات (كيف بلغ المشارق والمغارب؟) واته (چۆن توانيوهتى بگاته خۆرههلاتهكان و خۆرئاواكان؟) ئيمامى عهليش بهزمانى خۆى وهلامى دهاتهوهوه پى دهليت ﴿سبحان الله، سحر له السحاب، وقدر له الاسباب، وبسط له اليد﴾<sup>١</sup>، واته: (پاكي و بى عهيبى بۆخوا، ههورى بۆ موسهخهر كرابوو، وه هۆكارى بۆ ناسان كرابوو، وه دهسهلاتيشى پى بهخسرابوو).

ليهههه ئيمامى عهلى راستيه كه دهدركييت بهلام بهشيوازيك كه له گهه عهقلى سهردهمى خويدا بگوفخيت دهليت (ههورى بۆ موسهخهر كرابوو) ههروهك چۆن كاتيك كه پرسيارى خيرايى هاتو چۆى دهجاليان لهسهر زهوى دا له پيغمههبر (ﷺ) كرد فهرمووى: ﴿كالغيث استدبرته الريح﴾<sup>٢</sup>، واته: (خيرايى هاتوچۆكهى وهكو ههور وايه كه بايهكى توند پالتى پيوه بنيت) ئيمه نهمرۆ دهزانين كه مهههستى پى بهكارهينانى فرۆكهيه بهلام خهلكى نهو كاته له فرۆكه حالى نهدهبوو، بۆيه بهو شيوازه بۆيان باس دهكات، ههر بۆيه معاويهى كورى ابو سفيايش بهسهرسورمانهوه به (كعب الاحبار) دهليت (أنت تقول أن ذا القرنين كان يربط خيله بالريا) واته: (تۆ دهليت كه (ذا القرنين) وولاخهكهى خۆى به نهستيرهى (ريا) وه دههستهوه؟) (كعب) يش له وولامدا ووتى ﴿إن كنت

<sup>١</sup> تفسير ابن كثير ج ٥ ل ٢١٨٩.

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (١٥/٦٥-٦٦ مع شرح النووي).

قلت ذاك فإن الله تعالى قال وآتينه من كل شيء سبأاً<sup>۱</sup>، واته: (نه گهر وام ووتیبت نهوه شتیکی سهر نیه چونکه خوی گهوره ده فهرمویت بز هدر شتیک هز کاریکمان پی به خشیوه که بیگاتی).

کهواته (کعب الاحبار) یش که پیایکی زانا بووه به کتیبه ناسمانیه پیشینه کان قناعه تی وابووه که (ذا القرنین) توانیویه تی هاتوچوی نیوان نهستی ره کان بکات به هوی نهو تواناو زانسته ی که خوی گهوره پی به خشیوه.

۴- پاش نهوی که (ذا القرنین) گهشتی روزه لات و روزه ناوا تهواو ده کات نم جاره گهشتیکی تر ده کات تا ده گاته نیوان دوو بهر بهست، زوره ی زانا کانیش نهو دوو بهر بهسته به دوو چیا ی بلند مانا ده کن و ده لئین که (ذی القرنین) نیوان دوو چیا که ی پر کرد تهوهو بهر بهستیکی توندوتولی دروست کردوه تا یاجوج و ماجوج نه توانن لئین بهر نهوهو خراپه و فساد له سهر زهوی دا بکن، نایه ته که ده فهرمویت ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا﴾ واته: (کاتیک که گهشته نیوان دوو بهر بهسته که بیی له پیش دوو بهر بهسته که دا کومه له خه لکیک هه) به لام نهوی جی سهرنج و تبیین یه داواکاری نهو کومه له خه لکیه له (ذی القرنین) که پی ده لئین ﴿إِن يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُّفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ يُجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا﴾ واته (یاجوج و ماجوج خراپه کاری و فسادیه کی زور ده کن له سهر زهوی دا، جا نه گهر قبولت بیت پارهو سهرانه یه کت بز کوبکه یسه وه هتا له نیوان نیمو نهواندا بهر بهستیکی دروست بکیت) دیاره نهو کومه له خه لکیه له سهر زهوی بوون و تواناو ده سه لاتی (ذی القرنین) یشیان بینوه بویه لئین راده بینن که بتوانیت نهو کاره یان بز نهجام بدات، به لام داواکاریه که یان له (ذی القرنین) بز دروست کردنی بهر بهستیکی نهوه ده گه یه نیت که نهو کومه له خه لکیه ناگادار نهوون که له نیوان نهوان و یاجوج و ماجوج دا دوو بهر بهست هیه چونکه نگهر بیانزانیایه که له نیوان نهوان و یاجوج و ماجوج دا دوو بهر بهست هیه داوای دروست کردنی بهر بهستیکیان لی نه ده کرد، به لام (ذی القرنین) له بهر نهوی که خوی له نیوان دوو بهر بهسته که وه هاتوه بولایان ده زانیت پیوست به دروست کردنی بهر بهستی تر ناکات به لکو پیوسته که لئینی نیوان دوو بهر بهسته که پر بگریته وه چونکه لهو که لئیه وه یاجوج و ماجوج ده بهر نهوهو زیان به خه لکی ده گه یه نن بویه بیان ده لئیت (اجعل بینکم و بینهم ردما) واته: (پرده که مه وهو ده یگرم، لیره دا ده لئین نگهر نهو دوو بهر بهسته مه بهست پیی دوو

<sup>۱</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۸۹.

چيای گهوره بیت ماقول نیهو ناگرنجیت که نهو کز مهله خه لکه نهو دوو چیا بهرزهیان له نیوان خوځیان و یاجوج و ماجوج دا نه بیییت و ههستیان به بوونی نه کردیت بویه پیمان وایه نهو دوو بهر بهسته مبهست پی دوو چیا نیه بهلکو ههروهك (ابن الاعرابی) دهلیت (كل ما قابلك فسدا ما وراءه فهو سد) <sup>۱</sup>، واته: (ههه شیک بیته بهر دهست و دواى خزیت لی بگریت نهوا پی دهوتریت بهر بهست). ههروهها نه گهر نهو بهر بهسته تهنها مبهست پی پرکردنهو هی نیوان دوو چیا بوایه، ماقول نیه قومیکى به توانای وهك یاجوج و ماجوج نه توانن به سهریدا سهریکهون، یاخود نه توانن به سهر چیا کانداسهر به کهون و بهرنهوه، یاخود هیچ ریگایه کی تریان دهست نه کهویت که پی بهرنهوه بو نهو دیوی چیا که.

### دووهم/ له نایه ته کانی سووره تی (الانبیاء) یشدا تیینی نهم خالانه دهکین:

۱- خواى گهوره دهفرمویت: ﴿حَقَّ إِذَا فَتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ﴾ واته: (له گهل کردنهو هی بهر بهسته که یاجوج و ماجوج دا نیتر له ههموو بهرزایه کهوه به خیرایی شورده بنهوه، چونکه ووشه ی (حذب) بهمانای بهرزایی دیت یاخود بهزهویهك دهوتریت که بهرزیت، که نه مهش بهروونی ناماژه بهوه دهکات که یاجوج و ماجوج له بهرزایهوه شور ده بنهوه و داده بهزن که نه مهش بزجونی هه ندیک کهس رهیت دهکاتهوه که پیان وایه یاجوج و ماجوج له ژیر زهوی دا یان له دو که لیکى قولدا گهمارو درابن).

۲- ههه لهو نایه ته پرورژه شهوه نهوه مان بو روون ده بیتهوه که له گهل کردنهو هی بهر بهسته که دا یاجوج و ماجوج تهنها لهیهك لاو تهرهفهوه نایه بهلکو له گهل کردنهو هی بهر بهسته که دا له ههموو بهرزایه کهوه دینه سهرزهوی و بلاو ده بنهوه.

۳- پاش نهوهی که خواى گهوره باسی کردنهو هی بهر بهسته کهو دابه زینی یاجوج و ماجوج دهکات به دوایدا دهفرمویت: ﴿وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ واته: (نیتر بهلینه راسته که ی خوا که پرورژی قیامته نهزیک ده بیتهوه، هاوکاتیش چاوی بی باوه ران بهروه سهرهوه نه بهلق ده بیت).

هه ندیک له زانا بهر پرژه کان پیان وایه که نهم نایهت باس له پرورژی دواى دهکات، بهلام خواى گهوره نهی فرمووه (وجاء الوعد الحق) یان (وقع الوعد الحق) بهلکو فرموویتهی (واقترَب الوعد الحق) واته لهو کاته دا قیامته نهزیک ده بیتهوه نهك قیامته دیت، که واته نایه ته که باس له کاتیک

<sup>۱</sup> فتح القدیر ج ۳ ل ۴۲۹.

دهكات كه قيامت نزيك بۆتهوه بهلام هيشتا نه هاتوره، مه بهستيشمان لهو روونكر دنهويه نهويه كه خواي گهوره دهفهرمويت: ﴿فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ (ئو (ئذا) به لهو جيگهيه دا له زمانى عهريه پى دهوتريت (ئذا الفجائية) واته (كت و پر لهو كاته دا) يان (هاوكات له گهل نهو دا) چاوى بى باوه پان بهرهو سهروه يان بهرهو ناسمان نه بللق دهبيت، واته (كه بهريهسته كه كرايهوه ياجوج و ماجوج له ههموو بهرزايهك ههته خوارهوه و قيامت نزيك بۆوه، ئا لهو كاته دا چاوى كافرو بى باوه پان بهرهو ناسمان نه بللق دهبيت).

ئيمهش لي ره دا دهپرسين باشه لهكاتى هاتنى ياجوج و ماجوج دا، بۆچى چاوى كافره كان بهرهو سهروه نه بللق دهبيت و دهلتين قور بهسهرمان ئيمه بى ئاگابوين لهم بهلتيه خوايه. وهلامى ئهم پرسيارهش ههر دهپى ئهوه بيت كه ياجوج و ماجوج له بهرزايهكاني ناسمانهوه داده بهزنه خوارهوه بۆيه چاوى بى باوه پان بهرهو ناسمان نه بللق دهبيت، ئه گهر كه سيكيش پرسيار بكات و بليت (ئهى باشه بۆ خواي گهوره تهنها باسى بى باوه پان بهرهو ناسمان دهكات كه بهر ديمه نه چاويان بهرهو ناسمان نه بللق دهبيت؟).

له وهلامدا دهلتين چونكه پيشتر خواي گهوره له پى عيساوه سهلات و سهلامى خواي له سهرييت نيمانداره كان ئاگاداره كاتهوه كه ياجوج و ماجوج داده بهزنيته سهريه وهروكه له فهرموودهى ژماره (4) دا هاتوره كه پيغمبهر (ﷺ) دهفهرمويت: ﴿إِذَا أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ أَنْزِلْ عَادًا لِي لَا يَدِيَ لِأَحَدٍ بِقَاتِلِهِمْ﴾، واته: (لهو كاته دا خواي گهوره ههوا ده نيريت بۆ عيسا كهوا من كۆمهله بهندهيه كى خۆم دابهزانده بۆ سهريه وهروكه كهس دهسلاتي شهريه كردنى نه له گهلياندا).

ههر بۆيه بينى ئهوه ديمه نه كاريگهري رووداوه كه له سهري نيمانداران كه پيشتر باوه پان پى ههبووه لى ئاگاداربون زۆر كهتر دهبيت لهو كاريگهريه كه له سهري ئهوه كافر و بى باوه پان بهرهو دروستى دهكات كه ههتا قوماني رووداوه كه ههر گالتهيان بى هاتوره باوه پان نه كردوه شتى واروودات ههر بۆيه دهلتين ﴿قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ﴾

سۆيه/ له فهرموودهكاني پيغمبهر يشدا (ﷺ) ئهم چه نه راستيه مان بۆ پوون

دهبيت هوه:

<sup>1</sup> صحيح مسلم (4/2555) ورقمه (2937).



۱ - سيفاته كانى ياجوج و ماجوج له فهرموده كان بهم شيويه:

أ- دهم و چاويان پانهو چاويان بچوكه و تهپلهى سيريان سبي يه. (فهرمودهى ژماره سئ).

ب- هممو ئه و چه و دهر ياجانهى كه دپته رييان ناوه كهى دهخونه و هيجى تيدا ناهيلن و ووشكى ده كهن، بهجوريك ئهوانهى كهله دواوه دين دهلتين پيشتر ئالم شويته دا ئاو هه بوو. (فهرمودهى ۵۴ و ۵).

ج- هيج كام له ياجوج و ماجوج نامريت هه تا لاني كه م هه زار كس له وه چهى خوى به جى ده هيليت (فهرمودهى ۶).

د- هه هه موويان يه كردن و به يهك جار دهمرن بهموى كرميكه وه كه خواى گه وره له پشت ملياندا دروستى ده كات پي ده وتريت (النفغ). (فهرمودهى ۴ و ۵).

ه- پاش مردنيان نازه ل و مهرو مالات گوشته كانيان دهخون بهرا ده يه كه پي قه له و ده بن و هه لده ئاوسين (فهرمودهى ۵).

و- خواى گه وره به به ره كه تي دوعاى عيسا صه لات و سه لامى خواى له سهر ييت جزره بالنده يه ك ده نريت كه له ملي حوشتر ده چيت لاشه كانيان هه لده گريت و فري ده داته شويك كه خواى گه وره خوى ده زانيت (فهرمودهى ۴).

نيتمش ليره دا پرسيار ده كه بن و ده لتين: ناي هيج كام له م سيفه تانه سيفه تي ئاده ميزادن؟ ئم هممو مروقه له سهر زهوى ده زين ناي كس بيستويه تي ناوى دهر ياجه يه ك يا ناوى رووباريك به خواردنه وه ووشك بكات؟ ناي له سيفه تي مروقه دا هه يه كه هيج كاميان نه مريت هه تا هه زار له وه چهى خوى نه بينيت؟

نایا قهت بينراوه مهرو مالات و نازه ل گوشتي مروقي كردوو بخوات و پي قه له و ييت؟ ئه مانه هممو بهلگه ن له سهر نه وهى كه ياجوج و ماجوج پنهاتهى له شيان جياوازه له مروقي سهر زهوى و سيفات و تابه تمه نديتي خوى هه يه، ئم سيفه تانهى ياجوج و ماجوج زياتر ئه بوچونه مان ده سمليتيت كه ئه مانه كۆمه له مه خلوقيك ن دانشتوى سهر زهوى نين بهلكو دپته سهر زهوى وه پيده چيت كه پي كهاتهى جهسته شيان زور له گه ل كesh و هه واو ژينگه ي زهويدا نه گونجيت و نه توان به به رده وامي له سهر زهوى دا بمپنه وه هه ر بۆيش همموويان تووشى يهك دهر د ده بن و به يهك جار دهمرن، هه روه ها پيده چيت كه شيوازي به كار هيناني ئه وانيش بو ئاو جياوازييت له شيوازي ئيمه هه ر بۆيش له ماوه يه كى كه مدا ژماره يه كى زور رووبار و دهر ياجه ووشك ده كهن.

۲- ئەو بەربەستەى كە كاتى خۆى (ذى القرنين) لەبەردەم ياجوج و ماجوج دروستى كردوو هەتا ئەمڕۆ هەر ماوهو هەتا ئەو رۆژەش كە خوا مەبەستى دەربەچن هەر دەمىن، بەبەلگەى ئەوەى كە هەموو رۆژ خەربكى هەلكەندن بەلام وەك خۆى لىدیتەو تا ئەو رۆژەى كەخوای گەورە رینگە بەدەرچوونيان دەدات لەئاخر زەماندا هەروەك لە (فەرموودەى ژمارە ۵) دا هاتوو، هەروەها لەو فەرموودەيەشەو ئەومان بۆ دەردەكەوت كە ئەو بەربەستە نەك تەنها رینگەى لە ياجوج و ماجوج گرتوو كە بەرەو زەوى يىن بەرى تيشكى خۆريشى لى گرتون، بە جۆرێك كە ناهێلت تيشكى خۆر بىن (حتى اذا كادوا يرون شعاع الشمس) كەواتە ئەم فەرموودە پیرۆزە زۆر بەروونی نامازە بەو دەكات كە ئىستا ياجوج و ماجوج لەشوێنێكدان كە تيشكى خۆريان لى وە ديار نەو تيشكى خۆريان ناگاتى، كەئەمەش گەورەترین بەلگەيە لەسەر ئەوەى كە ياجوج و ماجوج بەردەوام هەموو رۆژ سەرگەرمى هەلكەندنى بەربەستەكەن، بۆيە دەلێن بەراستى ناچیتە ئەقلەو كە ميللەتێكى بى شومارو لەئەندازەبەدەرى وەك ياجوج و ماجوج لەم سەر زەويەدا بىن و هەموو رۆژێك سەرقالى هەلكەندنى بەربەستێك بن بەلام نەهێج كەسێك و نەهێج ئاميرێكى پيشكەوتووى ئەمڕۆش نەتوانيت نەئەو ميللەتە زۆر و بێئەندازەيەو نەئەو بەربەستەش كە بەردەوام سەرقالى هەلكەندن بىن، بۆيە دەتوانين بەدلتيايەو بەلێن كە ئەمڕۆ نە ياجوج و ماجوج لەسەر زەوين و نە ئەو بەربەستەش كە كاتى خۆى (ذى القرنين) دروستى كردوو لەسەر زەويە.

۳- ئیمە لەبەشەكانى پيشوودا باسمان كرد كەچۆن لەشكرى ئىسلامى لەئاخرزەماندا لەزیر فەرماندەى (محمەدى مەهدى) و (عيساى كورى مەريەم) سەلات و سەلامى خوای لەسەربیت ڕووبەرپرووى هەموو كوفرى جیهانى دەبنەو و لەشكرى لەبن نەهاتووى خاچ پەرستان دەشكىن و لەجەنگى جیهانى سەيەم دا سەرکەوتن بەدەست دەهێن و تەنانت ڕووبەرپرووى دەجال دەبنەو كە گەورەترین فیتنەيە لە مێژووى مرقاىەيدا، بۆيە جێى سەرسۆرمان دەبیت نكەنەگەر ئەو لەشكرە بە تونايەو ئەو كۆمەلە موحاھیدە گيان بەخشە دەستەوسان بوەستن لەئاستى ياجوج و ماجوجداو تەنانت بىر لە كەمترین شەرو ڕووبەرپروو بوونەوش نەكەن لەگەڵياندا، بەلكو خوای گەورە هەر لە سەرتاوە لەپێى عيساوە سەلات و سەلامى خوای لەسەربیت ناگاداريان دەكاتەو كەهێج مرقاىك تواناى ڕووبەرپروو بوونەو ياجوج و ماجوج نە وەداوای لیدەكات كە مۆسلمانەكان بەرەو كۆى (طور) بەریت و لەوێ خۆيان مەلاى بدەن وە خەلكى تریش لەقەلاو تەلارو چيا بەرزەكان خۆيان حەشار دەدەن تا ئەو كاتەى

که خوای گه‌وره له‌ناویان ده‌بات و ئهم فیتنه‌یه ده‌ره‌وینتیه‌وه، که ئهمه‌ش به‌لگه‌یه له‌سه‌ره‌وه‌ی که یاجوج و ماجوج خه‌لکێک نین وه‌ک خه‌لکانی سه‌ر زه‌وی که شه‌ر کردن له‌گه‌لێاندا جیخاد بێت و موسلمانان بتوانن ڕووبه‌روویان ببنه‌وه، چونکه نه‌گهر وه‌کو خه‌لکی ئاسایی بونایه مانای نیه ئه‌و له‌شکره ئیسلامیه به‌هێزو تونایه‌ی که تا که هێزی سه‌رزه‌ویه‌و ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر هه‌موو جیهاندا کێشاوه‌و پیغه‌مه‌برێکی وه‌کو عیسا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ربیت ڕابه‌رایه‌تیان ده‌کات که به‌ده‌ستی خۆی ده‌جال ده‌کوژیت ته‌نانه‌ت بیر له‌رووبه‌روو بوونه‌وه‌ش نه‌که‌ن له‌گه‌لێاندا. له‌ کۆتایی ئهم باسه‌شدا دووباره‌ی ده‌که‌مه‌وه که له‌وانه‌یه خه‌لکێکی زۆر ئهم بۆچون و لیکدانه‌وه‌یان سه‌باره‌ت به‌ یاجوج و ماجوج تارا‌ده‌یه‌ک بێ سه‌یر و تازه‌ بابه‌ت بێت به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ده‌لێم که ئهمه بۆچونیکه وه‌کو هه‌موو بۆچونه‌کانی تر، بۆچون و لیکدانه‌وه‌کانی مرۆفیش هه‌له‌و راست له‌ خۆ ده‌گریت جا نه‌گهر راستیمان پیناکاییت نه‌وا له‌لایه‌ن خواوه‌یه‌و نه‌گهر هه‌له‌ش بێت ئه‌وه هه‌له‌ی خۆمانه، به‌لام هه‌ولمان داوه که لیکدانه‌وه‌که‌مان ته‌نها له‌روانگه‌ی نایه‌ته‌کانی قورئان و فهرمووده (صحیح)ه‌کانی پیغه‌مه‌بره‌وه (ﷺ) بێت چونکه پیمان وایه قورئان و فهرمووده پیرۆزه‌کان هیچ راستیه‌ک نه‌ماوه که ڕوونیان نه‌کرد بێت‌وه یاخود لانی که‌م ئاماژه‌یان بێ نه‌کرد بێت وه‌ به‌پێویستی‌شی ده‌زانم ئه‌وه بلێم که لهم بۆچونه‌دا سوودم له‌نامیلکه‌یه‌ک وه‌رگرتوه‌وه له‌ژێر ناوێشانی (رحله بین الحقیقه و الخیال فی سیره‌ ذی‌ القرنین و یاجوج و ماجوج) که له‌لایه‌ن (الدکیور عبدالستار السمر الرجبی)ه‌وه‌ نوسراوه که پوخته‌ی ئهم بۆچونه‌ی تیدا به‌لام ئه‌وه به‌داخه‌وه بۆ سه‌لمانندی بۆچونه‌که‌ی پشتی به‌ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ فهرمووده‌ی (ضعیف) و (موضوع) و نه‌وه‌وه‌الانه به‌ستوه‌وه که به‌ (ئیسرایلیات) ناوده‌برین، به‌لام له‌لیکدانه‌وه‌ی نایه‌ته‌کانی سوره‌تی (الکهف) و (الانبیاء)دا پێم وایه تارا‌ده‌یه‌کی زۆر سه‌ر که‌وتوو بووه‌ منیش سوودی زۆرم لی‌ وه‌رگرتوه‌وه.

### هاتنی ده‌سه‌لاتدارێک به‌ناوی (القحطانی)

له‌ ئاخر زه‌ماندا کاتێک که دنیا به‌ره‌و تیکچون و کۆتایی ده‌ڕوات، پیاویک له‌ناو (قحطانی)ه‌کاندا په‌یدا ده‌بێت که ده‌سه‌لات دارێکی به‌توانا ده‌بێت و خه‌لکی ملی بۆ که‌ج ده‌که‌ن و

له ژیر سایه‌یدا کۆده‌بنه‌وه، مه‌به‌ستیش له (قحطان) عه‌ره‌به‌کانی وولاتی یه‌مه‌نه که‌به‌ره‌چه‌له‌کی ره‌سه‌نی عه‌ره‌ب ناسراون و عه‌ره‌بی وولاته‌کانی تر له‌وانه‌وه سه‌رچاوه‌یان گرتوه.

له‌و باره‌یه‌وه (أبو هريره) ره‌زای خوای لیبت له پتغهمبه‌ره‌وه (ﷺ) ده‌گیرته‌وه که‌فه‌رموویه‌تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ قَحْطَانَ يَسُوقُ النَّاسَ بِعَصَا﴾<sup>١</sup>، واته: (قیامه‌ت هه‌لتاسیت هه‌تا پیاویک له قحطان ده‌رده‌چیت به‌گۆپاله‌کی خه‌لکی ده‌داته پتیش خۆی).

که‌ئهمه‌ش ئاماژه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک چۆن شوان مه‌رو مالات ده‌داته پتیش خۆی ئه‌ویش به‌هه‌مان شیوه‌ ده‌کات، وه‌ خه‌لکیش گۆپرایه‌لتی ده‌که‌ن و ملی بۆ که‌چ ده‌که‌ن.

ئیمامی (قرطبی) ده‌فه‌رمویت (یسوق الناس بعصاه) ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که‌ خه‌لکی له‌سه‌رده‌می ئه‌ودا رێک و راست ده‌بن و له‌ ده‌وریدا کۆده‌بنه‌وه و مه‌به‌شیت به‌ (عصا) خودی گۆپاله‌که‌ی ده‌ستی نیه، به‌لکه‌ر ئاماژه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی که‌ خه‌لکی گۆپرایه‌لتی ده‌که‌ن ئه‌ویش ده‌سه‌لاتی ده‌ینت به‌سه‌ریاندا، هه‌رچه‌نده‌ به‌لگه‌شه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ ره‌قی و توندیشیان له‌گه‌ڵ به‌کار ده‌هینت<sup>٢</sup>

هه‌روه‌ها (نعم ی کوری حماد)یش له (ابن عباس) وه‌ ده‌گیرته‌وه که‌ فه‌رموویه‌تی (ورجل من قحطان کلهم صالح)<sup>٣</sup>، واته: (پیاویکیش له (قحطان) ده‌سه‌لات ده‌گریته‌ ده‌ست، ئه‌وانه‌ هه‌موویان پیاو چاکن). ئه‌مه‌و هه‌رچه‌نده‌ له‌ هه‌یج فه‌رمووده‌یه‌کی (صحيح) دا کات و سه‌رده‌می ده‌سه‌لات دارنتی ئهم پیاوه‌ دیاری نه‌کراوه‌ به‌لام به‌شیک له‌زانایان پێان وایه‌ که‌ له‌دوای وه‌فاتی ئیمامی مه‌هدی و له‌سه‌رده‌می (عیسا) دا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ربیت په‌یدا دیته‌ هه‌روه‌ک (ابن حجر) له‌ (فتح الباری) دا فه‌رمووده‌یه‌کی له (ابن حماد) وه‌ نه‌قل کردوه‌ که‌ (قیس ی کوری جابری الصدفی) له‌ باهریه‌وه‌ به‌رزای ده‌کاته‌وه‌ بۆ پتغهمبه‌ره‌وه (ﷺ) که‌ فه‌رموویه‌تی: ﴿سَيَكُونُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي رَجُلٌ يَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جُورًا، ثُمَّ مِنْ بَعْدِهِ الْقَحْطَانِيُّ، وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ مَا هُوَ دُونَهُ﴾<sup>٤</sup>، واته: (له‌ ئال و به‌یتی من پیاویک په‌یدا دیته‌ زه‌وی پرده‌کات له‌ داد په‌روه‌ری وه‌ک چۆن پرپیوو له‌ستم کاری، له‌پاش ئه‌ویش (قحطانی)ی دیت، سویند به‌وه‌ی که‌منی به‌حه‌ق ناردوه‌ قیامه‌ت له‌و تن ناپه‌ریت).

<sup>١</sup> صحيح البخاري (٧٦/١٣ مع الفتح) وصحيح مسلم (٣٦/١٨ مع شرح النووي) ومسند أحمد رقم الحديث (٩٣٩٥).

<sup>٢</sup> النذرة ص ٦٣٥

<sup>٣</sup> سننه جيد فتح الباري (٥٣٥/٦).

<sup>٤</sup> الفتن لنعيم بن حماد (ق ١٠٥ رقم ١١٦٨). فتح الباري (٥٤٦/٦).

پاشانیش (ابن حجر) هر له (نعم ی کوری حماد) هوه نهقلی ده کات که (ارطاة کوری منذر) که یه کیکه له تابعه کانی خه لکی شام ده فرمویت: (بلغني أن المهدي يعيش أربعين عاماً، ثم يموت علي فراشه، ثم يخرج رجلٌ من قحطان، مثقوب الأذنين على سرة المهدي، بقاؤه عشرين سنة، ثم يموت قتلاً....)<sup>۱</sup>، واته: (هه واتم پیگه یشتووه که مهدهی چل سال دهژی، پاشان له سهر جیگه ده مریت، پاشان پیایوچک له (قحطان) دیت هردوو گوتی سمراره (کون کراوه) له سهر ری و شوینی مهدهی حوکم ده کات، بیست سال ده میتهوه، پاشان به کوشتن ده مریت).

پاشان (ابن حجر) ده فرمویت هر چنده فرموده که بهر زکراوه تهوه بۆ پیغمبر (ﷺ) به لام سه نه ده که ی (ضعیف) ه، به لام قسه ی (ارطاة) هر چنده (موقوف) ه به لام سه نه ده که ی له سه نه دی فرموده که راسته<sup>۲</sup>

هروه ها پیغمبر (ﷺ) باس له هاتی ده سه لاتداریکی تر ده کات به ناوی (الجهجاه) هروه ک (أبو هريره) له پیغمبر هوه (ﷺ) ده گیر تهوه که فرمویه تی: ﴿لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى يَمْلِكَ مِنَ الْمَوَالِي يُقَالُ لَهُ جَهْجَاهٌ﴾<sup>۳</sup>، واته: (شهو و رۆژ کوتای نایه ت هه تا پیایو ک له (موالی) ده بیته خاوهن مولک و ده سه لات پی دهوتریت (جهجهاه)، (موالی) یش کاتی خو ی بهو که سانه ده و ترا که له ره چه له کدا عهره ب نهوون و له قهومه کانی ترن به لام له ژیر ده سه لاتی عهره بدا بوون به موسلمان، وه (جهجهاه) یش ناو نیه به لکو سیفه تیکه به که سیک دهوتریت دهنگی گرو بهرزیته و زور هاوار بکات، ئه مه هر چنده هه ندیک له زاناکان وه ک نیمامی (قرطبی) پیان وایه که (جهجهاه) و (قحطانی) هردووکیان یه کس بن، به لام له فرموده کان ناشکرا ده ده که ویت که دوو که سی جیان چونکه (قحطانی) پیایوکی عهره به به لام (جهجهاه) عهره ب نیه به لکو پیایوکیه لهو (موالی) یانه ی که له ژیر ده سه لاتی عهره به کاند موسلمان بوون).

### هاتنی دوکه لیکي گه وره (الدخان)

یه کیکی تر له نیشانه گه وره کانی نزیک بوونه وه ی ناخر زه مان هاتی دوکه لیکي گه وره یه که سهرتاپای خه لکی له سهر زهوی ده گریته وه.

<sup>۱</sup> الفتن لنعم بن حماد (ق ۱۱۰ / ب رقم ۱۲۳۵) وفتح الباري (۵۴۶/۶).

<sup>۲</sup> فتح الباري (۵۴۶/۶).

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۱۵۶/۱۶) (ج رقم ۸۳۴۶) شرح أحمد شاکر وقال اسناده صحيح. وصحيح الجامع الصغير (۲۳۰/۶) (ج رقم ۷۵۶۱).

سه‌بارهت بهو دوو که‌له خوی گه‌وره له قورنانی پرۆژدا ده‌فهرمویت: ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ﴾<sup>(۱)</sup> یَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ<sup>(۲)</sup>، واته: (چاوه‌ر په‌رۆژنیک دیت ناسمان دوو که‌لنکی دیارو ناشکرا له‌گه‌ل خوی ده‌هیتیت، خه‌لکی ده‌گریته‌وهو دایان ده‌پوشتیت، نه‌ودو که‌له عه‌زابینکی به‌نازاره).

(حذیفه‌ی کوری اسیدی غه‌فاری) ده‌لنیت پرۆژکیان قسه‌و باسمان ده‌کرد له‌و کاته‌دا پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) به‌ره‌و پرومان هات فهرمووی (ماذا تذاکرون؟) واته (باسی چی ده‌که‌ن؟) ووتمان (نذکر الساعة) واته (باسی قیامه‌ت ده‌که‌ن) فهرمووی: ﴿انها لم تقوم حتی ترون قبلها عشر آیات فذكر الدخان والدُّجَالُ والدَّابَّةُ وطلوع الشمس من مغربها ونزول عيسى ابن مريم عليه السلام وياجوج وماجوج وثلاثة خسوف بالشرق خسف بالمغرب وخسف بجزيرة العرب وآخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس الى محشرهم﴾<sup>(۳)</sup>، واته: (قیامه‌ت هه‌لناسیت هه‌تا له‌پیش روودانیدا ده‌نیشانه ده‌بین، دوو که‌ل و ده‌جال و دابه‌و هه‌لاتنی خۆر له‌خۆرناواوهو دابه‌زینی عیسی کوری مه‌ریه‌م صه‌لات و سه‌لامی خوی له‌سه‌ریت و یاجوج و ماجوج و سی رۆچون، رۆچونیک له‌رۆژه‌لات و رۆچونیک له‌رۆژناوا و رۆچونیک له‌دورگی عه‌ره‌ب، وه کۆتایی نه‌وانه‌ش ناگریک دیته‌ ده‌ر له‌یه‌مه‌ن خه‌لکی به‌ره‌و مه‌حشر راو ده‌نیت).

هه‌روه‌ها (ابی مالک الاشعری) ره‌زای خوی لیبت ده‌گیرته‌وه که پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿ان ربکم اندرکم ثلاثا: الدخان یاخذ المؤمن کالزکمة، ویاخذ الکافر فیتفخ حتی یشجر من کل مسمع منه، والثانیة الدَّابَّةُ، والثالثة الدُّجَالُ﴾<sup>(۴)</sup>، واته: (په‌روه‌ر دگارتان له‌سی شت ناگاداری کردونه‌ته‌وه، دوو که‌لنیک که‌وه‌ک هه‌لامه‌ت ئیماندار ده‌گریت و کاری لی ده‌کات، وه کافریش به‌جۆرنیک ده‌گریت که هه‌لی ده‌ئاوسینیت تا وای لیدیت له‌هه‌موو ده‌رچه‌یه‌کی له‌شی یه‌وه دیته‌ ده‌ر، وه دووه‌میشیان دابه‌و سی‌یه‌میشیان ده‌جال).

هه‌روه‌ها (ابن جریر الطبری) و (بان ابی حاتم) له (عبدالله ی کوری ملیکه) ده‌گیرته‌وه که ووتویه‌تی: (غدوت الی ابن عباس رضی الله عنه ذات یوم، فقال: ما نمت اللیلة حتی اصبحت، قلت: لم؟ قال:

<sup>۱</sup> الدخان (۱۰-۱۱).

<sup>۲</sup> رواه مسلم (۲۲۲۵/۴) رقم (۲۹۰۱).

<sup>۳</sup> تفسیر الطبری (۱۱۴/۲۰) و تفسیر ابن کثیر (۲۳۵/۷) وقال ابن کثیر اسناده جید.

قالوا: طلع الكوكب ذو الذنب، فخشيت ان يكن الدخان قد طرق، فما نمت حتى اصبحت<sup>١</sup>، واته: (رؤژيكيان سمر له به يانی چووم بۆلای عبدالله ی کورې عه باس ره زای خړا له مهر دوو کيان بیت ووتی: نم شو تا به يانی نه خه وتوم، ووتم: له بهر چی؟ ووتی: ووتیان نه ستیره کلکداره که هه له اتوره، منیش تر سام دو که له که سهری هه له داييت، له تاوا هه تا به يانی نه خه وتوم).

لهم نايهت و فرموده پر وژانه وه بۆمان دهرده که ویت که هاتی نهو دو که له یه کیکه له نیشانه گه وره کانی قیامت، وه زیان و نازاریکی گه وره به کافر و بی باوه ران ده گه یه نیت به لام زیانیکی نه ووتی بۆ ئیمانداران ناييت، نه مو له فرموده کاندایه ته موای هاتی نهو دو که له ده ست نیشانه نه کرده هه وها هۆکاره که شی پوون نه کرده وه، به لام شیخ محمد به رنجی خاوه نی کتیی (الاشاعة لاشارط الساعة) پی وایه که نهو دو که له له دوای هاتی یاجوج و ماجوج روو ده دات وه سی رؤژ ده خایه نیت، وه له ریوایه تیکی تری (حذیفه) دا هاتوره ده لیت چل رؤژ ده خایه نیت به لام هیچ کام لهم ریوایه تانه ناتوانیت پستی پی به سرتیت، هه رچنده نه گه ریوایه تی چل رؤژه که راست بیت ری تی ده چیت که نهو دو که له هه مان دو که له بیت که پیشتر باس مان کرد که له ناکامی جهنگی جیهانی سی یه مدا چواره وری زهوی ده گرت و تیشکی خوړ له زهوی دبریت و نهو چل رؤژه ده خایه نیت که فیتنه ی ده جالی تیدا به ریا ده بیت.

به لام من زیاتر وای بۆده چم که نهو دو که له ی ئاخر زه مان په یوه ندی به هیچ هۆکاریکی سهرزهویه وه نه بیت وه جیاوازی بیت لهو دو که له ی که له ناکامی جهنگی جیهانی سی یه مدا په یدا ده بیت به به لگه ی نایه ته که ی سوره تی (الدخان) که ده فرموت ﴿يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ﴾ واته دو که له که له ئاسمانه وه دیت و زهوی ده گرت نه که له سهر زهوی په یدا بیت که پی ده چیت هۆکاره که ی تی په ربوونی زهوی بیت به ناو یان له نزیک په له هه وریکی گازی چر له پاشماوه ی مادده ی که ونی که له زور شوینی بۆشایه کانی ئاسماندا نهو په له هه ورا نه به دی ده کړیت، وه هه وها نهو نه ستیره کلکدارانه ی که به بۆشایه کانی ئاسماندا ده سورپنه وه به دوای خو یاندا ته م و خومار و دو که لیکي زور به جی ده هیلن که به شیوه ی کلک به دوایانه وه ده بیریت دوور نیه جاریک له جار ان یه کی که لهو کلکدارانه به شیوه ی کی و له زهوی نزیک بیت وه که ته م و خومار و دو که لی بگاته سهر زهوی و بیت هه وری روودانی نهو دیارده ی دو که له ی که له نایهت و فرموده کاندایه که یه کی که له نیشانه کانی قیامت باسی لیوه کراوه، نه وه شی زیاتر نهو بۆچونه له قنعه تان نزیک

<sup>١</sup> تفسیر الطبری (١١٣/٢٥) و تفسیر ابن کثیر (٢٣٥/٧) وقال ابن کثیر: وهذا اسناد صحيح الى ابن عباس.

ده کاتهوه ئه و فهرمووده ی پشتر که له (ابن عباس) هوه رهزای خوای لیبیت نه قلمان کرد که سه ره هلدانی دو که له که په یه و ست ده کات به ده ره که و تنی نه ستیره یه کی کلکداره وه، به لام نه مانه هه مووی هه ره له چوارچیوه ی بۆ چون و هه و لی تایبه تی خو مان بۆ لیکدانه وه ی روودا وه که ده مه یته وه نه ک وه ک راستیه کی حاشا هه لته گر، خوای گه وره ش له هه موو که س زاناته ره.

وه پێویسته ئه وه ش بزاین که ئه و دو که له جیا وازه له و بایه ی که له ئاخره ماندا روچی ئیمانداران ده کیشت، وه ک دواتر باسی ده که ی، چونکه له دوا ی ئه و بایه هه یج ئیمانداریک له سه ره ویدا نامیت، به لام له کاتی دوو که له که دا وه ک له فهرمووده کاند نا شکرایه کافر و موسلمان له سه ره زه ویدا هه ن و دوو که له که کاریکی ئه و تۆ له سه ره نیشانه کانی ناکات.

### هه لته اتنی خۆر له خۆرئا واه

هه لته اتنی خۆر له خۆرئا واه یه کی که له نیشانه هه ره گه وره کانی قیامه ت و سه ره تای تیکچوونی شیرازه ی زه و ی و گه ردونه، وه راستی روودا ی ئه م دیارده یه ش له کۆتایه کانی ته مه نی زه ویدا به ده فی قورئان و سونه تی پێغه مبه ر(ﷺ) سه لته را وه، خوای کاربه جی له قورئانی پیرۆزدا ده فه رمو ی: ﴿یوم یأتی بعض آیات ربک لا ینفع نفسا إیمانها لم تکن آمنه من قبل أو کسبت فی إیمانها خیرا﴾، واته: (ئه و روژه ی که هه ندیک له نیشانه به لگه کانی خوای په ره و دگاری دین و ده رده که ون، هه یج که سی ک دوا ی ئه وه با وه پ هتیا ن سوودی پی نا گه به نیت نه گه ر پشتر با وه ری نه هتیا بیت یا ن له با وه پ هتیا نه که یدا خه رو چا که ی نه کرد بیت).

ئیمامی (طبری) له ته فسیری ئه م ئایه ته دا ده فه رمو ی (وأولی الأقوال بالصواب فی ذلک ما تظاهرت به الأخبار عن رسول الله أنه قال: ذلک حین تطلع الشمس من مغربها)<sup>۱</sup>، واته: (ئه وه ی له پشتر و راست بیت له مانای ئه م ئایه ته دا ئه و هه و له نا شکر او زۆرانه یه که له پێغه مبه ره وه(ﷺ) هاتوه که ده فه رمو ی ئه وه کاتیک ده بیت که خۆر له خۆرئا واه هه لدیت).

(أبو هریره) ش له پێغه مبه ره وه(ﷺ) ده گیرته وه که فه رمو یه تی: (لا تقوم الساعة حتی تطلع الشمس من مغربها فإذا رآها الناس آمن من علیها فذاك حین لا ینفع نفسا إیمانها لم تکن آمنه من قبل)<sup>۲</sup>، واته: (قیامه ت هه لتاسیت هه تا خۆر له خۆرئا واه هه لدیت، که هه لته ات و خه لک بینان،

<sup>۱</sup> تفسیر الطبری (۱۰۳/۸).

<sup>۲</sup> صحیح البخاری (۳۵۲/۱۱ - مع الفتح)، و صحیح مسلم (۱۹۴/۲ - مع شرح النووي).



هەر هەموویان باوەری پێ دەهێنن، بەلام ئەو کاتیکە کە هیچنەفسێک باوەر هێنانە کە ی سوودی پێ ناگەیەنێت ئەگەر پێشتر باوەری نەهێنایێت.

و هەر (أبو هريره) له پێغمەبەرەو (ﷺ) دەگێڕێتەو کە فەرموویەتی: ﴿بادروا بالأعمال ستا: طلوع الشمس من مغربها....﴾<sup>١</sup>، واتە: (پێشەدەست بکەن بۆ کاری چاکە، پێش ئەوێ شەش شت رووبدات: هەلەهاتی خۆر لە خۆرئاواوە.....).

و (عبدالله ی کوری عومەر)یش رۆژی قیامەت دەلێت: ﴿حفظت من رسول الله (ﷺ) حديثا لم انسهِ بعد، سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: إن أول الآيات خروجا طلوع الشمس من مغربها....﴾<sup>٢</sup>، واتە: (فەرموو دەیه کەم لە پێغمەبەر (ﷺ) لەبەر کردوو کە هێشتا لەبیرم نەچۆتەو، گوێم لە پێغمەبەر (ﷺ) بوو کە دەیفەرموو: یە کەمی نیشانەکان کە دەرە کەوێت هەلەهاتی خۆر لە خۆرئاواوە) مەبەستیش لە یە کەمی نیشانەکان واتە سەرەتای تیکچوونی شیرازە ی و گەردوونە.

### داخستنی دەرگای تەوبەکردن:

لە گەڵ هەلەهاتی خۆر لە خۆرئاواوە ئێر دەرگای تەوبەکردن دەدەخوێت و هەر کەسێک لەپێش ئەو رووداوەدا باوەری نەهێنایێت و تۆبە ی نەکردبێت ئێر لە دوای ئەو رووداوە نەباوەر هێنان قبول دەکرێت و نە تەوبەکردنیش چونکە بەراستی هەلەهاتی خۆر لە خۆرئاواوە رووداویکی هێندە گەورە و سامناکە بە جۆرێک هەرچی خەلکی سەر زەوی هەیە هەر هەموویان بەجاریک تەوبە دەکەن و باوەر دەهێنن، بەلام تەوبەکردن لەدوای بێنی ئەو دیاردەیه وەکو تەوبەکردنی ئەو کەسە وایە کە لە غەرغەرە ی مەرگدا دەیهوێت تەبە بکات بەلام لێ قبول ناکرێت، (أبو موسى نه شعری) رەزای خوای لیبێت دەگێڕێتەو لە پێغمەبەرەو (ﷺ) کە فەرموویەتی: ﴿إن الله عزوجل یسقط یده باللیل لیتوب مسيء النهار ویسقط یده بالنهار لیتوب مسيء اللیل حتی تطلع الشمس من مغربها﴾<sup>١</sup>، واتە: (خوای گەورە بەشەو دەستی دەکاتەو هەتا خراپە کاری رۆژ تەوبە بکات، وە بەرۆژی دەستی دەکاتەو هەتا خراپە کاری شەو تەوبە بکات، هەتا ئەو کاتە ی کە خۆر لە خۆرئاواوە هەلدێت).

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٨٧/١٨) - مع شرح النووي.

<sup>٢</sup> مسند أحمد (١١٠/١١ - ١١١) ج ٢ رقم ٦٨٨١ تحقیق أحمد شاکر. وصحیح مسلم (٧٧/١٨) - مع شرح النووي.

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٧٦/١٧) - مع شرح النووي.

ههروهه ها پښغمهبر (ﷺ) دهفهرمویت: ﴿لا تنقطع الهجرة ما تقبلت التوبة ولا تزال التوبة مقبولة حتى تطلع الشمس من المغرب فإذا طلعت طبع على كل قلب بما فيه وكفي الناس العمل﴾<sup>١</sup>، واته: (کوچ کردن له پښاوی خواډا پچړاندنی نیه مادم توبه قبول بکړیت، توبه کړدنیش بهر دهوام قبوله ههتا نهو کاته ی که خور له خورناواوه ههلدیت، هر کاتیک ههلهات، ئیر هههموو دلتيک بهووی که تیندایه موری لیده دریت، وه ئیر خه لکی پښوستان به کار نامیتیت).

و له فهرمووده کی ترډا پښغمهبر (ﷺ) دهفهرمویت: ﴿أن الله عزوجل جعل بالمغرب بابا عرضه مسيرة سبعين عاما للتوبة لا يغلُق ما لم تطلع الشمس من قبله﴾<sup>٢</sup>، واته: (خوای گهوره ده رگایه کی له خورناواوه داناهو بۆ دتوبه کړدن، پانتایه کی حهفتا ساله ریه، داناخړیت ههتا خور له رووی نهووه ههلهتهیهت).

لهم فهرمووده پېرورانهوه بۆمان ده رده کهویت که رږژنيک دیت خور له خورناواوه ههلدیت نهویش کاتیک ده بیت که ههموو نهو نیشانه ی پښتر باسمان کړد رووده دن و دینه دی وه دیارده ی ههلهاتنی خور له خورناواوه تنها یه ک جار ده بیت و دواتر وه رږژانی ناسای لى دیتموه به لام له دواى نهو رووداوه ئیر ئیمان و تهوبه له کس قبول ناکړیت و خه لکی نهو سدرده مه تا نهو رږژه هه ر کارنيکیان کړد بیت تنها نهو یان بۆ دهنوسریت و هیچی تریان لى قبول ناکړیت. ههروهه عایشه ی دایکی موسلمانان رهزای خوای لیبت دهفهرمویت: (اذا خرج أول الآيات، طرحت الأقلام وحبست الحفظة، وشهدت الأجسام على الأعمال)<sup>١</sup>، واته: (هر کات یه که می نیشانه کان ده ر کهوت (واته ههلهاتنی خور له خورناواوه) ئیر قهله مه کان فریده درین و نهو فریشتانه ی چاکه و خراپه ی مروؤ دهنوسن بهند ده کړین و لاشه کانیش شایه تی له سر کړده وه کان ددهن).

نهمو سهارهت به هوکاری روودانی نهم دیارده یهش له نایهت و فهرمووده کاندایه چمان بۆباس نه کراوه، خوای گهورهش هه ر کات ئیراده ی له سر شتيک بوو به (کن فیکون) ینک ده توانیجت نه نجامی بدات، به لام هه ر وه ليکدانه وه یه کی زانستیانه بۆ نهو رووداوه، ماوه یه که له مهور هه وه والیکم بیست که گوايا کو مه لتيک له زاناکانی گهردون ناسی ته نيکیان له ناسماندا به دی کړدوه

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٣٣/٣-١٣٤) رقم ١٦٧١ تحقيق أحمد شاکر وقال اسناده صحيح- وقال ابن کثير: (هذا اسناده جيد قوي) النهاية (١٧٠/١).

<sup>٣</sup> رواه الرمزي (٥١٧/٩-٥١٨- مع تحفة الأحوذی) وقال (هذا حديث حسن صحيح) ورواه ابن خزيمة في صحيحه (٩٧/١ رقم ١٩٣).

<sup>١</sup> رواه الطبراني في تفسيره (١٠٣/٨).

که پیته چیت نهستی ره کی کلکدار بیت و دوی چاودیری و لیکن لینهوی و ورد بویان ده که وتوه که ری رهوی رفته که ی بهر و زهوی دیت، و ده لنین نه گهر له سهر نهو ناراسته رفته ی نیستی بهر دوام بیت نهوا به ته نیست زهویدا تیده پریت و بهراده کی زور ترسناک له زهوی نریک ده بیته و ده بیته هوی روودانی هندی که گور انکاری له سهر زهوی یه کی که له گرنگترین نهو گور انکاری نهو نهو یه که ناراسته ی رفته ی نهستی که به پیچه وانه ی ناراسته ی خولانهوی زهوی به یه، و له کاتی نریک بوونهوی و تیپر بونی به ته نیست زهوی دا، به هوی هیزی راکیشانی (جاذبیه) و خیرایی رفته که یه و له وانه ی خولانهوی زهوی به دهوری خویدا بو ماوه کی کهم تا تی ده پریت رابگریت و تمنانت فهریه که یان نیو فهرش گزی زهوی به پیچه وانه و بخولیتوه که نه مهش له کاتی روودانیدا ده بیته هوی نهوی که خور به پیچه وانه و له خور ناو او هه لیت، و دوی تیپر بونی نهستی که زهوی دهست ده کاته و به خولانهوی ناسایی خوی و هک جاری جاران و نهو زانایانه بیان وایه که نهو نهستی که کلکداره بو ده ورو بهری سالی (۲۰۲۹) ی زاینی ده گاته نریک زهوی، جا نه گهر نهو هه وانه راست بیت نهوا لیکن ده ویه کی زانستیانه ی گونجاوه بو نهو دیارده یه، و ده دور نیه که نهو نهستی که کلکداره ههر ههمان هوکاری هاتی نهو دو که له گهر یه بیت که پیشتر باسمان کرد، خوی گهرش له هه موو کهس زانتره و توانو ده سه لاتی به سهر هه موو شیکدا هه یه.

### دهر چوونی (الدابه)

ووشه ی (دابه) له زمانی عهره بیدا به هه موو گیاندریک ده ورتیت که به سهر زهویدا بر اوات و ته پهی پی یان دهنگی رفته که ی بیسریت.

به لام نهو (دابه) یه که له ناخرزه ماندا ده ده چیت و خوی گهره کردویه تی به یه کی که له نیشانه گهره کانی هاتی قیامت گیاندریکی تایه ته و جیاوزه له گیانداره کانی تری سهر زهوی، نهویش بهوی که نهو گیانداره قسه له گهل خه لکیدا ده کات و کافر و موسلمانیش له ری ی نیشانه کردنه و له یه کتر جیا ده کاته و.

خوی زانانو کار به جی له قورنایی پرورزا ده فهرمویت: ﴿وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (هه کاتیک خه لکی شیو و (مستحق) ی نهو بوون که به لنین و سزای خویان به سهر دا جی به جی بیت، گیاندریکیان، له زهوی

<sup>۱</sup> النمل/۸۲.

بۆدەھیتىنە دەرەو، قسەيان لە گەل دەكات چونكە بەراستى ئەو خەلكە باوەر ناھيئن بە بەلگەو نيشانە كانى خواى گەورە).

لەم ئايەتە پیرۆزەدا خواى گەورە پيمان رادەگەيەنيت كە ئەو گياندارە بە پتچەوانەى ھەموو گياندارە كانى ترى سەر زەويەو تەواناى تواناى قسەو گفتوگۆى ھەيە لە گەل مەژفەدا، وە ھاتنى ئايەتە كەش لە سوورەتى (النمل) دا خۆى بۆ خۆى دووپات كەردنەوێ ئەو راستىيە چونكە لەو سوورەتەدا باس لە قسە كەردنى مەژوولەو پەپوسلیمانكە وە ھەر لە ئايەتە پیرۆزە كەشدا ئەو ھەمان بۆرۈون دەپتەو كە ئەو گياندارە كاتيك دەردەچيت كە خەلكى تېھەلكيشى فەسادو خراپە كارى دەبن و پشت لە فەرمانە كانى خواى گەورە ھەلدەكەن و لەپىيازى حق لادەدەن و گومراو سەرلى شيواو دەبن بە شيوازيك كە بانگەواز و ئامۆزگارى كەردنەيان ھيچ سوودىكى نايت، لەو كاتەدا ئەو گياندارە وەكو نيشانەو بەلگەيەك ديتە ناو خەلكى و گفتوگۆيان لە گەلدا دەكات، ئەم پروداوەش ھاوكات دەيت لە گەل ھاتنى خۆر لە خۆرئاواو، ھەر وەك لەو رىوايەتەدا ھاتووە كە (عبدالله ى كورى عومەر) رەزاي خواى لىيت لە پتغەمبەرەو (ﷺ) دەگيرتەو ھە فەرموويەتى: ﴿إِنَّ أَوَّلَ الْآيَاتِ خُرُوجًا طُلُوعَ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَخُرُوجَ الدَّابَّةِ عَلَى النَّاسِ ضَحَى، وَأَيُّهَا مَا كَانَتْ قَبْلَ صَاحِبَتِهَا فَالْآخِرَى عَلَى إِثْرِهَا قَرِيبًا﴾<sup>۱</sup>، واتە: (پەكەمى نيشانەكان ھەلھاتنى خۆرە لە خۆرئاواو و دەرچوونى (دابە) لە چيشتەنگاودا بۆ سەر خەلكى، وە ھەر كاميك لەم دوو نيشانەيە لەپيش ئەوى ترياندا پرويدا ئەوا ئەوى تريان بەزووى بەدوايدا ديت).

وە سەبارەت بە شيواز و روخسارى ئەو گياندارەش زاناكان لەنيوان خوياندا بيرو راي جياوازيان ھەيە و قسەى زۆريان لەسەر كەردووە، بەلام ھيچ كاميان بەلگەى راست و متمانەداريان پەنيە لە قورئان و سوننەتى پتغەمبەر (ﷺ) بۆيە نيمەش خۆمانى لى لادەدەين و باسى لىو ناكەين. وە (ابو امامە) رەزاي خواى لىيت لە پتغەمبەرەو (ﷺ) دەگيرتەو كە فەرموويەتى: ﴿تَخْرُجُ الدَّابَّةُ فَتَسِمُ النَّاسَ عَلَى خُرَاطِمِهِمْ ثُمَّ يَغْمُرُونَ فِيكُمْ حَتَّى يَشْرِيَ الرَّجُلُ الْبَعِيرَ فَيَقُولُ مَنْ اشْتَرَيْتَهُ فَيَقُولُ اشْتَرَيْتَهُ مِنْ أَحَدِ الْمَخْطُومِينَ﴾<sup>۲</sup>، واتە: ((دابە) دەرەچيت نيشانە لە لووتى خەلكى دەدات و دەيسميت، پاشان ژمارەى لووت سەراوەكان زۆر دەبن لەناوتاندا تاواى لىديت پساو بارگريك دەكريت، پەنى دەلەين لە كيت كپوہ؟ ئەويش دەلەيت لە يەكك لە لووت سەراوەكان).

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۲۷/۱۸-۲۸- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه أحمد وقال الألباني (صحيح) (صحيح الجامع الصغير (۳/۳۷) (ح ۲۹۲۴).

ئەمەو سەبارەت بە شوئینی دەرچوونی ئەو (دابە) بەش (حذیفەى کورى اسید) رەزای خوای لیبت دەگیریتەووە که پێغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿تخرج الدابة من أعظم المساجد، فينما هم كذلك اذ رنت الأرض، فينما هم كذلك اذ تصدعت﴾<sup>١</sup>، واتە: ((دابە) لە گەورەترین مزگەوتەکانەووە دەر دەچیت (مەبەستی مسجد الحرام)ە، خەڵکە که هەر ئەوێندە دەزانن که زەوی دەلەرتەووە، پاشان هەر ئەوێندە دەزانن که زەویە که درزی تێ دەهێت و شەق دەهێت).

هەر وەها (أبو هريره) ش رەزای خوای لیبت دەگیریتەووە که پێغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿تخرج الدابة معها عصا موسى عليه السلام وخاتم سليمان عليه السلام فتخطم الكافر بالخطم وتجلو وجه المؤمن بالعصا حتى أن أهل الخوان ليجتمعون على خوانهم فيقول هذا يا مؤمن ويقول هذا يا كافر﴾<sup>٢</sup>، واتە: (دابە) دەر دەچیت دارە کهى موسا سەلات و سەلامى خوای لە سەر ییت و ئەنگوستیلە کهى سلیمان سەلات و سەلامى خوای لە سەر ییت بێ یەتی، سەرى لووتى کافر بە ئەنگوستیلە که دە سیت و، دەموچاوی ئیمانداریش بە دارە که روون و گەش دە کات، وای لیدیت خەڵکی سەر سفرە یەک لە سەر سفرە کهیان کۆ دە بنەووە ئەو یا دە لیت ئەى ئیماندار ئەویشیان بەوێ تر دە لیت ئەى ئەى کافر).

لەم فەرموودە پێرۆزانەووە بۆمان دەر دە کویت که (دابە) سگياندارێکی تايهتە وە کو مروؤ عەقلى هەبوو توانای قسەو گەفت و گۆی هەبوو و لە ناخەزەماندا هاوکات لە گەل هەلەتانی خۆر لە خۆر ئاواوە لە مزگەوتى (بیت الحرام) هەو دەر دە چیت و لە رینگەى نیشانە کردنەووە کافر و ئیماندار لیک جیادە کاتەووە ئەمەش کاتێک دە ییت که دەر گای تەو بە داخراوەو تۆبە لە کەس قبول ناکریت وە خوای گەورە دە یکات بە نیشانەو بە لگە بۆ کۆتایى هاتنى تەمەنى زەوى و نزيك بوونەوى قیامت.

### هەنگیرانی قورئان و پووکانەووە ئیسلامەتى

پاش ئەوێ ئاینی پێرۆزى ئیسلام لە سەر دەمى ئیمامى مەهدى و عیسای کورى مەریەمدا سەلات و سەلامى خوای لە سەر ییت زیندوو دە ییتەووە دە سەلات بە سەر تەواوی جیهاندا دە چەسپیت و دادپەر وەرى و ئارامى و کامەرانى بال بە سەر خەڵکیدا دە کیشیت و تاماوە یەکی باش ئەم خۆشە بەر دەوام دە ییت، بە لām پاش ئەوێ سەر لە نوێ ئیسلامەتى و دیندارى بەرەو کز بوون و

<sup>١</sup> رواه الطبراني في الأوسط وقال الهيثمي (رجالہ ثقات) المجمع (ج ٨ ص ٧-٨).

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٥/٧٩-٨٢) ج (٧٩٢٤) تحقيق أحمد شاکر وقال اسنادہ صحيح، ومسند الزمذني (٩/٤٤) وقال حديث حسن.

لاوازبون دهروات و بی‌باوهری و خراپه‌کاری سهرله‌نوئ له‌دله‌کاندا چه‌کهره ده‌کات و خه‌لکی به‌ره‌گوهرای دهرۆن تاوای لی‌دیت موسلمان و ئیسلامه‌تی غه‌ریب ده‌بیته‌وه.

(حذیفه‌ی کورێ یه‌مان) ره‌زای خوای لی‌بیت ده‌گیرته‌وه که پتغه‌مبه‌ر(ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿يُدْرَسُ الْإِسْلَامُ كَمَا يَدْرَسُ وَشْيَ الثَّوْبِ حَتَّى لَا يَدْرِيَ مَا صِيَامٌ وَلَا صَلَاةٌ وَلَا نَسْكٌ وَلَا صَدَقَةٌ وَلَيْسَ رَى عَلَى كِتَابِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فِي لَيْلَةٍ فَلَا يَبْقَى فِي الْأَرْضِ مِنْهُ آيَةٌ وَتَبْقَى طَوَائِفٌ مِنَ النَّاسِ الشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَالْعَجُوزُ يَقُولُونَ أَدْرَكْنَا آبَاءَنَا عَلَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَتَحْنُ نَقُولُهَا﴾<sup>١</sup>، واته: (ئیسلام ده‌پوکیته‌وه وه‌ک چۆن نه‌خشی جل و به‌رگ کال ده‌بیته‌وه و ده‌پوکیته‌وه هه‌تا وای لی‌دیت نازانریت رۆژو چیه‌و نوێژ چیه‌و قوربانی چیه‌و پاره‌به‌خشین چیه‌، وه‌ له‌ شه‌وێکدا شه‌و رۆژی به‌ کتیه‌که‌ی خوا (قورئان) ده‌کریت، ئێر ته‌نها یه‌ک ئایه‌تی ته‌و قورئانه‌ له‌سه‌ر زه‌وی نامیتیت، وه‌ وه‌ کۆمه‌لێک له‌ خه‌لک ده‌میننه‌وه‌، پیره‌مێردی گه‌وره‌و به‌ته‌مه‌ن ده‌لێن: باووبایرانان که‌پێیان گه‌یشته‌وشن له‌سه‌ر لا اله‌ الا الله‌ بوون، ئیمه‌ش ته‌وان ته‌لیته‌وه‌).

وه‌ (عبدالله‌ ی کورێ مه‌سه‌ود) یش ره‌زای خوای لی‌بیت فه‌رموویه‌تی: ﴿لَيُرْعَنَ الْقُرْآنُ مِنْ بَيْنِ أَظْهُرِكُمْ يَسْرَى عَلَيْهِ لَيْلًا، فَيَذْهَبُ مِنْ أَجْوَافِ الرِّجَالِ، فَلَا يَبْقَى فِي الْأَرْضِ مِنْهُ شَيْءٌ﴾<sup>٢</sup>، واته: (به‌راستی کاتێک دیت قورئانتان له‌ناودا هه‌لده‌گیریت و شه‌و رۆژی پێ ده‌کریت، ئێر له‌ناو پیاواندا نامیتیت، وه‌له‌سه‌ر زه‌وی هه‌چ شتێک له‌ قورئان نامیتیت).

(ابن تیمیه‌) یش ره‌زای خوای لی‌بیت ده‌رباره‌ی هه‌لگرتی قورئان ده‌فه‌رمویت: (يُسْرَى بِهِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ فِي الْمَصَاحِفِ وَالصُّدُورِ، فَلَا يَبْقَى فِي الصُّدُورِ مِنْهُ كَلِمَةٌ، وَلَا فِي الْمَصَاحِفِ مِنْهُ حَرْفٌ)<sup>٣</sup> به‌لێ له‌ شه‌وێکدا خوای گه‌وره‌ قورئانی پیرۆز هه‌لده‌کێشیته‌وه‌ بۆ ئاسمان، ته‌و لا به‌رانه‌ی قورئانیان تیدا نوسرا بوو سێ ده‌بن و ته‌و دلانه‌ش قورئانیان تیدابوو لێ ده‌سپێته‌وه‌، به‌جۆرێک وه‌ک له‌ فه‌رموده‌که‌دا هاتوه‌ ته‌نها یه‌ک ئایه‌تیشی له‌سه‌ر زه‌وی نامیتیت و خه‌لکی هه‌چ کام له‌ دروشمه‌کانی ئیسلامه‌تیان لا نامیتیت و پیره‌مێرد و به‌سالا‌چووه‌ کانیش به‌ده‌گه‌مه‌ن ته‌و (لا اله‌ الا الله‌) یان له‌بیرم ده‌میتیت که له‌ باووبایرانان بیستوه‌.

<sup>١</sup> أخرجه ابن ماجه والحاكم. وقال الحاكم صحيح على شرط مسلم وافقه الذهبي وقال البوصري اسناده صحيح. رجاله ثقات. وقال ابن حجر (أخرجه ابن ماجه بسند قوي) فتح الباري (٣/ ١٦)، وجاء في سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني برقم (٨٧).

<sup>٢</sup> رواه الطبراني ورجال رجال الصحيح غير شداد بن معقل وهو ثقة (مجمع الزوائد (٧/ ٣٢٩-٣٣٠)).

<sup>٣</sup> مجموع فتاوى ابن تيمية (٣/ ١٩٨-١٩٩).

(أنس ي كورى مالك) يش رهزای خواى لیبیت ده گیریتوه که پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يُقَالَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ أَكْبَرُ﴾<sup>۳</sup>، واته: (قیامت ههئاسیت ههتا نهو کاته ی لهسه زهویدا ناوتریت الله).

### هه لکردنی بایهك رُوحی ئیمانداران ده کیشیت:

پاش نهوی که خواى کاربه جی قورئانه پیروزه که ی خوی ههئده کیشیتوه بو ناسمان بهدواى نهوده دا خواى گهوره بایه کی نهرم و بو ن خوش ده نیریت رُوحی گشت ئیماندارانی سه رزهوی ده کیشیت، چونکه ئیمانداران له دواى هه لکیشانی قورئان زبانی بو جیهو به بی قورئان ئیر چ خیریک له ژياندا دمیت؟

(أبو هريره) رهزای خواى لیبیت ده لیت پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ رِجْأً مِنَ الْيَمَنِ أَلَيْنَ مِنَ الْخُرَيْرِ فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ إِلَّا قَبَضَتْهُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خواى گهوره بایهك ده نیریت له یه مهنهوه، له ناویرشم نهرم تره، کهس ناهیلیت که هنده ی مسقاله زه ره یهك باوه ر له دلیدا بیت رُوی ده کیشیت). وه (نواسی کورى سه معان) يش ده گیریتوه که پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿فَإِنَّمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِجْأً طَبِئَةً فَتَأْخُذُهُمْ تَحْتَ آبَاتِهِمْ فَتَقْبِضُ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَكُلِّ مُسْلِمٍ وَيَقْبِضُ شَرَارَ النَّاسِ يَتَهَارَجُونَ فِيهَا تَهَارَجَ الْحَمْرِ فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (لهو کاته دا خواى گهوره بایه کی پاک و خوش ده نیریت و خه لکی له بن بالیانوه ده گریت و رُوحی هه موو ئیماندار و موسلمانیک ده کیشیت، ئیر ئیر تهنها خراپه کاران له خه لکی ده میتیه وه و نهوانیش وه کو گوئ دریز سواى یه کز ده بن، قیامت لهسه نهوانه ههئده ستیت).

وه عایشه ی دایکی موسلمانانیش رهزای خواى لیبیت ده گیریتوه که له پیغمبری (ﷺ) بیستوه که ده یفرموو: ﴿لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى تُعَبَّدَ اللَّاتُ وَالْعُزَّى﴾، واته: (شهو رُوز کوتایان بی نایه تا جاریکی تر (لات و عزای) ده په رستیه وه). ده لیت منیش و وتم ﴿إِنْ كُنْتُ لِأُظَنُّ حِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ ﷻ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾<sup>۳</sup> اَنْ ذَلِكَ تَأْمَنَّا، واته: (ئه ی پیغمبری خوا من وام ده زانی که خواى گهوره له قورئاندا ده فرموت: (خوا خوی پیغمبره که ی نار دوه به ریتمای و ئاینی راست، بو نهوی

<sup>۳</sup> رواه مسلم في صحيحه، مشكاة المصابيح ۵۰/۳ رقم ۵۵۱۶.

<sup>۱</sup> صحيح مسلم، حديث رقم (۷۹۱۵).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم، حديث رقم (۲۹۳۷).

به سمر هموو نایینه کادندا سهری بخت هرچه نده بی باوره کانش بی یان ناخوش بیت) وام ده زانی  
نیر نهو ته واه).

پیغمبریش (ﷺ) فرمودی: ﴿إِنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ يبعثُ اللَّهُ رَجُلًا طَيِّبَةً فَرَوَى كُلَّ  
مَنْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ حَبَّةٍ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَيَقِي مِنْ لَا خَيْرَ فِيهِ فَيَرْجِعُونَ إِلَى دِينِ آبَائِهِمْ﴾<sup>۱</sup>، واته: (نهو  
واده بیت تا نهو کاتهی که خوی گه وره ده یه ویت، له پاشان خوی گه وره بایه کی پاک و خوش  
ده نیریت، هر که سیک به قد مسقالت ده نکه خه رته له یه ک باور له دلیدا بیت روحی ده کیشیت، نیر  
تهنها نهوانه ده میتنه وه که خیران تیدا نه، نهوانیش ده گه رته وه بۆ نایینی باو واپیرانیان).

به لئی له دوی هه لکردنی نهو بایه و مردنی هموو نیماندارانی سهرزه وی، نیر سهرزه وی تهنها  
بی باور و خراپه کاری تیدا ده میتیت و نهوانیش ده ست ده که نهو به بت پهرستی و خراپه کاری،  
خوی گه وره هه تا یه کس له سمر زه وی ماییت بلیت (یا الله) زه وی بۆ راده گریت، به لام له  
دوی نهو زه وی بۆ بی باور و رانا گریت.

### بوخاندنی که عبهی مالی خواو کاول بوونی مه دینهی شاری پیغمبر (ﷺ)

پاش نهو وی که هیچ نیمانداریک له سمر زه وی نامیتیت و هموو دهرن نیر که عبهی مالی خوا  
له لای بی باور و بت پهرستانی ریزی ناییت، هر بۆیه که عبه له لایهن کابرایه کی رهش پستی  
حه به شهیه وه ده و خیریت و تهخت ده کریت.

(أبو هريره) رهزای خوی لییت ده لیت پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿فِي آخِرِ الزَّمانِ يَظْهَرُ ذُو  
السَّوْقَيْنِ عَلَى الْكُعبَةِ، قَالَ: حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ: فِيهِدْمَهَا﴾<sup>۱</sup>، واته: (له ناخرزه ماندا که سیک لاق  
باریک ده ست ده گریت به سمر که عبه دا). (أبو هريره) ده لیت وای لی تیگه شتم که فرمودی  
(ده پروخیتیت).

ههروه ها (عبدالله ی کوری عه باس) یش رهزای خوی لییت ده لیت پیغمبر (ﷺ) فرمودی:  
﴿كَأَنِّي أَنْظِرُ إِلَيْهِ أَسْوَدَ، أَفْجَحَ يَنْقُضُهَا حَجْرًا حَجْرًا (عَنِ الْكُعبَةِ)﴾<sup>۲</sup>، واته: (هه ده لیتی و له بهر  
چاوم سهیری ده کهم، رهشیک لاق خوار، بهرد بهرد ده و خیتیت (مه بهستی بی که عبه بو)).

ههروه ها (عبدالله ی کوری عومه) رهزای خوی لییت ده لیت له پیغمبر (ﷺ) بیست  
که ده یه فرمود: ﴿يَخْرُبُ الْكُعبَةُ ذُو الْوَسْقَتَيْنِ مِنَ الْحَبْشَةِ وَيَسْلُبُهَا حُلِيَّتَهَا وَيَجْرِدُهَا مِنْ كَسَوْتِهَا وَلِكَأَنِّي

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۴/۲۲۳۰) رقم ۵۲) وأخرجه أيضاً أبو يعلى والحاكم وأبو عمرو الداني.

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۱۵/۲۲۷) رقم (۸۰۸۰) شرح أحمد شاکر وقال إسناده صحيح.

<sup>۳</sup> صحيح البخاري ومسند الإمام أحمد.



انظر اليه أصيلع أفيدع يضرب عليها بمسحاته ومعله<sup>٢</sup>، واته: (كه عبه لاق باريكيك له حبه شه دهپروختيت، نهو شتانهي كه پي رازاوه تهوه ليتي ده كاته وهو بهرگ و پؤشاكه كه ي داده مالتيت، هه رده ليتي وا له بهر چاوم سهيري ده كم، كه چه ليتكي جومگه خوارو ده بهرپو، به پاچ و خاكه نازبه كه ي ليتي ده دات).

ههروه ها (سه عيدي كوري سه معان) ده ليت گويم لي بوو (أبو هريره) بو (أبو قتاده) ي ده گيرته وه كه پتغمبه ر(ﷺ) فهرمو ويه تي: ﴿يبيع لرجل ما بين الركن والمقام ولن يستحل البيت إلا أهله فإذا استحلوه فلا يسأل عن هلكة العرب ثم تأتي الحبيسة فيخربونه خراباً لا يعمر بعده أبداً وهم الذين يستخرجونه كنزاً<sup>١</sup>، واته: (پياوئك له نيوان روكن و مهقامدا به بيعه تي پي ده دريت، مالتي به يتيش كه س حورمه تي ناشكيتيت خه لكه كه ي خوي نه بيت، هه ركاتيكيش حورمه تيان شكاند نير مه پرسه عه رب چون له ناو ده جن، پاشان حبه شه دين، روخانيك دهپروختين كه هه گيز له دواي نه وه ناوه دان ناكرتته وه، هه نه وانيش زيرو كه نزه كه ي ناوي ده رده يتين).

به بهمان شيوه ش له ناخرزه ماندا مه دينه ي شاري پتغمبه ر(ﷺ) كاو له ده بيت وه كه له پشتر باسمان كرد له سه رده مي نيماي مه هدي بو ماوه يه كه خه لك ي شاري مه دينه شاره كه به جي ده هيلن و چولي ده كه ن به لام له ناخرزه ماندا به ته واوي چولي ده كه ن و شاره كه كاو له ده بيت.

جابر ره زاي خوي ليتي ده ليت عومده ري كوري خه تباب پي و تم گويم له پتغمبه ر(ﷺ) بووه ده يفهرموو: ﴿ليسرن الراكب بجنات المدينة ثم ليقولن: لقد كان في هذا حاضر من المسلمين كثير<sup>٢</sup>، واته: (واي لي ديت و لاخ و سوار به ته نيشته مه دينه داتي ده به ريت، پاشان ده ليت: كاتي خوي ناليه دا موسلمانان شارو ناوه دانيه كي زوريان هه بوو).

ههروه ها (أبو هريره) يش ره زاي خوي ليتي ده ليت له پتغمبه ر(ﷺ) بيست ده يفهرموو: ﴿يكون المدينة على خير ما كانت لا يغشاها إلا العواف يريد عواف السباع والطير وآخر من يحشر راعيان من مزينة يريدان المدينة ينعان بغنمهما فيجدانها وحشاً حتى إذا بلغا ثنية الوداع خراً على وجوههما<sup>٣</sup>، واته: (شاري مه دينه به جي ده هيلن له خوشترين و باشتين حاليدا، ته نها گياندار و

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٥-١٤/١٢) رقم (٧٠٥٣) شرح أحمد شاكر وقال إسناده صحيح.

<sup>١</sup> مسند الإمام أحمد (٣٥/١٥) شرح أحمد شاكر وقال إسناده صحيح. وقال ابن كثير هذا اسناده جيد قوي، النهاية (١٥٦/١).

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٢٤/١) رقم (١٢٤) شرح أحمد شاكر وقال إسناده صحيح.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٨٩/٥-٩٠) مع الفتح.

بالتّده نه بېت تېی ناچیت، وه ناخر که سیش که هشر ده کرین و هه لیدین دوو شوانن له خیتلی (مزینه) بهر وه مه دینه ده چن، هاوار له مهر و مالاته که یان ده کهن، که ده بینن شاره که چوله، هه تاکاتیک که ده نگه نه (ثنية الوداع) نهوانیش به ده مه دا ده که ون).

بهم شیوهیه دواى نهمانی ئیماندار و موسلمان له سهر زه ویدا هه ردوو شاره پرۆزه که ی موسلمانان کاول و خاپوړ ده بن و که سیش نابیت ده لى پى یان ته نگ بیت یان خه میان لى بخوات.

### پوودانى سى پوچوونى گه وره له سهر زه وى

له پرۆزه کانی کوتایى زه ویدا سى پوچوونى گه وره له سهر پووى زه وى پووده دات، که نهو سى پوچوونه زور جياوازن له پوچوونه ناسایانه ی که ناوبه ناو له شوینى جياوازی زه ویدا به هوى بومله رزه و لافاو و گر کانه وه پووده دات، نهویش له ویدا که نه م پوچوونه هینده گه وره ن که پشتر غوونه یان نه بینراوه و پانتای یه کی گه لیک فراوان له ووشکایى سهر زه وى له سهر نه خشه دسرپته وه، هه ر بویه پیغمبر (ﷺ) هه ریه که له م سى پوچوونه ی به یه کیک له نیشانه گه وره کانی قیامت له قه لیم داوه، هه روه ک (حذیفه ی کورى اسید) په زای خواى لیبت ده گیرپته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویدتى: ﴿إِنَّ السَّاعَةَ لَنْ تَقُومَ حَتَّى تَرَوْا عَشْرَ آيَاتٍ...﴾ (فذكر منها).. ﴿فَهُوَ ثَلَاثَةٌ خَسُوفُ خُسْفٍ بِالْمَشْرِقِ وَخُسْفٍ بِالْمَغْرِبِ وَخُسْفٌ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه لئاسیت هه تا ده نیشانه ده بینن... (لهو ده نیشانانه ی که فهرمووى): وه سى پوچوون، پوچوونیک له پرۆزه ه لات و پوچوونیک له پرۆژاوارو پوچوونیکیش له دور گه ی عه رب).

نه موه سهاره ت به کاتى پوودانى نهو پوچوونانه یان هوکاره که ی له فهرمووده پرۆزه کاند باسیان لى وه نه کراوه ته نه ا نه ونده نه بیت که له ده نیشانه گه وره که ی قیامت له قه لیم دراو، به لām پیمان وایه که نهو سى پوچوونه گه وره به نیشانه ی تیک چوونى شیرازه ی زه وى و لیک ترازانى کیشوره کان ده بیت له یه کتر، وه له دواى نه م نیشانه به ته نه ا یه ک نیشانه ی تر ده میتیت که نه ویش ده رچوونى ناگریکی گه وره به له یه مهن خه لکی راپیچ ده کات.

### ناگریک خه لک راپیچ ده کات و کوپان ده کاته وه

کوتایى نیشانه کانی قیامت ده رچوونى ناگریک ده بیت له خاکی یه مهنه وه که له گه وره ویدا پشتر غوونه ی نه بینراوه، نه موه سیفهد و چوینه تی نهو ناگرهش که له جه ند فهرمووده یه کی پیغمبر (ﷺ) باسی لیوه کراوه.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۷/۱۸-۲۸) مع شرح النووي.

هەر لهو فهرموودهیه‌دا که (حذیفه‌ی کوری اسید) ره‌زای خوای لیبت گیارویه‌تیه‌وه ده‌باره‌ی ده‌ نیشانه‌ گه‌وره‌که‌ی قیامت پیغمبه‌ر (ﷺ) ده‌فهرمویت: ﴿وآخر ذلك نازٌ تخرجُ من اليمن، تطرد الناس الى محشرهم﴾<sup>۱</sup>، واته: (وه كۆتایی نهو نیشانه‌ ناگریکه له‌یه‌مه‌نه‌وه ده‌رده‌جیت، خه‌لک راو ده‌نیت بۆ چه‌شارگه و شویتیک که تیایدا کۆده‌بنه‌وه).

وه‌له‌ رپویه‌تیکێ تردا که هەر (حذیفه) ده‌یگپرتیه‌وه پیغمبه‌ر (ﷺ) ده‌فهرمویت: ﴿ونار تخرج من قعرة عداً ترحل الناس﴾<sup>۲</sup>، واته: (وه ناگریک که له‌بن قه‌لای شاری (عدن) ده‌رده‌جیت خه‌لکی کۆچ بێ ده‌کات).

وه له‌ فهرمووده‌یه‌کی تردا (انس) ره‌زای خوای لیبت ده‌گپرتیه‌وه که کاتیک (عبدالله ی کوری سه‌لام موسلمان بوو پرساری له‌ پیغمبه‌ر (ﷺ) کرد که به‌که‌م نیشانه‌ی قیامت جیه؟ نه‌ویش فهرمووی: ﴿اما أول أشرط الساعة فنار تحشر الناس من المشرق الى المغرب﴾<sup>۳</sup>، واته: (به‌که‌م نیشانه‌ی قیامت ناگریکه خه‌لکی له‌ خۆره‌له‌اته‌وه بۆ خۆرئاوا راپیچ ده‌کات و کۆیان ده‌کاته‌وه).

وه (عبدالله ی کوری عومه‌ر) یش ره‌زای خوای لیبت ده‌گپرتیه‌وه که پیغمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿ستخرج النار من حضرموت أو من نحو بحر حضرموت قبل يوم القيامة تحشر الناس قال يا رسول الله فما تأمرنا قال عليكم بالشام﴾<sup>۴</sup>، واته: (ناگریک له‌ (حضرموت) له‌ ده‌ریای (حضرموت) پێش رۆژی قیامت دیته‌ ده‌ر، خه‌لکی راپیچ ده‌کات و کۆیان ده‌کاته‌وه) ووتمان نه‌ی پیغمبه‌ری خوا فهرمانی چیمان بێ ده‌که‌یت؟ فهرمووی په‌نا به‌رنه‌ به‌ر وولاتی شام).

ئه‌مه‌و سه‌باره‌ت به‌ چۆنیه‌تی کۆکردنه‌وه‌و راپیچ کردنی نه‌و ناگره‌ش بۆ خه‌لکی نه‌و زه‌مانه (عبدالله ی کوری عه‌مر) ره‌زای خوای لیبت ده‌لیت پیغمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿يبعث النار على أهل المشرق، فتحسروهم الى المغرب، تبيت معهم حيث باتوا، وتقبل معهم حيث قالوا، يكون لها ما اسقط منهم وتخلف، وتسوقهم سوق الجمل الكبير﴾<sup>۵</sup>، واته: (ناگریک ده‌نێردرێته‌ سه‌ر خه‌لکی

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۸/۱۸-۲۹) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۲۷/۱۸-۲۸) مع شرح النووي.

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۳۶۲/۶-مع الفتح) ح (۳۳۲۹).

<sup>۴</sup> مسند الإمام أحمد (۱۳۳/۷) ح (۵۱۴۶) قال أحمد شاكر: اسنده صحيح. وقال الألباني صحيح في صحيح الجامع الصغير (۲۰۳/۳) ح (۳۶۰۳).

<sup>۵</sup> رواه الطبراني في الكبير والأوسط ورجاله ثقات، مجمع الزوائد (۱۲/۸) رواه الحاكم في المستدرک (۵۴۸/۴) وقال (هذا حديث صحيح ولم يخرجها) ووافقه الذهبي.

پژوهه‌لآت، کزبان ده‌کاته‌وه و راپیچیان ده‌کات به‌ره‌و رپژژناوا، له‌هر کوی شه‌ویان به‌سهردا‌هات له‌گه‌لیاندا ده‌بیټ، وه له‌هر کوی نیوهرپژیان به‌سهردا‌هات له‌گه‌لیان ده‌بیټ، نه‌وی بکه‌ویټ یان دوابکه‌ویټ بۆ ناگره‌که ده‌بیټ و له‌ناوی ده‌بات، وه‌کو حوش‌زی بی هیژو لاواز راپیچیان ده‌کات). وه (أبو هريره)ش ره‌زای خوی لیټ ده‌گیرته‌وه که پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿يَحْشُرُ النَّاسَ عَلَى ثَلَاثِ طَرَائِقٍ الرَّاغِبِينَ رَاهِبِينَ وَاثْنَانَ عَلَى بَعِيرٍ وَثَلَاثَةَ عَلَى بَعِيرٍ أَرْبَعَةَ عَلَى بَعِيرٍ وَعَشْرَةَ عَلَى بَعِيرٍ وَيَحْشُرُ بَقِيَّتَهُمُ النَّارَ تَقِيلُ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا وَتَبِيتُ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا وَتَصْبَحُ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا وَتَمْسِي مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا﴾<sup>۱</sup>، واته: (خه‌لکی له‌سهر سی شیواز راپیچ ده‌کرین و کۆده‌کرینه‌وه: به‌ئاره‌زوی خو‌یان و له‌ترساندا دوان له‌سهر وولاخیک و سیان له‌سهر وولاخیک و جوار له‌سهر وولاخیک وه ده‌له‌سهر وولاخیک، نه‌وه‌شی که ده‌میټه‌وه ناگره‌که راپیچیان ده‌کات کزبان ده‌کاته‌وه، له‌هر کوی نیوهرپژیان به‌سهردا‌هات له‌گه‌لیان ده‌بیټ و له‌هر کوی شه‌ویان به‌سهردا‌هات له‌گه‌لیان ده‌بیټ، وه‌له‌هر کوی به‌یانیان به‌سهردا‌هات له‌گه‌لیان ده‌بیټ و له‌هر کوی ئیواره‌یان به‌سهردا‌هات له‌گه‌لیان ده‌بیټ).

هه‌روه‌ها (حذیفة‌ی کوری اسید) له (أبو ذر) ره‌زای خوی لیټ ده‌گیرته‌وه که وتویه‌تی که پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿أَنَّ النَّاسَ يَحْشُرُونَ ثَلَاثَةَ أَفْوَاجٍ فُوجٍ رَاكِبِينَ طَاعِمِينَ كَاسِينَ وَفُوجٍ تَسْحِبُهُمُ الْمَلَائِكَةُ عَلَى وُجُوهِهِمْ وَتَحْشُرُهُمُ النَّارُ وَفُوجٍ يَمْشُونَ وَيَسْعُونَ يَلْقَى اللَّهُ الْآفَةَ عَلَى الظَّهْرِ فَلَا يَبْقَى حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ لَتَكُونَ لَهُ الْحَدِيقَةُ يُعْطِيهَا بَذَاتِ الْقَتَبِ لَا يَقْدِرُ عَلَيْهَا﴾<sup>۲</sup>، واته: (خه‌لکی به‌سی ده‌سته‌و تاقم راپیچ ده‌کرین و کۆده‌کرینه‌وه، ده‌سته‌یه‌ک به‌سواری و به‌تیری و پۆشته‌ی، وه ده‌سته‌یه‌ک به‌بی‌ده‌رژ و هه‌ولده‌ده‌ن، وه ده‌سته‌یه‌ک فریشته‌کان له‌سهر ده‌موچاویان راپانده‌کیشن و راپیچیان ده‌که‌ن و بۆ ناگره‌که). قسه‌که‌ریک پرسیاری کرد ووتی: (ئهو دوانه‌یه‌مان زانی، ئه‌ی مه‌به‌ست له‌وانه چیه که به‌بی‌ده‌رژ و هه‌ول ده‌ده‌ن) فهرمووی (خوی گه‌وره‌ی ده‌خاته‌وه وولاخی بار هه‌لگر تا وای لیټ وولاخ نامیټ، ته‌نانه‌ت پیاویان تیا ده‌بیټ که باخچه‌یه‌کی زۆر سه‌رسورپه‌نهری هه‌یه، ده‌یدات به‌پیره حوش‌زیک که کورتانی پیوه‌بیټ، که چی هیشتا پی‌ی نا‌کردیټ).

له‌م فهرمووده‌ی پیرۆزانه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌ویټ که به‌ماوه‌یه‌کی کم له‌پیش رپژژی قیامه‌تدا ئه‌مو ناگره‌گه‌وره‌یه له‌خاکی یه‌مه‌نه‌وه له‌ناوچه‌ی (عدن) و (حضر موت) دیته‌ ده‌ره‌وه‌و خه‌لکیکی زۆر

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۳۷۷/۱۱ مع الفتح) و صحیح مسلم (۱۷/۱۹۴-۱۹۵- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه أحمد والنسائي والحاكم. وقال الحاكم (هذا حديث صحيح الإسناد إلى الوليد بن جميع ولم يخرجاه) وقال الذهبي في تلخيص المستدرک (الوليد قد روى له مسلم متابعة وأحجج به النسائي). وسند النسائي رجاله ثقات.

له‌ناو ده‌بات به‌تایه‌تی نه‌وانه‌ی که‌دوا ده‌که‌ون و زوو فریا ناکه‌ون، وه نه‌وانه‌ش که فریا ده‌که‌ون به‌ره‌و رۆژئاوا هه‌لدین، وه وه‌ک له‌ فهرمووده‌که‌ی (عبدالله ی کوری عومه‌ر) دا هاتوو به‌غه‌مبه‌ر(ﷺ) فرمان ده‌کات که رۆوبکه‌نه وولاتی شام چونکه نه‌وی پارێزراو ده‌بیت له‌و گر‌کانه گه‌وره‌یه که نه‌مه‌ش نه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که نه‌و ناگره پانتایی به‌کی زۆر گه‌وره له‌ سه‌ر زه‌وی ده‌گیرێته‌وه.

نهمه‌و هه‌ندیک له‌ زاناکان وه‌ک ئیمامی (الغزالی) و (الحلیمی) بیان وایه نه‌و حه‌شره‌ی له‌فهرمووده‌کاندا باسکراوه مه‌به‌ست بچی حه‌شری رۆژی قیامه‌ته، به‌لام نهم بۆچوونه راست نیه، چونکه فهرمووده‌کان زۆر به‌ رۆونی و ناشکرا نه‌و راستیه‌ رۆون ده‌که‌نه‌وه که نه‌و حه‌شر کردنه له‌پیش رۆژی قیامه‌تدا دبیت و جیاوازه له‌گه‌ڵ نه‌و حه‌شره‌ی له‌ قیامه‌تدا رۆوده‌دات به‌به‌لگه‌ی نه‌وه‌ی که‌له کاتی ده‌رجوونی ناگره‌که‌و حه‌شر کردنی خه‌لکه‌که‌دا هه‌یانه خۆی زوو رێزگاره‌دات و به‌سواری وولاخ و تیری و به‌پۆشته‌یی رێزگاری ده‌بیت و هه‌شیانه هه‌ولتی کرینی وولاخ ده‌دات، که هه‌موو ده‌زاین نه‌و شتانه له‌ قیامه‌تدا نیه، به‌لکه‌ له‌ حه‌شری رۆژی قیامه‌تدا خه‌لکی هه‌مووی رۆوت و بێ پۆشاکن و کرین و فروشتیش له‌و رۆژه‌دا نیه.

ئیمامی (النووی)یش له‌و باره‌یه‌وه ده‌فهرمویت: ﴿قال العلماء: وهذا الحشر في آخر الدنيا قبل القيامة، وقيل النفخ في الصور، بدليل قوله﴾ (تخسر بقيتهم النار، تبت معهم وتقبل معهم وتصبح وتمسي)١، واته: (زاناکان فهرموویانه: نهم حه‌شره له‌ کۆتایی دونه‌دا ده‌بیت پیش هاتنی قیامه‌ت، وه‌له‌ پیش نه‌وه‌ی فوو بکریت به‌ (صور) دا به‌به‌لگه‌ی فهرماشته‌که‌ی به‌غه‌مبه‌ر(ﷺ) که‌ده‌فهرمویت: ناگره‌که‌ پاشاوه‌ی خه‌لکه‌که‌ حه‌شر ده‌کات به‌ شه‌وو نیوه‌رۆو به‌یانی و ئیواره له‌گه‌لیان ده‌بیت).

به‌لێ رۆودانی نهم کاره‌ساته‌ش کۆتایی به‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت دبیت و ته‌مه‌نی زه‌وی و ئاسمان و گشت بوونه‌وه‌ر کۆتایی بچ دبیت و ته‌نها نه‌وه‌نده ده‌مینیت که‌ خوای بالا‌ده‌ست فرمان بکات فوو بکریت به‌ (صور) دا و قیامه‌تی گه‌وره هه‌ستیت، وه‌هه‌ر کات نه‌و فهرمانه‌ خوایه درچوو، وه‌ فوو کرا به‌ (صور) دا ئیتر چی زنده‌وه‌ر له‌م بوونه‌وه‌ره‌دا هه‌یه ده‌ست و برد گیانیان ده‌رده‌چیت و ده‌مرن، هه‌روه‌ک (أبو هريره) ر‌ه‌زای خوای لیبت له‌ به‌غه‌مبه‌ره‌وه(ﷺ) ده‌گیرێته‌وه که‌فهرموویه‌تی: ﴿ولتقوم الساعة وقد نشر الرجلان ثوبهما بينهما فلا يتبايعانه ولا يطويانه ولتقوم الساعة وقد انصرف الرجل بلبن لقحته فلا يطعمه ولتقوم الساعة وهو يليط حوضه فلا يسقي فيه ولتقوم

١ شرح النووي لمسلم (١٧/١٩٤-١٩٥).

الساعة وقد رفع أحدكم أكلته الى فيه فلا يطعمها<sup>١</sup>، واته: (بهراستی قیامت هه‌لده‌ستیت، دووپاو مامه‌له‌ی پۆشاکیک ده‌که‌ن له‌ نیتوانیندا فریا ناکه‌ون مامه‌له‌که‌ ته‌واوبکه‌ن و بییچنه‌وه، بهراستی قیامت هه‌لده‌ستیت و کابرا شیرێ مانگاکی به‌ده‌سته‌وه‌یه فریا ناکه‌ویت بیخواته‌وه، وه‌به‌راستی قیامت هه‌لده‌ستیت و ئه‌و خه‌ریکی حه‌وزه‌که‌یه‌تی سوراغی ده‌دات فریا ناکه‌ویت ناوی لی‌ بدات، وه‌ به‌راستی قیامت هه‌لده‌ستیت پاروه‌ نانه‌کی به‌رز کردۆته‌وه بۆ ده‌می فریا ناکه‌ویت بیخوات). به‌لێ له‌ گه‌ل فوو کردن به‌ (صور) دا هه‌رچی زینده‌وه‌ر و رۆح له‌ به‌ر هه‌یه نه‌ک ته‌نها له‌سه‌ر زه‌وی دا به‌لکو له‌ هه‌موو بونه‌وه‌ردا له‌ چاوتر و کانیکدا ده‌گه‌رینه‌وه بۆ جیهانی مردوه‌کان، وه‌ هه‌موو نه‌ور و داوانه‌ی که‌ له‌ دوا‌ی فوو کردن به‌ (صور) دا دین و روو ده‌ده‌ن ده‌کریت له‌ ژێر ناوی خودی (قیامت) خۆیدا باسیان لی‌ وه‌ بکریت، چونکه‌ نیشانه‌کانی قیامت لیه‌ردا کۆتایی یان پێ دیت و فوو کردن به‌ (صور) دا مانای هه‌ستانی قیامته‌.

بهم جۆره‌ ئه‌و بونه‌وه‌ره‌ی که‌ دروست کراوی خوا‌ی کاربه‌جێ به‌ چۆن سه‌ره‌تای هه‌بوو ده‌ییت کۆتایی هه‌ییت، مانه‌وه‌ هه‌تا هه‌تاییش ته‌نها بۆ خوا‌ی تا‌ک و ته‌نها به‌ ﴿كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ﴾<sup>(١٦)</sup> و بَقِيَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿

## آخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

و صلى الله و سلم على محمد المبعوث رحمة للعالمين و على اله و أصحابه  
الى يوم الدين.

## پیرست

- ۲ ..... پېشه کی
- ۸ ..... بهشی یه کهم
- ۸ ..... یه کهم / وهفاتی پېغه مېهر ( ):
- ۹ ..... دووم / شهیدگردنی ( عومهری کوری خه تاب ) رمزای خوای لیبیت:
- ۱۰ ..... سنیهم / شهیدگردنی ( عوسمانی کوری عه فان ) رمزای خوای لیبیت:
- ۱۱ ..... چوارم / جهنگی ( جمل ) له نیوان له شکری نیمام عه لی و له شکری عائشه دا:
- ۱۶ ..... پینجه م / جهنگی ( صفین ):
- ۱۹ ..... شه شه م / سهره لدانی فیتنه ی ( خه وارج ) و جهنگی ( نهروان ):
- ۲۳ ..... دهوتم / دابه زینی نیمام حه سدن له خه لیفایه تی بو معاویه:
- ۲۵ ..... هه شتم / گه یشتنی نیسلام به بوژه لات و بوژی بوژناوا:
- ۲۸ ..... نزیه م / گرکانیک له حیجاز بوودمدات:
- ۲۸ ..... دهیم / شه پرکردن له گه ل تورکدا:
- ۳۱ ..... یانزیه م / سهره لدانی نزیکه ی ( ۳۰ ) دروژن که لای پېغه مېهرایه تی لی دمدم:
- ۳۵ ..... دوانزهیم / هه روج و کوشتاری موسلمانان له نیوان خویاندا:
- ۴۰ ..... سیانزهیم / دروست بوونی ( ۷۳ ) بهرمکه و شوینپن هه گرتی گه لانی رابردوو:
- ۴۴ ..... چواردیه م / فیتنه کان له بوژه لات هه سهره لدمدن:
- ۴۷ ..... بهشی دووم
- ۴۷ ..... یه کهم / نه مانی دهست پاکی و نه مانه ت:
- ۴۸ ..... دووم / کهسانی بن نرخ کارویاری موسلمانان دهگر نه دهست:
- ۴۹ ..... سنیهم / کهم بوونی زانست و زوربوونی نه زانین ( که مبهست زانست و زانیاری شهرعی یه ):
- ۵۱ ..... چوارم / زوربوونی پونیس و دهست و پېوهندی سته مکاران:
- ۵۲ ..... پینجه م / په یدابوونی نافره تی بووت و زوربوونی زیناکردن:
- ۵۶ ..... شه شه م / خواردنه وی مه ی و به حه لان زانینی:
- ۵۷ ..... دهوتم / زوربوونی نامیری موسیقاو گورانی بیژان:
- ۵۸ ..... هه شتم / زوربوون و بلاو بوونه وی سوخوری و که مبوونه وی پارهی حه لان:
- ۵۹ ..... نزیه م / گرنگی دان به رازاندنه وی مزگه و ته کان:
- ۶۲ ..... دهیم / زوربوونی کوشتن و کوشتار:
- ۶۳ ..... یانزهیم / بهر زکردنه وی بیناو خانویه ره:
- ۶۴ ..... دوانزهیم / لیک نزیک بوونه وی کات و لیک نزیک بوونه وی بازاره کان:
- چهند هه رموده یه کی تری پېغه مېهر ( ) که باس له هه ندی نیشانه کان دهکات که تا نه مرو هاتوونه ته دی و
- ۶۶ ..... نیستاش به چاو ده بینرین

۷۷	..... بەشى سۆيەم
۷۹	..... ھاتنى (مەھمەدى مەھدى)
۸۰	..... ناو و سيفەتى (مەھمەدى مەھدى) :
۸۱	..... شۈبھى ھاتنى (ئىمام مەھدى) :
۸۴	..... ئەو رووداۋانەي كە ئە پىش ھاتنى (مەھمەدى دا روودەمدەن) :
۸۴	..... يەكەم / گرتتەۋەي ناۋى رويارى فورات :
۸۵	..... دووم / ھاتن و دەرگەۋەتنى (سوفىيانى) :
۸۶	..... سىيەم / ھاتنى ئەشكرىك ئەرۇژەھ لائەۋە كە ئالاکەيان رەشە :
۸۸	..... چوارەم / مردنى پادشاھەك پىش ھاتنى ئىمام مەھدى :
۸۸	..... پىنجەم / رۇچوونى ئەشكرىك ئە بىبابانى نيوان مەكە و مەدينەدا :
۹۰	..... شەشەم / دەرگەۋەتنى نىشانەيەك ئە ئاسماندا :
۹۰	..... جەۋتەم / چەند نىشانەيەكى تر :
۹۴	..... ئەو جەنگ و رووداۋانەي كە ئەسەردەمى ئىمام مەھمەدىدا روودەمدەن :
۹۸	..... جەنگى (الملحە الكبرى) :
۱۰۳	..... دەۋلەتى ئىسرائىل و بۆلى جۈۋلەكە ئەو جەنگەدا :
۱۰۹	..... ئازادکردنى (قسطنطينيە) :
۱۱۱	..... چەند فەرموودەيەك كە پەيوەندىيان بە مەھدى و رووداۋەكانى سەردەمىيەۋە ھەيە :
۱۱۶	..... ھاتنى دەجىال
۱۱۷	..... ماناي ھەردوۋ ووشەي (المسيح) و (الدجال) :
۱۱۸	..... شىۋە و رووخسارى دەجال :
۱۱۸	..... ئەمەش چەند فەرموودەيەكە كە باس ئە شىۋە رووخسارى دەجال دىمكات :
۱۲۰	..... شۈبھى ھاتن و دەرچوونى دەجال :
۱۲۱	..... فەيتنەي دەجال :
۱۲۴	..... شۈبھەكەۋەتۋانى دەجال :
۱۲۵	..... ئەو نىشانانەي كە پىش ھاتنى دەجال دەرگەۋەن :
۱۳۰	..... ئەو شۈبھەنەي كە دەجال ئاتۋانەيت تىي بچىت :
۱۳۲	..... ماۋى مانەۋەي دەجال ئەسەر زەۋى :
۱۳۷	..... پۈۈن كەردنەۋەيەك دەربارەي (ابن صياد) :
۱۴۰	..... چۈنەيتى خۇپاراستن ئە دەجال :
۱۴۲	..... رۈۋبە رۈۋ بوۋنەۋەي ئەشكرى ئىسلام ئەگەن دەجال :
۱۴۵	..... تىياچوونى دەجال :
۱۴۸	..... دابەزىنى عىساي كۈرە مەريەم سەلاتو سەلامى خۋاي ئەسەرىيەت



- ۱۵۰ ..... شیئو بوخساری (عیسا) صلات و سهلامی خوای له سه ریئت :  
 ۱۵۱ ..... (عیسا) صلات و سهلامی خوای له سه ریئت جوکم به قورنان دمکات :  
 ۱۵۳ ..... گه رانه وی خوشی و ناسایش و خیر و فخر له سه رده می (عیسا) صلات و سهلامی خوای له سه ریئت :  
 ۱۵۵ ..... هاتنی یاجوج و ماجوج .....  
 ۱۵۵ ..... یه کهم/ یاجوج و ماجوج له قورنانی پروردا :  
 ۱۵۷ ..... دووم/ یاجوج و ماجوج ( له فهرمووده کانی پیغه مبهردا (ﷺ) ) :  
 ۱۶۳ ..... لیکن لینه و مو شیکردنه وی نایهت و فهرمووده کان :  
 ۱۶۳ ..... یه کهم/ له نایهته کانی سورتهی الکف دا نهم چند راستیه مان بهر چاو ده که ویت :  
 ۱۶۹ ..... دووم/ له نایهته کانی سورتهی ( الانبیاء ) یشدا تبیینی نهم خالانه ده که یین :  
 ۱۷۰ ..... سی یهم/ له فهرمووده کانی پیغه مبه ریشدا (ﷺ) ) نهم چند راستیه مان بو روون ده بیته وه :  
 ۱۷۳ ..... هاتنی ده سه لاتداریک به ناوی ( القحطانی ) .....  
 ۱۷۵ ..... هاتنی دو که نیکی گه و ره ( الدخان ) .....  
 ۱۷۸ ..... هه لهاتنی خور له خور ناواوه .....  
 ۱۷۹ ..... داخستنی دهر گای ته ویه کردن : .....  
 ۱۸۱ ..... دهر چوونی ( الدابه ) .....  
 ۱۸۳ ..... هه لگیرانی قورنان و پووکانه وی نیسلامه تی .....  
 ۱۸۵ ..... هه لگردنی بایه ک روحی نیمانداران دمکشیت : .....  
 ۱۸۶ ..... روخاندنی که عبه دی مالی خواو کاول بوونی مه دینه ی شاری پیغه مبهردا (ﷺ) .....  
 ۱۸۸ ..... بوودانی سن بوچوونی گه و ره له سه رزه می .....  
 ۱۸۸ ..... ناگرنیک خه لک را پینج دمکات و کویان ده کاته وه .....  
 ۱۹۳ ..... پیپرست .....

# منتدى اقراء الثقافى

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



# يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسِيهَا

